

# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70



**alcor II°**

*Ingigantisce il successo dell'Alcor I°*

L'apparecchio più diffuso in Italia

# RADIO MARELLI

# NUOVI DISCHI DI ARMSTRONG

Alcuni anni fa jazz e blues era preferibile non se parli, ma contribuiva a diffondere le migliori espressioni per il piccolo disco. La Parlophon Cetra, che, prima fra le nostre Case fonografiche, intese ed applico questo suo principio nel passato (pubblicando capolavori sui quali mi propongo di ritornare con qualche commento), ora riprende la via tradizionale, mandando fuori nel corrente maggio dieci importantissimi dischi di Armstrong.

Suonatore di tromba e vocalista, Luigi Armstrong è il migliore creatore ed interprete del jazz hot americano. Chi oggi sbandiera altri nomi, sa pure che del suo stile tutti i solisti fanno imitazioni, e che di tutti egli è, per un verso o per l'altro, il padre ed il maestro.

Esaminiamo questi suoi nuovi dischi, tenendo conto delle formazioni orchestrali di cui egli si vale e a sostegno delle sue eccezionali qualità personali.

St. James Infirmary (Earl Hines, pianoforte); Dixie Singin' (Bertie Harris, Fred Robinson, trombone); Jimmy Strong (saxo tenore e clarinetto); Nancy Cara, banjo; Don Redman, saxo alto e arr. Parlophon B 28512). E' uno dei migliori pezzi di Armstrong, in senso assoluto. Importantissimo non soltanto per il bel solo di Louis, ma anche per gli arrangiamenti, dovuti — come detto — a Don Redman. Essi consistono in un ed in un passaggio di fase ed in un ottimo sobrio sostegno al dinamismo dell'improvvisatore.

Ed ecco nell'altra facciata dello stesso disco: I can't give you Anything but love (Holmes, saxo alto; Higginbotham, trombone; Foster, contrabbasso; Condon, banjo; Johnson, clarinetto; Russell, pianoforte; Henry, basso; Parlophon B 28513). Esso contiene due soli armstrongiani di cui non saprei dir quale sia più celebre e più bello: quello di tromba, che estrinseca la fantasia d'un artista senza troppa logica e paradossale, sobrio e vivace, equilibrato, geniale; quello vocale, tanto bello che la pur nota Ethel Waters — jactet attenzione — penso ne debba riprodurre tal quale nelle sue edizioni ed incisioni.

Saint Louis Blues (Parlophon B 28506). Rockin' Chair (Parlophon B 28507). Besie Couldn't Help It (B 28506). Muggles (B 28519). Song of the Islands (B 28519). Questi dischi furono incisi col quintetto hot tratto dall'orchestra di Louis Russell (Higginbotham, trombone; Foster, contrabbasso; Barabieri, batteria; Hill, solista tenore; Russell, pianoforte). Essi appartengono al periodo migliore di Armstrong. D'altra parte in essi Russell sostiene Armstrong con uno swing formidabile, che da espressione di potenza violentemente inclinata al suo fraseggio. Il Saint Louis Blues è fondamentale nel genere. Appartiene al repertorio popolare classico negro, come le canzoni di origine appartengono al miglior repertorio popolare nostro. E se il blues è il più classico ritmo del jazz, e Handy è il più classico compositore di blues, codi Armstrong ci dà con la presente quella che di gran lunga è la migliore fra le innumerevoli incisioni del Saint Louis Blues (non c'è orchestra hot che non vi sia già cimentata). Il finale è particolarmente commovente (ricordo d'aver visto Armstrong commosso nell'eseguirlo), come un fanciullo nostalgico della sua terra lontana, eseguito con una vena tutta impeti e sfumature, in un crescendo di potenza non dominante né dal tempo né dalla forza, bensì da un purissimo swing.

Si noti il solo vocali dovuto anch'esso ad Armstrong, e soprattutto il mirabile ritmo e rude solo di trombone d'Higginbotham, di cui mi diceva Armstrong stesso essere uno dei migliori soli di jazz da lui conosciuti. Song of the Islands è debole, mentre son buone le altre tre facce sinfonimate. Si noti che Muggles è una musica del pianista nero Earl Hines, il quale conosce bene le possibilità del maestro per essergli stato compagno in molte incisioni, e molto aver suonato in sua compagnia, tanto d'averne assimilato, benché su diverso strumento, lo stile melodico.

Infine abbiamo: Confessing, I'm in the market for you. You are lucky to me (orch. del Sebastian Club, Parlophon B 28518, B 28507, B 28518), di cui il migliore è senza dubbio il primo, per l'ottimo solo strumentale, sebbene il sostegno orchestrale, in questo come negli altri due, sia assai meno vigoroso ed impetuoso che in quello dell'orchestra Russell.

Consiglio questi dischi particolarmente a coloro che intendono formarsi una classica discoteca di jazz.

MASSIMO SORIA.

# LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE				STAZIONI A ONDE CORTE			
kHz	m	Nome	kW	kHz	m	Nome	kW
153	1941	Kuwait (Libania)	7	904	331.0	Ambrigo (Germ)	100
159	1970	Bombay (India)	150	912	328.6	Radio Torino (F.)	60
166	1807	Lahi (Finlandia)	150	922	325.8	Brio (Cecoslov)	32
172	1744	Mosca (URSS)	500	932	321.9	Bruxelles II (B)	15
185	1848	Madia Parigi (F)	80	941	318.8	Algeri (Algeria)	12
195	1622	Atmosfera (Turchia)	5	950	315.8	Ginevra (Svizzera)	10
191	1371	Washington (Germ)	60	959	312.8	Parigi P. (F)	100
200	1800	Washington (Ingh)	150	968	309.0	Rodrigues A. (F)	30
208	1442	Milano (URSS)	35	977	307.1	North Ireland R	100
210	1410	Reykjavik (Isola)	1	980	304.3	GENOVA	10
216	1350	Mosca (Svezia)	150	985	301.5	Torun (Polonia)	24
224	1320	Varsavia I (Pol)	120	995	301.5	Bratislava (Cec)	60
232	1293	Winnipeg	150	1001	298.8	Bratislava (Cec)	3.5
237	1275	Washington (Germ)	100	1013	296.2	Milano R (In)	70
240	1250	Schneeberg (Germ)	60	1022	292.7	Ginevra (Svizzera)	2
249	1151	Oslo (Norvegia)	60	1031	291	Koenigsb. I (G)	100
251	1107	Mosca II (URSS)	100	1040	288.5	Hermes PTT (F)	120
255	915	Mosca III (Don)	20	1050	285.7	Scottish N. (I)	50
260	833	Bombay II (In)	20	1050	282.3	BARI I	20
262	815	Parigi (URSS)	15	1068	280.0	Radio-Che (F)	0.8
267	775	Parigi III (URSS)	100	1072	278.0	Bombay P.T.T.	30
271	758	Madia Parigi (Austria)	1	1077	276.0	Parigi (Svezia)	2
272	500.3	Madia Parigi (Austria)	5	1086	274.0	Zagabria (Jug)	9.7
280	359.7	BOLZANO	10	1104	271.7	NAPOLI	1.5
282	345	Vilna (Polonia)	16	1124	267.4	Napoli (Let)	10
286	349.5	Bombay I (In)	120	1131	265.3	Hilary (Svezia)	10
288	330	Beromunster (Sv)	100	1133	262.5	Radio Normale	10
295	301	Athens (Irlanda)	100	1140	262.2	TRIESTE I	7
300	285	ALERMO	3	1140	262.2	TRIESTE II	10
304	282.6	Stoccarda (Germ)	100	1140	262.2	TRIESTE III	10
307	263.6	Madia (Lettonia)	50	1140	262.2	TRIESTE IV	10
308	263.6	Ginevra (F)	15	1140	262.2	TRIESTE V	10
309	263.6	Vienna (Austria)	100	1140	262.2	TRIESTE VI	10
310	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE VII	10
311	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE VIII	10
312	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE IX	10
313	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE X	10
314	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XI	10
315	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XII	10
316	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XIII	10
317	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XIV	10
318	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XV	10
319	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XVI	10
320	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XVII	10
321	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XVIII	10
322	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XIX	10
323	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XX	10
324	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXI	10
325	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXII	10
326	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXIII	10
327	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXIV	10
328	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXV	10
329	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXVI	10
330	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXVII	10
331	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXVIII	10
332	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXIX	10
333	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXX	10
334	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXXI	10
335	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXXII	10
336	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXXIII	10
337	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXXIV	10
338	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXXV	10
339	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXXVI	10
340	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXXVII	10
341	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXXVIII	10
342	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XXXIX	10
343	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XL	10
344	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XLI	10
345	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XLII	10
346	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XLIII	10
347	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XLIV	10
348	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XLV	10
349	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XLVI	10
350	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XLVII	10
351	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XLVIII	10
352	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE XLIX	10
353	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE L	10
354	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LI	10
355	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LII	10
356	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LIII	10
357	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LIV	10
358	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LV	10
359	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LVI	10
360	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LVII	10
361	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LVIII	10
362	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LIX	10
363	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LX	10
364	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXI	10
365	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXII	10
366	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXIII	10
367	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXIV	10
368	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXV	10
369	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXVI	10
370	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXVII	10
371	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXVIII	10
372	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXIX	10
373	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXX	10
374	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXI	10
375	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXII	10
376	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXIII	10
377	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXIV	10
378	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXV	10
379	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXVI	10
380	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXVII	10
381	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXVIII	10
382	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXIX	10
383	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXX	10
384	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXI	10
385	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXII	10
386	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXIII	10
387	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXIV	10
388	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXV	10
389	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXVI	10
390	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXVII	10
391	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXVIII	10
392	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXIX	10
393	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXX	10
394	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXXI	10
395	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXXII	10
396	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXXIII	10
397	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXXIV	10
398	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXXV	10
399	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXXVI	10
400	263.6	Bombay (Austria)	10	1140	262.2	TRIESTE LXXXXVII	10

# RADIOCORRIERE

ABBONAMENTO ANNUO: per gli abbonati alle radiodiffusioni L. 27 per gli altri L. 33  
 ABBONAMENTO SEMESTRALE: per gli abbonati alle radiodiffusioni L. 15 per gli altri L. 18  
 (alle Sedi del Dopolavoro ed al Soci del T. C. I. sconto del 5%)  
 ESTERO: Abbonamento annuo L. 75 — Semestrale L. 40 — Trimestrale L. 22 —

# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO N. 41-172  
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO N. 41-172 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

## TRIONFO IMPERIALE

**D**A pochi istanti appena è terminato — e non par vero, tanto era, per così dire, interminabile — il passo marziale dei Battaglioni, dalla Via del Mare alla Via dell'Impero, alle altre strade di Roma divenute insufficienti per tanto fluire di popolo e di armati. E gli occhi sono in estasi ancora per la visione sfiorante; e negli orecchi risuonano gli echi degli urrà e delle fanfare; e il cuore è velato di commozione e gonfio di ferezza.

Valeva ben la pena di aver sofferto ed atteso quasi mezzo secolo dalle prime battaglie coloniali, per giungere a questo giorno: al giorno di un anno fa, che quello di oggi mostra all'Italia nella sua luce di apoteosi.

Un anno fa la voce della Radio, che si diffondeva in tutti gli angoli del territorio conquistato, annunciava che la volontà del Duce era integralmente realizzata, e che l'Italia aveva conseguito il suo Impero, ed assunto dinanzi al mondo una determinazione materializzata di realtà in atto, contro cui ogni disquizzazione internazionale, ed ogni tentativo di opposizione, erano ormai destinati ad essere, oltre che ridicoli, vani.

Fremevano certo di gioia a quella voce amica e trionfale, i legionari disseminati sui posti di vigilanza, o da poche ore appena fermi negli attendamenti; e la parola del Duce dava, sino ai presidi più lontani, il premio più ambito e il riconoscimento più alto dei sacrifici compiuti ai soldati e ai lavoratori che avevano portato nel cuore dell'Africa i segni tangibili della civiltà romana e che avevano dimostrato ancora una volta come nessuna asprezza di terre o di ele-

menti possano, non già fermare, ma neanche soltanto indebolire, lo slancio del popolo italiano.

Così l'Impero Fascista è veramente Impero di popolo: la conquista è solo dei legionari e dei lavoratori, e non è stata alimentata da altre forze spirituali e materiali, all'infuori di quelle rappresentate dall'eroismo e dalle virtù di lavoro e di resistenza di italiani, e dal loro purissimo e generoso sangue.

E' alle virtù guerriere e civiche del suo popolo, quindi, che Roma ha oggi reso omaggio, in una celebrazione imperiale che fa rivivere i trionfi dei romani.

Il Duce ha voluto che alla grande rivista militare fossero presenti le rappresentanze di tutte le forze armate che parteciparono alla conquista: sono così sfilate sulla via imperiale, dinanzi alla Maestà del Re Imperatore, le eroiche Camicie Nere di Passo Uarietu e del Tembien; i baldi alpini di Mai Ceu e di Amba Uork; i fanti dello Scirè e dell'epica marcia su Addis Abeba; i piloti e gli avieri di tutte le imprese; i legionari accorsi dall'estero a difendere i diritti della Patria; i marinai dell'estenuante atresa di Massaua e di Assab; i genieri che seppero dimostrare come la volontà vince ogni ostacolo e che rinnovarono sui ponti del Tacazzè, del Setit e di Gugnugado la superba sfida al nemico; gli autisti, uomini temprati di acciaio, di tutte le strade e di tutte le inverosimili piste lanciate ovunque fosse necessario, tutti insomma i nostri valorosi soldati che fecero sbalordire i tecnici militari di ogni Paese, che credevano problematica la vita e ancor più la vittoria di un esercito europeo in Etiopia.



Giusta ricompensa alla fedeltà alla nostra Bandiera e all'eroismo, hanno affilato anche le truppe di colore che portarono tanta valida cooperazione in guerra: libici, eritrei, somali, tigrini, galli, tutti sono stati rappresentati nel trionfo imperiale.

Molto significativa è stata la partecipazione di una centuria di operai: la guerra si può dire non è stata vinta più dalle armi che dal poderoso e instancabile braccio degli operai, che hanno saputo aprire la via alle truppe là dove la natura sembrava dominare incontrastata, e che hanno saputo morire, ma non cedere, sull'assolata piana di Dograi e della Dancalia. Ad essi va la stessa riconoscenza che la Nazione ha per i legionari, lo stesso onore, la stessa ricompensa.

In questo trionfo guerriero, l'Uomo che ha saputo portare il popolo alla potenza, il Duce fondatore dell'Impero ha voluto certo riconoscere tutto lo sforzo di disciplina e di volontà, tutta la passione e la fede fascista dell'intero popolo italiano, che nel corso rapido ma contrastato della durissima guerra — contro la coalizione di 52 Paesi — ha assolto il proprio compito con disciplina e con fermezza, pronto come un sol uomo a tutte le necessità ed a tutti gli eventi.

L'Istituto Coloniale Fascista ha una sua galleria di vecchi quadri, in cornici di legno tinto, che racchiudono volti di altri tempi, in fotografie dai toni scuri divenuti pallidi, e dai toni chiari divenuti giallastri.

Questa fila di quadri sbiaditi ha seguito fedelmente il vecchio Istituto nelle sue peregrinazioni di sede, dalle prime stanzette prov-

visorie alla attuale decorosa sede nel Palazzo Brancaccio, ed ha avuto sempre un posto d'onore.

Sono i quadri degli antesignani: dei primi che credettero e che sull'altare della loro fede deposero con puro amore il cuore della loro esistenza.

Essi scrissero le prime pagine del gran libro nuovo della Patria: e, scomparsi anzi tempo, attesero certamente che un uomo risolvesse la fiaccola deposta e la consacrasse contro tutto e contro tutti, nel cielo della conquista, a aggraziamento di un destino.

L'Uomo è miracolosamente venuto. La conquista ha avuto il più splendente dei cieli. Il destino è maturato veramente contro tutto e contro tutti, incontro al mondo attonito e vinto.

Il Regno di un grande Monarca, di cui il nome appartiene da anni alla storia, ha vinto per la terza volta con le armi, mentre ininterrotta e fulgida è stata la sua luce di sapienza e di civiltà.

Bisogna essere grati alla Provvidenza, della indimenticabile giornata di oggi, anche per la gioia che ne è certamente derivata allo spirito dei precursori — combattenti, missionari, pionieri — di cui il ricordo sopravviveva già nei nomi italiani di terre, di fiumi, di monti e di laghi dell'Africa Orientale, che hanno certo aleggiato oggi invisibili, spiriti sommi e puri: al di sopra delle legioni e del popolo sulla Via dell'Impero. Pare di vedere, nella brillante gamma multicolore, una nota di più, quella delle loro vecchie divise, ornate di spilline e di galloni, e par di sentire risorgere ancora la loro voce, che si unisce all'osanna della nuova Italia, nel gaudio e nella riconoscenza.

AMDEO FANI.

Presidente dell'Istituto Coloniale Fascista

## PAROLE CHE SI ETERNANO

Come per prodigio, le parole del Duce che si levarono da Roma nella luce di primavera il 5 e il 9 maggio dell'Anno XIV hanno riecheggiato, come allora, nell'anima degli italiani nel primo anniversario dell'Impero. Abbiamo avuto l'impressione di rivedere il corso del tempo: ringiovaniti di un anno, abbiamo ritrovato, ascoltando, le nostre emozioni di allora. E così sarà nel futuro. L'avvenimento non è scontato perché si ripeterà: la discoteca della storia d'Italia è consultabile ad ogni ora della nostra vita: biblioteca parata, fonte sonora di energie e di entusiasmi. Eugenio Bertuetti, nella seguente conversazione, che fu pronunciata la sera del 6 maggio, esamina questa funzione, diremmo, psicologica che esercita sulle anime e sulle coscienze il riascolto di parole eterne, e perciò pubblichiamo le sue acute considerazioni, per il loro valore di commento sempre attuale.

«In verità il titolo, «Parole che si eternano», non è esatto. Parole eterne furono pronunciate o scritte dai grandi del mondo, da Cristo a Dante, da Platone a Shakespeare. Parole che sono giunte sino a noi incontinentemente e vive, pregne d'eternità oggi come il primo giorno. Nel mistero del simbolo grafico lo saranno domani e sempre, fino a che viva un uomo — fino all'ora estrema dell'ultimo uomo. Ma sono parole disincarnate, anulse da colui che primo le pronunciò o scrisse, mentre il prodigio di cui vogliamo discorrere stasera consegna all'eternità il segno e l'uomo uniti insieme, la parola e la voce: l'impeto, il travaglio d'un attimo, la folgorante passione d'un istante, insomma tutto il misterioso fascino di chi parla al momento stesso di esprimersi. Un miracolo, meraviglioso quanto altri mai.

Ieri in tutte le case d'Italia, per le vaste terre dell'Impero, in tutto il mondo — chi volesse ascoltare — ritornava intatta la voce del Duce, con le intatte ferree parole che egli pronunciava un anno fa dal balcone di Palazzo Venezia annunciando l'entrata delle nostre truppe vittoriose in Addis Abeba. Fuori dal tempo perduto, risorgeva quella sua voce, che già ci aveva fatti avvampare e piangere. Come se l'anno non fosse trascorso, non sopraggiunti altri molti e memorabili eventi a portarsi via l'impressione d'allora, egli ci riappariva in tutta la potenza, la realtà, la poesia di quel cinque maggio. Viva ai pari di lui, la folla. Risorto il colloquio pitagorico fra l'Eroe e il popolo esultante. Dai remoti cieli di Roma, nelle cui profondità divine le parole s'erano involate come alitanti angeli armati, esse tornavano a noi, nei silenzi raccolti delle nostre case, con lo stesso fremito sorruano. E sempre che vorremo richiamarle, ritorneranno, vestite della voce di lui — voce della Patria. Il suo appello iniziale alle Camicie Nere della Rivoluzione, agli uomini e alle donne di tutta Italia, il suo ascoltate, il suo martellante periodare; e le larghe pause in cui senti il clamore dei cuori in ascolto; e la virtù di dire la parola con la forza e lo schianto del creatore, per cui hai l'impressione che quella parola non sia esistita mai prima, ma nata tutta un tratto per volontà sua, ad arricchire il mondo; e l'irra rovente pronuncia delle erre, il precipitare delle struocole, lo scoppio delle tronche, lo stacco delle sillabe, l'impennarsi degli accenti supremi; e il riso dell'ironia, il crepitare del corruccio, la carezza della pietà, tutto ci ritornerà, palpitante, col ritmo del sangue che circola, del cuore che batte — dell'Eroe che vive.

E domenica, annuale della proclamazione dell'Impero, le stazioni dell'Eiar trasmetteranno, sull'esempio di ieri, la registrazione del di-

scorso pronunciato dal Duce la sera del 9 maggio Anno XIV Era Fascista. Sono là dentro le parole: «Levate in alto, legionari, le insegne, il ferro e i cuori a salutare dopo quindici secoli la riapparizione dell'Impero sui colli fatali di Roma». Là dentro sono accenti che l'Aighieri usava a contrassegnare le sue terrene più superbe. Vengono a noi da quel discorso gli spiriti che fanno invincibile e augusto il destino d'Italia. Tutta la nostra storia, pur così ricca e grande, splende nelle parole fere: le lacrime e il sangue di cui grondava, ecco, sono luce all'apparire di quell'Impero sui colli fatali, evocato da lui nella sera romana, al cospetto della moltitudine in fiamme per la gioia e l'orgoglio. Ebbene: la sovrana bellezza di quel momento può rivivere e rivivrà in ogni particolare come e quando vorremo. Vicino ai libri stampati noi poniamo oggi questi altri libri incisi, che non si leggono ma si ascoltano, dove la parola non si tramanda per sé sola, ma connotata al suo autore, nei quali anzi il suo autore vive all'atto di pronunciarla.

Il Ministero per la Stampa e la Propaganda, affidando all'Eiar e alla Cetra la compilazione del libro nuovissimo, che reca sulla copertina azzurra il nome di Benito Mussolini col titolo «I discorsi dell'Impero» (2 ottobre Anno XIII - 7 dicembre Anno XIV - 5 maggio Anno XIV - 9 maggio Anno XIV), dona all'Italia il monumento imperituro fra tutti. Non solo non muore il verbo scritto, ma si eterna quella che era stato sin qui la più labile fra le cose, la voce, alla quale poi s'accompagna tanta parte della personalità umana. La voce, che era impossibile fermare e rappresentare, per la quale nessun segno era stato ancora trovato, come invece per la musica, cresceva invecchiava morbiva con la persona. Né smisurato amore, né studio paziente, né ricerca scrupolosa potranno mai darci il concetto completo di Cesare e di Dante, suscitare in noi quella calda simpatia umana, quella specie di rivelazione totale, che s'accompagna all'udire di una creatura la voce. Le parole pronunciate da Cesare nei momenti decisivi ci sono pervenute scritte sì, ma monche e non sempre certe, né mai sarà dato ad alcuno di sentirle fremere nella viva carne che le generò. Le invettive, i furori, le passioni di Dante devono pur avere avuto una voce in quel suo magro volto, su quelle labbra sdegnose; voce perduta con lui, negataci per sempre. Tutta la storia della Patria, tutta la storia del mondo, che giace muta negli scaffali delle biblioteche, nei simulacri, nei musei, nelle tombe, ebbe una sua voce sui campi di battaglia e nelle assemblee, sugli arenghi e nelle piazze, nelle prigioni e sui patiboli, voce subito dispersa nei silenzi senza fine dei tempi sepolcrali.

Ora la storia la sua voce l'avrà. Come noi l'abbiamo sentita parlare, così parlerà ai nostri figli e ai figli dei figli.

Nei secoli che verranno, sempre, il Duce a ogni due di ottobre, a ogni nove di maggio tornerà al balcone del destino, presso l'altare del Soldato Ignoto, sotto il cielo alto di Roma, e dirà: «Ufficiali, Sottufficiali, Gregari di tutte le Forze Armate dello Stato, in Africa e in Italia; Camicie Nere della Rivoluzione; Italiani e Italiane, in patria e nel mondo, ascoltate!».

Le moltitudini, come oggi, lo ascolteranno e le scrollerà lo stesso empito nostro, e udranno i morti sotto terra e i bimbi nelle culle, come ora, più di ora, che la voce fresca e viva scenderà dalle supreme altezze del passato, di dove gli Eroi non avevano parlato mai.

EUGENIO BERTUETTI

# SPETTACOLO DI FORZA E DI POTENZA

**N**ei giorni trascorsi, di celebrazione del primo annuale dell'Impero, una considerazione era nella mente di tutti. La considerazione della facilità con cui la nuova tradizione dell'Impero nasceva nella primavera romana o rinascere attorno ai fastigi di Roma antica.

Grandi e solenni e antichi, immutabili e perenni i monumenti; ma nuova la realtà, nuovi gli avvenimenti, nuovo soprattutto il sangue, il volto, la volontà della folla strabocchevole e dei soldati innumerevoli.

Roma antica e Roma moderna. Tutta la letteratura del Risorgimento e dell'epoca successiva contiene il paragone di queste due Rome e lo sciorinamento e la tristezza e il dolore del confronto. La generazione che uscì dalle aule scolastiche per andare nelle trincee ha ancora nella memoria il ricordo di quegli accenti generosi. Ed ecco che nella notte tra l'otto e il nove maggio, il passo delle truppe, il passo dei battaglioni che affluivano dalla periferia al centro faceva scomparire il ricordo del lungo intermezzo di molti secoli tra

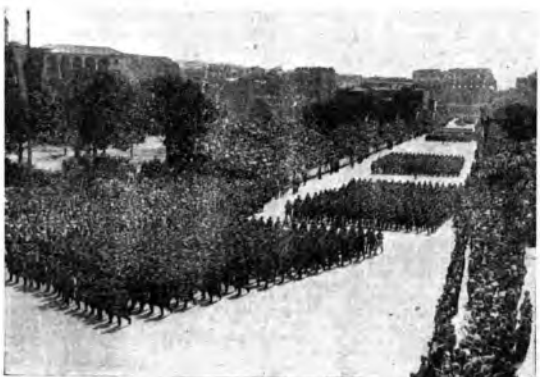


le due Rome. La tradizione del nuovo Impero nasceva tra il Palatino e il Vittoriano sul tronco sempre vegeto dell'antica tradizione. Non v'era attorno alle truppe di colore la stupefazione e la curiosità infantile dei popoli immaturi, ma il sentimento profondo di una realtà già nota e già vissuta, di un elemento non distaccabile dal quadro di Roma. I soldati e i cavalieri erano discesi dai trionfi effigiati sulle colonne e su gli archi, e i Consoli erano presenti alla testa delle legioni e Cesare era rinato e salito dal piedistallo alla tribuna.

La nuova tradizione non ha che un anno e pare già antica, già solidissima, già ansiosa di nuove esperienze.

Il Leone di Giuda è stato collocato ai piedi del monumento elevato alla memoria degli Eroi di Dogali e già questo evento appare normalissimo, come se 150 anni di attesa non fossero mai esistiti.

La conquista dell'Impero non ha che un anno di vita, ma la coscienza imperiale è già piena negli Italiani di Mussolini. Quando nel suo breve dialogo con la folla immensa, Mussolini ha accennato alla pace con coloro che la vorranno, tutti hanno sentito la sostanza rivoluzionaria della vittoria italiana. La rivoluzione è avvenuta un anno fa nell'equilibrio imperiale del mondo quando l'Italia, frodatta a Versailles nel 1919, si è aperta un varco nella coalizione dei cinquantadue Stati avversari e si è conquistato un Impero. La conquista ha determinato una rivoluzione nelle gerarchie delle Potenze imperiali; sia per effetto dell'aumento materiale della potenza italiana, sia per la improvvisa rivelazione di una nuova verità internazionale che da sola negava e abbatteva la finzione ginevrina che pretendeva di fissare la vita dei popoli a uno statuto perenne redatto a profitto delle nazioni sazie di Impero e di potenza.



La rivoluzione operata dalla conquista italiana nell'equilibrio imperiale delle grandi Potenze, fa un tutto unico con la rivoluzione operata dal Fascismo nei modi e nelle forme politiche dell'Europa del dopo guerra.

Se il bolscevismo è il morbo prodotto dalla sconfitta e dalla demenza dell'utopia, di cui è detta di tutti, può morire la civiltà dell'Occidente, il Fascismo è stato la prima vigorosa reazione a quel morbo e il primo passo della riscossa dell'Occidente nel sogno e con le leggi di Roma.

Risolto il suo problema interno di natura morale e di significato nazionale e insieme universale, il Fascismo ha iniziato la sua ascesa mentre gli altri



regimi malati di democrazia, narcotizzati dal pacifismo e contagiati dal bolscevismo, accusavano una paralisi ogni giorno più grave della loro iniziativa e della loro volontà e un declino evidente del loro valore universale.

La polemica tra la democrazia e il Fascismo, tra Roma e Ginevra, si è conclusa il 9 Maggio 1936 con la proclamazione dell'Impero italiano. Con questo avvenimento il Fascismo dava una volta di più, e ora in modo clamoroso e non confutabile, la dimostrazione della superiorità delle sue leggi e della sua verità: del suo spirito e dei suoi ordini, sullo spirito e sugli ordini che lo circondano.

UGO D'ANDREA.



# I Sovrani d'Italia in Ungheria

I Sovrani d'Italia e d'Etiopia stanno per recarsi in Ungheria. Tra il 19 e il 22 maggio, Budapest accoglierà con fervore di entusiasmo Vittorio Emanuele III Re ed Imperatore ed Elena, Regina ed Imperatrice, salutandoli negli Augusti Ospiti la maestà regale e il simbolo di una tradizionale amicizia tra due popoli avvicinati dalla coincidenza storica e spirituale delle idealità comuni. Su quali basi, su quali ricordi e su quali rapporti culturali e politici si fonda questa amicizia costituita solidamente nei secoli, ha spiegato esaurientemente agli operai, nei dieci minuti del Dopolavoro, l'on. Tullio Cianetti nella conversazione che volentieri pubblichiamo, in attesa dell'importantissimo avvenimento. I nostri Augusti Regnanti saranno ricevuti dal Reggente Horthy, il valoroso Ammiraglio che, recentemente, navigò con Sua Maestà il Re Imperatore sopra una nave da guerra italiana e, nel Mare d'Italia, ebbe la visione grandiosa della potenza navale del Littorio.

Io penso che molti credano che i trattati di amicizia, che si stringono tra i popoli, abbiano soltanto un valore di avvenimento politico, dettato da necessità contingenti e nel quale il cervello abbia, quasi sempre, il sopravvento sul cuore.

Alcuni pensano, in altre parole, che i popoli possano sentirsi uniti in un vincolo sentimentale, come lo possono due persone, o per ragioni di sangue, o per affinità di pensiero, o per comunanza di sacrifici, di lotte e di speranze.

Eppure non è sempre così! L'amicizia italo-ungherese, ad esempio, non fu incasellata nella politica arida o nell'opportunismo diplomatico, ma fu data, per secoli, comunità di intenti, di aspirazioni, di ideali, e di battaglie.

Voi non conoscete l'Ungheria. Ne avete sentito parlare come di un paese di sogno, fasciato dal nastro azzurro del Danubio, trillante di votinate zingane, splendente come un cielo di agosto, quando occhieggiano nella notte le luci della collina di Budapest.

Avete sentito parlare del Balaton, come di uno dei più azzurri laghi del mondo, e della Puszta, nella quale appaiono improvvisi, leggendari miraggi, come di una sterminata pianura incantata, ove tutto sembra irreale: le mandrie di cavalli che galoppino senza rumore; i pozzi, che stappano dalla bruma violetta che piove dal cielo come mostri a braccia spalancate; gli alberi, impiccioliti dalla lontananza, che sembrano disegnati a inchiostro nero sulla tela bene tesa dell'orizzonte.

Ma di questo piccolo grande popolo, voi ignorate la passione, la storia, la tragedia, la tenace volontà con la quale ha saputo e ha voluto farsi romano.

I legionari di Roma avevano per primi calcato il suolo dell'antica Pannonia. Gli Imperatori, recandosi in villeggiatura sul Balaton, ne ritenevano, nelle estive giornate di miracolose sorgenti minerali, le energie sfacciate dalle guerre di conquista, avevano disseminate le sponde di ville, di monumenti e di templi.

Fra i fiori e il verde biancheggiavano i nitidi marmi delle loro statue meravigliose. Ma la pingue pianura, tanto lontana dalle basi dell'impero, accendeva di cupidigia i forti popoli asiatici.

Attiva vi calò sopra per primo, i suoi eserciti barbari premettero contro il possente e ne infransero la fragile barriera. Sorse l'impero degli Unni e dritta l'imponda dura della sua forza bruta ad ogni cosa intorno. Pure la romanità non scomparve. Parlò magari soltanto da una colonna spezzata o da una villa in rovina, ma sopravvisse alla gloria degli usurpatori.

Travolto dal ciclo inesorabile della storia questo primo impero, un altro ne sorse: quello degli Avari. L'oriente vedeva ormai nell'Ungheria la porta per la quale sarebbe stato possibile alle sue orde calare in Europa.

Gli Avari trionfano! Al gladio romano si sostituisce la sciabola ricurva: il « castrum » la fortezza anulare di terra; alla guerra di strategia la guerriglia d'appunto.

L'Aria pare aver distrutto Roma. Ma la romanità non è morta! Parla, magari soltanto da un'arma rovesciata nel muschio dai resti di un « legionarium », dal mosaico di un atrio, e la sua voce rimane, sonora nei secoli, anche quando Carlo Magno distrugge, nell'ottocentesimo, il secondo Impero d'oriente.

Le migliaia dei campi sono pronipoti di legionari; gli artieri si parlano in latino; la grande Madre comune, Roma, è viva in ogni cuore e in ogni ricordo.

Ed ecco finalmente, nell'898, un altro popolo asiatico, l'Ungherese, scendere verso la Pannonia dalle aride rive del mar Caspio. Sono sette tribù di guerrieri ferrigni e li guida un condottiero leggendario, Arpad, il cui nome vuol dire « padre della patria ».

Ma, a differenza degli Unni e degli Avari, gli Ungheresi non mirano all'incendio come ad una preda; anelano al suo spirito come a un'elezione. Sembra che essi respirino la romanità dalle pietre; dalle routine dei templi; dalle vestigia di una civiltà quasi divina.

Tutto che sa romano: lingua, scrittura, religione, diritto, è per essi sacro. In possesso della porta d'Europa non ne apprezzano il valore che per l'Inferno. Panno fronte alla loro razza e si schierano, sentinelle avanzate dell'Occidente, contro l'orlo che inonda.

Santo Stefano, primo Re d'Ungheria, succeduto ad Arpad, richiama i monaci italiani, disperati dalle invasioni barbariche, e li dissemina, come fari di civiltà, in tutti i territori dell'impero.

Il latino diventa la lingua ufficiale ungherese; la scrittura romana sostituisce le faocette incise a grossi blocchi, con le quali gli Ungheresi tramandavano ai posteri il proprio pensiero; e la religione di Cristo, che è la religione di Roma, trova negli Ungheresi i suoi martiri, i suoi evangelisti e i suoi santi.

I Vescovi delle belle città, indorate dalle cupole delle basiliche, celebrano la Messa in colla di maglia e con la spada al fianco. Se le orde tartare o turche invadono la piana, essi accoderanno per primi in campo a morire per il Dio in cui credono e al quale la vita appartiene.

L'Italia, guerriera e cristiana, non può non guardare ad essi come ad una sua propaggine spirituale; non può non ammirarne la fede, lo slancio guerriero, l'eroismo; non può non sentire la comunità di ideali, di virtù, di tenacia, che la legano a quel popolo tanto lontano d'origini e tanto vicino d'anima al suo.



Documenti storici: il Re Imperatore ed il Reggente Horthy a bordo di una nave italiana assistono alla grande rivista navale svoltasi in onore dell'illustre Ospite che venne recentemente in Italia per riaffermare, con la sua visita, la saldezza dell'amicizia italo-magiaro.

Invano i Tartari e i Mongoli invadono questo straziato baluardo della Cristianità; ne distruggono le città, ne radono al suolo le basiliche; fanno arido per l'eternità, sotto lo zoccolo duro dei cavalli e sotto la cenere degli incendi, il suo ubertoso terreno, generando la prateria sconfinata che prenderà il nome di Puszta e nella quale non potrà, mai più germogliare il grano.

I Magiari risorgono, da ogni sconfitta, più forti, più decisi, più temibili: la loro fede non si attenua, si rafforza; il loro impeto non si infrange, sosta per riprendere più infrenabile e travolgente.

Sul trono d'Ungheria si succedono ai Re Magiari i Re Italiani. Gli Angioini vi portano la freschezza ridente dell'arte mediterranea; Beatrice d'Aragona, moglie di Mattia Corvino, raduna alla sua Corte i più grandi artisti italiani e studia amorosamente il suo augusto sposo a ordinare la più vasta e preziosa biblioteca del tempo, ricca di 50.000 rarissimi volumi. Fioriscono le arti e le lettere; il libro priore dei conventi è allietato dalla polioromia dei codici miniati; per chiosati silenzi si spandono accordi di luttuosi accorati; le canzoni irretiscono l'aria di note, così che il cuore non può non restarne preso.

Ungheresi e Italiani sono ormai legati indissolubilmente: in pace, attraverso la cultura, l'arte, la religione; in guerra, attraverso il comune valore e il comune nemico.

Quando i Turchi premono minacciosi verso il cuore della terra magiara, è un Principe Eugenio, che prende il comando delle armate ungheresi e distrugge gli infedeli a Zenta.

E' l'11 di settembre del 1697. Un monumento equestre nei giardini del palazzo reale di Budapest, ne perpetua ancora oggi il ricordo.

Nel 1848-49, sollevatisi l'Ungheria contro gli Asburgo, è il Colonnello Monti che raduna un manipolo di eroici italiani e corre in soccorso degli Ungheresi, combattendo da eroe, anche, perduta ogni speranza, è costretto all'esilio.

Nel 1919, durante i pochi mesi di dittatura comunista di Bela Kun, quando il terrore stava per rinnovare in Ungheria le tragiche giornate della rivoluzione francese, è il nostro addetto militare Colonnello Romanelli che si impone, con le armi in pugno, al frangente mandato da Mosca e salva la vita a un numero incalcolabile di donne, di giovanetti e di bimbi, meritandosi la gloria di un trionfo che sa quasi di santificazione.

Queste le ragioni profonde dell'amicizia italo-ungherese, ribadite nel 1935, quando la Nazione amica non esitò a schierarsi al nostro fianco, contro 52 Stati coalizzati nei più folli, inumano ed assurdo tentativo di assedio economico.

La sua fede in noi, fede che non fu e non sarà ammentita, non diminuita l'eremo quasi federativo del gesto.

Gli Italiani non dimenticano. E voi, lavoratori italiani, avete il dovere di amare questo popolo, ingiustamente mutilato e pur sorretto da un'incolabile speranza; di avvicinarvi maggiormente al suo spirito; di vedere, nel suo cuore e dal suo esempio, come la romanità parla, a dispetto dei pulitici anglicani, a tutte le genti che sentano la civiltà come una necessità di vita e credano all'avvenire come a una verità da conquistare col braccio, col pensiero e con la fede.

TULLIO CIANETTI.

# LA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR DELL'ANNO XV

**F**ra le maggiori realizzazioni dell'Eiar, nell'ambito delle trasmissioni musicali, è certamente da annoverarsi la stagione lirica che anche quest'anno, per la sesta volta, viene allestita negli auditori di Roma e di Torino. L'Eiar, con questa sua stagione lirica, può vantare di raccogliere i frutti delle sue maggiori fatiche e della sua progressiva organizzazione. Infatti l'allestimento, secondo i più rigidi criteri artistici, di quarantasette opere, che tante ne conta il cartellone di quest'anno, sarebbe inattuabile se tutto non fosse stato predisposto, anno per anno, per l'adempimento di ciò che l'Eiar intendeva ed intende come un particolare dovere.

È notorio che il buon allestimento delle opere liriche non si basa solamente sulla scelta degli artisti di canto, ma anche sui maestri direttori, i maestri sostituti e sul rendimento e l'efficienza delle orchestre e dei cori. Ebbene l'Eiar, che disporrà, per la sua prossima stagione lirica, dei migliori artisti lirici disponibili, dei suoi maestri stabili e dei maestri concertatori italiani, basa l'organizzazione della stagione su due grandi orchestre sinfoniche stabili, continuamente selezionate ed affinate, durante l'inverno, dalle esecuzioni dei concerti sinfonici pubblici, mediante uno studio severo e diluturno, e su due cospicui complessi corali.

Per quanto riguarda i criteri che sono stati seguiti nella scelta delle opere da trasmettere, non occorrerà insistere molto. Anche quest'anno il cartellone è stato compilato secondo le direttive e con l'approvazione della Commissione Governativa di vigilanza sulle Radiodiffusioni.

Si è inteso particolarmente fornire agli ascoltatori un'ampia rassegna del repertorio operistico, dando l'assoluta maggioranza alle opere italiane, concedendo ampio posto ai nostri grandi operisti del passato ed agli autori contemporanei, scegliendo inoltre fra la produzione di questi e di quelli i lavori che non furono compresi nell'ultimo cartellone, escludendo le opere che sono state trasmesse di recente dai teatri e quelle che saranno allestite nelle stagioni estive dell'Arena di Verona, del Carro di Tespi, del Bicentenario Stradivariano di Cremona che l'Eiar si ripromette di trasmettere direttamente.

Per chi ama le cifre noteremo che nel cartellone di quest'anno sono comprese quarantasette opere delle quali trentasei italiane già rappresentate, due italiane nuovissime — scelte fra le cinque segnalate dall'apposita Commissione di lettura nominata dalla Società Italiana Autori Editori — e nove di autori stranieri.

Diamo ora un rapido sguardo alle opere comprese nel cartellone. Tre opere del Grande di Busseto: *Don Carlos, Trovatore, Ernani*, tre lavori che non richiedono illustrazioni. Tre opere, forse le più significative e le più popolari, di Puccini: *Manon Lescaut, Bohème, Madama Butterfly*. Due opere di Mascagni: *Iris e Isabeau* nelle quali si palesa chiaramente lo spirito di ricerca interiore, lo sforzo di approfondire il problema estetico, l'autocritica dell'ingegno che sorveglia ogni moto passionale e lo induce ad intensificare ogni sua potenza, il temperamento essenzialmente lirico di poeta dall'irrefrenabile fantasia. Due opere di Giordano: *Siberia e Fedora* nelle quali, ormai popolarissime, si trovano tutti i caratteri e i pregi della scuola aurea del melodramma. Due lavori di Respighi: la graziosissima fiaba *La bella dormiente nel bosco* e il poema lirico *Primavera*, scritto con andamento schiettamente sinfonico e che rivela il portentoso strumentatore e l'affrettatore sagace.

Di Riccardo Zandonai — uno dei più evoluti musicisti dell'epoca nostra — saranno allestite *I cavalieri di Ekebù* e *la Giulietta e Romeo*, tre atti che costituiscono una splendida opera d'arte animata dal soffio della più simpatica modernità.

E ancora troviamo Cilea, con la seducente e melodicissima *Adriana Lecocour* in cui l'espressione musicale, sempre nobile e spesso fortemente sentita, rivela la mano maestra dell'autore.

Di Giuseppe Mulè avremo la feroica *Monacella della fontana*, mentre di Adriano Luaidi sarà allestita *La grancicola*, lavoro soffuso di delicate e piacevolissime musica intonata ad un aggraziato grottesco con lievi tinte caricaturali.

Un'opera di Wolf-Ferrari: *Le donne curiose*, nella quale si manifesta vibrante una personalità geniale e sincerissima che porta grande amore al passato, su cui ha lasciato l'impronta dell'inghigia gigantesca G. S. Bach, ma che predilige pure tutto ciò che è atto a suscitare musicologicamente le sensazioni più nuove ed inattese.

Un oratorio di Don Lorenzo Perosi, *La risurrezione di Cristo*, per soli, coro ed orchestra in cui l'anima del musicista si mostra con tanta trasparenza e con una sincerità così toccante da commuovere qualsiasi cuore attraverso l'efficacia comunicativa del suo lirismo spontaneo e tenero.

Di Franco Alfano sarà allestito il lavoro col quale egli s'iniziò al teatro musicale, *Risurrezione* (dall'omonimo dramma di Tolstoj); di Lodovico Rocca la drammatica *Terra di leggenda* che proprio per radio ebbe il suo battesimo due anni fa.

*Le preziose ridicole* di Lattuada sono un ritorno alle esperienze già universalmente accettate, alla tradizione a cui tutti si inchinano e che ha già avuto più di un fortunato ossequio. Quest'atto corre sul binario dell'opera comica nostrana e ricalca i costrutti musicali che la vivificarono rendendola per secoli famosa e celebrata.

Ed ecco, illuminato dall'arguzia maliziosa dello sguardo, il rubicondo faccione di Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, l'opera eternamente giovane. Chi non la conosce? Chi non ha sentito rallegrarsi all'udire uno solo di quei suoi motivi, che sembra siano insiti nell'essere nostro, tanto sono semplici, naturali e spontanei?

Agli autori italiani considerati per assenso generale come i più autorevoli fautori di un rinnovamento sostanziale della concezione dell'opera lirica è fatto ampio posto. Segnaliamo così: *La rappresentazione di Sant'Uliva* di Pizzetti, *Il San Francesco d'Assisi* e *Il Festino di Malpiero, La primavera fiorentina* di Pedrollo, *Il Notturno romantico* di Pick Mangiagalli, *La giara* di Casella, *La Samaritana* di Refice e *La jata Malerba* di Gul.

Segnaliamo ancora tre opere di particolare interesse: *Sperduti nel buio* di Stefano Donaudy, opera raramente rappresentata, ma ricca di nobile vena melodica e di calda sostanza spirituale; *Consuelo* di Alfonso Rendano della quale lo scorso anno fu allestita una selezione che riscosse larghi consensi; e *la Wally* di Catalani, opera del più alto spirito romantico.

Di Bellini avremo la *Norma*, così universalmente conosciuta, che non è il caso di dilungarci in commenti; di Donizetti, *L'elisir d'amore*, l'opera comica nella quale sprizza e scintilla la vena gaia e giovanile del Grande di Bergamo.

Le due opere « nuovissime », scelte, come già si è detto, fra le cinque segnalate dalla Commissione di lettura della S.I.A.E. sono: *Alcassino e Nicoletta* di Mario Barbieri, che rivela in questo lavoro una distinzione che mai non si smentisce e una sincerità che è dote preziosa e rara, e *L'amore sotto chiave* di Edgardo Carducci.

Fra le opere di autori stranieri notiamo: due opere di Wagner, *L'oro del Reno* ed *Il Lohengrin*; due opere di Strauss: *Salomé e Arianna a Nasso* nella quale hanno parte le più famose maschere italiane; troviamo ancora Massenet con la seducente *Thais*, il libretto della quale risente lievemente dello scetticismo elegante e della finezza incomparabile dello stile di Anatole France; Gounod con il *Faust*; Charpentier con la *Luisa*, opera di crudo verismo che appare con plastica evidenza nell'eloquio musicale; Mussorgski con la *Kovácina*, dramma popolare russo che il genio del compositore ha saputo rendere in un'atmosfera tutta minacciosa e concitata; e infine Offenbach con *I racconti d'Hoffmann*, lavoro ricco di pagine piene di grazia e spiranti una festosità tutta comica in cui la parola si direbbe scolpita nella musica.

La stagione lirica s'inizierà il 26 maggio con l'*Ernani*, diretto da Vittorio Gui che avrà come collaboratori il soprano Jacobo, il tenore Merli, il baritone Tagliabue e il basso Moscona; a questa seguirà il 30 l'*Iris* concertata e diretta dall'autore che avrà per interpreti principali il tenore Bertelli, il soprano Carbone, il basso Donaggio, il baritone Ghirardini e il mezzo soprano Marucci.

Nel mese di giugno saranno allestite le seguenti opere:

6 - 8 giugno: *Wally*, di Catalani, diretta dal Maestro Fernando Previtali con Stella Roman, Francesco Merli, Carlo Tagliabue, Luciano Neroni, Gianna Perea Labia;

11 - 12 giugno: *Kovácina*, di Mussorgski, diretta da Vittorio Gui;

13 - 15 giugno: *I racconti d'Hoffmann* di Offenbach;

17 - 19 giugno: *Fedora*, di Giordano, diretta dall'autore;

20 - 22 giugno: *La jata Malerba* di Gul e *Giara* di Casella, dirette dal Maestro Fernando Previtali;

24 - 26 giugno: *In terra di leggenda*, di Rocca, diretta dal Maestro Armando Parodi La Rosa;

27 - 29 giugno: *Il barbiere di Siviglia*, di Rossini.

## IL RADIOCORRIERE

PUBBLICHERÀ NEL PROSSIMO NUMERO LE FAVOLE DELLE OPERE COMPRESSE NELLA STAGIONE LIRICA DELL'ANNO XV

ABBONAMENTO ECCEZIONALE DA OGGI AL 31 DICEMBRE L. 17

## MAGGIO FLORENTINO

## TRASMISSIONE DAL TEATRO COMUNALE

LA PASSIONE di Pierozzo Castellano Castellani, musica di Gian Francesco Malpiero — SONATA SOPRA SANTA MARIA di Claudio Monteverdi — OEDIPUS REX di Cocteau (da Sofocle), musica di Igor Stravinsky — OTTELLO di Arrigo Boto, musica di Giuseppe Verdi — TRISTANO E ISOTTA di Riccardo Wagner.

L'opera religiosa di Malpiero rappresenta nella molteplice operosità del compositore la sua parola più limpida, più commossa e più bella. Di pochi compositori, ai badi bene, si può dire come di Malpiero che il linguaggio espressivo ha subito tante depressioni e tante illuminazioni, tanto apparito di germi espressivi non sempre perfettamente impidi e sicuri. Questa intensa disparità di elementi avrebbe potuto maggiormente risentirsi proprio nella produzione di carattere religioso più facilmente subordinata ed infaticabile — per ragioni evidenti — da una sensibilità che possa esplicarsi concretamente con facile espressione discalabile e prozomatica. Or bene è accaduto proprio il contrario di quanto a priori si poteva ritenere. Malpiero ha dato il meglio di sé nella produzione religiosa. Ha trovato quell'unità di elementi altrove rara ed equivocabile; ha diffuso con ricca espansione i riflessi musicali, talora privi di respiro; ha impresso una comunicativa affettiva e dolente che non sempre appare tanto chiara in altre sue opere, particolarmente teatrali; ha adattato infine le qualità positive del suo linguaggio a testi poetici particolarmente indicati. La poesia di Pierozzo Castellani — ingenua ed emotiva nel suo arcinismo popolareo — era stata seguita precedentemente dal musicista con la Cena. Le caratteristiche del suo linguaggio — già notevolmente atteggiate fin dal 1922 con l'oratorio San Francesco — prendono nella Cena una forza espressiva risoluta e precisa. Nella Passione la coesione, l'asciuttezza, la rapidità, la disimolta imperizia del testo trovano una perfetta corrispondenza negli elementi espressivi di Malpiero qui pieni di cordialità e di espansione.

Scritta in un periodo particolarmente ricco di opere importanti, La Passione va additata a tutti quegli arte più completa opera di Malpiero. L'azione primitiva semplice ed innocente, i caldi ed amorevoli motivi affettivi danno modo al musicista di scrivere pagine di grande bellezza. La melodia è sempre tesa pura e limpida nel suo cadenzoso popolareo; gli stessi nuclei melodici primitivi e concetti hanno una elasticità plastica e salda tipica della cantabilità malpieroiana che rinnega ogni rigoglio di disegno fastoso e troppo eloquente. I vari episodi si susseguono rapidamente e raccolgono nel breve giro di una frase l'espressione di una situazione patetica e musicale di vasto respiro. Chiasmismo e simmetrie di risanze armoniche e strumentali. Ogni pagina della breve ma importantissima partitura può essere per l'ascoltatore la migliore prova di quanto noi asseriamo. Ed alcuni episodi come quello di Pilato (che richiama alla mente le popolarizze coesive della prima delle Sante canzoni) e come il bellissimo Lamento di Maria — frammento di grande respiro, di profonda commozione e di abile semplicissima fattura — indicano ancora una volta nella Passione il miglior Malpiero: quello che nella intensa sobrietà di un linguaggio altamente poetico ed espressivo riflette con maggior limpidezza le sue doti di musicista particolarmente rappresentativo e originale.

La Passione di Malpiero sarà preceduta dalla Sonata sopra Santa Maria di Claudio Monteverdi, il grandissimo musicista, nato a Cremona il 13 maggio del 1603 e morto a Venezia il 29 novembre del 1683, autore dell'Orfeo, dell'Arlianna e di altri celebri melodrammi.

Con Oedipus Rex la complessa e multiforme genialità di Stravinsky ha espresso — è ormai risaputo — una delle sue opere più importanti e, comunque la si voglia considerare, definitive. Pur tralasciando le ormai dette suddivisioni con cui si è classificata l'opera dell'autore, si può ricordare che Oedipus è lavoro definitivo perché fissa stabilmente alcuni elementi espressivi atteggiati e sperimentati in opere immediatamente precedenti (Concerto per quartetto, Otello e Sonata per pianoforte) e conferma d'altronde l'orientazione estetica del cosiddetto secondo periodo la quale avrà modo anche dopo Oedipus di sempre più largamente manifestarsi in forme evidenziate. Questa opera tipica di Stravinsky, Oedipus Rex esige la ragione un'assoluta comprensione, più estetica — direi — che artistica e musicale, perché senza questa l'intendimento espressivo del musicista non raggiungerebbe concretamente quel fini che l'opera — importante e notevole come è

— è ben degna di conquistare subito. Osservare anzitutto il senso del grandioso e del monumentale. Siamo dinanzi ad un lavoro costruito a grandi piani, a vaste visioni, il particolare non interessa: la costruzione generale oggettiva, volutamente deprecionalizzata, visiva è ciò che più importa al compositore. L'Oedipus è dunque opera squisitamente costruttiva. Si tratta ripeto di una impressione ingiustamente musicale e soprattutto di costruzione visiva e di realizzazione musicalmente costruttiva che non consente commento od illustrazione. L'Oedipus Rex è un'opera-matorio in due atti su testo in gran parte latino ispirato dalla tragedia sofoclea. I personaggi — sempre per reazione e insieme con un'idea preme all'attore — sono invisibili dietro una specie di bassorilievo che li immobilizza fatta eccezione del volto e delle braccia che anche si vedono.

Come avverte la didascalia, si tratta di statue viventi. A questi personaggi è riservato lo svolgimento delle scene più significative della tragedia. Essi intervengono quando la situazione drammatica ne richiede la personale partecipazione. Altrimenti una specie di storico, un vero e proprio annunciatore, viene alla ribalta in frac e con rapida concisione informa l'ascoltatore di quanto accade. I personaggi parlano in latino; l'annunciatore parla in francese. E questo perché mentre il latino (lingua morta) viene assorbito e incorporato dall'autonomia musicale e stimola le possibilità espressive foniche e timbriche del musicista, il compito dell'annunciatore è extra-musicale e la sua musicalità, per così dire, deve essere insita nello stesso linguaggio autonomamente vitale ed espressivo. Il successivo intervento alla ribalta dell'annunciatore stesso dà allora ai momenti epistolari e dialogici un'elicità evidentemente i tre grandi quadri architettonici. Si è scritto giustamente, da parte di Domenico De Paoli, che il modello che ha servito a Stravinsky per l'Oedipus Rex è la cantata profana di Haendel: il che è ben giustificato per ciò che riguarda l'ampiezza del respiro architettonico, la rigida quadratura epistolare ed anche l'altissima allora un po' pomposa dello stile e della linea. La base specificamente musicale è eminentemente ritmica. Il ritmo scuote, anima, sviluppa e mette in moto la costruttiva staticità della composizione. E se tale ritmo non ha nell'Oedipus la inga erompente tumultuosa e primitiva del Sacre de Priememps, qui ben si adatta al soggetto poetico con la sua potenza dinamica sempre grandiosa e monumentale, profondamente identificata nella cosmica staticità delle visioni drammatiche complessive.

Omissa finora dal cartellone del « Maggio fiorentino » l'operaistica wagneriana perché la si ritiene — ai fini culturali ed artistici della manifestazione — troppo « giocata » e repertoriata anche tra noi, quest'anno il Wagner trionfante del Trisitano e Isotta fa il suo ingresso per la prima volta nel ciclo festival del « Maggio » con grande gioia di un pubblico numerosissimo e tutto speciale. Quel pubblico che alludendo, ad esempio, all'intonazione di Poppea fa visibili segni di noia e dice: che borbà! quel pubblico che parlando poi del Bruschnin rostiniano o di un quarantasei altro capolavoro di Verdi o di Puccini sorride scherzosamente come per dire: queste sono musicchette, non si tratta di cosa seria. E' un fatto, insomma, che l'intellettuale spesso estrofia di certo numero pubblico — che crede così di valorizzare la propria sensibilità e la propria intelligenza — la noti in una supina e passiva idolatria wagneriana. Wagner è in un certo senso il misuratore e l'indicatore delle loro passioni e simpatie intellettuali. Comunque c'è da star sicuri che le rappresentazioni del Trisitano costituiscono, fra tutti gli spettacoli del

« Maggio », uno dei massimi successi della manifestazione. Numerosissime comitive hanno annunciato il loro arrivo da ogni parte d'Italia; per quelli che non possono o non vogliono muoversi l'Ear ha provveduto, opportunamente come sempre, dando modo a tutti di assistere alle esecuzioni. Insomma una vera festa, un vero godimento per tutti i wagneriani che vedono giustamente nel Trisitano la più autentica espressione dell'operaistica tedesco. L'estensissimo pubblico wagneriano non intende ragione: si tuffa dentro il gorgo sonoro del compositore e non vi si toglie che ad esecuzione finita. Wagner — come Verdi, Mozart, Rossini e Puccini — ha un suo pubblico fisso determinato insostituibile i cui pregi potranno sempre più aumentare ma ben difficilmente — e caso mai con rapporti in tal senso insignificanti — subire una diminuzione. Il maggior lustro all'esecuzione fiorentina del Trisitano proviene da due fattori: l'esecuzione in lingua tedesca e l'esecuzione integrale senza taglio alcuno. Tutti hanno naturalmente trovati opportunissimi questi due elementi esecutivi: anche chi di tedesco non ne capisce una parola e chi — pur nel suo sconfinato amore per Wagner — ha talvolta confessato l'eccessiva prolissità di alcune situazioni musicali del grande compositore. Molte osservazioni ci sarebbero da fare in proposito. Ci limiteremo alle due principali e assolutamente non contraddicibili. Circa l'esecuzione in lingua originale occorre dire che gli spartiti wagneriani, ormai reperitorizzati anche in Italia e quindi assimilati come le stesse opere nostre, non obbligano per una migliore e più profonda comprensione di questa presentazione linguistica-mente originaria. La traduzione dei testi poetici è — per così dire — racchiusa nell'orecchio dei wagneriani che ne ripetono mentalmente i canti più belli, all'atto dell'esecuzione, con le tradizionali parole italiane. Né d'altronde — come per Debussy — si può invocare l'inscindibilità della parola e della musica. Per i rapporti fonici e sonori tra l'una e l'altra. Unico elemento giustificativo della presentazione in lingua originale resta semmai il fatto che l'opera verrà eseguita da cantanti tedeschi. Più assurda ancora appare la questione dell'integrità dell'esecuzione. Si sono deploratamente sopresse — per citare casi recentissimi — alcune importantissime scene nel Pélleas et Mélisande (nel terzo quadro del quarto atto) e nella Luisa Miller (praticamente tutto il secondo quadro del primo atto con il duetto tra Federica e Rodolfo). Nessuna precisa ragione (se non forse quella di snellire l'esecuzione) autorizzava un simile arbitrario trattamento. Invece proprio il Trisitano — che certo non pecca di snellezza e di concisione! — lo si vuole eseguire integralmente quando lo stesso Wagner, alla ripresa dell'opera a Monaco nel 1877, indicava consigliava e proponeva alcuni generosi tagli nel secondo e nel terzo atto. Perfino il cieco amore dell'autore per l'opera sua comprendeva dunque l'eccessiva prolissità del duetto del secondo atto (notandoci pagina — recito il canto di Brangiana — nella corrente edizione Ricordi per canto e pianoforte) e autorizzava qualche accorta soppressione. Perché dobbiamo noi, a sessanta anni di distanza, negare ciò che lo stesso compositore (certo non larcibiato di poco amore per l'opera sua) credette opportuno operare?

L'esecuzione fiorentina del Trisitano e Isotta sarà effettuata da parte dell'intero complesso artistico — orchestra, cantanti, scene e costumi — del Teatro di Stato di Monaco di Baviera sotto la direzione generale di Karl Elmendorff che il pubblico italiano ha spesso ammirato quale direttore d'opera e di concerto. I cantanti, tutti di primo ordine e specializzati nell'interpretazione wagneriana, sono: Karin Brancell (artista di grande nome), Anny Konetzni, Hans Grath, Josef von Manowarda e Hans H. Nissen. Regista Kurt Bahr.

RENATO MARIANI



# LA SETTIMANA RADIOFONICA

16-22 MAGGIO 1937-XV

COMMENTO ILLUSTRATIVO DELLE PIÙ INTERESSANTI TRASMISSIONI CHE SI EFFETTUANO NELLA SETTIMANA DALLE STAZIONI NAZIONALI ED ESTERE

16-22 MAGGIO 1937-XV

## DOMENICA

### STAZIONI ITALIANE

#### OTELLO

Dramma lirico in quattro atti di Arrigo Boito, musica di Giuseppe Verdi. Dal Teatro Comunale di Firenze (Gruppo Roma, ore 15.30).



La presente edizione del capolavoro verdiano ha ad interpreti principali — direttore Victor De Sablay — Francesco Merli nel ruolo del protagonista, Maria Caniglia in quello di Desdemona e Mariano Stabile in quello di Iago.

#### CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Fernando Previtali, con il concorso della pianista Jacqueline Pontimarcault (Gruppo Torino, ore 21).

Con un Concerto grosso del periodo classico dell'arte violinistica italiana si inizia il programma che sarà diretto dal M<sup>o</sup> Previtali nella settimana. Si tratta di una riduzione assai nota ai cultori degli studi storici, ma poco al pubblico, — che il Geminiani fece delle Sonate per violino dell'Op. V del suo maestro. E quando si dice l'Op. V si capisce subito che si tratta del Corelli, il quale infatti fu maestro del Geminiani.

Nel ridurre le sonate violinistiche di Arcangelo Corelli alla maniera di concerto grosso, Francesco Geminiani rendeva onore al suo maestro, dirigendone l'opera migliore e riproducevano lo stile orchestrale.

L'attività del Geminiani fu varia e interessante; egli merita tuttavia una speciale considerazione come autore di musica violinistica e come didatta del violino. Visse a Parigi e a Londra, e qui di vulgo la grande tecnica violinistica italiana, e l'arte corelliana. Come compositore egli è un tipico prodotto delle abitudini stilistiche dell'epoca. Per questo la riduzione che egli ha fatto delle sonate corelliane è opera devota e ligia perfettamente allo stile e all'esperienza del suo grande maestro.

Nel secondo numero del programma si presenta, come solista di pianoforte, Jacqueline Pontimarcault, distinta pianista che fu allieva di Ernesto Consolo a Firenze, e che in questi ultimi anni si è distinta per doti preclare di interprete.

Ci sarà dato così di ascoltare il Concerto in fa minore per pianoforte e orchestra. È questa una delle poche composizioni di Chopin in cui l'autore ha chiesto l'assillo dell'orchestra: orchestra sobria, anzi scarsa, sebbene trattata con finezza. Le forme generali di questo Concerto — come quelle dell'altro in mi minore, più conosciuto — sono quelle classiche: l'ispirazione intima prettamente chopiniana. Vi sono pagine di delicata espressione. Notiamo gli espressivi temi del tempo iniziale, la melodia ampia e calma della «Romanza» e la leggerezza e la grazia del «Rondò».

L'ultima parte del programma ci presenta due delle più belle e riuscite pagine orchestrali di Pick Mangusgalli: Notturmo e Rondò fantasistico, composizioni che godono il privilegio di frequenti esecuzioni e di una vasta popolarità. La sinfonia dell'opera L'italiana in Algeri conclude degnamente il concerto.

#### LA PRIMA CORNETTA

Radiocommedia in un atto di U. Fornelli (Gruppo Torino, ore 22.15).

Allorché il profano ammira le ben composte bande di paese e di città, messe a circolo intorno al palchettone coi leggi, non suppone quanta diversità materiale e psicologica ci sia fra, poniamo, una cornetta e un flicorno... Viceversa, appunto sulle diversità intrinseche tra l'uno e l'altro degli ottioni che compongono un Corpo bandistico, Ubaldo Fornelli ha giocato amorosamente, costruendo una situazione originale e piena di lepore.

La vicenda, dal paese ove è nata, viene a finire nientemeno che nello Studio di prosa dell'Ente per la radiofonia nazionale. Al momento, cioè, in cui l'autore immagina si debba iniziare una commedia il cui spunto sembra sia nato nel paese di Vattelapesca alcuni elementi di quel paese si presentano nello Studio, accusando l'autore di aver plagiato un fatto realmente accaduto e di cui egli, e costoro, juron protagonisti.

Di qui, la difesa dell'autore, che si scagiona e chiarisce i fatti, con una memorabile spiegazione sugli strumenti musicali bandistici. E la riconciliazione generale offre anche motivo a un matrimonio fra i due più interessati antagonisti: dal che si vede che le farsiste nozze posson nascere anche nei terreni meno propizi... (Casaliba).

#### DON GILL DALLE CALZE VERDI

Operetta in tre atti di Mario Corsi e Mario Salvini, musica di Ezio Carabella (Gruppo Torino ore 17.30).

Questa briosa operetta è una derivazione moderna di una famosa commedia di Tasso De Molina, uno dei più grandi autori del Rinascimento spagnolo.

L'intreccio è avventuroso e romantico: una fanciulla lusingata ed abbandonata, invece di abbandonarsi ad un'inutile e sterile disperazione, affronta coraggiosamente la realtà della vita. Accorta e volitiva, indossa abiti maschili e, superando abilmente molte peripezie, riesce a conquistare il cuore dell'uomo che le aveva fatto le prime profferre d'amore.

L'operetta di Corsi e Salvini, per la comicità delle situazioni, l'umorismo dei tipi, la vivacità e la garbattezza della musica del maestro Carabella e anche per la spassosissima interpretazione della Compagnia di Guido Riccoli e Nando Primavera che la tenne a battesimo, ha ottenuto sul teatro un successo calorosissimo, uno dei più grandi successi dell'operetta italiana. Le repliche non si contano: il Radio ha già trasmesso quest'operetta con successo vltimissimo.

#### «L'ORA DELL'AGRICOLTORE»

a cura dell'Ente Radio Rurale

(Tutte le Stazioni, ore 10).

- Attualità politico-economiche, conversazione.
- Concorso Nazionale tra Gruppi Corali Dopopolitrici. Indetto dall'ERR. e dall'E.A.R. — Gruppo della Scuola Corale Mabellini di Pistoia. — Gruppo Corale di Castroli.
- Conversazione di tecnica agricola. ROMA: Cure culturali a diverse piante da rinnovo, frumenti precoci e loro metitura. — NAPOLI: Malattie dei polli e mezzi per combatterle, consigli sull'acquisto dei fertilizzanti, potatura verde della vite. — BARI: Divergenze degli arimi, delle uve da tavola, la produzione delle pellicce Karakul in Puglia. — PALERMO: Intorno al consumo del latte, le purezze delle api. — MILANO: La barbabietola da

zucchero e il sorgo zuccherino. — GENOVA: Lotta contro alcuni nemici degli agrumi, per i prossimi trattamenti alle viti, l'allevamento intensivo dei tacchini, ragno rosso del garofano, come si dà l'amabile al vino. — TORINO: La coltura del pomodoro, appeal alle massale rurali per la raccolta delle piante medicinali.

### STAZIONI STRANIERE

#### CONCERTO DI GALA AL CASINO DI DINANT

(Bruxelles I, ore 20.15).

Il concerto, al quale collaboreranno artisti illustri professori d'orchestra del Teatro Reale de la Monnaie, comprende musiche particolarmente adatte a mettere in rilievo ed in valore tutte le risorse strumentali di una radiorchestra. Tra i compositori nomi famosi: Rossini, Albeniz, Gróf, Puccini, Massenet, Saint-Saëns, Johann Strakos, Newman, Inva, Bizet, Brumage Paganini e Brown. Il concerto sarà eseguito dall'Orchestra dell'I.N.R. in cui ogni elemento ha il valore ed il rango di «solista» a che recentemente ha riportato trionfali successi in molte città del Belgio.

#### ROBESPIERRE

Rievocazione drammatica di Raskolnikov e della signora Trouhanova - Ignatiev

(Radio Parigi, Bordeaux, ore 20.30).

Marat! Suidicio e disordinato Danton? Parolaccio da facchino, voce che sembra una campana a martello di monomano, faccia da ciclope, gesti da sterminatore. No! la Rivoluzione ha bisogno di un altro interprete «orato come essa». È tale è Robespierre, col suo contegno irreprensibile, i capelli bene incipriati, l'abito ben appollaiato, i modi corretti, il tono domestico, il sorriso studiato e sbludito. «Nessuno spirito — continua Ippolito Taine in questo marziale ritratto del tribuno — si è trovato così conforme allo spirito del tempo, all'opposto dell'uomo di Stato, egli si libra nello spazio vuoto, fra le astrazioni, sempre a cavallo dei principi, incapace di discendere, di mettere il piede nella pratica».

«Quel... là — direva di lui Danton — non è nemmeno capace di far cuocere un uovo».

Ma Robespierre fu capace di mandarlo alla ghigliottina, che doveva poi salire a sua volta pagando alla sanguinosa mannaia meccanica il suo tributo, il suo uccellato. Tragica la fine. «Robespierre, seduto su una sedia, e si tirato un colpo di pistola non al cervello ma alla nuccella inferiore. La mano sinistra aveva sbagliato il colpo. Giace in un'anticamera della Convenzione, finto che la scorta sia pronta per menarlo in prigione. La sua nuccella frantumata è ronzante legata con una pezzuola sanguinante. Quale spettacolo per gli uomini!». Così Carlyle, l'altro grande storico della Rivoluzione. Quando fu portato al patibolo sulla fatale carretta, una donna si alzò sopra ed esclamo: «La tua morte alligra il mio cuore. M'enfure, Scélérat, va all'inferno con le maledizioni di tutte le mogli e di tutte le madri!». Sanson gli toglie l'abito, gli strappa il sudicio pezzuolo che tieno legata la nuccella e questa rinde inerte Allon egli dà un grido. L'ultimo. Ritorna nel pantere la testa del tribuno. E' la fine del Terrore...

#### DOROTEA

Operetta in tre atti di Arno Vetterling

(Breslavia, ore 20).

Dorotea è l'ereditera di una proprietà gravata di molte ipoteche; ella però ne disinteressa completamente e lascia la campagna per la città dove diventa cantante. Un possidente romeno, Radu Mileacu, è il miglior creditore e pensa di far sposare suo figlio, Basiliu, con Dorotea, per divenir così padrone assoluto della proprietà. Ma l'ispettore delle ipoteche Engelberg ama Dorotea e, con la sua energia e perspicacia, avventa la trama ed ottiene la mano della fanciulla.

L'operetta è coi costumi e colle sue danze e musiche folcloristiche attraente e convincente; l'azione è naturale e spigliata.

(Continua a pag. 39)





	LIRICA OPERE - OPERETTE	CONCERTI SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI	MUSICA DA CAMERA	TEATRO PROSA E POESIA	VARIETA MUSICA LEGGERA E DA BALLO
<b>Domenica</b>	20: Strasburgo-Rennes: Tronq dall'opera L'opéra - Koenigsberg: Zeller: « Il venditore di uccelli », opera in tre atti. Breslavia: Vetterläng: « Henrika », operetta in tre atti. Monaco: Purcell: « Mahner Butterfly » (reg. 20.30). Tolosa: Il Strano e Sogni di un salizze, operetta.	20: Bruxelles II: Concerto orchestrale. Berlino: Orchestra, coro e solisti (Concerto di Poncevic). 20.15: Bruxelles I: Radurchestra. 20.30: Parigi T. E.: « Concerto ». 20.45: Praga: Orchestra e canto. 21: Oslo: Concerto orchestrale e piano. 21.45: Niterum I: Conc. sinfonico. 24: Stoccarda: Conc. sinfonico.	19: Amburgo: Conc. di due piani. 20.20: Sottens: Concerto di piano. 21: Monte Ceneri: Violino e piano. 21.30: Varsavia: Piano e canto. 22.15: Kalundborg: Beethoven e Sellinbo in la mi bem. maggiore opera 20. 22.20: Stoccolma: Strindberg: « Quartetto » d'archi in fa maggiore opera 18. 22.35: Praga: Concerto di due pianoforti.	20: Amburgo: Albrecht e Frische Stahlwörter, commedia. 20.30: Radio Parigi-Bordeaux-Nizza: Haskvilius: « Bobrievier », rievocazione drammatica della rivoluzione francese.	20: Colonia: Orchestra e solisti: « Fra le operette ». 20.5: Vienna: Visioni musicali di Vienna. 21: Lussemburgo: Muschel-hil und mule da ballo. 22.10: Parigi P. P.: Dilettanti al microfono. 21.45: Radio Tolosa: Varietà MUSICIA DA BALLO. 22.15: Radio Médit. - 23.30: Duelli. Vienna. 23: Radio Parigi-Marsiglia. 23.5: Parigi P. T. T. - 23.15: Bruxelles I. - 23.30: Budapest.
<b>Lunedì</b>	19: Lippia (da Dresda) G Verdi: « Aida », opera in quattro atti. 19.25: Vienna (staat-opert): Purcell: « Toccata », opera in 3 atti. 20: Berlino: Verdi: « Rigoletto », opera in tre atti (reg.). 20.30: Nizza: Les Femmes « Le Roi in di », opera comica. 20.30: Praga: Ringh: « L'Arleciano », opera in cinque atti.	19: Monaco: Orchestra d'archi. 20: Bruxelles II: Concerto orchestrale. Francoforte: Concerto orchestrale e uccello. 20.30: Strasburgo: Varietà musicale. La Festa della primavera. Lione: Concerto sinfonico. Tolosa: Concerto orchestrale sinfonico. 22: Kalundborg: Conc. orchestrale. 22.20: Lussemburgo: Conc. variato. 22.45: Budapest: Concerto dell'Orchestra dell'Opera.	19: Berlino: Violino, cello e due piani. 19.45: Niterum II: Viol. e piano. 20.25: Bucarest: Quartetto. 20.30: Varsavia: Compositori del Reg. di G. S. Bach. 22.10: Bruxelles I: Concerto d'arpa. 22.30: Deutschlander: Beethoven « Trio » per flauto, fagotto e piano. 23: Praga: J. S. Bach « Toccata » e fuga in re minore per piano.	20.15: Marsiglia: Leopold Marcelland: « Bernard, bijouier » commedia in tre atti. 20.30: Parigi P. T. T.: J. Verhaeren: « Filippo II », in tre atti. 2: Tajak: « Le marchand de Bourges », in sette quadri. Grenoble: Nofi Oudun: « Le crime de Penelope », commedia in due atti. 20.55: Sottens: Kppard: « Les Follies amoureuses ».	20: Koenigsberg: Varietà musicale: « Tajfimbäl ». 22.10: Berlino: Varietà. 21.45: Radio Tolosa: Varietà. 22.30: Vienna: Musica leggera. MÜNCHA HA BALLO. 20: Amburgo: « 21.45: Budapest: e 22.15: Radio Médit. Oslo. 22.30: Lipsia e London Reg. - 23: Lussemburgo, Marsiglia, Kalundborg, Deutschlander.
<b>Martedì</b>	20: Bruxelles I: A. Adam « Le Châliet », opera nuova. 20.30: Strasburgo: Miltowber « In studio: concerto », opera - Bernauer: A. Adam « Re per un giorno », opera (adatt.). - Zessan (in parte) (DNC - DJD (JDL) Passthor: « A sette giorni », melodramma. 21.20: Lussemburgo: Mozart: « Le nozze di Figaro », opera. 22.10: Bruxelles II: Weber « Il franco tiratore » (selez. riprod.).	20.30: Marsiglia: Concerto orchestrale sinfonico e canto. Radio Parigi: Rennes: Festhal Paul Dukas: « Sottens: Radiochore: Bucarest: « Fontana » a Variazioni sinfoniche ». 20.55: Praga: Musica russa. 21.15: Stoccolma: Radiochore: Kalundborg: Musica antica.	18.45: Lipsia: Musica da camera. 20.35: Lipsia: Conc. di piano. 21.40: Bromenstert: Chamin Pelti « Primavera giapponese », suite di ritica per soprano e nei strumenti a corda. 22.30: Deutschl.: Riegel: « Quartetto » per clarinetto e tre archi. Monaco: « Trio » d'archi e Oboue (Mestre di Bossi, Hüffer, Blöning e Stanzl).	20.10: Monte Ceneri: Piantellu: « Il piacere dell'onestà », commedia in tre atti. 20.30: Bordeaux-Nizza: J. Superville: « Le belle au bois », commedia. Tolosa: De Gorse-Peter: « Par dessus les mouliis », comm. 21: Saarbrücken: Marianne Weckerling: « La lotte e la vittoria di Mozart », commedia.	20: Budapest: Operette. 20.30: Berlino: Varietà musicale: « Nel verde bosco » - Breslavia: Musica leggera. Koenigsberg: Varietà musicale « Caumont ». 21.15: Bruxelles I: Jazz sinfonico. 21.45: Radio Tolosa: Varietà. 22: Kalundborg: Operette. 22.30: Berlino: Musica brillante. MÜNCHA HA BALLO. 21: Stoccolma - 22.15: Radio Médit. - 22.20: Vienna - 22.30: London Reg. - 23: Marsiglia, Kalundborg.
<b>Mercoledì</b>	21.30: Budapest (dall'Opera Reale): R. Wagner « Sigfrido », atto 3°.	20.10: Koenigsberg: Concerto orchestrale. Amburgo: Concerto orchestrale vocale. 20.30: Strasburgo-Rennes: Concerto sinfonico. Radio Parigi: Massenet. 21: Berlino: Concerto orchestrale. Deutschl.: Kamik militare. 21.30: Algeri: Musica d'opera. 21.45: Vienna: Haydn: « Ruite » dalla musica per il re Lear e di Shakespeare (dir. Kubast). 21.50: Lussemburgo: Musica France. 22.20: Monaco: Concerto sinfonico (direttore Schürchli).	20.30: Stoccolma: Organo e canto. Praga: J. Brahms: « Sonata » in mi minore, op. 38, per violino e piano. 20.45: Monte Ceneri: Concerto d'organo. 21: Varsavia: Piano e cello. 21.30: Parigi P. T. T. - Grenoble: « Concerto » - Stoccarda: Trio. 22: Parigi P. P.: Jean Fure: « Quintetto » per piano e archi. 22.30: Deutschl.: Stanzlitz: « Quartetto con clarinetto ». 3 - Francoforte: Schürchli: « Quartetto » d'archi in la minore.	20.30: Bordeaux-Nizza: J. Superville: « Le belle au bois », commedia. Tolosa: De Gorse-Peter: « Par dessus les mouliis », comm. 21: Saarbrücken: Marianne Weckerling: « La lotte e la vittoria di Mozart », commedia.	19.25: Vienna: Mille parole d'amore. 20.10: Lipsia: Varietà musicale: « Via l'anore ». - Breslavia: Nel sogno dell'opereetta e del film sonoro. 20.15: Madona: Operette. 22: Kalundborg: Operette. 22.30: Berlino: Musica brillante. 22.35: Koenigsberg: Operette (d.). MÜNCHA HA BALLO. 22: Stoccolma - 22.30: Marsavia, Bruxelles I - 22.15: Radio Médit. - 22.30: London Reg. - 23: Marsiglia, Tolosa P. T. T., Lussemburgo - 23.10: Kalundborg.
<b>Giovedì</b>	19.30: Bratislava: L. Ippera « Di-luck », saggio in prologo e tre atti. 20: Bruxelles I: Maurice Noël: « Pince d'amour », operetta in tre atti. 20.30: Parigi T. E. - Lione: L. Beylis: « Les cantari mandatori ». 21.15: Strasburgo: Varier: « Les petites uccelli », operetta in 2 atti. 22.10: Bruxelles II: Kelmans: « La Princesse della Cearava », selezione riprodotta. 22.15: Radio Tolosa: Mascagni: « Cavalleria rusticana (col. rip.) ».	20: Kalundborg: Concerto europeo. 20.10: Deutschl.: Orchestra, coro e solisti (frammenti d'opera). Koenigsberg: Ippera: Massenet. Rimski-Korsakov, Delibes. 20.30: Rennes: Concerto di musica secolofona. Bordeaux: Concerto dedicato agli uccelli. 21.10: Niterum II: Conc. sinfonico. 21.55: Lussemburgo: Fest. Mozart. 22.20: Vienna: Concerto sinfonico, diretto da Parbermez.	20.30: Radio Parigi: Trio e piano. 21.10: Monte Ceneri: Tre violini. 22.20: Kalundborg: Musica da camera. 21.30 e 22.20: Lussemburgo: « Concerto di violoncello ». 22.35: Mosca: Ostrava: Concerto il piano (Paul Dukas). 22.10: Parigi P. P.: Violino e cello. 22.30: Lipsia: Concerto di piano - Deutschl.: Haydn: « Variazioni in fa minore per piano ».	20.30: Bordeaux-Nizza: J. Superville: « Le belle au bois », commedia. Tolosa: De Gorse-Peter: « Par dessus les mouliis », comm. 21: Saarbrücken: Marianne Weckerling: « La lotte e la vittoria di Mozart », commedia.	19.25: Vienna: Mille parole d'amore. 20.10: Lipsia: Varietà musicale: « Via l'anore ». - Breslavia: Nel sogno dell'opereetta e del film sonoro. 20.15: Madona: Operette. 22: Kalundborg: Operette. 22.30: Berlino: Musica brillante. 22.35: Koenigsberg: Operette (d.). MÜNCHA HA BALLO. 22: Stoccolma - 22.30: Marsavia, Bruxelles I - 22.15: Radio Médit. - 22.30: London Reg. - 23: Marsiglia, Tolosa P. T. T., Lussemburgo - 23.10: Kalundborg.
<b>Venerdì</b>	20.30: Tolosa: Lecour: « Il cuoco e la mano », operetta in tre atti. 20.40: Sottens: Offenbach: « Le Violoneux », operetta. 20.45: Bava: Jaccou: « Sarka », opera in tre atti. 21: Monte Ceneri (da Firenze) Wagner: « Tristan e Isotta », atto primo e secondo.	20.3: Bruxelles II: Concerto orchestrale di musica d'opera tedesca. 20.10: Breslavia: Concerto sinfonico. Monaco: Orchestra e canto. 20.30: Parigi T. E.: Concerto orchestrale e corale. 21: Berlino: Concerto variato. 21.10: Budapest: J. Böhler: « Il primo sinfonia » in mi minore. 21.30: Algeri: Concerto sinfonico. 22.10: Niterum II: Concerto sinfonico. 22.22: Kalundborg: Brahma e Respighi.	20: Sottens: Mozart: Quintetto - Otto Plano (Bellm Palmgren) e canto (Minna Palmgren). Musica di Helim Palmgren. 20.30: Radio Parigi: Conc. di piano. 22.30: Lussemburgo: Conc. di flauto. 22.35: Bratislava: Reyer: « Variazioni » fuga su un tema di Mozart per due piani.	20.30: Bordeaux-Nizza: J. Superville: « Le belle au bois », commedia. Tolosa: De Gorse-Peter: « Par dessus les mouliis », comm. 21: Saarbrücken: Marianne Weckerling: « La lotte e la vittoria di Mozart », commedia.	20.10: Berlino: Musica leggera - Francoforte: Operette. 20.55: Parigi P. P.: Willemeus: « Via le tornati », rivista. 21.15: Stoccarda: « Migi e operette e merlii omigli ». 21.45: Budapest: Quintetto. 21.45: Radio Tolosa: Varietà. MÜNCHA HA BALLO. 22.15: Radio Médit. 22.30: London Reg. - Francoforte - 23: Lussemburgo - 23.5: Budapest - 23.10: Kalund.
<b>Sabato</b>	19.50: Praga: R. Frim: « Il Re del Sabbato », operetta. 20: Parigi P. T. T.: Marsiglia: Tre sabbato dall'Opera. 22.10: Bruxelles II: Wagner: « Trilano » (sotta (scolta, rip.). 22.15: Radio Tolosa: Thomas: « Mignon » (selez. riprod.). 24: Stoccarda: Lotzing: « Il cacciatore selvaggio », opera comica in 3 atti.	20.10: Lipsia: Orchestra, soli e coro (danze popolari e danze di musica d'opera). 20.30: Monte Ceneri: Orchestra di archi. Radio Parigi: Concerto orchestrale sinfonico - Bordeaux: Radiochore. 21.10: Oslo: Musica popolare. 21.45: Niterum II: Conc. variato. 22: Budapest: Concerto variato. 22.50: Lipsia: Musica polifonica e spagnola.	19.50: Bucarest: Concerto di piano. 20.15: Radio Parigi: Concerto di piano. 21: Varsavia: Concerto (Stolligowski e Jay Haydn). 22.30: Kalundborg: Concerto enrale. 22.30: Deutschl.: Glibbus: « Fantasia » per tre archi.	19.55: Monte Ceneri: Turgenjev: « Impresario », dramma in tre atti. 20.30: Strasburgo: I. M. A. C'ung: « La hoi enchané », 2. P. Beynaud: « Combines », 3. J. Gille: « Tu sarril fermista », commedia in tre atti. 20.30: Rennes: Gastor Berthe: « La mission vraie », commedia in quattro atti. Zessen (anche estratto) (DNC - DJD): Lange: « Erdrand », commedia con musica di Vock.	20.10: Berlino: Musica leggera - Francoforte: Operette. 20.55: Parigi P. P.: Willemeus: « Via le tornati », rivista. 21.15: Stoccarda: « Migi e operette e merlii omigli ». 21.45: Budapest: Quintetto. 21.45: Radio Tolosa: Varietà. MÜNCHA HA BALLO. 22.15: Radio Médit. 22.30: London Reg. - Francoforte - 23: Lussemburgo - 23.5: Budapest - 23.10: Kalund.

# DOMENICA

16 MAGGIO 1937 - XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)  
ROMA: kH 713 - m 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kH 1104 - m 271,7 - kW 1,5  
BARI I: kH 1039 - m 283,3 - kW 20  
BARI II: kH 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kH 565 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kH 1222 - m 245,5 - kW 50  
MILANO II: kH 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kH 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20.40 - TORINO II alle ore 21.

8.30-8.50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE

(Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE - Vi partecipano la Scuola corale Mabellini di Pistoia e il Gruppo corale di Castrovillari (provincia di Cosenza) per il Concorso tra i Gruppi corali dell'O.N.D.).

11-12: MESSA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA SS ANNUNZIATA DI FIRENZE.

12: Lettura e spiegazione del Vangelo (Roma-Napoli): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita; - La discesa dello Spirito Santo; (Palermo): Monsignor Giorgio Li Santi; 12.15 (Bologna): Padre Alfonso.

12.15 (Palermo): MESSA DALLA BASILICA DI SAN FRANCESCO DEI FRATI MINORI CONVENTUALI

12.30-13 e 13.20-13.40: ORCHESTRA FERRUZZI (Vedi Milano).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15-13.20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

13.40: MONOLOGO (Trasmissione offerta dalla S. A. PERUGINA e GIO & F.LLI BUITONI di Sansepolcro).

13.40-14.15: RITMI e CANZONI DEGLI ALLEGRI IMPROVISATORI.

13.40-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).

15.15 (Roma III): Trasmissione dal Palazzo Vidoni Soronzo di Cremona: CERIMONIA D'INAUGURAZIONE DELLE CELEBRAZIONI PER IL BICENTENARIO STRADIVARIANO.

15.30: Terzo Maggio Musicale Fiorentino: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze.

## Otello

Dramma lirico in quattro atti di ARAGO BORRO

Musica di GIUSEPPE VERDI

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

VICTOR DE SABATA

Maestro del coro: ANDREA MOROSINI

(Vedi quadro).

Negli intervalli: Notizie sportive e Bollettino presagi - NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17.15 (Roma III): Notizie sportive - Notizie sul Giro ciclistico D'ITALIA.

17.30 (Roma III): DON GILL DALLE CALZE VERDI  
Opere in tre atti di Corsi e Salvini. Musica di Elio Carabella (Vedi Milano).

19-19.10 (Palermo): Notiziario sportivo della Sicilia.

19.30: Notizie sportive.

19.50: SCENETTE RADIOFONICHE (Trasmissione offerta dalla S. A. FELICE BISLERI & C. di Milano).

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20-20.30: COMMENTI e IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20.30: Conversazione di Pietro Lussia: « Modernità del Teatro classico ».

20.40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna): Musica VARIA.

21: **Concerto della Banda del Presidio di Bari**  
diretto dal M° SALVATORE RUBINO

1. Rubino: 95° *Pantera Udine*, marcia d'ordinanza.
2. Verdi: *Aroldo*, sinfonia.
3. Casavola: *L'alba di Don Giovanni*, ballo (trascriz. Rubino).
4. Grieg: *Sigurd Jorsalfar*, suite in tre tempi (trascriz. Vessella).
5. Mozart: *Larghetto e Minuetto*, dal *Quartetto in re magg* (trascrizione Vessella).
6. Antonelli: *Glorificazione*, marcia imperiale (trascriz. Castrucci).

Nell'intervallo: Notiziario cinematografico - (Palermo): « La VII Campagna antituberculare », conversazione di Vincenzo Fici.

22.15: Conversazione di Mario Corsi.

22.25:

## Musica da camera

Violinista RENATO CARENZO

e pianista CARLO VIBUSO

1. Franck: *Sonata in la maggiore* per violino e pianoforte: a) Allegretto ben moderato, b) Allegro, c) Fantasia, d) Recitativo, e) Allegretto poco mosso.
  2. Ferrari: *Sinfonia: Il prode Anselmo*.
  3. Casella: *Sinfonia: a) Arioso; b) Toccata*.
- 23-23.15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23.30-23.50 (Roma-Napoli-Bari): Musica da BALLO - Indl: Previsioni regionali del tempo.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kH 814 - m 388,8 - kW 50 - TORINO: kH 1140 m 263,2 - kW 7 - GENOVA: kH 986 - m 304,3 - kW 10  
TRIESTE: kH 1140 - m 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kH 610 - m 491,8 - kW 20  
BOZANO: kH 536 - m 550,7 - kW 10  
ROMA III: kH 1258 - m 238,5 - kW 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

8.30-8.50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Dopo il giornale radio (Torino): Notizie e indicazioni per il pubblico e listino dei prezzi indicativi (trasmissione a cura del C.I.P.).

9.15 (Trieste): Spiegazione del Vangelo (Padre Petazzi).

9.30 (Trieste): Consigli agli agricoltori.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.  
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Settimana radiofonica).

11: MESSA CANTATA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE.

12: Spiegazione del Vangelo (Milano-Bolzano): Padre Candido Penso; (Torino): Don Gioacchino Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Magli.

Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze  
Terzo Maggio Musicale Fiorentino  
ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO II - TORINO II  
Ore 15.30

# OTELLO

Dramma lirico in quattro atti di  
ARRIGO BOITO  
Musica di  
GIUSEPPE VERDI

Personaggi:

Otello .....	Francesco Mari
Jago .....	Mariano Stabile
Castio .....	Ema Del Signa
Roderigo .....	Vincenzo Garrino
Lodovico .....	Corrado Zanilli
Montano .....	Giovanni Arzuffini
Deshannon .....	Maria Gasella
Emilia .....	Nadia Kocueva

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
VICTOR DE SABATA  
Maestro del coro: ANDREA MOROSINI

12.30-13 e 13.20-13.40: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M° Ferruzzi: 1. Savino: *Pattuglia gaja*; 2. Wassil: *Interludio*; 3. Stefer: *Alle tre del mattino*; 4. Kalmar: *La Contessa Mariza*, selezione; 5. Schmidseeder: *Chitarra d'amore*; 6. Mascagni: *L'Amico Fritz*, selezione; 7. Strauss: *Storie della foresta viennese*.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15-13.20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

13.40: MONOLOGO offerto dalla S. A. PERUGINA e GIO. & F.LLI BUITONI di Sansepolcro.

13.45-14.15: RITMI e CANZONI DEGLI ALLEGRI IMPROVISATORI.

14.15-14.25 (Torino): Comunicazioni del Segretario federale di Torino ai Segretari dei Fasci della Provincia.

15.15: Trasmissione dal Palazzo Vidoni Soronzo di Cremona:

CERIMONIA D'INAUGURAZIONE DELLE CELEBRAZIONI PER IL BICENTENARIO STRADIVARIANO.

15.30 (Milano II-Torino II): Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze: OTELO, Dramma lirico in quattro atti di A. Boito. Musica di G. VERDI (Vedi Roma).

17.15: Notizie sportive - NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17.30:  
**Don Gill dalle calze verdi**  
Opere in tre atti di CORSI e SALVINI  
Musica di EZIO CARABELLA

Personaggi:

Juana .....	Miriam Ferretti
Ines .....	Benita Panculli
Prima moglie .....	Mina Lyves
Martino .....	Enno Alta
Quintana .....	Tito Angeletti
Don Pedro .....	Ubaldo Torricini
Don Osorio .....	Romeo Vinci

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
UMBERTO FASANO  
Regia di TIRO ANGELETTI

# VALSTAR

L'IMPERMEABILE DI FIDUCIA

Soc. An. It. VALSTAR - Milano - Via Plinio, 38

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ORE 13.40

## UN MONOLOGO

di NIZZA e MORBELLI

offerto dalla

S. A. PERUGINA CIOCCOLATO e CARAMELLE

e dalla

S. A. GIO: e F.LLI BUITONI

PASTE ALIMENTARI e PRODOTTI di REGIME  
SANSEPOLCRO

# DOMENICA

16 MAGGIO 1937 - XV

Negli intervalli: Notizie sportive - Bollettino prenal.

19.30 Notizie sportive.  
 19.50 SCENETTE RADIOFONICHE (Trasmisione offerta dalla S. A. FELICE BISLERI & C. di MILANO).  
 20.5 Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.A.R. - Giornale radio.  
 20.20-20.30 COMMENTI ED IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
 20.30 Conversazione di Pietro Lissia (Vedi Roma).  
 20.40 (Torino-Trieste-Torino): MUSICA VARIA: QUARTETTO PRATO.

**21: Concerto sinfonico**  
 diretto dal M.<sup>o</sup> **FERNANDO PRIVITALLI**  
 con la collaborazione della pianista **JACQUILINE PONZI MARCAUCCI**  
 1. Corelli-Geminiani: Concerto grosso n. 1.  
 2. Chopin: Concerto in fa minore per pianoforte e orchestra (solista J. Ponzi MARCAUCCI).  
 3. Piek Mangaballari: Nocturno e Rondò fantastico.  
 4. Respighi: L'Ululana in Algeri, sinfonia.

Nell'intervallo: 1. (Milano-Torino-Trieste-Bolzano): Notiziario tedesco; (Firenze): Riccardo Marchi - Ritorno di Buffalo Bill - conversazione; (Genova): Notiziario.

**22.15: La prima cornetta**  
 Radiocommedia in un atto di **UBALDO FORNELLI**  
 Personaggio:  
 Ubaldo Benco, solista di cornetta Franco Becci  
 Luisa Barce, più sua fidanzata Franco Becci  
 Adriana de Cristoforis  
 Idegonda, madre di Luisa Nella Marcacci  
 Adubrade Bardi, procuratore legale  
 Silvio Rizzi  
 Il Direttore della compagnia Sandro de Macchi  
 L'Autore Davide Vismara  
 Regia di ALBERTO CASELLA

Dopo la commedia: MUSICA DA BALLO: QUARTETTO PRATO.  
 23-23.15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
 23.30-23.55 (Milano-Torino-Trieste-Pirenze): MUSICA DA BALLO eseguita dal QUARTETTO PRATO - Indi: Previsioni regionali del tempo.

Cosa è un

# LESAFONO?

Serve per tutti coloro che abbiano un apparecchio radio sprovvisto di parte fonografica.

Chiedete alla ditta

## LESA

VIA BERGAMO 31 MILANO

l'opuscolo illustrativo — Le otto soluzioni — che vi sarà inviato gratuitamente.

Pubblicazione di grande interesse e di grande attualità.

# PROGRAMMI ESTERI

**AUSTRIA**  
**VIENNA**  
 kHz 992: m 506.5; kW 100  
 18.35: Conc. di dischi.  
 19: Notiziario.  
 19.10: Conversazione.  
 19.35: Canzone.  
 20: Recitazione.  
 20.5: Programma variato: Visioni music di Vienna.  
 21.35: Concerto vocale con acc. di strumenti a corda.  
 22.10: Notiziario.  
 22.30-23.30: Mus. da ballo.

**BELGIO**  
**BRUXELLES I**  
 kHz 620: m 483.9; kW 15  
 19.15: Dischi - Notizie.  
 20: Musica di dischi.  
 20.15: Radiorchestra: 1. D'Azet: Soldati-marche.  
 2. Rosini: Ouy del Guelfismo Teil; 3. Albeniz: Due pezzi spagnoli; 4. Grofé: Carovana dalla Suite du Grand Canyon.  
 20.35: Puccini: Aria di Rodolfo della Bohème; 6. Puccini: Aria dal primo atto della Puer; 7. Massenet: La domenica sera (frammento di Scene d'azione); 8. Saint-Saëns: Instaurazione: rondò capriccioso per violino e arca; 9. Johann Strauss: Valzer dell'Imperatore.  
 21.15: Musica di dischi.  
 21.30: Radiorchestra: 10. Newman: Scene della strada di Impressioni d'America; 11. Inna: Robin Harry, solo di sifonino; 12. Bizet: Aria della Carmen; 13. Brumagne: Serenata; 14. Coro a 4 voci; 15. Paradisi: Moto perpetuo; 16. Brown: Bolero americano; 17. La Brabançonne.  
 22.15: Concerto di dischi.  
 23.15-24: MUSICA DA JAZZ.

**BRUXELLES II**  
 kHz 932; m 321.9; kW 15  
 18: Musica da jazz.  
 18.45: Conversazione religiosa.  
 19: Musica da jazz.  
 19.30: Notiziario.  
 20: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Widor: Suite de Raccourci d'op. 16; 2. Hubay: Andante e allegro del Concerto per violino; 3. Ciaikovski: Festa slava; 4. Borodine: Aria del Principe Igor; 5. Borodin: Nelle steppe dell'Asia centrale; 6. Rimski-Korsakov: Quadri musicali della Leggenda dell'invisibile città di Kitei.  
 22: Notiziario.  
 22.10: Musica da jazz.  
 22.45-24: Concerto di dischi.

**CECOSLOVACCHIA**  
**PRAGA I**  
 kHz 638: m 470.2; kW 120  
 19: Notiziario.  
 19.5: Moravaka Ostrava.  
 19.40: Conversazione.  
 19.55: Moravaka Ostrava.  
 20.25: Conversazione.  
 20.40: Radiorchestra e canto.  
 1. Smetana: Ouverture de Il bacio; 2. Wagner: Aria del Rienzi; 3. Ciuck: Suite di balletto; 4. Debussy: 3 pezzi; 5. Rimski-Korsakov: Frammenti della Città invisibile di Kitei; 6. Verdi: Una romanza del Don Carlos; 7. Wagner: Ouvert. del Macbeth cantori di Norimberga.  
 21.55: Dischi - Notizie.  
 22.35-23.30: Concerto di due pianoforti con intermezzi di dischi.  
**BRATISLAVA**  
 kHz 1004; m 298.8; kW 13.5  
 19.5: Danze, canzoni e melodie (piano e canto).

19.30: Notizie - Cronaca.  
 19.55: Moravaka Ostrava.  
 20.25: Tram da Kosice.  
 20.40: Tram da Praga.  
 22.25: Notizie in mag. no.  
 22.40-23.30: Come Praga.

**BRNO**  
 kHz 922: m 328.4; kW 32  
 19: Notiziario.  
 19.5: Radiorchestra.  
 19.55: Moravaka Ostrava.  
 20.25: Conversazione.  
 20.40-23.30: Trasmisione da Praga.

**KOSICE**  
 kHz 1158: m 259.1; kW 10  
 19.5: Come Bratislava.  
 19.55: Moravaka Ostrava.  
 20.25: Radiorchestra.  
 20.40: Tram da Praga.  
 22.25: Come Bratislava.  
 22.40-23.30: Come Praga.

**MORAVSKA OSTRAVA**  
 kHz 1113: m 269.5; kW 11.2  
 19: Notiziario.  
 19.5: Musica leggera.  
 19.40: Tram da Praga.  
 19.55: Musica leggera.  
 20.25: Tram da Praga.  
 22.35-23.30: Concerto di due pianoforti.

**DANIMARCA**  
**KALUNDBORG**  
 kHz 240: m 1250; kW 60  
 19: Canz. e notizie.  
 20: Concerto corale.  
 20.30: Radiobozzetto.  
 21.45: Come orchestrale.  
 21.55: Letture.  
 22.15-23: Beethoven: Settimino per violino, viola, cello, contrabbasso, clarinetto, fagotto e corao in mi bem. magg. op. 20.

**FRANCIA**  
**BORDEAUX P.T.T.**  
 kHz 1077: m 278.6; kW 30  
 18.30: Notizie - Dischi.  
 19.15: Notizie - Cronaca.  
 20.30: Come Radio Parigi.  
 22.30: Notiziario.  
 23.15: Musica da ballo.

**GRENOBLE**  
 kHz 583: m 514.6; kW 15  
 20.30: Come Parigi P.T.T.  
 20.15: Notiziario.  
 20.30: Come Parigi P.T.T.

**LILLA**  
 kHz 1233: m 241.3; kW 60  
 Il programma non è arrivato.

**LIONE P.T.T.**  
 kHz 648: m 463; kW 100  
 20.30: Come Parigi P.T.T.  
 22.30: Come Parigi T.E.  
 23.30: Notiziario.

**MARSIGLIA P.T.T.**  
 kHz 709: m 400.5; kW 120  
 18.30: Come Parigi P.T.T.  
 22.30: Notiziario.  
 23: Musica da ballo.

**NIZZA P.T.T.**  
 kHz 1185: m 253.2; kW 60  
 18.30: Notizie - Dischi.  
 19: Cronaca - Dischi.  
 19.30: Come Parigi P.T.T.  
 20.15: Conversazione.  
 20.30: Come Radio Parigi.  
 22.30: Notiziario.

**PARIGI P.P.**  
 kHz 959: m 312.8; kW 60  
 19: Notizie - Dischi.  
 20.5: Le bonnet histoire

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
 TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
 ORE 19.30

## Scenette radiofoniche

TRASMISIONE OFFERTA DALLA  
**S. A. FELICE BISLERI & C. - MILANO**  
 Produttrice del Ferro China Bislari  
 DI FAMA MONDIALE

30.20: Concerto variato.  
 30.35: Programma vario.  
 21: Notiziario.  
 21.10: Dibattito al microfono.  
 22.30: Musica leggera riprodotta.

**PARIGI P.T.T.**  
 kHz 695: m 431.7; kW 120  
 18.30: Notiziario.  
 19: Beyle e Simonot, duettisti.  
 19.25: Notiz. - Cronaca.  
 20.30: Varietà musicale - Alla fine: Chris. Schewach: Cantegrapp, commedia in un atto.  
 22.30: Notiziario.  
 22.45: Musica di dischi.  
 23.3: Musica da ballo.

**PARIGI TORRE EFFEL**  
 kHz 1456: m 206; kW 20  
 19: Pachel - Marmont: Sud, commedia in 2 atti.  
 20.30: Concerto sinfonico: 1. Berlioz: Aroldo in Italia; 2. Erlanger: La comedia fantastica; 3. Lejeune: Transparence; 4. Pierre: Divertimento su un tema pastorale.

**RADIO LIONE**  
 kHz 1393: m 215.4; kW 25  
 18.15: Concerto variato.  
 19.35: Notiziario.  
 20: Concerto variato.  
 22.30: Notiziario.  
 22.35-24: Conc. variato.

**RADIO MEDITERRANEE**  
 kHz 1216: m 235.1; kW 27  
 19: Musica di dischi.  
 19.30: Conversazione religiosa cantata.  
 20: Notiziario.  
 20.30: Musica leggera.  
 21.10: Per gli ascoltatori.  
 22: Notiziario inglese.  
 22.30: Trasm. inglese.

**RADIO PARIGI**  
 kHz 182: m 1648; kW 80  
 11: Musica leggera.  
 19: Varietà; Bilbouquet.  
 19.30: Radiorchestra.  
 20: Conversazione.  
 20.15: Melodie e canzoni.  
 20.30: Raskolnikov: Roberto, rievocazione drammatica della Rivoluzione francese - Nell'intervallo (21.30) Notiziario.  
 22.30: Musica di dischi.  
 22.45: Notiziario.  
 23: Musica da ballo.

**RADIO TOLOSA**  
 kHz 613: m 328.6; kW 60  
 18: Orchestra sinfonica - Danze - Concerto - Notizie.  
 19: Fantasia - Concerto - Musette - Notizie.  
 20.10: Concerto - Fantasia - Kalmán: Contesque.  
 20.30: Scene comiche - Notizie - Musica di Mascagni - Comedie musicali.  
 21.45: Varietà parigino.  
 22.15: Orchestra argen-

**STRASBURGO**  
 kHz 859: m 386.6; kW 100  
 18.30: Come Parigi P.T.T.  
 19.10: Notizie in tedesco.  
 20: Trasmisione dall'Opera Comique.  
 22.30: Notiziario.  
 23: Musica da ballo.

**TOLOSA P.T.T.**  
 kHz 716: m 386.6; kW 120  
 18.30: Notizie - Dischi.  
 19.30: Notizie - Dischi.  
 20.30: O. Strauss: Sono d'un valzer operette.  
 22.30: Notizie - Dischi.  
 23.5: Musica da ballo.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
 kHz 905: m 331.9; kW 100  
 18: Danze (dischi).  
 19: Concerto di due pianisti: 1. Brahms: Due danze ungheresi; 2. Aronco: Concerto n. 2; 3. Debussy: Rapsodia di danze; 19.35: Cronache - Notizie.  
 20: Albeniz - Frische Matabelle; com. in dia.  
 21: Come Deutschlandsender.  
 22: Notiziario.  
 22.30-1: Come Deutschlandsender.

**BERLINO**  
 kHz 841: m 331.9; kW 100  
 18: Musica da ballo.  
 19: Dischi (melodie).  
 19.40: Schi sportivi.  
 20: Concerto di Pentecoste (Grande orchestra, coro e solisti).  
 22: Notiziario.  
 22.30-1: Come Deutschl.

**BRESLAVIA**  
 kHz 950: m 315.8; kW 100  
 18: Concerto di pianof. 18.30: Racconti.  
 19: Concerto corale.  
 20 (dallo Stadttheater): Arno Vertheimer: Dorotea, operetta in tre atti.  
 22.25: Notiziario.  
 23.3-24: Come Deutschl.

**COLONIA**  
 kHz 658: m 455.9; kW 100  
 18: Musica popolare.  
 18.45: Danze antiche e moderne (dischi).  
 19.50: Notizie sportive.  
 20: Orchestra e soli: Fra le operette.  
 22: Notiziario.  
 22.30-24: Come Deutschlandsender.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
 kHz 191: m 1571; kW 60  
 18.30: Musica leggera.  
 19.40: Notizie sportive.

**PHONOPHOR**  
 Perché restare deboli d'udito se col nuovo PHONOPHOR (anche per chi non ha udito) potreste udire benissimo? È un prodotto SIEMENS!

OTTO GAENG-V. Print. Umberto 10-MILANO

20.18: Varietà: *Una scampagnata di Pentecoste*.  
22: Notiziario.  
22.30-1: Musica da ballo.

## FRANCOFORTE

kw 1195; m 251; kw 25  
18: Come Stoccarda  
19.30: Cronache sportive  
20: Come Stoccarda  
22.30: Come Deutschland-sender  
24.2: Come Stoccarda

## KONIGSBERG I

kw 1031; m 291; kw 100

18: Solisti e coro  
18.35: Per i soldati  
18.45: Ehl sportivi  
20: Zeller: il venditore d'uccelli, operetta in tre atti  
22: Notizie - Cronaca.  
22.40-24: Come Deutschl.

## LIPSIA

kw 785; m 382.2; kw 120

18: Concerto sinfonico diretto da Hans Welschbach: 1. Mozart: Concerto per violino e orchestra in la maggiore; 2. Bruckner: Sinfonia n. 6 in la maggiore per grande orchestra  
19.30: Programma variato - Pentecoste  
19.55: Notizie sportive.  
20: Come Berlino  
22: Notiziario  
22.30-24: Come Deutschl.

## MONACO DI BAVIERA

kw 740; m 405.4; kw 100

18: Come Deutschland-sender.  
19: Schnura: *L'amore in tribunale* comm. brill.  
20: Puccini: *Madama Butterfly* opera in tre atti (reg.).  
22: Notiziario  
22.30-24: Come Deutschl

## SAARBRUECKEN

kw 1209; m 240.7; kw 17

18: Concerto corale.  
18.30: Come Deutschl  
22: Notiziario  
22.30-24: Come Deutschl

## STOCCARDA

kw 574; m 522.6; kw 100

18: Concerto di *Lieder*  
18.40: Musica militare e brevi scene.  
19.30: Cronaca sportiva (reg.).  
20: Programma variato musicale: Ridda di melodie festose.  
22: Notizie - Cronaca.

22.30: Come Deutschland-sender.

24-2: Concerto sinfonico: 1. Musica antica (clavicembalo e orchestra); 2. Mozart: al Concerto per pianoforte in fa maggiore (1787); 3. *Sinfonia ad Hoffner*, 1° tempo; In re maggiore (1782); 3. George Schumann: *Variations e Rondo su un tema di Mozart*

## INGHILTERRA

## DROITWICH

kw 200; m 1500; kw 150

19.15: Musica leggera  
18.40: Musica da camera: 1. Bridge: Quintetto per archi e pianoforte; 2. Conio: 3. Bax: Quartetto in fa  
19.30: Intervallo  
19.35: Funzione religiosa.  
20.45: Per la Buona Causa  
20.50: Notiziario.  
21.3: Musica popolare e leggera  
22: Letture da Lynn Doyle  
22.25: Musica leggera.  
23: Epilogo per coro

## LONDON REGIONAL

kw 877; m 342.1; kw 70

18.20: Conversazione  
18.40: Concerto di mandolini  
19.15: Banda militare.  
19.50: Intervallo  
20: Funzione religiosa cantica romana  
20.45: Per la Buona Causa  
20.50: Notiziario  
21.5: Shakespeare: *Il sogno di una notte di mezza estate*, commedia (scene scritte con musiche di Mendelssohn)  
23: Epilogo per coro

## MIDLAND REGIONAL

kw 1013; m 296.2; kw 70

18.20: London Regional  
19.55: Funzione religiosa  
20.45: London Regional.  
23: Epilogo per coro.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kw 686; m 437.3; kw 2.5

18.30: Strumenti a fiato.  
19.30: Canzoni popolari  
20.20: Radiorchestra  
22: Notiziario  
22.20: Danze (dischi).  
22.45: Concerto ritrasm.  
23.15: Danze (dischi)

UFFICIO PROPAGANDA DAVIDE CAMPARI &amp; C MILANO



2 PAROLE  
DA PRONUNZIARE:  
**UN CAMPARI**  
... E POTRETE RICEVERE  
IN DONO UN MERAVIGLIOSO  
RADIOFONOGRFO  
● IRRADIO ●

# MANIFESTAZIONE CAMPARI



I giornali quotidiani e la Radio vi diranno le norme della  
**MANIFESTAZIONE  
CAMPARI**

ed il giorno e la ore in cui tale manifestazione avrà luogo



La

## Endoxidina I. S. M.

ottiene negli obesi la diminuzione graduale di peso, consuma le abbondanti riserve di grasso. Cura che non dà disturbi. - Riconosciuta ottima da migliaia di medici.

Prodotto dall'Istituto  
Sieroterapico Milanese

Vendesi in tutte  
le farmacie

«LA FARMACEUTICA» - MILANO  
Via Orso N. 20

Opuscolo gratis a richiesta

## DOMENICA

16 MAGGIO 1937 - XV

## LUBIANA

19.50: Tram: da una chiesa.

20.15: Leggenda del peccatore (cantata) sloveni.

20.43: Concerto

22: Notiziario.

22.15: Musica di dischi.

## LETTONIA

## MADONA

19.3: Concerto di musica popolare.

21: Notiziario.

21.15-23: Danze (dtschi).

LUSEMBURGO

19.15: Musica inglese leggera e melodia

20: Concerto variato.

20.30: Notizie in tedesco e francese.

21: Music-Hall e musica da ballo (Jack Payne).

21.45: Concerto variato.

23: Winter's seven Singers.

23.15: Melodie inglesi

23.20-24: Dischi richiesti.

## NORVEGIA

## OSLO

17.55: Puntazione religiosa.

19.10: Attualità - Notizie.

19.30: Programma var.

20:30: Conversazione.

21: Concerto orchestrale:

1. Cleve: Concerto per piano e orchestra in la minore op. 4 n. 12; 2. Beimer: Corteggio nordico.

21.10: Notiz - Attualità.

22.15: Musica leggera.

## OLANDA

## HILVERSUM I

19.10: Puntazione religiosa

20:30: Puntazione religiosa protestante - Indi: Musica sacra (dischi).

Monte Grappa

Il nome del grande liquore automatico

Monte Grappa... la vera salute!

Monte Grappa

GRUPPO PERI ELETTRICI AUTOMATICI

MILANO - Piazza Cavotti

21.10: Puntazione religiosa protestante - Indi: Musica sacra (dischi).

## ROMANIA

## BUCAREST

19.15: Concerto variato.

19.30: Concerto corale.

20.5: Serate teatrali.

21: Musica d'opera.

21.30: Notiziario

21.55: Orchestra e canto.

## SVEZIA

## STOCOLMA

18: Puntazione religiosa.

19.30: Radiocommedia

20.30: Concerto variato

21: Conversazione.

22.20-23: Stenhammar: Quartetto in fa maggiore op. 18.

## SVIZZERA

## BEROMUNSTER

19: Conversazione.

19.30: Musica leggera

20: Notiziario

19.45: Lieder campestri.

21: Figure del Concello di Basilea (1843-1844).

22.15: Bollettini - Fine.

## MONTE CENERI

19: Concerto variato.

19.30: Musica riprodotta.

19.55: Notiziario.

19.35: Messa breve per 4 voci di P. Giovanni da Palestrina.

20.40: Rassegna letteraria e artistica.

21: Una solista eccezionale: in violinista e pianista Marguerite De Smet.

21.30: Chopin: Sonata in sol minore; 3. Ernest Bloch: Beni Schem; 4. Saint-Saens: Hawaiiana (violino).

21.50: Risultati sportivi.

## SOTTESI

19: Concerto d'organo.

19.30: Notiziario

20: Musica d'opera.

20.30: Concerto di pianoforte: 1. Brahms: Rhapsody op. 79, n. 2; 2. Chopin: Notturno op. 9, n. 3; Chopin: Mazurka op. 6 n. 1; 4. Chopin: Mazurka, op. postumo 68, n. 2; 5. Ravel: Jeux d'eau; 6. Mompou: a) Cris Anta (le tre b); b) Jeus Aires (le tre furini).

20.58: Radiorchestra e dischi.

21.20: Una novella.

21.35: Festival: Pierre Maurice: 2. L'ustapicouverture.

22: Concerto corale.

## UNGHERIA

## BUDAPEST I

18.35: Concerto variato.

19.30: Notizie sportive.

20: Géczy - Turcsanyi: L'amico amante, radioprogramma in tre atti.

21.50: Notiziario

22.15: Concerto variato.

23.30: Musica da jazz.

0.3: Notiziario.

## STAZIONI

## EXTRAEUROPEE

## ALGERI

19.30: Cronache - Notiz.

19.35: Musica riprodotta - Negli intervalli: Notizie - Conversazioni.

22: Musica leggera e da ballo.

23.30-0.30: Musica araba (dischi).

## RABAT

19.30: Musica riprodotta.

20.30: Conversazione

20.45: Musica di film.

21.20: Musica varia.

21.30: Notiziario.

22-23.30: Mus. araba (d.).

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

Lunedì 17 Maggio 1937 - XV - Ore 13,20

## TROVATE UN FINALE

Trasmissione settimanale offerta dalla  
Fabbrica profumi L. E. P. I. T. di Bologna

NOVELLA SCENEGGIATA  
ALLA QUALE MANCA IL FINALE

I Radiocorrieri sono invitati ad una simpatica gara, consistente nell'inviare alla SIPRA, Casapari 479 TORINO, il finale da essi ideato e che ritengono il più in modo più rispondente, gradito e divertente nella nostra fantasia. La partecipazione è libera a tutti i Radiocorrieri. Apposita Commissione di tre membri esaminerà le risposte, e sceglierà quelle più indovinate.

Sono in palio: Un premio speciale per il finale ritenuto migliore e più rispondente allo spirito del Concorso (da pubblicarsi sul «Radiocorriere»); 10 cassette degli insuperabili profumi L. E. P. I. T. ai concorrenti che seguiranno in graduatoria.

Termine utile per l'invio della soluzione: Mercoledì 19 Maggio.

Per la novella interrotta: «Un'avventura notturna» i premiati sono:

Primo premio speciale al sig. GIUSEPPE ESPOSTO CAPIERRO di Foggia.

Le 10 cassette di profumi L. E. P. I. T. ai signori: Del Re Giovanni, Torino - Carletti Anna Maria, Genova - Germano Basilio Luciano, Napoli - Nisso Giovanni, Asti - Aymar Gianfranco - Benvenuto Francesco, Foggia - Passarelli Germano, Livorno - Regna Nana Rosa, Napoli - Costa Bianca, Viareggio - L'Amico - Gambini Epido, Roma.

Sunto della «Novella interrotta»:

## UN'AVVENTURA NOTTURNA, trasmessa il 26 aprile

Un commerciante di pelliccia, avendo rifiutato da un amico giornalista una lettera che gli propone un finanziamento teatrale, viene da un prefetto con la moglie giovane e getta un viaggio d'affari al suo in ritirata, lasciando inavvertitamente in una stanza di casa la lettera. In città notturne indovina un affare che gli frutta tantissimi lire annuali (collega scriva nei paragrafi), e poi s'incanta all'albergo con l'amico e con la subentrata Lily Mrs. Picus. Il giornalista gli propone di convalidare la compagnia di cui Lily è la stella, e di mettere in scena una sfarzosa rivista che egli stesso ha scritta.

Il commerciante, colpito dalle grazie di Lily, quel quasi promette. Poi, essendo notte, si ritira in camera, e si sveglia, e si allarga nella stanza alzata, si ritira nella camera, l'unico sa a casa. Quando sta per addormentarsi, il commerciante viene svegliato da un rumore, e accendendosi la luce scopre un topò d'albergo, una graziosa figliuola femmine in maglia nera. Questa non vuol rivelargli il motivo della sua presenza, ma lo prega di non telefonare alla polizia. Il commerciante si guarda con compiacimento, e le chiede se sia una contadina. Lei dice che abita una vecchia casa a quattro piani, e lo conduce al salotto dove abita lui. I due si rassicurano, e la donna gli chiede di lasciarla uscire, anzi lo prega di andarle a prendere la pelliccia che ha lasciato nella sua camera, al c. 17.

Il commerciante esce e torna nel corridoio un uomo vestito, che si qualifica come pretettore di una certa principessa di Hylaris, alloggiata nello stesso albergo, e gli chiede se non conosca abita visto la sua pupilla, che è cominciata a muoversi. Il giornalista allora che si recò della sua visitazione, gli annuncia, e il pretettore gli consegna la pelliccia della principessa.

Entrato in camera, il commerciante mette la pelliccia sulle spalle della donna, che si allungava. Ma appena ella si è feci, il pretettore non si accorge che l'innocente derubato del portafoglio con la pelliccia al collo, precipita al telefono per avvertire la questura; ma in quel momento sente rumore alla porta: sta a vedere e trova presso l'uscio il portafoglio, senza il denaro ma con questo biglietto: «Le trattativa lire il verranno restituite se le chiederà alla principessa che Le ha sottratto».

Telefono allora all'amico giornalista e gli chiede consiglio: chi sarà il ladro e l'autore del cattivo scherzo? Un vero topò d'albergo? O è smentite? O la sommanbul principessa? Il giornalista ride e al risponde: «Ma perché non potrebbe essere una quarta persona? Per esempio la sua zia, moglie? Non togli la commistione».

La novella si interrompe a questo punto.

## FINALE PROPOSTO

Chi ha rubato il portafoglio al ricco commerciante, non è altri che la moglie che, trovata la lettera con la quale il giornalista invita suo marito a finanziare una compagnia di rivista, pensa da gelosa, si mette in treno. Lo raggiunge nella stessa sua stanza o stanza — sotto le vesti di un topò d'albergo — a trafrangli la brandimella lire, mettendola in un'insopportabile situazione. Il commerciante si affrettava a finanziare la compagnia.

Il caso vuole che la principessa manica, nella stessa notte, riesce a penetrare nella stanza della moglie del commerciante e sottrarre le famose brandimella lire.

Al mattino successivo, mentre la principessa — ritenuta in sé — si addormenta presso la direzione dell'albergo per celare la strana situazione, poiché il denaro non venne sottratto al commerciante ma ad altra persona, giunge un commiere che riferisce al commerciante la pelliccia avuta nella notte, e che viene subito restituita alla principessa.

Seguendo le indagini finali del commiere, si viene così a scoprire che la signora che ha tolto la pelliccia non è altri che la moglie del commerciante. Il denaro non venne sottratto alla donna, ma terminò nel miglior modo, poiché la principessa — per farsi perdonare — decise all'istante di finanziare lei la compagnia di rivista, mentre il commerciante e la moglie ritornano a casa felici.

## Colonia AZAR L. E. P. I. T.

una nota moderna persistente di squisita eleganza

Ciprie, pastelli, rossetti AZAR L. E. P. I. T.

una gamma perfetta di colori innocui

Non prodotti L. E. P. I. T. sono incluse  
le figurine del grande Concorso a Premi  
Bonaventura

Non prodotti L. E. P. I. T. sono incluse  
le figurine del grande Concorso a Premi  
Bonaventura



# LUNEDÌ

## 17 MAGGIO 1937 - XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

### MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)  
ROMA: kHz 713 - m 420,8 - kw 50  
NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kw 15  
BARI I: kHz 1059 - m 283,3 - kw 20  
BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kw 1  
PALERMO: kHz 565 - m 531 - kw 3  
BOLOGNA: kHz 1222 - m 265,5 - kw 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kw 4  
TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kw 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 10,30  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'Ente Radio RURALE: Anna Fanfani-Splgati: «L'Impero fascista», sintesi sonorizzata premiata al concorso.

11,30-12,10 (Roma III): ORCHESTRA MALATESTA (Vedi Milano).

12,15: MUSICA VARIA.

12,30-13 e 13,35-13,50: ORCHESTRA FERRUZZI (Vedi Milano).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

13,20-13,35: TROVATE UN FINALE (novella sceneggiata a premio offerta dalla S. A. L.E.P.I.T. di Bologna).

13,30: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).

16,25: S. E. GENERALE GIANNUZZI-SAVELLI: «L'opera dell'insegnante nella protezione antiaerea», conversazione per gli insegnanti.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: (Roma): 1. Augusta Perricone-Viola: «Radiogiovinezza nelle Colonie»; 2. La posta di Nordio Radio; (Napoli): Babilinopoli; (Sgati): Fala Neve; (Palermo): Corrispondenza di Fatina; (Bologna): Re Burlone e la sua pupetta.

17: Giornale radio.

17,15-17,25: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17,25 CONCERTO DEL QUARTETTO DI CERE MADAMI: 1. Borodin: Danze dal Principe Igor; 2. Mozart: Musica da ballo per una pantomima.

17,25-17,50 (Bari): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Marlott: *Sognare in due*; 2. Bruso: *Dolce sera*; 3. Pietri: *Addio, giovinezza, fantasia*; 4. Mascagni: *Le maschere*; pavana; 5. Alessio: *Costi è l'amore*.

17,25-17,50 (Palermo): MUSICA DA CAMERA: 1. a) Chopin: *Tristezza*; b) Donizetti: *L'ora del ritorno* (mezzo soprano Maria Teresa Siragusa); 2. Frescobaldi-Respighi: *Preliudio e fuga in sol minore* (pianista Rosetta Ballardò); 3. a) Respighi: *Notte*; b) Mascagni: *Serenata* (mezzo soprano Maria Teresa Siragusa).

17,50: Bollettino presagi.

17,55-18,5: Dizioni poetiche di Marga Sevilla Sartorio.

18,10-18,48 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18,30-20,39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Cronache del Regime.

18,50: Comunicazioni della Reale Società Geografica.

18,50-20,30 (Bari): Comunicati vari - Giornale radio - Musica varia.

18,50-20,4 (Roma III): Comunicazioni della Reale Società Geografica - Musica varia - Comunicati vari.

19-20,4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.

19-20,4 (Napoli): Musica varia - Cronache dell'idroporto - Notizie sportive.

19,5-19,30 (Roma): Notizie sportive - Cronache del turismo (francese).

19,20-20,4 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19,49-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 11).

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: DOTT. VIRGINIO GAYDA.

21:

### MUSICHE PER PIANOFORTE DI Ernst Krenek

ESGUITE DELL'AUTORE

1. Pezzi scelti da *Deux suites*, op. 26: a) Andante; b) Andante sostenuto (*Sarabanda*); c) Allegretto (*Scherzo*); d) Andante sostenuto; e) Allegro moderato; f) Andantino; g) Adagio.
2. Cinque pezzi op. 39: a) Allegro ma non troppo; b) Andante quasi adagio; c) Vivace; d) Moderato affettuoso; e) Tempo giusto.

22:

### E' passato qualcuno

Commedia in un atto di ENRICO BASSANO  
(Prima trasmissione radiofonica)

Personaggi:

Salvatore Scartuzza..... Sandro Salvini  
Lily..... Rosetta Calavetta  
Michele Bandella..... Felice Romano  
Tonino Marjo..... Alfredo Silvestri  
Cav. Felice Palomba..... Alfredo Menichelli  
Robby Saetta..... Ernesto Torrini  
Direzione artistica di GERARDO GHERARDI  
Regia di ALDO SILVANI

22,30: MUSICA DA BALLO (sino alle ore 23,30).

23-23,15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,30-23,50 (Roma-Napoli-Bari): MUSICA DA BALLO - Indl: Previsioni regionali del tempo.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 368,6 - kw 50 - TORINO: kHz 1140 m 263,2 - kw 7 - GENOVA: kHz 986 - m 304,3 - kw 10  
TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kw 10  
FIRENZE: kHz 610 - m 491,8 - kw 20  
BOLOGNA: kHz 536 - m 559,7 - kw 10

ROMA III: kHz 1258 - m 238,5 - kw 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 10,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'Ente Radio RURALE (Vedi Roma).

11,30: ORCHESTRA DIRETTA DAL M° LUIGI MALATESTA  
ADAGIO: 1. Massenet: *Scene alsaziane*; 2. Nardini: *Adagio del concerto*; 3. Gnaga: *Danza capriccio*; 4. Tosti: *Suite primaverile*; 5. Feilber: *Danze slovene*, suite.

### Addio, giovinezza!

Lunedì 17 maggio alle 17,25 dal Gruppo Roma verrà irradiata la fantasia di Addio, giovinezza! Una delle migliori composizioni della olimpica opera.

### DISCO PARLOPHON

A quella di Gisella Carmi, Nino Conti, Riccardo Masucci e coro. Chiedete il disco Parlophon: OP 91551 Selezione cantata dell'Operetta Addio, giovinezza! di Pietro De Stefano. (Parti I e II).

Rappresentante-Produttrice S. A. CETRA - Torino, Via Bortolo, 40

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - BOLZANO - ROMA III  
Ore 21

## MUSICHE DI VIRGILIO RANZATO

(Commemorazione nel trigésimo della morte)

### PROGRAMMA

1. a) Selezione dell'Operetta «Il nome del campanelli»; b) Selezione dell'Operetta «La città rosa».
  2. Due pezzi per violino e pianoforte: a) Il cucciolo; b) Serenata galante.
  3. Selezione dell'Operetta «I marchetti fiorentini».
  4. Tre pezzi per orchestra: a) Le ultime luci del giorno; b) La fontana lunare; c) Il violino innamorato.
  5. Selezione dell'Operetta «Lana Parla».
  6. Due pezzi per violoncello e pianoforte: a) Berceuse; b) Il tamburino arabo.
  7. Selezione dell'Operetta «A la voglia l'arab».
  8. Due pezzi per violino e pianoforte: a) Meditazione; b) Berceuse in re minore.
  9. Selezione dell'Operetta «L'età».
- Dirigete d'orchestra M° Tito Petrali.

12,30-13 e 13,35-13,50: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Manfred: *Parata dei fardoci*; 2. Bednelli: *L'amore fiorirà*, serenata; 3. Mendis: *Si chiamava piccola*, tango; 4. Verdi: *Otello*, selezione; 5. Viana: *Rosa orientale*, intermezzo caratteristico; 6. Charrosin: *Lamento d'amore cubano* (intermezzo); 7. Bay: *Canto del lutto di Cremona* (solista Virgilio Marzotti); 8. Veczy: *Notte del nord*; 9. Schlenk: *Parfale*, intermezzo; 10. Raimondo: *Verso le nuve*.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

13,20-13,35: TROVATE UN FINALE (novella sceneggiata a premio offerta dalla S. A. L.E.P.I.T. di Bologna).

13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14,20-14,30 (Milano-Trieste): Borsa.

16,25: S. E. GENERALE GIANNUZZI-SAVELLI: «L'opera dell'insegnante nella protezione antiaerea», conversazione per gli insegnanti.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: (Milano): Lucilla Antonelli: «La barcetta e il burattino» (lettura); (Torino-Trieste): La rete azzurra di Spumantino; (Genova): Fala Morgana; (Firenze): Il nano Bagonghi e Janico Chichibio; (Bologna): La Zia del perché e la cugina Orietta.

17: Giornale radio.

17,15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17,25: MUSICA DA BALLO: QUARTETTO PRATO.

17,50-17,55: Bollettino presagi.

17,55-18,5: Conversazione di Alessandro Cutolo.

18,50: Comunicazioni della R. Società Geografica.

19-20,4 (Milano II - Torino II - Genova - Bolzano): ORCHESTRA MOLETTI.

19-20,4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: DOTT. VIRGINIO GAYDA.

20,40 (Torino-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: ORCHESTRA MOLETTI.

21:

### Musiche di Virgilio Ranzato

(Commemorazione nel trigésimo della morte)  
(Vedi quadro)

Nell'intervallo: Dizione poetica di Riccardo Piccozzi.

23-23,15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO: QUARTETTO PRATO.

23,30-23,45 (Milano-Firenze): Notiziario in lingua spagnola.

23,30-23,50 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): MUSICA DA BALLO - Indl: Previsioni regionali del tempo.

# LUNEDÌ

## 17 MAGGIO 1937 - XV

### PROGRAMMI ESTERI

#### AUSTRIA

VIENNA

18: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19:10: Conversazione.  
19:25 (dalla Wiener Staatsoper): Puccini: *Tosca*, opera in tre atti.  
22:10: Notiziario.  
22:30-23:30: Musica vienese.

#### BELGIO

BRUXELLES I

18: Musica leggera.  
19:15: Cronaca - Notizie.  
20: Mus. leggera e canto.  
21: Radiocantata.  
21:30: Musica leggera e canto.  
22: Notiziario.  
22:10: Concerto d'arpa.  
22:25-23: Conc. di dischi.

#### BRUXELLES II

18:30: Musica di dischi.  
19:30: Notiziario.  
20: Concerto orchestrale.  
1. Lalo: *Quatuor de la re d'is*; 2. Gounod: *Patinaia au Romeo e Giulietta*; 3. Grieg: *Danze sinfoniche*; 4. Wagner: *Prelud. e frammenti del terzo atto de J. Masani*; Cantori: 5. Rimski-Korsakov: *Sheherazade*.

20:30: Come Bratislava.  
21:30: Trasm. da Praga.  
22:30: Come Bratislava.  
23-23:10: Come Praga.  
**MORAVSKA-OSTRAVA**  
18:1113: m 269.5; w 11.2  
19: Trasm. da Praga.  
20:10: Trasm. da Brno.  
20:30: Come Bratislava.  
21:55-23:10: Come Praga.

#### DANIMARCA

KALUNDBORG

18:240; m 1250; w 60  
19: Cronache - Notizie.  
20: Letture.  
20:15: Ritrasmisione.  
21:15: Conversazione e canto: Robert Burns.  
22: Concerto orchestrale.  
23:10: Musica da ballo.

#### FRANCIA

BORDEAUX P.T.T.

18:1077; m 378.6; w 30  
19:30: Notizie - Dischi.  
19:15: Notizie - Cronaca.  
20:15: Musica di dischi.  
20:30: Come Nizza.  
22:30: Notiziario.

#### GRENOBLE

18:583; m 514.6; w 15  
19:30: Notiziario.  
19:45: Cronache varie.  
20:30: Notiziario.  
20:30: Noël Oudon: *Le crime de Pénélope*, commedia in due atti.

#### LILLA

18:1213; m 247.3; w 60  
Il programma non è arrivato.

#### LIONE P.T.T.

18:648; m 463; w 100  
18:15: Come Parigi P.T.T.  
20:30: Concerto sinfonico: 1. Purcell: *Dolly*; 2. Lalo: *Disperimento*; 3. Liszt: *Danza macabra* per pianoforte e orchestra.  
22:30: Notiziario.

#### MARSIGLIA P.T.T.

18:749; m 400.5; w 120  
19:30: Notiziario.  
19:45: Cronaca - Dischi.  
20:15: Léopold Marchand: *Durand bijoutier*, commedia in tre atti.  
22:30: Notiziario.  
23: Musica da ballo.

#### NIZZA P.T.T.

18:1185; m 253.2; w 60  
19:30: Come Parigi P.T.T.  
20:15: Cronaca culturale.  
20:30: L. Dellbe: *La Roi l'a dit*, opera comica in tre atti.  
22:30: Notiziario.

#### PARIGI P. P.

18:950; m 312.8; w 60  
19: Notiziario.  
19:27: Marlene Dietrich e i suoi film (melodie riprodotte).  
19:40: Dischi - Attualità.  
20:20: Max Regnier.  
21:5: Notiziario.  
21:25: Musica leggera.  
21:40: Diamant-Berger: *Un dramma rapido*.  
22:10: Danze (dischi).  
22:30: Musica di dischi.

#### PARIGI P.T.T.

18:695; m 431.7; w 120  
18:15: Musica di dischi.  
19:30: Notiziario.  
19: Melodie - Dischi.  
19:23: Notiziario.  
20: Programm. allegro.  
20:30: Serate teatrali: 1. E. Verhaeren: *Flippo II*, in tre atti; 2. H. Pajot: *Le marchand de Bourges*, in sette quadri.  
22:30-23: Notiz. - Dischi.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

18:1456; m 206; w 20  
19:30: Convera scolastica.  
20: Per la televisione.  
20:30: Come Lione P.T.T.

#### RADIO LIONE

18:1393; m 215.4; w 25  
19:30: Trasm. esperanto.  
19: Cronaca varia.  
19:10: Melodie.  
19:30: Cronaca - Notizie.  
20: Concerto variato.  
22:24: Concerto variato.

#### RADIO MEDITERRANEE

18:1276; m 235.1; w 27  
19: Cronaca - Dischi.  
19:30: Per gli ascoltatori.  
20: Notizie - Dischi.  
20:30: Panorama musicale: A. Cuck.  
21:10: Programma vario.  
22: Notiziario.  
22:15: Musica da ballo.

#### RADIO PARIGI

18:182; m 1648; w 80  
19:30: Conc. di violino.  
18:45: Melodie e canzoni.  
19: Musica leggera.  
19:30: Musica e poesia.  
20: Conversazione.  
20:15: Canzoni e melodie.  
20:30: Come Nizza - Nel-

# Cross

STOFFE PER MOBILI  
TAPPETI - TENDERIE  
TAPPETI PERSIANI - CINESI

SEDE

MILANO

VIA MERVAVIGLI 16

FILIALI:

GENOVA  
VIA SETTEMBRI 222  
ROMA  
CORNERO P. S. MARINO  
BOLOGNA  
VIA RIZZOLI 34

NAPOLI  
VIA CHIATANNO 610  
PALERMO  
VIA ROMA 104  
BARI  
VIA BRUNO 104

l'intervallo (21.30): Notizie.  
22.30-23: Dischi - Notizie.

#### RADIO TOLOSA

18:913; m 328.6; w 60

18: Danze - Canto - Orchestra - Notizie - Operette - Orchestra viciniese.  
19:30: Cronaca - Concerto - Notizie - Musica leggera - Fantasia.  
20:40: Concerto variato - Notizie - Concerto - Comedie musicali.

21:45: Varietà parigino.  
22:15: *Musette* - Musica di film - Notizie.  
23: Musica da ballo - Bruni d'opera - Musica leggera - Notizie.

#### RENNES

18:1040; m 288.5; w 120  
18:30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20:30: Serate di varietà - Indi A. Bouvron: *Un viaggio nel tempo*, radiodiretta.  
22:30: Notiziario.

### FUMATORI

che devono smettere di fumare riusciranno facilmente nell'intento seguendo il nostro nuovo metodo.

INFORMAZIONI GRATUITI  
ROTA, Casella Postale 546  
MILANO (151)



### CLINICA PRIVATA PER LA CURA DELLE MALATTIE ARTRITICHE e della SCIATICA

Prof. GINO PAGLIAI

Telefono N. 20-43 - EMPOLI (Toscana)

CURA ORIGINALE per la nevralgia del trigemino  
METODI PERSONALI

in 8 colori



## CREMA PER CALZATURE

Per soddisfare ogni  
esigenza la crema

# MARGA

per calzature

trovasi in vendita nei seguenti colori:

Nero  
Bianco  
Giallo  
Bruno  
Marrone  
Bulgaro  
Rosso  
Grigio  
Biondo

### Ditta A. SUTTER

GENOVA - Casella Postale 878

Prima PER IL LORO BAGNO SOLO Olio d'Oliva



"Appena nate, e per qualche tempo ancora, le cinque gemelle Dionne presero il bagno nell'olio d'oliva. Quando fu tempo per bagni con acqua e sapone, noi scegliemmo esclusivamente il Sapone Palmolive da usare ogni giorno per il bagno di queste bimbe lamose nel mondo".  
Dr. Allan Roy Drafte

Diritti riservati nel mondo. Riproduzione vietata.

ORA LE 5 GEMELLE USANO SOLO PALMOLIVE

La prematura nascita delle 5 gemelle canadesi meravigliò il mondo. Il messaggio del Dr. Dafoe, loro noto assistente, dice come l'epidermide di queste prodigiose bambine fosse così gracile e delicata, che solo una sostanza pura e naturale poté essere inizialmente impiegata per il loro bagno: l'olio d'oliva. Poi, seguendo la logica, fu scelto un puro sapone a base d'olio d'oliva, il Palmolive, universalmente conosciuto per la sua benefica azione sull'epidermide dei bambini.

Mamme, per il vostro bagno e per quello dei vostri piccoli, usate soltanto Palmolive, il sapone che pulisce perfettamente l'epidermide senza irritarla, libera i pori dai sedimenti nocivi, e dona alla carnagione una meravigliosa freschezza.

Fabbricato con Olio d'Oliva



LA STORIA DELLE 5 GEMELLE CANADESI

- 1 Vi era meno di una sola possibilità su oltre 50 milioni che potessero nascere vive.
- 2 Queste prodigiose bambine vennero al mondo ben due mesi prima dell'epoca attesa.
- 3 Dopo un'ora di vita esse avevano stabilito un primato nella storia di tutto il mondo.
- 4 È noto che, subito dopo la nascita, pesavano tutte insieme non più di 6 kg. e 210 grammi.
- 5 Prima di aver compiuto 18 mesi, esse pesavano già 9 kg. e 100 grammi ciascuna.

**STRASBURGO**  
18:30: Come Parigi P.T.T.  
19:10: Notizie in tedesco.  
20:30: Varietà musicale. La festa della primavera.  
22:30: Notiziario.

**TOLOSA P.T.T.**  
18:30: m 386.6; kW 120  
19:10: Notizie - Dischi.  
20:30: Notizie - Dischi.  
20:30: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Ciaikovski; *Sinfonia patetica*; 2. Rimsky-Korsakov; *Azar*, sinfonia; 3. Borodin; *Nelle steppe dell'Asia centrale*; 4. Berlioz; *Sinfonia descrittiva* (la caccia e il temporale).  
22:30: Notiziario - Dischi.  
23: Danze (dischi).

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
18:30: m 331.9; kW 100  
18:30: Come Deutsch-landsender.  
19:10: Notiziario.

20: Serata danzante.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Come Colonia

**BERLINO**  
18:30: m 356.7; kW 100  
18: K. R. Neubert; *12*, radiointeri con musica di K. R. Neubert.  
19: Violino, cello e due pianoforti.  
19:40: Echi sportivi.  
20: Verdi; *Rigoletto*, opera in tre atti (reg.).  
22: Notiziario.  
22:30-24: Come Colonia.

**BRESLIAVIA**  
18:30: m 315.8; kW 100  
18: Da stabilire.  
19: Radiosintesi: I poeti di Górlitz.  
19:40: Notizie sportive.  
20: Bernhard Ette con la sua orchestra.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Come Colonia.

**COLONIA**  
18:30: m 455.9; kW 100  
18:30: *Matthiasen II*, piccolo flauto magico.

flauto con musica di Kauffmann.  
19:30: Cronache varie.  
20: Concerto registrato di musica zigena.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Musica leggera e da ballo.

**DE'ITSCHLANDSENDER**  
18:30: m 157.1; kW 60  
18: Come Mosca.  
19:30: Notizie sportive.  
20: Musica leggera e da ballo: Belle melodie.  
22: Notiziario.  
22:30: Beethoven; *Trio per flauto, fagotto e pianoforte*.  
22:45: Bollett. del mare.  
23-1: Mus da ballo (reg.).

**FRANCOFORTE**  
18:30: m 251; kW 25  
18: Musica leggera e da ballo.  
18:45: Programma variato.  
19:30: Notizie sportive.  
20: Concerto orchestrale e vocale: 1. Weber; Frammenti del *Franco cacciatore*; 2. Pjotow; Frammenti della *Marta*.

Ciaikovski; Frammento della *Sposa venduta*; 4. Ciaikovski; Frammento dell'*Eugenio Onegin*; 5. Glinka; *Duo di Ruzlan e Ludmila*; 6. d'Albert; *Scherzo per piano*; 7. Chopin; *Piccola suite* per 4 flauti; 8. Chopin; *Valzer brillante*; 9. Beethoven; *Danza dalla Sposa venduta*; 10. Frammenti brevi di opere.  
22: Notiziario.  
22:30: Come Colonia.  
24-2: Musica sinfonica di R. Strauss (dischi).

**KOENIGSBERG I**  
18:30: m 291; kW 100  
18: Racconti.  
18:45: Musica varia.  
19:45: Cronaca sportiva.  
20: Varietà musicale: Capricorni.  
22: Notiziario.  
22:30: Lettura.  
22:35-24: Come Colonia.

**LIPSIÀ**  
18:30: m 382.2; kW 120  
18:30: Musiche strumentali di Schubert.  
19 (da Dresda) Verdi; *Aida*, opera in quattro atti dir. da Carl Böhm.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Musica da ballo.

**MONACO DI BAVIERA**  
18:30: m 405.4; kW 100  
19: Orchestra d'archi: 1. Purcell; *Preludio*; 2. Nielsen; *Sarabanda* e minuetto; 3. Grieg; *Riproduzione*; 4. Haydn; *Divertimento* in mi bemolle maggiore; 5. Boccherini; *Minuetto*.  
19:40: Notizie sportive.  
20: Karl Emmel; *Anneli, Singspiel* in tre atti.  
22: Notiziario.

22:30-24: Concerto orchestrale e corale (vd stab.).  
**SAARBRUECKEN**  
18:30: m 240.2; kW 17

18: Come Berlino.  
19:10: Attual - Notizie.  
20: Concerto di valzer: Una serata di Johann Strauss.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Come Colonia.  
**STOCCARDA**  
18:30: m 522.6; kW 100  
18: Come Francoforte.  
19:30: Cronaca sportiva.  
20: Come Francoforte.  
22:10: Notizie sportive.  
22:30: Come Colonia.  
24-2: Come Francoforte.

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
18:30: m 1500; kW 150  
18: Notiziario.  
18:30: Per gli agricoltori.  
18:40 (dal London Thea-

tre): Shakespeare; *Scene dell' Enrico V*.  
19: Varietà: *Lunedì alle sette*.  
19:45: Radiobozzetto.  
20: Conversazione.  
20:20: Violino e piano (Lisa Minghetti); 1. Dvorak; *Sonata in sol, op. 100*; 2. Elgar; *Sonata in mi minore, op. 82*.  
21: Notiziario.  
21:25: *Ewing that Music* (Leonard Feather).  
22:10: Introduzione.  
22:15 (dal Covent Garden): Wagner *La Valchiria*, atto terzo (dir. Wilhelm Furtwängler).  
23:20: Canto di uigogni (da un bosco del Surrey).  
23:30-24: Danze (dischi).

**LONDON REGIONAL**  
18:30: m 342.1; kW 70  
18: Banda militare.  
19: Notiziario.

CONTRO STITICHEZZA USATE CACHETS  
**ARNALDI**

Autorizzazione della Regia Prefettura di Milano n. 62177 del 16-12-1931.

ASTENIA NERVOSA  
ESAUIMENTI CONVALESCENZE  
**FOSFO-STRICNO-PEPTONE**  
DEL LUPO  
AZIONI RIPARATRICE NERVINA INSUPERABILE  
Chieda opuscoli con interessanti referenze al telefono al **S.A.Z. FILIPPINI**  
MILANO - Via Giulio Oberli, 37  
Aut. Prof. Milano N. 15756 del 24-9-34-373

# LUNEDÌ

## 17 MAGGIO 1937 - XV

19.30: Polci del Midland.  
20: Varietà: Blackpool Night  
21: Concerto orchestrale:  
1. Bizet: Sinfonia n. 2 dell'Arlesiana, 2. Busoni: Fantasia Indiana per pianoforte e orchestra;  
3. Lambert: Musica per orchestra  
22: Notiziario.  
23.30: Musica da ballo (Dolly Bisset).

23.30-24: Notiz. - Diachi.  
**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 295,2; kW 70  
18: London Regional.  
21: Musica leggera.  
21.50: Radiocronaca.  
22: Notiziario.  
23.30-24: London Reg.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 2,5  
19.30: Conversazione  
20: Trasm. di un'opera dal Teatro Nazionale - Negli intervalli: Cronache.  
**LUBIANA**  
kHz 927; m 569,3; kW 5

19.50: Trasm. da una chiesa.  
20.15: Leggenda del pellegri-naggi sloveni  
20.45: Radiorchestra e canto.  
22: Notiziario.  
22.15: Musica da jazz.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50  
18.30: (dnl) Opera Nazionale: Kaiman: Il cavaliere del diavolo, operetta in tre atti  
21: Notiziario  
21.35-23: Danze (diachi)

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
18.30: Musica inglese  
19: Notizie in tedesco e francese.  
19.35: Marce sinfoniche (diachi)  
20.15: Diachi - Cronaca  
21: Varietà e Music-Hall.  
21.45: Cronaca - Notizie.  
22.20: Concerto variato:  
1. Leuchner: Jopessa Jorél, ouverture; 2. Bizet: Valse triste; 3. Debussy: Piccola suite; 4. Ganne: Estasi; 5. Dvorak: Dona slova n. 1.  
23-23.30: Musica da ballo.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60  
19.10: Cronaca - Notiz.  
19.30: Varietà brillante.  
21.40: Cronache - Notiz.  
22.15-24: Mus. da ballo.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 150  
18.55: Musica strumentale.

19.25: Radiocronaca.  
20.40: Notiziario  
20.45: Concerto variato - Negli intervalli: Conversazione - Notizie.  
0.40: Concerto di diachi.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301,5; kW 60  
18.10: Musica leggera.  
18.55: Musica da ballo.  
19.45: Violino e piano:  
1. Locatelli: Sonate; 2. Nic: Suite; 3. Kreleier: Tamburino cinese  
20.30: Conversazione  
20.40: Notiziario  
20.55: Concerto di diachi.  
21.40: Organo, soprano e oboe (da stabile)  
22.16: Radiocommedia.  
23: Musica varia  
23.40: Notiziario.  
23.50: Musica da ballo.  
0.10-0.40: Omo. di diachi.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120  
19: Per i soldati.  
19.30: Vecchie canzoni.  
20.45: Notiziario.  
21: Serata letteraria.  
21.30: Composizioni dei figli di J. S. Bach: 1. J. Ch. Bach: Allegro con brio del Trio in do maggiore per piano, violino e cello; 2. K. Em. Bach: Allegretto e mandolino del Trio in sol maggiore per due violini e cello.  
22: Notizie varie  
22.20-23: Danze (diachi).

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629; m 476,9; kW 15  
19.30: Notiz. - Cronache  
20.30: Diachi novità  
21.10: Concerto variato.  
21.30: Notizie spagnole.  
21.45: Concerto variato.  
22.50: Musica di diachi.  
23.30-24: Mus. da ballo.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12  
19: Cronaca - Diachi.  
20.10: Conversazione.  
20.25: Musica da camera per quartetto  
21.10: Concerto vocale  
21.30: Notiziario  
21.45: Concerto ritrasm.  
22.45: Notizie in francese e tedesco.

**SVIZZIA**  
**STOCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kW 55  
18.15: Conversazione  
18.45: Concerto di balalaika.  
19.30: Canto, piano e recitazioni.  
20.15: Radiocommedia.  
22-23: Musica leggera.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19.45: Notiziario.  
19.55: Orientazione agrio.



PREZZO L. 6.



"S. R.", è la sigla che contraddistingue la nuova Pasta Dentifrica Gibbs "S. R.", a base di SODIORICINOLEATO.

"S. R.", unisce, ai pregi di un dentifricio perfetto, quello rilevante di essere efficacissima nella prevenzione delle affezioni della bocca in generale e della Gengivite e della Piorrea in particolare.

Ricordatevi che delle gengive deboli ed inerti sono facile preda della Gengivite e della Piorrea e portano, fatalmente, alla perdita dei denti, anche se apparentemente sani e belli!

La Pasta Dentifrica "S. R.", grazie alla sua base di SODIORICINOLEATO, stimolando la resistenza dei tessuti e neutralizzando gli effetti tossici, mantiene le gengive sane e forti.

La Pasta Dentifrica Gibbs "S. R.", di sapore gradevolissimo, rinfresca e profuma l'alito e rende i denti bianchi e lucenti, senza intaccarne minimamente lo smalto.

Innumerevoli attestati documentano i risultati positivi ottenuti con l'uso di questo nuovo prodotto.

Consultate il vostro dentista!

Diventare immediatamente un fedele consumatore della Pasta Dentifrica Gibbs "S. R.",

S. A. STABILIMENTI ITALIANI GIBBS - MILANO

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kW 100  
18.10: Radiocroce  
19: Concerto di Lieder  
19.35: Attualità - Notiz.  
19.55: Conversazione.  
20.5: Musica leggera.  
20.35: Roneck: Saito mortale, commedia con musica di Pisen.  
21.50: Bollettini vari  
22-23: Programma variato per gli Svizzeri all'estero

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19.45: Notiziario.  
19.55: Orientazione agrio.

20.10: Concertino del Club Filarmonico: 1. Vecchie marce svizzere; 2. G. Sartori: Racconto del nonno, foxtrot; 3. G. Sartori: Pensiero quarantennale, valzer da concerto; 4. Label: Genziana, Ländler.  
20.50: Ritrasmissione della Svizzera Interna.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kW 100  
18: Concerto di diachi.  
18.55: Micro-Magazine  
19.30: Concerto di pianoforte eseguito con la mano sinistra: Saint-Saëns: Elegia, giga e bourrée.  
19.50: Notiziario.

20.15: Musica antica inglese.  
20.55: Regnard: Les Folies amoureuses.  
22: Per gli svizzeri all'estero

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120

19.20: Concerto variato.  
20.45: Programma vario  
21.25: Notiziario.  
21.45: Musica da jazz.  
22.40: Notizie in tedesco.  
22.45: Concerto dell'orchestra dell'Opera.  
0.3: Ultime notizie.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kW 12  
19: Musica riprodotta - Negli intervalli: Notizie - Conversazioni  
22: Musica araba (d.).  
23-23.16: Notiziario.

**RABAT**  
kHz 601; m 499,2; kW 25  
18.30: Musica leggera.  
20.30: Recenzioni  
20.45: Lezioni di arabo.  
21.5: Musica da ballo.  
21.50: Marce militari  
22-23.30: Musica araba vocale e strumentale.

Da tutte le Stazioni Radiofoniche Italiane IL SEGNALE ORARIO È TRASMESSO DAL CRONOMETRO DI PRECISIONE ASTRONOMICA

# ZENITH



# MARTE

## 18 MAGGIO 1937 - XV

### ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO BOLOGNA

#### MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

Roma: kHz 713 - m 420,8 - kW 50  
 Napoli: kHz 1104 - m 271,7 - kW 1,5  
 Bari: kHz 1059 - m 283,3 - kW 20  
 O Bari II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1  
 Palermo: kHz 563 - m 531 - kW 3  
 Bologna: kHz 1222 - m 245,5 - kW 50  
 Milano II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4  
 Torino II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 0,2

PALERMO Inizia le trasmissioni alle 10,30  
 MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

- 7,45: Ginnastica da camera  
 8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande  
 10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: Esercitazione di canto corale  
 11,30-12,10 (Roma III): ORCHESTRA GLORIA (Vedi Milano)  
 12,15: MUSICA VARIA  
 12,30-13 e 13,20-13,50: ORCHESTRA FERRUZZI (Vedi Milano)  
 13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio  
 13,15-13,20: COMMENTI SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA NEL GIORNO DI TAPPA A NAPOLI  
 13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia  
 14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo  
 14,10: Cronache del turismo  
 14,16-14,20: Borsa  
 14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11)  
 16,30 (Palermo): «Flocco bianco», conversazione di Costanzo Nottefaldino  
 16,30: LA CAMERA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (Vedi Milano); (Palermo): Variazioni ballistiche e Capitan Bombarda  
 17: Giornale radio  
 17,15-17,50: MUSICA DA BALLO DALEA ETIVA DEL GRAND'ALBERGO DI NAPOLI  
 17,55-17,50 (Bari): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Aino: Cuori; 2. Cilea: Berceuse; 3. Barberi: Prima rapsodia napoletana; 4. Carli: A Dulcinea; 5. Cortopassi: Passa la serenata; 6. Chesì: Frammento lirico; 7. Raimondo: Lacrime amare  
 17,50: Bollettino presagi  
 17,55-18 (Roma): Segnali per il Servizio radio-alfabetico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi  
 17,55-18,5 (Bari): Il salotto della signora: «Ritratto di donna», conversazione di Lavinia Trecottoli-Adami  
 17,55-18,5 (Palermo): «Il fantastorie», racconti popolari della Sicilia  
 18,10-18,48 (Bari): Notiziari in lingua estera  
 18,30-20,38 (2 RO): Notiziari in lingua estera - Cronache del turismo - Musica varia  
 18,50: Comunicazioni del Dopolavoro  
 18,50 (Bari): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache Italiane del turismo - Musica varia - Giornale radio  
 18,50-20,4 (Roma III): Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia  
 19-20,4 (Bologna): Notiziari in lingua estera  
 19-20,4 (Napoli): Musica varia - Cronache del Dopolavoro (Vedi pag. 11)  
 19-20,4 (Palermo): Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro  
 19,5-19,20 (Roma): Notizie varie - Cronache del turismo in lingua inglese - Conversazione turistica  
 19,20-20,4 (Roma): Notiziari in lingua estera  
 19,49-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GARCIA (Vedi pag. 11)  
 20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio  
 20,5: «La Mostra delle Colonie estive e dell'Assistenza all'infanzia»  
 20,30: Conversazione di S. E. IL CONTE GIUSEPPE VOLPI di MISURATA, Presidente della Confede-

razione Fascista Industriali: «L'industria italiana nell'ora attuale»  
 20,40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna): Musica VARIA

21:

### Concerto sinfonico

diretto dal M° RITO SELVAGGI  
(Vedi quadro)

Nell'intervallo: Conversazione di Ercole Rivalta: «Rinascita del Poema»  
 Dopo il concerto: Notiziario

22,30:

### Varietà

ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZICCA

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo  
 23,15: MUSICA DA BALLO  
 23,30-23,50 (Roma-Napoli-Bari): MUSICA DA BALLO - Indl: Previsioni regionali del tempo

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

#### ROMA III

Milano: kHz 814 - m 308,6 - kW 50 - Torino: kHz 1140 m 283,2 - kW 7 - Genova: kHz 986 - m 304,3 - kW 10  
 Trieste: kHz 1140 - m 283,2 - kW 10  
 Firenze: kHz 610 - m 491,8 - kW 20  
 Bolzano: kHz 536 - m 550,7 - kW 10  
 ROMA III: kHz 1258 - m 238,5 - kW 1  
 BOLZANO Inizia le trasmissioni alle ore 10,30  
 ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

- 7,45: Ginnastica da camera  
 8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande  
 10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma)  
 11,30: ORCHESTRA GLORIA: 1. Santeuini: Conchita, passo doppio; 2. Waldteufel: J pattinatori, valzer; 3. Fouché: Violana, tango; 4. Ferrais: Capriccio ungherese, intermezzo; 5. Bixio: Vivere, canzone; 6. Rixner: Cielo azzurro, lungo intermezzo; 7. Olivieri: C'è in giù un matrimonio, fox-fox; 8. Billi: Topi, intermezzo; 9. Casiroli: Fiancma, tango; 10. Olivieri: Torneal, fox; 11. Hruby: Appuntamento con Leah, fantasia; 12. Redi: Ronda di primavera; 13. Orselli: Alegria, passo doppio  
 12,30-13 e 13,20-13,50: ORCHESTRA diretta dal M° STEFANO FERRUZZI: 1. Ferrais: Occhi neri; 2. Davidoff: Romanza; 3. Stefer: Non formo; 4. Catalani: Lorelei, danza delle ondine; 5. Leah: Oro e argento, valzer; 6. Giordano: Siberia, selezione; 7. Schulerburg: Leggenda cinese; 8. Pesce: Scaramuccie  
 13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio  
 13,15-13,20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA  
 13: Eventuali rubriche varie o Musica varia  
 14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo  
 14,10-14,16: Cronache del turismo  
 14,16-14,20: Borsa  
 14,20-14,30: (Milano-Trieste): Borsa  
 16,30: LA CAMERA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: L'ALBERGO PARLANTE, fiaba di Sam - Musica di De Luipoz  
 17: Giornale radio  
 17,15: CHITARRISTA MANLIO BIAGI: 1. Biagi: a) Ouverture, b) A Louise Walker; 2. Tarrega: Capriccio arabo; 3. Sor: Variazioni su un tema di Mozart; 4. Mertz: Fantasia originale  
 Fosforo, iodio, arsenico sono elementi indispensabili all'organismo nel  
**FOSFOIODARSIN**  
**SIMONI**  
 li trovate riuniti in modo razionale perfettamente assimilabili. Esso costituisce un ricostituente completo e di massima efficacia. Chiedetelo nelle buone farmacie e presso  
**CORNELIO - PADOVA**

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO II - TORINO II  
Ore 21

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

## RITO SELVAGGI

- ZIPOLI-SELVAGGI: Dodicesima canzone, per oboe ed archi.
- CHAIKOWSKY: Serenata op. 48, per archi: a) Pezzo in forma di sonata; b) Valzer; c) Elegia; d) Finale (non rito)
- SELVAGGI: Dalla Suite balletto op. 43, per violoncello concertante ed orchestra da camera: a) Introduzione e coriceo notturno; b) Valzer; c) Rondo (violoncellista Massimo Amfitheatov).
- IBERT: Suite sinfonica: a) Le Métro; b) Faubourg; c) La Mosquée de Paris; d) Restaurant au Bois de Boulogne; e) Le paquebot «le Ile de France»; f) Parade foraine
- WAGNER: Marcia funebre da «Il Crepuscolo degli Dei»

- 17,50: Bollettino presagi  
 17,55-18,5: Emilia Rosselli: «Argomenti femminili», conversazione  
 18,50: Comunicazioni del Dopolavoro  
 19-20,4 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano): ORCHESTRA diretta dal M° GIULIANI - Comunicati vari  
 19-20,4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingua estera  
 20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio  
 20,25: «La Mostra delle Colonie estive e dell'Assistenza all'infanzia»  
 20,30: Conversazione di S. E. IL CONTE GIUSEPPE VOLPI di MISURATA (Vedi Roma)  
 20,40 (Torino-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: ORCHESTRA GIULIANI

21:

### Il castigamatti

Commedia brillantissima in quattro atti di GIULIO SVETONI

Personaggi:

Giocanni Chiari, ricco negoziante di frutta  
 Silvio Rizzi  
 Ortensia, sua moglie  
 Bella Starace  
 Salati  
 Bianca, i loro figlie  
 Esperia Sperani  
 Gaviana, madre di...  
 A. De Craloforta  
 Rosa, madre di...  
 Gina Paoli  
 Michele, ...  
 Franco Becci  
 Gastone, fidanzato di Bianca  
 S. De Macchi  
 Giana, seretta  
 Nella Maracci  
 Il comm. De Belli  
 G. De Monticelli  
 Il cav. Sansoni  
 Emilio Calvi  
 testimoni al matrimonio di Gastone  
 Regia di ALBERTO CABELLA

22,15 (circa):

### Concerto

dell'organista GIAN LUIGI CENTEMERI

- Max Regy: Sonata in re; a) Allegro con brio; b) Invocazione; c) Introduzione e fuga
- Karg Elert: a) Canto vespertino, b) Inno alle stelle
- R. Rossi: Intermezzo tragico
- M. E. Bossi: Ora gaudiosa

- Nell'intervallo: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli  
 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo  
 23,15: MUSICA DA BALLO: QUARTETTO PRATO  
 23,30-23,45 (Milano-Firenze): Notiziario in lingua spagnola  
 23,30-23,55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): MUSICA DA BALLO  
 23,55: Previsioni regionali del tempo

# MARTEDI

## 18 MAGGIO 1937 - XV

### PROGRAMMI ESTERI

#### AUSTRIA

**VIENNA**  
 kHz 592: m 505.8; kW 100  
 19: Notiziario.  
 19.10: Conversazione.  
 19.40: Concerto vocale.  
 20: Musiche di Paul Hofmann per soli e coro.  
 20.30: Kurt Firk. *Hi può cambiare un milione*, commedia brillante da Mark Twain.  
 22: Notiziario.  
 22.20: Musica da ballo.  
 22.45: Cronaca - Notizie.  
 23-23.30: Musica da ballo.

#### BRUXELLES

**BRUXELLES I**  
 kHz 620; m 465.9; kW 15  
 19.15: Dischi - Notizie.  
 19.30: Adams: *Le Cadiet*, opera comica.  
 21: Cronaca varia.  
 21.15: Serata dedicata al jazz sinfonico con Intermezzi di caduto (coro a 4 voci).  
 22: Notiziario.  
 22.10: Dischi richiesti.  
 22.35-23: *Luzet Christus vincit*.

#### BRUXELLES II

**BRUXELLES II**  
 kHz 932; m 321.9; kW 115  
 19: Dischi - Notizie.  
 20: Grande serata di varietà.  
 22: Notiziario.  
 22.10-23: Weber: *Il franco cacciatore* (teatro di prodotto).

#### CECOSLOVACCHIA

**PRAGA I**  
 kHz 638; m 470.2; kW 110  
 19: Notiziario.  
 19.10: Trasm. da Kocin.  
 20: Idillia Sala Smetanova: Concerto dell'Orchestra cecoslovacca Apollon.  
 20.35: Conversazioni.  
 20.55: 21.55: Radiorchestra.  
 Musica russa: 1. Rimski-Korsakov: Sinfonia, poema sinfonico; 2. Prokofiev: Concerto op. 19, per violino e orchestra.  
 21.55: Dischi - Notizie.  
 22.15: Notizie - Dischi.  
 23-23.15: Notizie in inglese.

#### BRATISLAVA

**BRATISLAVA**  
 kHz 1004; m 298.8; kW 13.5  
 19: Trasm. da Praga.  
 19.10: Trasm. da Košice.

#### LILLA

**LILLA**  
 kHz 1213; m 247.3; kW 60  
 Il programma non è arrivato.

#### LIONE P. T. T.

**LIONE P. T. T.**  
 kHz 648; m 463; kW 100  
 18.30: Notizie - Dischi.  
 19.30: Notiziario.  
 20: Cronache varie.  
 20.30: Come Parigi T. E.  
 22.30: Notiziario.

#### MARSIGLIA P. T. T.

**MARSIGLIA P. T. T.**  
 kHz 749; m 400.5; kW 120  
 18.30: Notiziario.  
 19: Come Parigi T. E.  
 19.45: Dischi - Cronache.  
 20.15: Musica varia.  
 20.30: Concerto orchestrale sinfonico e cantata: 1. Musorgski: *La Cenerentola* (cantata); 2. Borodin: *Pezzo per orchestra*; 3. Brahms: *Variazioni su un tema di Haydn*; 5. Glinski: *Kamarinskaja*; 6. Musorgski: *La pulce* (cantata).  
 Danze del Principe Igor; 8. Ljadov: *Canti popolari russi*.  
 22.30: Notiziario.  
 22.45: Come Parigi T. E.  
 23: Musica da ballo.

#### NIZZA P. T. T.

**NIZZA P. T. T.**  
 kHz 1185; m 253.2; kW 60  
 18: Cronaca - Dischi.  
 18.30: Come Parigi P. T. T.  
 20.15: Cronache.  
 20.30: Come Bordeaux.  
 22.30: Come Parigi P. T. T.

#### PARIGI P. P.

**PARIGI P. P.**  
 kHz 959; m 312.8; kW 60  
 19: Cronaca - Attualità.  
 20.5: *La bonne histoire*.  
 20.20: Musica varia.  
 20.35: Radiocabaret.  
 21: Notiziario.

#### PARIGI P. T. T.

**PARIGI P. T. T.**  
 kHz 695; m 431.7; kW 120  
 18.15: Concerto di pianoforte.  
 18.30: Notiziario.  
 19: Canzoni e melodie.  
 19.15: Dischi - Notizie.  
 20: Programmi allegri.  
 20.30: Come Grenoble.  
 22.30-23: Notizie - Dischi.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 kHz 1456; m 206; kW 20  
 19.30: Come Parigi P. T. T.  
 19: Cronache varie.  
 19.45: Musica di dischi.  
 20: Per la televisione.  
 20.30: Varietà: *La Franciella e le sue canzoni* (con Mistinguette).

#### RADIO LIONE

**RADIO LIONE**  
 kHz 1393; m 235.4; kW 25  
 19: Cronaca - Notizie.  
 19.30: Trasmissione dall'Alhambra di Parigi.

20.30: Concerto variato.  
 21.15: Ritrasmissione di un concerto di canto.  
 22-24: Concerto variato.

#### RADIO MEDITERRANEE

**RADIO MEDITERRANEE**  
 kHz 1276; m 235.1; kW 27  
 19: Dischi - Cronaca.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Musica varia.  
 21.10: Concerto variato.  
 22: Notiziario.  
 22.15: Musica da ballo.

#### RADIO PARIGI

**RADIO PARIGI**  
 kHz 182; m 1648; kW 80  
 18.30: Concerto di pianoforte.  
 19: Cronache varie.  
 20.15: Canzoni e melodie.  
 20.30: Commemorazione di Paul Dukas: 1. *Polyeucte* (ouverture per la tragedia di Corneille); 2. *La Péri*; 3. *Avant le Barbabulle*, atto primo; 4. *L'apprendista stregone*.  
 22.30-23: Dischi - Notizie.

#### RADIO TOLOSA

**RADIO TOLOSA**  
 kHz 913; m 318.6; kW 60  
 18: Danze - Musica di film - *Musette* - Notizie.  
 Canto - Operette.  
 19.40: Concerto - *Notizie* - Concerto - Per le ascoltatrici.  
 20.40: Musica leggera - Notizie - Radiocrazia.  
 21.45: Varietà parigina.  
 22.15: Filarmonica - Notizie - Canto - Orchestra viennese - Musica leggera - Notizie.

#### RENNES

**RENNES**  
 kHz 1040; m 288.5; kW 120  
 18.30: Notiziario.  
 19: Come Parigi T. E.  
 20: Dischi - Cronache.  
 20.30: Come Radio Parigi.  
 22.30: Notiziario.

#### STRASBURGO

**STRASBURGO**  
 kHz 859; m 349.2; kW 109  
 18.30: Come Parigi P. T. T.  
 19.10: Notizie in tedesco.  
 19.30: Come Parigi T. E.  
 20.30: Millecker: *Lo studente povero*, opera.  
 22.30: Notiziario.

#### TOLOSA P. T. T.

**TOLOSA P. T. T.**  
 kHz 776; m 386.6; kW 120  
 18.30: Notiziario.  
 19: Come Parigi T. E.  
 20: Notizie - Dischi.  
 20.30: H. De C. - *Les Petes*: *Par-dessus les montagnes*, commedia.  
 22.30: Notizie - Cronache.  
 23: Danze (dischi).

#### GERMANIA

**AMBURGO**  
 kHz 904; m 331.9; kW 100  
 18: Commedia brillante.  
 18.50: Bollettini vari.  
 19: Banda militare.  
 19.45: Cronache - Notizie.  
 20.10: Come Deutschlandsender.  
 22: Notiziario.  
 22.24: Musica leggera e da ballo.

**BERLINO**  
 kHz 841; m 356.7; kW 100  
 18: Come Königsberg.  
 19: Cronaca sportiva.  
 19.15: Musica riprodotta.  
 19.40: Echi - Notiziario.  
 20.10: Varietà musicale: *Nel verde bosco*.  
 22: Notiziario.  
 22.20: Conversazione.  
 22.35-24: Come Amburgo.

#### BRESLAVIA

**BRESLAVIA**  
 kHz 950; m 315.8; kW 100  
 18: Commemorazione di J. C. Fichte.  
 19.10: Musica riprodotta.  
 19.50: Radiocronaca.  
 19: Robert Hohbaum: *Vecchia Patria*, radiocoro.  
 20: Notiziario.  
 20.10: Musica leggera e da ballo.  
 22: Notiziario.  
 22.30-24: Come Amburgo.

#### COLONIA

**COLONIA**  
 kHz 658; m 251; kW 100  
 18.20: Conversazione.  
 19.40: Musica leggera.  
 19.45: Attualità - Notizie.  
 20: Notiziario.  
 20.10: *Rassegna settimanale*; Programma variato: *Incanto di piccole cose*.  
 22: Notizie - Cronache.  
 22.55-24: Come Amburgo.

#### DEUTSCHLANDSENDER

**DEUTSCHLANDSENDER**  
 kHz 191; m 1571; kW 60  
 18: Concerto di pianoforte.  
 18.20: Rassegna politica.

18.40: Dischi - Cronaca.  
 19: Concerto di pianoforte.  
 19.45: Notizie sportive.  
 20: Notiziario.  
 20.10: Orchestra, soli e coro: *Sacro vuoto non sta in piedi*.  
 22: Notiziario.  
 22.20: *Regel*: *Quartetto per cembalo e tre archi*.  
 22.30: *Ballett del mare*.  
 23-24: Danze (dischi).

#### FRANCOFORTE

**FRANCOFORTE**  
 kHz 1195; m 251; kW 25  
 18.30: Ritrasmissione.  
 19.15: Concerto di pianoforte.  
 19.40: Attualità - Notizie.  
 20.10: Musica popolare tedesca: *Maggio*.  
 22: Notiziario.  
 22.35: Come Amburgo.  
 24-2: Come Stoccarda.

#### KOENIGSBERG I

**KOENIGSBERG I**  
 kHz 1033; m 291; kW 100  
 18: Radiorchestra e baritono.  
 19.45: Notiziario.  
 20.10: Varietà musicale: *Canzonette*.  
 22: Notizie - Cronaca.  
 22.40-24: Come Amburgo.

#### LIPSIJA

**LIPSIJA**  
 kHz 785; m 382.2; kW 120  
 17.30: Musica riprodotta.  
 18.25: Conversazione.  
 18.45: Musica da camera.  
 19.30: Radiocronaca.  
 20: Notiziario.  
 20.10: Come Berlino.  
 22: Notiziario.  
 22.20: Recensioni.  
 22.30-24: Come Amburgo.

## RADIO - TECNICI

STRUMENTO UNIVERSALE  
(BREVETTATO)



Mod. 463

Precisione  $\pm 1\%$

Analizzatore Tester  
 Prova valvole  
 Oscillatore modulato  
 Tre gamme d'onda

**G. G. Universal**

RADIO-RIVENDITORI

Esclusività: **Soc. An. SICAR - Torino - Via Le Chiuse 33 - Tel. 73-401**

UNIVERSAL  
Mod. 773

Prova valvole  
(Brevetto Italiano)

in c. a. 110 - 125 - 140  
160 - 220 Volt.  
Rapida misura di tutte  
le valvole senza uso  
di adattatori.  
Il più razionale

in c. a. 110 - 125 - 140  
160 - 220 Volt.  
Rapida misura di tutte  
le valvole senza uso  
di adattatori.  
Il più razionale

in c. a. 110 - 125 - 140  
160 - 220 Volt.  
Rapida misura di tutte  
le valvole senza uso  
di adattatori.  
Il più razionale

in c. a. 110 - 125 - 140  
160 - 220 Volt.  
Rapida misura di tutte  
le valvole senza uso  
di adattatori.  
Il più razionale

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100  
18: *Lieder* di Brahms (coro)  
19: Radiocabaret (dischi)  
20: Notiziario  
20:10: Musica leggera  
22: Notiziario  
22:30: Trio d'archi e oboe:  
1. Bossi: *Romanza* per viola e pianoforte; 2. Höfer: *Jahnbruck, Ich muss dich lassen*, serenata per oboe, violino, viola e cello; 3. Sinding: *Capriccio* per violino e pianoforte; 4. Stauditz: *Quartetto* in mi bemolle maggiore per oboe, violino, viola e cello.  
23-24: Concerto strumentale ritrasmissione

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18: Come Francoforte  
18:30: Dischi - Cronache  
19: Progr. variato  
19:45: Attual - Notizie  
20:10: Il popolo al microfono  
21: Marianne Westerland: *La lotta e la vittoria* di Mozart, commedia  
22: Notiziario  
22:30-24: Come Amburgo

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Attualità  
18: Musica leggera reg.  
21:15: Radiorchestra diretta da Buschkefort; 1. Lürmann: *Musica allegra*; 2. Dvorak: *Sinfonia n. 4* « Dal nuovo mou-dou ».  
22: Notiziario  
22:30: Musica popolare spagnuola (reg.)  
23: Come Amburgo.  
24-2: Concerto di musica brillante (reg.)

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18: Notiziario  
18:30: C. Denis Freeman: *Per dodici mesi e un giorno*, comm. romantica con musica di Lubbock  
20:10: Conversazione  
19:50: Musica leggera per organo  
20:18: Stanley Baldwin parla alla gioventù dell'Impero  
21: Notiziario



**Prendete delle vacanze supplementari?**

L'effetto benefico delle vacanze, il benessere fisico e psichico, le aumentate funzioni vitali, il colore sano e abbronzato del viso, la meravigliosa sensazione di casa vostra col "Sole d'Alta Montagna Hanau", che Vi procurerà per tutta la stagione invernale delle benefiche vacanze supplementari.

Chiedete prospetti gratuiti alla

**S. A. GORLA-SIAMA - Sez. B**  
Piazza Umantaria, 2 - MILANO

**Sole d'Alta Montagna - Originali Hanau -**

21:20: Conversazione  
21:40: Frank: *Lottina* benedizione per soli, coro e orchestra.  
22:10: Varietà: *The little Show*  
22:50: Come si declama  
23:15: London Regional  
23:30-24: Danze (dischi)

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342,1; kW 70  
18: Musica leggera  
18:30: Cello e pianoforte  
18: Notiziario  
19:30: Ambrose e Hughes: *Le figlie di Rebecca*, rievocazione drammatica  
20:20: Concerto orchestrale: 1. Schubert: *Alfonso ed Estrella*, ouverture; 2. Brauniels: *La montagna di neve*, suite.  
21:30: Rinski-Korsakov: *Danza della Fanfanzia di neve*  
21:40: Cronaca sportiva.  
22: Notiziario  
22:30: Musica da ballo (Lew Stone)  
23:30-24: Notiz. - Dischi

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296,2; kW 70  
18: Radiocronaca  
18:30: Ritrasmissione  
18:45: Musica leggera per due pianoforti  
19: Notiziario  
19:30: Radiorecita  
20:15: Musica leggera  
21-24: London Regional

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 666; m 47,3; kW 2,5  
18:30: Quartetto  
19:30: Conversazione  
19:50: Canzoni popolari  
20:30: Beethoven: *Missa solenne* - Nell'intervallo (22): Notizie

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 5  
19:30: Conversazione  
19:50: Programma vario.  
20: Radiorchestra e coro  
21: Notiziario  
22:15: Sestetto di balalaiche russe

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50  
19:30: Concerto di musica lettone  
20: Notiziario  
20:15: Concerto di musica popolare  
21: Notiziario  
21:15: Beethoven: *Concerto in do maggiore* per piano, violino, cello e orchestra, op. 58  
22: Notizie in Inglese  
22:15-23: Danze (dischi).

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
18:30: Musica leggera  
19: Notizie in tedesco e francese  
19:30: Trasm. dall'Alhambra di Parigi  
20:30: Cronaca varia  
20:45: Canzoni e melodie  
21:5: Radiocronaca  
21:30: Mozart: *Le nozze di Figaro* opera - Nell'intervallo (22:15): Notizie  
23: Musica da ballo tedesca riprodotta.  
23:10-23:30: Danze (d.)

**NORVEGIA**  
# OSLO  
kHz 260; m 1153,8; kW 60  
18:50: Attualità - Notiz.  
19:30: Concerto orchestrale: 1. Thomas Ouv. della *Mignon*; 2. Urbech: *Ricordi di Grieg*; 3. Moszkowski: *Due danze spagnole*; 4. Dvorak: *Umoresca*; 5. Järnefelt: *Bruce*; 6. Andersen: *Arietta*; 7. Kallman: *Frammenti della Principessa della ciarda*.

21: Conversazionali - Cronache - Notizie.  
22:15-22:45: Programma variato

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 150  
18:40: Musica leggera  
19:40: Cronache varie - Notiziario - Dischi  
20:55: Musica varia  
21:40: Conversazione  
21:55: Musica leggera e da ballo  
23:10: Notiziario  
22:20: Musica da ballo  
0:10-0:40: Concerto di dischi.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301,5; kW 60  
18:10: Musica leggera  
19:10: Conversazioni  
19:45: Musica ritmica (piano)  
20:10: Lezione di Inglese  
21:10: Varietà: Il treno del martedì sera  
22:35: Radiocronaca  
23:10: Concerto di dischi.  
24:40: Notiziario  
23:50-0:40: Mus. da ballo.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120  
19: Conversazione  
19:20: Musica di valzer  
20: Conversazione  
20:15: Concerto sinfonico - Nell'intervallo: Notiz.  
22:30: Un racconto  
22:30-23: Musica leggera riprodotta.

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629; m 476,9; kW 15  
19:10: Dischi - Notizie  
20: Quintetto  
20:35: Concerto di piano  
21:30: Notiziario  
21:45: Varietà musicale  
23:30-24: Mus. da ballo.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12  
19:20: Concerto mandolinistico  
19:35: Concerto vocale  
20:15: Concerto  
20:30: Concerto orchestrale sinfon. C. Franck: *Variazioni sinfoniche*  
21:30: Notiziario  
21:45: Concerto orchestrale sinfonico  
22:15: Musica leggera riprodotta.  
22:45: Notizie in francese e tedesco.

**SVEZIA**  
**STOCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kW 55  
17:45: Concerto di dischi.  
18:45: Lezione di tedesco.

20:10: *Il piacere dell'onesta*, commedia in tre atti di Luigi Pirandello.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 413,1; kW 100  
18:20: Dischi - Cronaca  
19:50: Notiziario  
20: E. Arnaud - P. Jabaert: *Le docteur Zéphir* *musicien* in un atto  
20:30: Radiorchestra - J. Weber: *Ouverture dell'Oberon*; 2. Beethoven: *Komata in fa* per violino e orchestra; 3. Schubert: *Musica di balletto di Rusumanda*; 4. Dvorak: *Danz. Slave*; 5. Strauss: *Leggende del bosco viennese*; 6. Nicolai: *Ouverture delle Arie* *enmuri di Windsor*.  
21:30: Melodie e canzoni.  
21:55: Messaggio dei fanciulli del Ballet (rag.)

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120  
18:20: Orchestra zigena.  
19:30: Conversazione  
20: Serata dedicata alla musica d'opere  
21:45: Musica di dischi  
22:50: Conversazione in italiano.  
23: Musica da Jazz.  
03: Notiziario

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kW 12  
18:30: Cronache - Notiz.  
19: Concerto di dischi - Negli Intervalli: Notizie - Conversazioni  
21:45: Amari: Trio per violino, viola e cello  
22:20: Notiziario  
23:35-23:55: Musica araba (dischi)

**RABAT**  
kHz 601; m 499,2; kW 25  
18:30: Musica leggera.  
19:30: Musica varia.  
20:30: Conversazioni.  
20:55: Musiche di film.  
21:30: Notiziario  
21:50: Musiche.  
22-23:30: Mus. araba (d.)

**Società Vetraria E. TADDEI & C.**  
Sede EMPOLI

Negozi di vendita:  
ROMA - Corso Umberto I, N. 507/508 - Tel. 67-71  
FIRENZE - Via Cavour, N. 21 - Tel. 27-394  
MILANO - Via Biagi, N. 1 - Tel. 75-444  
EMPOLI - Via Fiorentina - Tel. 21-55 e 20-78

Servito da toletta

Inviandoci cartolina vaglia di L. 15, spediremo a titolo di reclame, franco di ogni spesa a domicilio in tutta Italia, un servizio di toletta come sopra del colore giallo, paglierino, fumé, rosé, bleu o viola a piacere del richiedente, una ceneriera, un catalogo con 596 disegni riproduttori gli articoli artistici vari prodotti dalla Dieta come serviti, lampadari, vasi, ecc. e relativi listini prezzi.

Chi desidera il catalogo può farne richiesta con cartolina vaglia di L. 2.

**4711**  
**Tosca**  
Acqua di Colonia

Unisce la freschezza della Colonia "4711" col profumo TOSCA "4711"

**Un FLACONCINO DI PROPAGANDA**  
si spedisce franco di porto contro l'invio di L. 2,50 in francobolli allo Stabilimento L. MARTELLI & C. - Viale Ugo Bassi 2 FIRENZE (6 R).

# CARTELLONE DELLA

(Compilato secondo le direttive e con l'approvazione de

## NORMA

Tragedia lirica in due atti di  
FELICE ROMANI

Musica di VINCENZO BELLINI

## KOVANCINA

Dramma musicale popolare in cinque atti di  
MODESTO PIETRO MUSSORGSKY

Versione ritmica del russo di Rinaldo Kifferle

Finito ed orchestrato da RIMSKY-KORSAKOV

## FAUST

Dramma lirico in cinque atti di  
J. BARBIER e M. CARRÉ  
Traduzione italiana di Achille De Lauzères

Musica di CARLO GOUNOD

## ARIANNA A NASSO

Opera in un atto con un prologo di  
UGO VON HOFMANNSTHAL

Traduzione italiana di Ottone Schanzer

Musica di RICCARDO STRAUSS

## LOHENGRIN

Opera romantica in tre atti

Parole e musica RICCARDO WAGNER

Traduzione italiana di Salvatore De C. Marchesi

## DON CA

Mezodramma in 3 atti  
Parole di MERV e CAMP  
Versione italiana di A. De Lauzères

Musica di GIUSEPPE VERDI

## IL TROVATORE

Dramma in quattro parti di  
SALVATORE CAMMARANO

Musica di GIUSEPPE VERDI

## LA BOHEME

(da «Scènes de la vie de bohème» di HENRI MURGER)

Quattro quadri di Giuseppe Giacosa e Luigi Illica

Musica di GIACOMO PUCCINI

## MANON LESCAUT

Dramma lirico in quattro atti

di D. Oliva, M. Braga, L. Illica

Musica di GIACOMO PUCCINI

## L'AMORE SOTTO CHIAVE

Commedia musicale in tre atti di  
G. DE LUNA ed E. CARDUCCI

NOVITA

## RISURREZIONE

Dramma in quattro atti (tratto da «omanzo» di  
Leone Tolstoj)

Parole di CESARE HANAU

Musica di FRANCO ALFANO

## IRIS

Dramma musicale in tre atti di L. ILlica

Musica di PIETRO MASCAGNI

## SIBERIA

Dramma in tre atti di L. ILlica

Musica di UMBERTO GIORDANO

## IRACCONTI DI HOFFMANN

Opera in quattro atti di G. BARBIER

Traduzione italiana di A. Zanardin

Musica di GIACOMO OFFENBACH

## IL BARBIERE DI SIVIGLIA

Mezodramma buffo in due atti

di CESARE STERBINI

Musica di GIOACCHINO ROSSINI

## IL FESTINO

Commedia in un atto  
di Gio. Gherardi De Rossi

Musica di G. FRANCESCO MALIPIERO

## LA GIARA

Ballo-pantomima in un atto

(da una novella di L. Pirandello)

Musica di ALFREDO CASELLA

## LA FATA MALERBA

Fiaba in tre atti di FAUSTO SALVADORI

Musica di VITTORIO GUI

## LA BELLA DORMENTE NEL BOSCO

Fiaba in tre atti di GIAN BISTOLF

Musica di OTTORINO RESPIGHI

## NOTTURNO ROMANTICO

Un atto e due quadri di ARTURO ROSSATO

Musica di RICCARDO PICK MANGIAGALLI

## I CAVALIERI DI EKEBÜ

Dramma lirico in quattro atti e cinque quadri  
di ARTURO ROSSATO

(da «La leggenda di Gösta Berling» di Selma Lagerlöf)

Musica di RICCARDO ZANONAI

## CONSUELO

Tre atti di FRANCESCO CIMMINO

Musica di ALFONSO RENDANO

## LA RAPPRESENTAZIONE DI SANT'ULIVA

Riduzione teatrale da testo del XVI secolo di CORRADO D'ERRICO

Musica di ILDEBRANDO PIZZETTI

## SAN FRANCESCO D'ASSISI

Mistero in un prologo e tre parti

Musica di G. FRANCESCO MALIPIERO



# STAGIONE LIRICA

(a Commissione per la vigilanza sulle radiodiffusioni)

## ERNANI

Dramma lirico in quattro parti di F. M. PIAVE  
Musica di GIUSEPPE VERDI

## LUISA

Romanzo musicale in quattro atti e cinque quadri  
Parole e musica di GUSTAVO CHARPENTIER  
Traduzione ritmica italiana di A. Galli

## THAIS

Dramma lirico in tre atti e sette quadri  
Parole di LUIGI GALLET (dal romanzo di Anatole France)  
Traduzione ritmica italiana di A. Galli  
Musica di GIULIO MASSENET

## LOS

Oratorio in tre atti  
LOUÏS CLÉMENT  
Parole ed A. Zanardini  
Musica di GIUSEPPE VERDI

## L'ORO DEL RENO

Prologo della trilogia «L'anello del Nibelungo»  
Parole e musica di RICCARDO WAGNER  
Versione ritmica da tedesco di A. Zanardini

## SALOMÉ

Dramma in un atto dall'omonimo poema  
di OSCAR WILDE  
Nuova versione ritmica italiana di Ottone Schanzer  
Musica di RICCARDO STRAUSS

## WALLY

di W. DE HILLERN  
Produzione drammatica in quattro atti di Luigi Illica  
Musica di ALFREDO CATALANI

## MADAME BUTTERFLY

(da John L. Long e David Teasdale)  
Tragedia giapponese in tre atti di  
LUIGI ILlica e G. GIACOSA  
Musica di GIACOMO PUCCINI

## ADRIANA LECOUVREUR

Commedia-dramma di E. SCRIBE ed E. LÉGOUVE  
Ridotta in 4 atti per la scena lirica da A. Colautti  
Musica di FRANCESCO CILEA

## ALCASSINO E NICOLETTA

Favola lirica in sei quadri di ANTONIO LEGA  
Musica di MARIO BARBIERI  
NOVITA

## GIULIETTA E ROMEO

Tragedia in tre atti di ARTURO ROSSATO  
Musica di RICCARDO ZANONAI

## ISABEAU

Leggenda drammatica in tre atti di LUIGI ILlica  
Musica di PIETRO MASCAGNI

## FEDORA

Dramma di V. SARDOU ridotto in tre atti  
per la scena lirica da Arturo Colautti  
Musica di UMBERTO GIORDANO

## L'ELISIR D'AMORE

Metodramma in due atti di FELICE ROMANI  
Musica di GAETANO DONIZETTI

## LE DONNE CURIOSE

Commedia musicale in tre atti tratta dall'omonima  
commedia di CARLO GOLDONI da Luigi Sganga  
Musica di ERMANNO WOLF-FERRARI

## LA GRANÇEOLA

Opera da camera in un atto  
Parole e musica di ADRIANO LUALDI  
(Da un soggetto di Riccardo Bacchelli)

## LE PREZIOSE RIDICOLE

Commedia lirica in un atto  
di ARTURO ROSSATO  
tratta dall'omonima commedia di Molière  
Musica di FELICE LATTUADA

## PRIMAVERA

Poema lirico per soli, coro, orchestra  
e organo  
di OTTORINO RESPIGHI  
Testo poetico di CONSTANT ZARIAN

## PRIMAVERA FIORENTINA

Commedia in un atto e tre quadri  
di MARIO GHISALBERTI  
Musica di ARRIGO PEDROLLO

## LA MONACELLA DELLA FONTANA

Leggenda in un atto di GIUSEPPE ADAMI  
Musica di GIUSEPPE MULÉ

## IN TERRA DI LEGGENDA

Tre atti di CESARE MEANO  
Musica di LODOVICO ROCCA

## SPERDUTI NEL BUIO

Dramma in tre atti di ROBERTO BRACCO  
Ridotto per la scena lirica da  
Roberto Bracco e Alberto Donaudy  
Musica di STEFANO DONAUDY

## LA RISURREZIONE DI CRISTO

Oratorio in due parti per soli, coro ed orchestra  
di LORENZO PEROSI

## LA SAMARITANA

Episodio evangelico di EMILIO MUCCI  
Musica di LICINIO REFICE

# fonorilievo

(NOME DEPOSITATO)

## MOD. IF 78 - ISTRUMENTO RADIO MUSICALE

MASSIMA ESPRESSIONE  
REALISTICA DELL'AMPIEZZA  
E PROFONDITÀ DEI SUONI

ESPANSIONE SONORA A DIFFU-  
SIONE DOVUTA ALLA STRUTTURA  
DELLE SORGENTI ACUSTICHE

CIRCUITO DEPOSITATO  
(Brevetto Filippa)

## RADIOFONOGRAFO 7 VALVOLE

(delle quali quattro, alta frequenza, originali R. C. A.)

CON STADIO PREAMPLIFICATORE  
AD ALTA FREQUENZA

ONDE CORTE da 19 a 51 metri

ONDE MEDIE da 210 a 580 metri

ONDE LUNGHE da 1100 a 2000 metri

### CARATTERISTICHE:

Sensibilità estremamente elevata con particolare efficacia  
nella ricezione delle onde corte

Otto circuiti accordati.

Due altoparlanti funzionanti su canali indipendenti.

Musicalità selettiva: musica brillante e parola chiara  
anche a volume ridotto. Intelligibilità ed identifica-  
zione di tutti gli strumenti.Comando automatico di volume (antifading) ad azione  
assolutamente totale.

8 Watt di potenza acustica indistorta.

Indicatore visivo di sintonia.

Collegamento per altoparlante supplementare e cuffia.  
Valvole selezionate montate su ipertrottiti.Costruzione accuratissima, compatta e ad alto isola-  
mento.

Mobile di gran lusso.

Condensatori "DUCATI.."



PREZZO

L. 3900

Tassa governativa compresa. Escluso  
adattamento alle radioaudizioni.

AUDIZIONE E VENDITA  
PRESSO I CONCESSIONARI

ALESSANDRIA - G. Vacotti & Figli - Corso Roma, 10  
 AOSTA - G. Chenal - Piazza Carlo Alberto, 9  
 BOLOGNA - Ferraraccio - Via Indipendenza, 23  
 BRESCIA - S. A. Macchini Parlanti - Via X Giornate (Pla-  
 zza Adalatica)  
 CASALE M. - Cav. L. De. Reibus - Via B. S. Giorgio 2  
 CUNEO - A. Bianco - Piazza Vittorio Emanuele, 14  
 FERRARA - E. Carbonari - Corso Roma, 95  
 FIRENZE - A. Nannucci & F.lli - Via Rondinelli, 2  
 GENOVA - G. C. Malchiani - Via IV Novembre, 57-59 e  
 IMPERIA - La Radiotecnica - Via A. Galidolfo (Ingegn.)  
 IVREA - Cav. G. Murelo - Piazza Santa Maria, 3  
 MILANO - S. A. Ricordi & F.lli - C. del Littorio, 1 bis  
 MODENA - Tecnimira - Via San Carlo, 6  
 NIZZA M. - V. Pasocchi - Corso Roma, 1  
 PARMA - Casa della Musica - Via Pisacane, 4  
 PESARO - M. Cecolini - Piazza Mantoni, 7  
 REGGIO E. - C. Ragni - Via Emilia S. Pietro, 20  
 SANREMO - C. Verdini - Via Gioberti, 5  
 SIENA - G. Salicrudi - Piazza del Comune  
 SPEZIA - Radio Casati - Via Principe Amedeo, 9  
 TORINO - Ing. F. Garzia - Via Santa Teresa, 14  
 TRIESTE - G. G. Universal - Via Bernardino Galliani, 4  
 VERONA - Omnia Radio - Via San Francesco d'Assisi, 28  
 TRIESTE - Radio Siro - Via Cassa di Binario, 3  
 TRIESTE - Radio Testore - Via Lario, 9  
 VERONA - E. Albertini - Via B. Rocchetta, 8

Rappresentante per l'Italia Centro-Meridionale:  
ROMA - Rag. M. Berardi - Via Flaminia, 19

# IMCARADIO

SOC. AN. CAPITALE L. 1.200.000 VERSATO

## ALESSANDRIA

# La rivelazione del 1937

# MERCOLEDÌ

19 MAGGIO 1937 - XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

**MILANO II - TORINO II**  
(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)  
ROMA: kHz 713 - m 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kW 1,5  
BARI I: kHz 1059 - m 283,3 - kW 20  
BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kHz 565 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kHz 1222 - m 245,5 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 10.30  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20.40 - TORINO II alle ore 21.

7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande  
10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: Antimicchia Robazza: «S. Giovanni Busco», radioscena premiata al concorso. 11.30-12.10 (Roma III): ORCHESTRINA GLORIA (Vedi Milano)  
12.30-13 e 13.35-13.50: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M<sup>o</sup> UMBERTO FRAGNA: 1. a) Fragna: *Paraná*; b) Fouché: *Quante volte*; 2. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia; 3. Savino: *Palluggia gaia*; 4. Bonnard: *Canzone italiana*; 5. Berlin: *Soltchamo il mare*; 6. Tosti: *Marechiaro*; 7. Rendi: *Adesionalmente*; 8. Keri: *Che bel romanzo d'amore*; 9. Lehár: *Cio-Cio*, selezione; 10. Escobar: *Signora di Spagna*  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15-13.20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
13.20-13.35: **INSOMMA, LEI CHI È?** (Concorso settimanale a premio offerto dalla DITTA L. SARTI & FIGLI di Bologna).  
13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.  
14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.  
14.20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).  
16.40: LA CAMERATA DEI BALLERIE E DELLE PICCOLE ITALIANE (Vedi Milano); (Palermo): Teatrino.  
17: Giornale radio.  
17.15-17.25: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
17.25-17.50: CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA ADOLFO FANTINI (al pianoforte Germano Armaidì): 1. Beethoven: *Sonata in la maggiore*; 2. Allegro moderato; b) Scherzo; c) Andante; d) Allegro; 2. Neruda: *Vinco nasino*; 3. Albeniz: *Malagueña*; 4. Scharwenka: *Capriccio*.  
17.50: Bollettino presagi.  
17.55-18.5: Conversazione di Paola Boni Fellini: «Visita al Vittoriale».  
18.10-19.40 (Bari): Notiziari in lingue estere - Cronache del turismo - Giornale radio - Musica varia.  
18.50: MUSICA VARIA.  
18.50-19.45 (Roma II): Musica varia - Comu-

nicazioni dell'Istituto internazionale di agricoltura (italiano-inglese)  
18.50-20.39 (Bari): Musica varia - Giornale radio.  
19-20.4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.  
19.5-19.20 (Roma): Notizie varie - Cronache del turismo (tedesco).  
19-20.4 (Roma): Notiziari in lingue estere.  
19.45-20.4 (Roma III): MUSICA VARIA.  
19.45-20.39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 11).  
20.6: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20-20.30: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
20.30: CRONACHE DEL REGIME: DOTT. ALDO VALORI.  
20.40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna): MUSICA VARIA  
21: Trasmissione dal Teatro alla Scala di Milano:

## Le Beatitudini

(dal Vangelo)  
Poema di MADAME COLOMB  
Musica di CESAR FRANK  
Direttore d'orchestra: M<sup>o</sup> VITTORIO GUI

(Vedi quadro)  
Nell'intervallo: Cronache del turismo  
Dopo l'orario: Giornale radio - Eventuale MUSICA DA BALLO fino alle 23.55 - Previsioni regionali del tempo.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 369,6 - kW 50 - Torino: kHz 1140 m 263,3 - kW 7 - Genova: kHz 988 - m 306,3 - kW 10  
TRIESTE: kHz 1140 - m 283,2 - kW 10  
FIRENZE: kHz 810 - m 491,8 - kW 20  
BOLOGNA: kHz 536 - m 555,7 - kW 10  
ROMA III: kHz 1258 - m 238,5 - kW 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 10.30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande  
10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).  
11.30: ORCHESTRINA GLORIA 1. Winkler: *El pudador*, passo doppio; 2. Waldteufel: *Pomona*; 3. Petrarca: *Viandante russo*, intermezzo; 4. Morbelli: *Chitarra spagnola*, tango; 5. Kampf: *Nostalgia di Vienna*, intermezzo; 6. Schis: *Taspetto stesera*; 7. Vassini: *Oh bella ciarpatta*, tango messicano; 8. Gram: *Visi e maschere*; 9. Kalmán: *Fortissimo*; 10. Oliveri: *Maria*, fox; 11. Pededegni: *Riodor*, passo doppio.  
12.30-13 e 13.35-13.50: MUSICA VARIA diretta dal M<sup>o</sup> ARMANDO FRAGNA (Vedi Roma).  
13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
13.20-13.35: **INSOMMA, LEI CHI È?** (Concorso settimanale a premi, offerto dalla DITTA LUIGI SARTI & FIGLI di Bologna).  
13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.  
14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.  
14.20-14.30 (Milano-Trieste): Borsa  
16.40: LA CAMERATA DEI BALLERIE E DELLE PICCOLE ITALIANE: Pino: «Girolondo».  
17: Giornale radio.  
17.15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
17.25: MUSICA DA BALLO eseguita dal QUARTETTO PRATO.

17.30 (Milano II): TRASMISSIONE DALLA CHIESA DI S. MARIA DELLE GRAZIE IN OCCASIONE DELL'INAUGURAZIONE DEI RESTAURI DELLA CHIESA - CON LA PARTECIPAZIONE DELLA CANTORIA DEL DUOMO DI MILANO  
LA CERIMONIA È OFFICIATA DA S. E. IL CARDINALE ALFREDO ILLDEFONSO SCHUSTER.

17.50-17.55: Bollettino presagi.  
17.55-18.5: Conversazione di Paola Boni Fellini: «Visita al Vittoriale».  
18.50: MUSICA VARIA.  
19-20.4 (Milano II-Torino II-Genova-Bologna): MUSICA VARIA: ORCHESTRINA MOLETTI.

Trasmissione del «Teatro alla Scala»

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO II - TORINO II  
Ore 31

## LE BEATITUDINI

(DAL VANGELO)

Poema di MADAME COLOMB

Musica di  
CESAR FRANK

BOLLETTI

Maria Carbone, soprano; Clor Elmo, mezzo soprano; Vittoria Palombini, mezzosoprano; Augusto Ferrarini, tenore; Giovanni Vignani, tenore; Giovanni Bissola, baritone; Tancredi Pastore, basso; Duilio Baroni, basso.

Maestro concertato e direttore d'orchestra:  
VITTORIO GUI

19-20.4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere  
20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
20.30: CRONACHE DEL REGIME: DOTTOR ALDO VALORI.  
20.40 (Torino-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: ORCHESTRINA MOLETTI

21:

## Musica da camera

Pianista GINA MASCAPOI QUINTAVALLE

1. Beethoven: *Le 32 variazioni in do minore*.
2. Mozart: *Pastorale variata*.
3. Scarlatti: *Sonata in re maggiore*.
4. Chopin: a) *Notturmo in do diesis minore*; b) *Preludi*.
5. Pich Mangisgalli: *I piccoli snidati*.
6. Rachmaninov: *Preludio in sol magg.*
7. Prokofiev: *Preludio in do maggiore*.

21.45: Trasmissione da Vienna:

## Re Lear

Musica di scena di P. J. HAYDN per la tragedia di Shakespeare  
ORCHESTRA SINFONICA DI VIENNA diretta dal M<sup>o</sup> OSVALD KARASTA

22.10: Conversazione di Olgii Michelotti: «Confidenze di Vittorio Alfieri».

22.20:

## Gli allegri improvvisatori di ritmi e canzoni

23-23.15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23.15: MUSICA DA BALLO eseguita dal QUARTETTO PRATO.  
23.20-23.45 (Milano-Firenze): Notiziario in lingua spagnola.  
23.30-23.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): MUSICA DA BALLO - Indt: Previsioni regionali del tempo.

Il Gruppo Roma, mercoledì 19 maggio, fra le altre canzoni verrà eseguita la vecchia ma sempre fresca MARE CHIARO di G.lli Girolamo-Tosti. Questa simpatica canzone cantata da Franco Perulli ti incanta su

**DISCO PARLOPHON**  
GP 91234

Chiedetelo al vostro fornitore di dischi!

Rappresentante - Produttore  
**S. A. CETRA - Torino, Via Bertola 40**

## COMUNICATO

Il nuovo Catalogo di Argenteria e Posateria N. 42 1937 - XV verrà inviato gratis a semplice richiesta, indicando il **Radiocorriere**. Come sempre, i nostri prezzi sono di effettiva concorrenza.

VENDITA ECCEZIONALMENTE ANCHE A RATE

**ARGENTERIA BOGGIALI**  
MILANO  
VIA TORINO, 34

# MERCOLEDÌ

## 19 MAGGIO 1937 - XV

### PROGRAMMI ESTERI

- AUSTRIA**  
**VIENNA**  
 Mz 506,8; kW 100  
 19: Notizie - Attualità  
 19,25: Varietà: Mille parole d'amore.  
 20,45: Concerto sinfonico diretto da Kabasta: 1. Kornauth: Suite sinfonica; 2. Pölnauer: Concerto per violino e orchestra in fa minore.  
 21,45: Joseph Haydn: Suite dalla musica per il Re Lear di Shakespeare (dir. Kabasta).  
 22,10: Notiziario  
 22,20: Musica leggera  
 22,45: Cuvvers - Notizie.  
 23-23,30: Musica leggera.
- BELGIO**  
**BRUXELLES I**  
 Mz 620; m 483,9; kW 15  
 20: Musica di dischi  
 20,20: Concerto orchestrale sinfonico: 1. R. Strauss: Morce e trasfigurazione; 2. P. Gracner: Commedia.  
 21: Francis André: Requiem de Montauban: radiorecita.  
 21,30: Dischi - Notizie.  
 22,10-23: Musica da jazz.
- BRUXELLES II**  
 Mz 932; m 321,9; kW 15  
 19: Musica da Jazz  
 19,30: Notiziario  
 20: Radiorecista  
 21,45: Cronaca - Dischi  
 21,55: Chtakovski: Simfonium num 5  
 22: Notiziario  
 22,10-23: Musica di dischi.
- CECOSLOVACCHIA**  
**PRAGA I**  
 Mz 636; m 470,7; kW 120  
 19: Notiziario  
 19,20: Come Bratislava.

- 19,30: Discussione  
 21: Musica di opere.  
 21,40: Introduzione.  
 21,45: Come Vienna.  
 22,10: Notiziario  
 22,30: Concerto variato.  
 23,10-0,30: Mus da ballo.
- FRANCIA**  
**BORDEAUX P.T.T.**  
 Mz 1077; m 278,6; kW 30  
 18,30: Notiziario  
 19: Concerto vocale.  
 19,15: Notizie - Cronaca.  
 20,30: Come Radio Parigi  
 22,30: Come Parigi P.T.T.
- GRENOBLE**  
 Mz 583; m 314,6; kW 15  
 18,30: Notiziario  
 19: Come Parigi T. E.  
 20: Cronaca - Notizie  
 20,30: Come Parigi P.T.T.  
 21,10: Musica da camera.  
 22,30: Notizie - Cronaca.
- LILLA**  
 Mz 1213; m 247,3; kW 60  
 Il programma non è arrivato.
- LIONE P.T.T.**  
 Mz 648; m 463; kW 100  
 18,30: Notiziario  
 19,30: Notiziario  
 22,20: Jean Yole: La servante sans gape, commedia.  
 22,30: Notiziario
- MARSIGLIA P.T.T.**  
 Mz 749; m 405,5; kW 120  
 18,30: Notiziario  
 19: Come Parigi T. E.  
 19,45: Cronaca - Dischi.  
 20: Folclore della Provenza.  
 20,15: Musica varia  
 20,30: Varietà musicale.  
 22,30: Notiziario  
 23: Musica da ballo.
- NIZZA P.T.T.**  
 Mz 1185; m 251,2; kW 60  
 18,30: Notiziario  
 19: Conversazione  
 19,30: Notizie - Cronaca  
 20,30: Come Radio Parigi  
 22,30: Come Parigi P.T.T.
- PARIGI P.T.**  
 Mz 959; m 312,8; kW 60  
 19: Cronache - Attualità.  
 19,25: Programmi vari.  
 20: Attualità varia.  
 20,35: Varietà  
 21: Notiziario.  
 21,45: Varietà e Magnize.  
 21,55: Notiziario

- 22: Jean Hure: Quintetto per archi e pianoforte.  
 22,30: Musica di dischi.
- PARIGI P.T.T.**  
 Mz 695; m 431,7; kW 120  
 18,30: Notiziario  
 19: Bai e Jan, duettisti.  
 19,15: Dischi - Notizie  
 20: Programma allegro  
 20,30: Magdeleine Depas: Ecole e Palmira, radiorecita.  
 21: Canzoni.  
 21,30: Concerto di musica da camera per quattro - con sassofoni, pianoforte e canto  
 22,30-23: Notiziario.
- PARIGI TORRE EIFFEL**  
 Mz 1456; m 206; kW 20  
 18,30: Come Parigi P.T.T.  
 19: Cronaca scolastica  
 19,45: Musica di dischi.  
 20: Per la televisione.  
 20,30: Classici spagnoli: Calderon (1802) Ma Dama evará tout, comm.
- RADIO LIONE**  
 Mz 1395; m 215,4; kW 25  
 19,10: Melodie e canzoni.  
 19,30: Cronaca - Notizie.  
 20: Musica varia.  
 20,30: Cronache varie  
 21,15: Ritrasmisione di un concerto di canto  
 22-24: Concerto variato.
- RADIO MEDITERRANEE**  
 Mz 1276; m 235,1; kW 27  
 19: Cronaca - Dischi  
 19,30: Per gli ascoltatori.  
 20: Notizie - Dischi  
 20,30: Musica leggera  
 21,10: Programma vario.  
 22: Notiziario  
 22,15: Musica da ballo.
- RADIO PARIGI**  
 Mz 182; m 158; kW 80  
 18,30: L'opéra française.  
 19: Conversazioni  
 20,15: Canzoni e melodie.  
 20,30: Festival Mascenet: 1. Ero (selezione) musicata in tre parti; 2. Maria Maddalena (selezione), dramma sacro in tre atti - Nell'intervallo (21,30): Notizie  
 22,30-23: Dischi - Notizie.
- RADIO TOLOSA**  
 Mz 913; m 328,6; kW 60  
 18: Canzoni - Orchestra - Musica di film - Notiziario  
 19: Musica regionale - Coumad: Faust (selez.) - Cronaca - Musetto - Cronaca  
 19,50: L'Opéra Théâtre - Revue Lesleuz  
 21,10: Notizie - Fantasia - Opere.  
 21,45: Varietà pariziano  
 22,15: Musica militare - Melodie - Notizie  
 23: Opere - Canzoni italiane - Fantasia - Notizie.
- RENNES**  
 Mz 1040; m 288,5; kW 120  
 18,30: Notiziario  
 19: Come Parigi T. E.  
 20: Musica di dischi  
 20,30: Come Strasburgo.  
 22,30: Notiziario
- STRASBURGO**  
 Mz 859; m 349,2; kW 100  
 20,30: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: La Idie da utlage soviz; 2. Mozart: Symfonia n. 2 in sol bemolle maggiore; 3. Haydn: Concerto per celli e orchestra; 4. Lindow: Otto canti popolari russi; 5. Delannoy: Figures sonores; 6. Chabrier: Suite pastorale.
- TOLOSA P.T.T.**  
 Mz 775; m 386,6; kW 120  
 18: Dischi - Notizie  
 19: Come Parigi T. E.  
 20: Notizie - Dischi  
 20,15: Come Radio Parigi  
 22,30: Notizie - Cronaca.  
 23: Danze (duchi).

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
 TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
 Mercoledì 19 Maggio - Ore 13,20

# Insomma, lei chi è?

Intermezzo radiofonico settimanale a premi  
 Trasmissione offerta dalla  
**S. A. LUIGI SARTI & FIGLI - BOLOGNA**  
 produttore del famoso **Cognac Sarti**

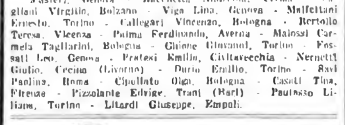
... insomma, lei chi è?  
 Ascritta lo scherzo radiofonico che verrà trasmesso tutti i Mercoledì alle ore 13,20 da tutte le Stazioni radio Italiane. PREPARATE una semplice CARTOLINA postale indirizzata alla S. I. P. R. A. - Casella Postale 479 - Torino e tenetela a portata di mano... basterà scrivere una PAROLA e UN NUMERO e SPEDIRE subito

- 60 PREMI**  
 Ai primi 60 concorrenti che spediranno a mezzo cartolina postale la soluzione esatta a tutto il 20 maggio e che indicheranno con maggiore approssimazione il numero delle cartoline pervenute alla S. I. P. R. A. verranno assegnati i seguenti premi:  
 10 SPLENDEDE CASSETTE di SOGGETTI PRODOTTI SARTI dal 1° al 10° classificato  
 15 BOTTIGLIE DI COGNAC SARTI dall'11 al 25°  
 15 BOTTIGLIE DI AMARO BIANCO SARTI dall'26° al 40°  
 20 DISCHI PARLOFONO con la canzone *Insomma, lei chi è?* - dal 41° al 60°

I nomi dei vincitori verranno pubblicati sul « Radiocorriere ». Chiunque può gratuitamente concorrere anche con più cartoline, ma non potrà vincere più di un premio per settimana.

Risultati della ventitreesima trasmissione « INSOMMA, LEI CHI È? » - Al Motovelotismo - (mercoledì 28 aprile 1937) - Soluzione L'ACCORTO. Numero delle cartoline giunte: 13.278. Le 10 Casette Prorossi SARTI sono state assegnate ai signori:  
 1. Manoli Malidde, Taranto - Morelli Tullio, Faenza (Bovino) - Ardino Carlo, Brescia - Porzani Anna, Bologna - Car Ghirelli Castiglino Nino (Aosta) - Varioli Felia, Livoni - Bellotti Ita, Torino - Armando Olinaho, Talloriga (Verona) - Castagnoli Attilio, Italia, Genova - Servardi Cesira, Pavia

Le 30 bottiglie « Amaro Bianco SARTI » sono state assegnate ai signori:  
 1. Manoli Corvella, Teramo - Rizzarrelli Gioe, Palermo (Lidice) - Vignatelli Luigi, Castelnuovo Nigra (Aosta) - De Bolletti Liria, Trieste - Landriella Costantino, Fano (Urbino) - Campobasso - Gray Nohard, Firenze - Lomita Hre, Milano - Maroni Umberto, Ferrara - Bressola - Gambetta Nino, Romano Canavese - Toselli Elvira, Torino - Borelli Maria, Isera (Aosta) - Poggia Maria, Masinasce (Napoli) - Pasquarelli, Roma - Parina Pietro, Torino - Perce Agostino, Torino - Corrali Maria, Firenze - Falsardi Boudi Les, S. Martino Sizzano (Parma) - Rivet Giuseppe, Firenze - Guzi Stefano, Tharveto (P. A.) (Firenze) - Lavinia Giovanna, Verona - Antonelli Maria Ida, Biello - Piva Maria, Parma - Marini Giovanni, Bologna - Ghizzi Enrico, Bologna - Crozzoli Giuseppe, Roma - Diè Alessandro, Torino - Conti Violante, Genova - Bolognini Carlo, Torino - Mori Bianca, Merlo, Spole - Lalli Franco, Argenza (Ferrara). I 20 dischi Parlofono « INSOMMA, LEI CHI È? » sono stati assegnati ai signori:  
 1. Mastri, Genova - Baccetta Ambrosio, Crema - Pagliani Virgilio, Bolzano - Viga Lino, Genova - Mellicani Ernesto, Torino - Galligari Vincenzo, Bologna - Bertolotti Teresa, Venezia - Palma Ferdinando, Padova - Malasi Carmelo, Tagliarini, Bologna - Giorno Giannoli, Torino - Fossati Leo, Genova - Pratesi Emilio, Caltavuthea - Neretti Giulio, Genova (Livorno) - Durio Emilio, Torino - Rav Piazino, Roma - Cignolato Gian, Bologna - Casoli Tina, Firenze - Pizzolante Ettore, Trani (Bari) - Pizzoli Lino, Torino - Litardi Giuseppe, Napoli.



**AMARO BIANCO SARTI**  
 L'INCONFONDIBILE APERITIVO  
 di ogni ora e di ogni persona

**Le due ricostituenti consigliati e prescritti da tutti i medici**

# VITALMOS INFANTINA

Per  
 Le donne anemiche, depresse  
 Gli uomini esauriti da un intenso lavoro  
 I giovani organicamente deboli  
 I convalescenti

Il rimedio efficacissimo è **VITALMOS!**

Il ricostituente studiato e creato esclusivamente per la salute dei bambini!

In vendita ovunque - L. 13,60 il flacone  
 OPERAZIONE ILLUSTRATA GRATUITA E FRANCO DI PORTO  
 NOME COGNOME INDELLIBILI  
 ISTITUTO GIOTERAPICO ITALIANO - Rep. B.  
 Via E. Tadini, 16 MILANO

Autorizzazione Prof. N. 181794 del 3-4-1937-DIST

GERMANIA

AMBURGO
18:15: Musica da camera.
19:30: Bollettini vari.
19:30: Come Lipsia.
19:45: Attualità - Notizie.
20:10: Concerto orchestrale e vocale: I Chobrubi: Il portatore d'acqua.
20:30: Mozart: Don Giovanni.
21:00: Concerto sinfonico di balletto: 4 Verdi: I vesperi siciliani; 5 Verdi: Don Carlos; 6 R. Strauss: Salome; 7 R. Strauss: Il cavaliere della rosa; 8 Wagner: Il Parsifal; 9 Wagner: L'anello del Nibelungo; 10 Wagner: La Maestri Cantori; 11 Wagner: Tannhäuser.
22:20: Notiziario.
22:30-24: Come Berlino.

BERLINO
18:41: M 356,7 kW 100
18: Musica italiana (d.).
19: Sassofono, altopiano e pianoforti.
19:40: Echi - Notizie.
19:50: Concerto di musica britannica e popolare.
20:10: Concerto orchestrale dir. da Othmar Schoeck: 1. Prefazio per il Centenario dell'Università di Zurigo; 2. Frammenti dal Singspiel Erensi mit Amore; 3. Serenata dell'opera Don Ramado; 4. Recitativo e aria dalla opera Maximilia Dovi.
22: Notiziario.
22:30-24: Musica leggera e da ballo.

BRESLAVIA
18:50: M 315,8 kW 100
19:20: Solista e due pianoforti.
19:30: Musica da ballo.
19:45: Attualità scottese.
20: Notiziario.
20:10: Varietà musicale: Nel regno delle operette e dei film sonori.
22: Notiziario.
22:30-24: Come Berlino.

COLONIA
18:58: M 455,9 kW 100
19:20: Concerto di flati.
19:30: Conversazione.
19:45: Danze e canti d'america.
20:10: Cronaca - Notizie da ballo.
21: Radiocorona.
21:15: Musica leggera.
22: Notiziario.
22:30: Musiche di Rieg per soprano, clarinetto e violino (da stabilire).
23:5-24: Musica leggera e da ballo.

DEUTSCHLANDSEDER
18:19: M 1571 kW 60
19: Varietà: Riasce con 4 HP.
19:42: Cronache - Notizie da ballo.
20: Musica da ballo.
21: Concerto bandistico: Marche militari.
22: Notiziario.
22:30: Stamitz: Quartetto con clarinetto, n. 5.
22:45: Bollett. del mare.
23:24: Musica da ballo.

FRANCOFORTE

18:15: M 251 kW 25
18:30: Musica leggera.
19:45: Cronache - Notizie.
20:10: Concerto di diachi.
20:40: Musica leggera e caratteristica di Ludwig Siede.
22: Notiziario.
22:30: Schubert: Quartetto in la minore.
23: Come Berlino.
24-22: Musica registrata (Haydn, Mozart, Schubert).

KOENIGSBERG I
18:10: M 1031 kW 100
18: Come Francoforte.
18:55: Radiocorona.
19:15: Baritono e pianof.
19:45: Notiziario.
20:10: Concerto orchestrale: 1. Lortzing: Ouverture dell'Orndun; 2. Schubert: Musica di balletto di Rosamunda; 3. Trunk: Serenata; 4. Griener: Musica di sera; 5. Brahms: Danze ungheresi n. 5 e 6; 6. Grieg: Impressioni; 7. Bizet: Suite Arietiana; 8. Puccini: Melodie della Bohème; 9. Suppè: Un momento in un momento; 10. Wagner: una sera a Vienna.
22: Notizie - Cronache.
22:35-24: Musica d'opere (diachi).

LIPSTA
18:15: M 785 kW 120
18:30: Recettabili.
18:50: Musica leggera e da ballo.
19: Attualità - Notizie.
20:10: Varietà musicale: Vira l'amore.
22: Notiziario.
22:30-24: Come Berlino.

MONACO DI BAVIERA
18:15: M 740 kW 405,4 kW 100
18: Musica leggera.
19: Concerto di diachi.
20: Notiziario.
20:30: Concerto variato.
22: Notiziario.
22:30: Concerto sinfonico diretto da Schuricht: 1. Stravinsky: Divertimento per orchestra; 2. Wagner-Regeny: Musica per pianoforte e orchestra; 3. Mozart: Sinfonia in re maggiore (Haffner).
23:25-24: Come Berlino.

SAARBRUECKEN
18:15: M 1249 kW 240,2 kW 17
18: Musica leggera e da ballo (diachi).
18:40: Cronache varie.
19: Come Breslavia.
19:45: Cronache - Notizie.
20:10: Radiocorona polittico-morale: Il filo rosso.
21: Melodie e Lieder popolari.
22: Notiziario.
22:30-24: Come Berlino.

STOCCARDA
18:15: M 574 kW 522,6 kW 100
18: Attualità.
18:30: Musica leggera e popolare.
20:15: Musica riprodotta.
21: Notizie - Diachi.
21:30: Job: A Sixt: 1.

PIANOFORTI
L. 60 mensili senza anticipi VENDIAMO
GHEINTRY KRAUNM STEPMAN
RADIO L. 40 mensili senza anticipi
ULTIMISSIME CREAZIONI
FORNASARI - VIA DANTE, 7 - MILANO

TRIO n. 2 in sol maggiore.
2: Trio n. 3 in mi bemolle magg. per pianoforte, violino e cello.
22: Notiziario.
22:30: Come Berlino.
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA
DROITWICH
18:20: M 1500 kW 150
18: Notiziario.
18:40: Concerto variato.
19:50: Musica da ballo (Henry Hall).
20:5: Intervista con Grace Field.
20:15: Musica da ballo (Henry Hall).
20:45: Il tramonto sul mare (radiocorona da Splithead.
20:53 (ca): Musica da ballo.
21: Notiziario.
21:20: Discussione: Sports pericolosi.
22: Musica leggera.
23: London Regional.
23:30-24: Swing Musto (diachi).

LONDON REGIONAL
18:15: M 877 kW 342,1 kW 70
18: Mozart: Concerto in fa per pianoforte e oich.
18:35: Musica da ballo (David Frost).
19: Notiziario.
19:30: Musica leggera.
20: Personalità al microfono.
20:20: Introduzione.
20:25 (da Glyndebourne) Mozart: Don Giovanni, atto 2o (dir. Fritz Buchvalter.
- Fra gli interpreti: Salvatore Baccaloni, Dino Borgioli).
22:30: Musica da ballo (Mantovani) - Nell'intervento (23-23) Conti.
23:00-24: Concerto di musicisti da un buco del Surrey.
23:30-24: Notiz. - Diachi.

MIDLAND REGIONAL
18:15: M 1013 kW 256,2 kW 70
18:30: Conc. bandistico.
20-24: London Regional.

JUGOSLAVIA
BELGRADO
18:15: M 586 kW 437,3 kW 2,5
19:50: Radiocorona.
20:30: Dmoriismo.
21:30: Danze (diachi).
22: Notiziario.
22:20-23: Concerto ritrasmissione.

LUBIANA
18:15: M 527 kW 5
20: Trattato di un'opera - Nell'intervallo: Cronache.
22:15: Musica di diachi.

LETTONIA
MADONA
18:15: M 583 kW 514,6 kW 50
19:3: Concerto e canto.
20: Notiziario.
20:15: Serata dedicata alla musica d'opere.
21:30-22:35: Ritrasmissione dall'estero (da stabilire).

LUSSEMBURGO
18:15: M 232 kW 1293 kW 150
18:30: Melodie Inglesi.
19: Notizie in tedesco e francese.
19:35: Musica di diachi.
20: Luustur Théâtre e Fred Adson.
20:30: Canzoni.

SVEZIA

STOCCOLMA
18:15: M 704 kW 426,1 kW 55
17:45: Concerto di diachi.
18:45: Conversazione.
19:30: Banda militare.
20: Conversazione.
20:35: Organo e canto: 1. J. B. Diachi: Fania e fuga in sol minore; 2. Frescobaldi: Canzone; 3. Canto; 4. Dallier: Preludio; 5. Canto; 6. Wilde: Ave, maris stella; 7. Aspidi: Improvisazione.
21:15: Recitazione.
22-23: Musica da ballo.

SVIZZERA
BEROMUNSTER
18:15: M 556 kW 539,6 kW 100
18: Conversazioni.
19: Comunicati.
19:15: Diachi - Notiziario.
19:35: Polvere svizzero.
20:40: Orchestra da camera e cembalo.
21:45: Come Vienna.
22: Bollettini.
23:30-23: Conversazione turistica in olandese.

MUNTE CENERI
18:15: M 1167 kW 257,1 kW 15
19:35: Notiziario.
20: Romanze e canzoni: 1. Luce, Cabello: Quando viene la sera; Luciano Cabello: Bolero improbabile; 3. De Curtis: Senza un'ora; 4. Toselli: Serenata; 5. Tosti: L'ideale; 6. De Crezenzio: Kondit al nido; 7. Bettinelli: Serenata d'inverno; 8. Leoncavallo: Mattinata.
20:30: A proposito dell'asse Roma-Berlino (Gli interessati rapporti fra Mazzini e Blumark del 1867 al 1870), conversazione.
20:45 (dalla chiesa degli Angioli): Concerto d'organo: 1. G. Frescobaldi: Toccata per la festa degli Apostoli; 2. M. E. Bossati: Preghiera; 3. O. Glard: Fantasia pastorale; 4. Rvanello: Christus resurrexit, Inno di gloria; 5. G. S. Alkana: Canone; 6. Intrad: Pastoral; 7. Debussy: La cattedrale.

OSLO
18:15: M 260 kW 1153,8 kW 60
18:50: Cronache - Notiz.
19:30: Convers Diachi.
21: Concerto sinfonico: Kristofren, al Fania, ripudia.
21:40: Notizie - Attualità.
22:15: Lezione di bridge.
22:35-23:30: Danze (d.).

OLANDA
HILVERSUM I
18:15: M 160 kW 1875 kW 150
18:40: Cronache varie - Conversazioni - Diachi.
20:35: Ritrasmissione.
21:30: Concerto di diachi.
22:40: Notiziario.
22:45: Conc. di organo.
0:15-0:40: Concerto di diachi.

HILVERSUM II
18:15: M 995 kW 301,5 kW 60
18:40: Musica leggera.
19:40: Concerto vocale.
20:18: Convers - Notizie.
21: Concerto di organo.
21:25: Ritrasmissione.
22:40: Notiziario.
22:45: Concerto variato.
23:40-0:40: Conc. di musica leggera.

POLONIA
VARSAVIA I
18:15: M 224 kW 1339 kW 120
19: Cronaca - Diachi.
19:50: Marta Eggert e Jao Klepura (diachi).
20:35: Cronache - Notizie.
21: Piano e violoncello: Chopin: 1. Sonata per cello e pianoforte, opera 85; 2. Rondò in do maggiore per due pianoforti.
21:45: Trasm. da Vienna.
22:10-23: Musica da ballo.

PORTOGALLO
LISBONA
18:15: M 629 kW 476,9 kW 15
20: Diachi novità.
20:25: Trio da camera.
21:10: Zarzulle e operette.
21:30: Notizie spagnole.
21:45: Musica d'opere.
22:50: Zarzulle.
23:30-24: Mus. da ballo.

ROMANIA
BUCAREST
18:15: M 823 kW 364,5 kW 12
19:20: Storia della musica religiosa romana.
20:30: Concerto di pianoforte: 1. J. S. Bach: Fantasia cromatica e Fuga; 2. Scriabin: a) Due studi, op. 42; b. Studio, op. 8; 2. Studio patetico, op. 8.
21:5: Concerto vocale.
21:30: Notiziario.
21:45: Musica leggera.
22:45: Notizie in francese e tedesco.

UNGHERIA

BUDAPEST I
18:15: M 546 kW 549,5 kW 120
18:35: Radiocorona.
19:35: Orchestra zippana.
20: Conversazione.
20:55: Notiziario.
21:50: Notiziario (Opera Reale); Wagner: Sifrido, atto terzo.
22:45: Musica da Jazz.
23: Notizie in francese e italiano.
0,3: Ultime notizie.

STAZIONI
EXTRAEUROPEE
ALGERI
18:15: M 941 kW 318,8 kW 12
19:30: Cronache - Notiz.
19:50: Concerto di diachi - Negli intervalli: Notizie - Conversazioni.
21:30: Concerto orchestrale: Fantale su opera: 1. Bizet: Carmen; 2. Gounod: Faust; 3. Leoncavallo: I pagliacci; 4. Grunod: Mireille; 5. Saint-Saëns: Samson e Dalila; 6. Wagner: La Walkiria.
23:24: Musica araba (d.).

RABAT
18:15: M 601 kW 499,2 kW 25
19:35: Musica romantica.
19:50: Musica leggera.
20:15: Conversazioni.
20:45: Glanzov: Quartetto n. 1.
21:10: Musica leggera e da ballo - Nell'intervallo: Notiziario.
22-23:30: Musica araba vocale e strumentale da Marocco.

Contro i radio-disturbi

IL VARIANTEX Antenna elettrica schermata in scatola di bachelite. Sottostacca l'antenna esterna. E' regolabile secondo la sensibilità dell'apparecchio e rende la ricezione più pura. Prezzo L. 48

IL FILTRET Filtra della corrente elettrica. Riduce quasi all'imperscrutabilità i disturbi analoghi con la corrente per mezzo dell'impulso. Allunga la durata delle valvole e purifica il tono. Prezzo L. 45

IL PROTEX Livellatore sensitivissimo di tensione. Protegge valvole apparecchio e ricezione dagli sbalzi momentanei e prolungati di tensione. Prolunga enormemente l'efficienza delle valvole. Prezzo L. 95

Combinazione VARIANTEX-FILTRET Lire 85 - Combinazione VARIANTEX-FILTRET-PROTEX Lire 170 - Si spediscono contro assegno, più spese postali.

RADIODISPOSITIVI « HUBROS » Via Matteo Pescatore, 10 TORINO

Alle ore 13,15 circa del 21 Maggio
concorso
FOTOGRAFICO FON CO
ferrania
A TEMA OBBLIGATO
Ascoltate il tema del II Concorso.
Norme dettagliate a pag. 28 del N° 18 del Radiocorriere e presso tutti i negozianti di materiale fotografico.

# GOVEDÌ

20 MAGGIO 1937-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

## MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)  
ROMA: kH 713 - m 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kH 1104 - m 271,7 - kW 15  
BARI: kH 1059 - m 283,3 - kW 20  
O BARI II: kH 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kH 585 - m 521 - kW 3  
BOLOGNA: kH 1222 - m 245,5 - kW 50  
MILANO II: kH 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kH 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 12.15  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20.40 - TORINO II alle ore 21

- 7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11.10-12.30 (Roma III): Trio CHESI-ZANARDELLI-CASSONE. (Vedi Milano).  
12.15: MUSICA VARIA.  
12.30-13 e 13.45-13.50: ORCHESTRA GIULIANI (Vedi Milano).  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15-13.25: Notizie sul Giro ciclistico d'Italia.  
13.25-13.45: HANNO RUBATO L'ELEFANTE BIANCO ovvero il figlio di SHERLOCK HOLMES, radiodivista (Trasmissione offerta dal Concorso figurine premio Pinocchio).  
13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14.10: Cronache del turismo.  
14.20-15: TRASMISSIONE per gli ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).  
16.40: LA CAMERATA DEI BALLILA E DELLE PICCOLE ITALIANE (Roma): Giornale del fanciullo; (Bari): Chiave; (Palermo): Giornale; (Napoli): Bambinopoli; (Bologna): Confidenze di Mamma.  
17: Giornale radio.  
17.15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
17.25-17.50: Musica da ballo.  
17.25-17.50 (Palermo): Pianista MARIA LO VERME. 1. Choro: a) Notturno op. 72 n. 1. b) Ballata in ja minore. 2. Gonnelli: Studio in do diesis minore; 3. a) Buogo Improvviso; b) Mannino Studio cronatico.  
17.50-17.55: Bollettino presagi.  
17.55-18.5: Spigolature cabalistiche di Aladino.  
18.10-18.48 (Bari): Notiziari in lingue estere.  
18.10-18.48 (2 RO): Notiziari in lingue estere.  
Cronache italiane del turismo - Giornale radio - Musica varia.  
18.50: Comunicazioni del Dopolaro.  
18.50-20.4 (Roma III): Comunicazioni del Dopolaro - Musica varia - Comunicati vari.  
19-20.4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.  
19-20.4 (Napoli): Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Musica varia.  
19.5: Notizie sportive - Cronache italiane del turismo in lingua spagnola.  
19.20 (Roma): Notiziari in lingue estere.  
19.40-20.59 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE per LA GARCIA (Vedi pag. 11).  
20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: Notizie sul Giro d'Italia.  
20.30: Conversazione a cura della Reale Unione Nazionale Aeronautica: Col pilota Mario Fucini: a) Scuole di pilotaggio di ieri e di oggi..

20-21 (Roma III): CONCERTO EUROPEO DANESE  
Musique di Enriques, Ruviger e Nielsen (Vedi Milano).

21:

## Il pericolo rosa

Commedia in tre atti  
di S. e G. ALVAREZ QUINTERO  
Riduzione di LUIGI MOTTA e G. BECCARI  
(Prima trasmissione radiofonica)

Personaggi:

Feliciano ..... Giulio Panicali  
Raoul ..... Fernando Soleri  
Paquito ..... Angelo Bassanelli  
Macario cameriere ..... Giuseppe Pierozzi  
Il dott. Miramon ..... Nello Lunghetti  
Quirico ..... Felice Romano  
Bianca Solis,  
segretaria di Feliciano ..... Maria Fabbri  
Nora,  
madre di Paquito ..... Maria Pia Benvenuti  
Antonina cuciniere ..... Dirce Bellini  
Donna Gea, zia di Feliciano, Evelina Paoli  
Eusebia, governante ..... Medea Fantoni  
Camilla, cameriera ..... Amelia Boscolo  
Purina ..... Elly Cosmai  
Tati ..... Eras Mazzorangi  
La Sargella ..... Cinzia Fantoli  
La Zingara ..... Carmela Limatola  
Direzione artistica di GHERARDO GHERARDI  
Regia di ALDO SILVANI

22.15:

## Gli allegri improvvisatori di ritmi e canzoni

- 22.45: MUSICA DA BALLO.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23.15: MUSICA DA BALLO (sino alle ore 23.30).  
23.30-23.50 (Roma-Napoli-Bari): MUSICA DA BALLO - (Indi: Previsioni regionali del tempo).

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

### ROMA III

MILANO: kH 814 - m 368,8 - kW 50 - TORINO: kH 1140 - m 283,2 - kW 7 - GENOVA: kH 536 - m 304,3 - kW 10  
TRIESTE: kH 1140 - m 283,2 - kW 10  
FIRENZE: kH 610 - m 491,8 - kW 20  
BOLZANO: kH 536 - m 359,7 - kW 10  
ROMA III: kH 1258 - m 228,5 - kW 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.15  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

- 7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
11.30: Trio CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Bossi: The Gipsy Band, danza ungherese; 2. Chaminade: Pezzo romantico e gavotta; 3. Grieg: Giorno di nozze; 4. Pergolesi: Tre giorni son che Nina; 5. Zimmer: Trio appassionato; 6. Kreisler: Bei rosmarino; 7. De Luca Mancuso: Notturno (per cello e pianoforte); 8. Rameau: Rigaudon; 9. Pietri: La donna perduta, selezione.  
12.30-13 e 13.45-13.50: ORCHESTRA GIULIANI: 1. Rossi: El caballero; 2. Nicolai: Le vespere comari di Windsor, ouverture; 3. Scassola: Piccola Geisha; 4. Mascagni: Cavalleria rusticana, fantasia; 5. Criscuolo: Allegria della caccia; 6. Kalmán: Principessa della Sardegna, fantasia; 7. Massenet: Meditazione dell'opera Thais; 8. Grieg: Tu non credi al mio amore; 9. Pesta: Corinna; 10. Ansaldo: Ha gli occhi neri neri.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15-13.25: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
13.25-13.45: HANNO RUBATO L'ELEFANTE BIANCO ovvero il figlio di SHERLOCK HOLMES, radiodivista (Trasmissione offerta dal Concorso figurine premio Pinocchio).

Trasmissione dal « Teatro Ponchielli » di Cremona  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - BOLZANO - ROMA III  
Ore 21,15

## CELEBRAZIONE DI STRADIVARI

ORCHESTRA D'ARCHI DEI  
CONCERTISTI-SOLISTI ITALIANI

Maestro direttore e concertatore  
ANTONIO GUARNIERI

con la partecipazione dei solisti: PAU  
HINDEMITH - AdolF BUSCH - Goesta  
ANDREASSON - Hermann BUSCH -  
Carlo Felice CILLARIO - Giannino CARPI

### COMPONENTI DELL'ORCHESTRA

Violini: Abbad, Midegonghi, Abassi, Antonio, Andreasson, Goesta, Bonini, Giganti, Grazzi, Brasi, Marcus, Brenzaga, Antonio, Busch AdolF, Campalola, Enrico, Cargi, Giannino, Cillario, Carlo Felice, Costantini, Giorgio, Corti, Mario, Ferrari, Guido, Ferro, Luigi, Maglioli, Gozzanino, Marchetti, Rosanna, Materazzi, Sandro, Micheli, Gaetano, Pelliccia, Arrigo, Pierangeli, Enrico, Priano, Aldo, Principe, Ronny, Rumielli, Maria, Serate, Arrigo, Sulpizio, Umberto, Traversa, Maria.  
Vcllo: Alessandrì, Giuseppe, Abetta, Giuseppe, Ballarini, Eugenio, Dostor, Karl, Hilsenrath, Paul, Micheli, Giovanni, Matteucci, Giuseppe, Pasquelli, Giulio, Pavovich, Gianni, Sabatini, Remo, Simoni, Giorgio.

Violoncelli: Boni, Livio, Bonacci, Arturo, Brunelli, Veris, Busch, Hermann, Colosimo, Leopoldo, Grego, Gilberto, Luigino, Antonio, Mazzeuati, Benedetto, Olhaci, Camillo, Silvo, Luigi.  
Contrabbassi: Bajetti, G., Bartoli, Tito, Billè, Isala, Mengoli, Umberto.  
Al cembalo: Luigi Ferrari, Treante.

### PROGRAMMA

- Parte prima:  
1. Corelli: « Concerto grosso n. 3 » (per la notte di Natale), per archi e cembalo di Varese, Grave, Allegro, bi; Adagio, Allegro, Adagio; c) Viteze, Allegro, Pastorale (largo). Solisti: AdolF Busch, violino; Goesta, Antonio, violino; Hermann Busch, violoncello.  
2. Bach: « Concerto in re minore » per due violini, con accompagnamento d'orchestra (Fare) e cembalo. Solisti: Carlo Felice Cillario e Giannino Carpi.  
Parte seconda:  
1. Vivaldi: « Sutta » per viola d'amore con accompagnamento d'archi. Solista: Paul Hindemith.  
2. Beethoven: « Sutta » per viola e orchestra per violini (primi e secondi), viola e violoncelli (primi e secondi); a) Andante con moto; b) Minuetto; c) Grave; d) Ronde (Allegro con moto).

- 13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14.10-14.20: Cronache del turismo - Borsa  
14.20-14.30 (Milano-Trieste): Borsa  
16.40: LA CAMERATA DEI BALLILA E DELLE PICCOLE ITALIANE (Milano): Vanna Bianchi: - Letture per i piccoli; (Trieste-Torino): « La trasmissione del brivido e dell'emozione ». (L'Amico Lucio e zo Bombarda): (Genova): Paestra; (Firenze): Fata Dianora; (Bolzano): La Zia del perché e la cugina Orietta  
17: Giornale radio.  
17.15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
17.25: CONCERTO vocale col concorso del soprano GIOCONDA DELPONDAGINE e del tenore CARLO CORRILLI: 1. Cilea: Adriana Lecouvreur, « Io son l'umile ancella »; 2. Braga: Regipella, « Bella del tuo sorriso »; 3. Mascagni: Lodoletta, « Fiammen perdonami »; 4. Thomas: Mignon, « Addio Mignon »; 5. Boito: Mefistofele, « Ecco idente in cielo... ».  
17.15 (Bolzano): MUSICA DA BALLO dalla TAVERNA MUNICIPALE di BOLZANO: JAZZ GRANDI.  
17.50-17.55: Bollettino presagi.

## Il Barbiere di Siviglia su dischi Parlophon!

- P 8514 *Sinfonia I e II* (Orchestra sinfonica Opera di Berlino Direct. M. Weismann).  
Px 8934 Una voce poco fa (Soprano Carosio).  
Io sono docile (Soprano Carosio).  
P 58108 Cavatina di Rosina (Soprano Fulghetti ed Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R.).  
Una voce poco fa (Soprano Lina Fulghetti ed Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R.).

## DISCHI CETRA e PARLOPHON

Rapp. - Produttrice: S.A. CETRA - Torino, Via Bertola 40

Edizioni A. VALLARDI - Milano Via Stelvio 22

CARLO ANFOSSO

**DIZIONARIO**  
DELLA VITA PRATICA  
Il libro utile ad ogni signora  
L. 16

17.55-18.5: Spogliature cabalistiche di Aladino.  
19-20.4 (Milano-Torino-Trieste-Pirenze): Notiziari in lingue estere.  
19-20.4 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano): MUSICA VARIA: Radiorchestra diretta dal M<sup>o</sup> TITO PETRALIA.

20-21 (Milano II-Torino II):  
**CONCERTO EUROPEO DANESE**  
1. Pini Enriques: *Volend il jabbro*, prelude.  
2. Knudsgen Hilsager: *Concerto per tromba ed orchestra di archi* (Orchestra sinfonica della Radio Danese diretta dal M<sup>o</sup> ERIC TUXANI).  
3. Carl Nielsen: *Sinfonia espansiva*, con soli di soprano e baritono (solisti) SILVIA SCHIFFERK e HOLGER BROUSGAARD) diretta dal M<sup>o</sup> LAUVY GROENDIAL.

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'EI.A.R. - Giornale radio.  
20.20: **COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA**.  
20.30: Conversazione a cura della R.U.N.A. (Vedi Roma).  
20.40 (Torino-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: Radiorchestra diretta dal M<sup>o</sup> TITO PETRALIA.  
21: MUSICA VARIA.  
21.15: **TRASMISSIONE DAL TEATRO "PONCHIELLI" DI CREMONA:**

**Celebrazione di Stradivari**  
**ORCHESTRA D'ARCHI**  
**DET CONCERTISTI-SOLLISTI ITALIANI**  
M<sup>o</sup> direttore e concertisti: ANTONIO GUARNIERI  
Con la partecipazione dei solisti  
PAUL HINDEMITH - ADOLF BUSCH - GÖSTA ANDERSSON - HERMAN BUSCH - CARLO FELICE CILLIARO  
GIANNINO CARPI  
(Vedi quadro a pag. 30).  
Nell'intervallo: Pippo Gadda: «Le lettere romane di Goethe», lettura.  
Dopo il concerto: Giornale radio.  
23.20 (circa): MUSICA DA BALLO trasmessa dalla SALA GAY di TORINO ORCHESTRA ANGELINI.  
23.30-23.45 (Milano-Pirenze): Notiziario in lingua spagnola.  
23.30-23.55 (Milano-Torino-Trieste-Pirenze): MUSICA DA BALLO - Indi: Previsioni regionali del tempo.

155 PREMIERS PRIZ

# MOVADO ACVATIC

La sua impermeabilità all'acqua, all'umidità, al freddo ed il vetro infrangibile ne fanno l'orologio ideale per lo sport.



155 PREMIERS PRIZ

# MOVADO ermeto

Emeticamente rinchiuso, costruito per resistere agli urti, alla polvere, all'umidità, al freddo.



## PROGRAMMI ESTERI

**AUSTRIA**  
VIENNA  
14:59: m 506.8; 14:00  
18.25: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19.10: Attualità varie.  
19.45: Concerto corale.  
20: Come Kalundborg.  
21: Progr. variato.  
22.10: Notiziario.  
22.20: Concerto sinfonico diretto da Pachergg: 1. Smetana: Frammento di *Dalla mia patria*; 2. Pachernegg: *Kim*; Spizergger: *Andte op. 19*; 3. Chabrier: *Espana*, rapsodia.  
22.45: Convers. - Notizie.  
23-23.30: Seguito del concerto: 4 Donizetti: *Ouverture della Figlia del reggimento*; 5. Delibes: *Suite da Sylbia*.

**BELGIO**  
BRUXELLES I  
14:52; m 483.9; 14:15  
18.15: Musica d'epreette e musica leggera.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
19.30: Maurice Noet: *Pimpon d'amour*, operetta in tre atti - Negli Intervalli: Conversazioni.  
22.15: Notiziario.  
22.25-23: Mus. di dischi.  
BRUXELLES II  
14:53; m 321.9; 14:15  
19: Musica di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20.45: Conversazione.  
21: Radiorchestra.  
21.30: Preghiera della sera.  
22: Notiziario.  
22.10: Kaima: *La Principessa delle cordas* (selezione riprodotta).

**CECOSLOVACCHIA**  
PRAGA I  
14:53; m 470.2; 14:20  
19: Notiziario.  
19.10: Lezione di tedesco.  
19.25: Moravaka Ostrava.  
20: Come Kalundborg.  
21: Notiziario.  
21.15: Trasmis. da Brno.  
22.5: Un racconto.  
21.55: Dischi - Notizie.  
22.20-23.10: Trasmis. da Brno.  
BRATISLAVA  
14:1004; m 298.8; 14:15  
19: Trasm. da Praga.  
19.30 (dal Teatro Nazionale Sloveno): L. Rocca: *Dibuk*, opera in tre atti con prologo - Nell'intervallo: Conversazione - Notizie.  
22: Trasm. da Praga.  
22.20: Notizie in magliero.  
22.35-23: Mus. di dischi.  
BRNO  
14:922; m 325.4; 14:32  
19: Trasmis. da Praga.  
19.25: Moravaka Ostrava.  
19.35: Trasm. da Praga.  
21.15: Coro a quattro voci.  
21.35: Moravaka Ostrava.  
21.55: Trasm. da Praga.  
22.20-23.10: Swing-Time (dischi).  
KOSICE  
14:1158; m 259.1; 14:10  
19: Trasm. da Praga.  
19.25: Come Bratislava.  
22: Trasm. da Praga.  
22.20-23: Come Bratislava.  
MORAVSKA-OSTRAVA  
14:1113; m 269.5; 14:12  
19: Trasmis. da Praga.  
19.10: Conversazione.  
19.25: Musica leggera.  
20.15: Radiorecife.  
20.35: Dischi.  
21: Trasm. da Praga.  
21.15: Trasm. da Brno.  
21.35: Dukae: *Variazioni su un tema di Rameau*, per pianoforte.  
21.55: Trasm. da Praga.  
22.20-23: Danze (dischi).

**DANIMARCA**  
KALUNDBORG  
14:240; m 1250; 14:00  
18.35: Lett. di inglese.  
19: Notiziario.  
19.20: Radiocommedia.  
20: Concerto europeo-danese: 1. Henriques: *Pre-ludio del melodramma l'Orfina il jabbro*; 2. Rillinger: *Concerto per tromba e orchestra d'archi in do maggiore*; 3. Nielsen: *Sinfonia n. 3* (Sinfonia espansiva), per soprano, barit. e grande orchestra.  
21: Letture.  
21.40: Musica da camera: 1. Corelli: *Sonata per violino e pianoforte in sol minore op. 5 n. 5*; 2. Haydn: *Sonata per violino e pianoforte in sol maggiore*.  
21.45: Musica popolare.  
22.35: Notiziario.  
22.35: Conversazione e *Chopin* (dischi).  
22.55-0.30: Mus. da ballo.

**FRANCIA**  
BORDEAUX P.T.T.  
14:1077; m 278.6; 14:30  
18.10: Notiziario.  
19: Concerto vocale.  
19.30: Notizie - Dischi.  
20.30: Radiorchestra in concerto: Concerto dedicato agli uccelli.  
21.30: Dizione.  
21.45: Concerto di musica antica.  
22.30: Notiziario.  
GPENOBLE  
14:583; m 514.6; 14:15  
18.30: Notiziario.  
19: Come Parigi T. E.  
19.45: Cronaca varia.  
20: Come Parigi P.T.T.  
LILLA  
14:1213; m 247.3; 14:00  
Il programma non è arrivato.  
LIONE P.T.T.  
14:648; m 463; 14:00  
18.30: Notizie - Dischi.  
19: Notiziario.  
20: Cronache varie.  
20.30: Come Parigi T.E.  
22.30: Notiziario.  
MARSIGLIA P.T.T.  
14:749; m 400.5; 14:20  
18.30: Notiziario.  
19: Come Parigi T. E.  
19.45: Cronaca - Dischi.  
20.30: Come Parigi P.T.T.  
22.30: Notiziario.  
NIZZA P.T.T.  
14:1185; m 253.2; 14:00  
18.30: Notiziario.  
19: Folclore di Nizza.  
19.30: Come Parigi P.T.T.  
20.15: Cronaca tecnica.  
20.30: Come Radio Parigi.  
22.30: Come Parigi P.T.T.  
PARIGI P. P.  
14:959; m 312.8; 14:00  
19: Cronache - Dischi.  
19.40: Dischi - Attualità.  
20.30: Musica varia.  
20.35: Charpini e Souplex.  
21: Notiziario.  
21.10: Programma vario: Chopin e la sua poesia.  
22.10: Karjalaki: *Sonata per violino e cello*.  
22.30: Musica di dischi.  
PARIGI P.T.T.  
14:695; m 431.7; 14:20  
18: Concerto d'organo.  
18.30: Notiziario.  
19: Cantoni e melodie.  
19.15: Dischi - Notizie.  
20: Programma allegro.  
20.30 (La Comédie Française): *Sonata* dedicata ad Alfredo De Musset: 1. *A quel réent les filles*; 2. *Bettine*.  
22.30-23: Notizie - Dischi.

ROMA - NAPOLI - BAR - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - BOLZANO

Giovedì 20 Maggio 1937 - XV - ore 13.25

# Hanno rubato l'elefante bianco

OVVERO  
Il figlio di Sherlock Holmes

SETTIMA ED ULTIMA PUNTATA

RADIORIVISTA SETTIMANALE  
OFFERTA DAL  
CONCORSO FIGURINE A PREMIO  
PINOCCHIO

# RADIO SAVIGLIANO

SUPERETERODINA 4 VALVOLE - ONDE CORTI E MEDIE

Circuita - Supereterodina a circuito riferito con 4 valvole, compresa la raddrizzante.  
Valvole - Una pentagotta 6A7, un doppio diodo-periodo 6B7, un pentodo amplificatore 41, una raddrizzante 80.  
Sensibilità e selettività elevate ed uniformi su tutte le gamme.  
Altoparlante elettrodinamico con perfetta fedeltà di riproduzione.  
Mobile di stile moderno con speciale sistema di risonanza per ottenere la massima purezza e potenza di voce.



4 VALVOLE  
ONDE MEDIE  
Mod. 91

SOCIETA' NAZIONALE DELLA  
OFFICINE DI SAVIGLIANO  
CORSO MONTANA, 4 - TORINO

# GIOVEDÌ 20 MAGGIO 1937 - XV

PARIGI TORRE EIFFEL  
14:15: 206.1, W 25

18:30: Come Parigi P.T.T.  
19: Cronaca scolastica.  
19:45: Musica di dischi.  
20: Per la televisione.  
20:30: Serata lirica. L. Breydis: Les comarades mandarins

RADIO LIONE  
14:15: 206.1, W 25

19:10: Musica leggera.  
19:30: Cronaca. Notizie.  
20: Musica varia.  
20:30: Operette.  
21: Sinfonia.  
21:15: Ritrasmessione di un concerto di canto.  
22-24: Concerto variato.

RADIO MEDITERRANEE  
14:12: 206.1, W 27

19:10: Dischi - Cronache.  
19:30: Per gli ascoltatori.  
19:45: Musica varia.  
20: Notiziario.  
20:15: Concerto variato.  
21:00: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22:15: Musica da ballo.

RADIO PARIGI  
14:12: 1648. W 80

17: V. Hugo Les rotés tragiques.  
18:45: Cronache varie.  
19:15: Canzoni e melodie.  
20: Cronache varie.  
20:15: Melodie e canzoni.  
20:30: Musica da camera per trio e pianoforte.  
21:30: Notiziario.  
21:45: Concerto di musica religiosa per orchestra, organo e coro.  
22:30-23: Dischi - Notizie.

RADIO TOLOSA  
14:12: 328.6, W 60

18: Musica da ballo - Per i fanciulli - Concerto - Notizie.  
19: Orchestra viennese - Operette - Musica militare - Notizie.  
20:15: Concerto - Fantasia - Concerto variato.  
21:45: Varietà parigino.  
22:15: Macchietti: Cavalleria rusticana (sez.).  
22:35: Passo doppio - Notizie - Canzoni - Orchestra - Musica leggera - Notizie

RENNES  
14:10: 288.5, W 120

18:15: Notiziario.  
19: Come Parigi T.E.  
20: Dischi - Cronaca.

20:30: Concerto di musica scandinava: 1. O. Swenodson: Rapodia norvegese; 2. Ethelius Il cigno di Tuonela; 3. Grieg: Peer Gynt; 4. Sinding: Mormorio di primavera; 5. Grieg: Danze norvegesi.  
22:30: Notiziario

STRASBURGO  
14:15: 349.2, W 100

20: Come Kalundborg  
21: Notiziario  
21:15: L. Varney: Les petites brèves, operetta in due atti.  
22:30: Notiziario.

TOLOSA P.T.T.  
14:17: 386.6, W 120

18: Dischi - Notizie.  
19: Come Parigi T.E.  
20: Come Notizie.  
20:30: Serata di varietà.  
22:30: Notiziario - Dischi.  
23: Danze (dischi).

GERMANIA  
AMBURGO  
14:10: 304.9, W 100

18: Musica da ballo  
18:25: Conversazioni  
19: Commedia in dialetto.  
19:45: Attualità - Notizie  
20:10: Serata danzante.  
22: Notiziario  
22:30-24: Come Stoccarda.

BERLINO  
14:14: 356.7, W 100

18: Musica doperetta e di film  
19: Concerto di strumenti.  
20:10: Echi - Notizie.  
20:10: Serata da ballo: Primavera berlinese.  
22: Notiziario  
22:30-24: Come Stoccarda.

BRESLIA  
14:15: 315.8, W 100

18: Radiocronaca.  
18:20: Commemorazione di Oswald Rojicki  
18:50: Notiziario  
19: Hermann Nipert: Confessioni di buoni borghesi  
20: Notiziario  
20:10: Grande concerto di musica popolare ungherese (reg.).  
22: Notiziario  
22:30: Come Stoccarda.  
23-24: Concerto corale.

COLONIA  
14:15: 455.9, W 100

18: Concerto di Bali.  
19: Musica popolare e leggera.  
19:45: Attualità - Notizie  
20:10: Musica leggera  
20:45: Carl Ehrenberg: Amelide, ballata drammatica (selezione).  
22:30: Notiziario  
22:30-24: Come Stoccarda.

DEUTSCHLANDSENDER  
14:15: 151.1, W 60

18: Cello e pianoforte  
18:25: Conversazioni  
19: Musica leggera e da ballo  
19:45: Cronache - Notizie  
20:30: Orchestra, coro, baritono e basso: Frammenti di opere: 1. Mozart: Il ratto dal serraglio; 2. Mozart: Le nozze di Figaro; 3. Mozart: Don Giovanni; 4. Mozart: Flauto magico; 5. Weber: Eurysthanie; 6. Lortzing: Il cacciatore selvaggio; 7. Nicolai: Le allegre comari di Windsor; 8. Reznicek: Donna Diana; 9. Wagner: Il Vampiro; 10. Humperdinck: Filiti di re.  
22: Notiziario.  
22:30: Haydn: Variazioni in fa minore per pianoforte.  
23: Bollett del mare.  
23:24: Danze (dischi).

FRANCOFONIA  
14:11: 251.1, W 25

18:15: Musica leggera.  
18:45: Cronache varie.  
19:30: Concerto di dischi.  
19:40: Attualità - Notizie  
20:10: Musica popolare e leggera: Musica per tutti.  
22: Notiziario.  
22:30: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG I  
14:10: 291.1, W 100

19: Recitari e coro  
18:30: Dischi (colletti)  
19:45: Cronaca - Notizie  
20:10: Radiorchestra: 1. Dvorak: Fantasia, ouverture; 2. Mussorgski: Scene pittoresche; 3. Rimski-Korsakov: Capriccio sinfonico; 4. Delibes: Suite di balletto di Sylphie.  
21:20: Musica riprodotta.  
22: Notiziario - Lettera  
22:40-24: Conc. variato

LIPSIA  
14:17: 387.1, W 120

18: Programma variato  
18:50: Concerto bandistico: Marche militari  
19:20: Attualità - Notizie.  
20:10: Lieder (reg.)  
20:40: W. J. Bloem: Das lebendige Land, radiorec.  
22: Notiziario  
22:30: Concerto di pianoforte: 1. Brahms: Intermezzo op. 118 n. 1; 2. Kluchner: Fopli d'albun op. 7; 3. Rogley: Traumstrimmen op. 5; 4. Schumann: Polsetta op. 21 numero 4.  
23-24: Come Stoccarda.

MONACO DI BAVIERA  
14:17: 405.4, W 100

18: Concerto strumentale e vocale  
18:45: Radiocronaca.  
19: Polceire tedesco.  
20: Notiziario  
20:10: Trasmissione dedicata a Johann Nestroy. Il diosoto noridente dell'Europa viennese.  
22: Notiziario  
22:30: Da stabilire  
23-24: Programma variato letterario - musicale: L'ideale e la vita.

SAARBUECKEN  
14:17: 1249.1, W 17

18: Polceire tedesco.  
18:45: Cronache varie.  
19:15: Musica campestre dal Palatinato  
19:45: Attualità - Notizie.  
20:10: Concerto di Amburgo.  
22: Notiziario  
22:30: Orchestra e recitazione (da stabilire).  
23-24: Come Stoccarda.

STOCCARDA  
14:17: 574.1, W 22.6

18: Attualità  
19: Dischi (colletti)  
20: Programma dialettale  
20:10: Musica leggera  
21: Notiziario  
21:15: Musica da ballo.  
22: Notiziario.  
22:30: Concerto di musica leggera (orchestra e armonica).  
24-2: Concerto di dischi.

INGHILTERRA  
DROITWICH  
14:17: 1500.1, W 150

18:30-17:45: Radiocronaca sulla Rivista Navale  
19:40: Notiziario: Banda militare e danze.  
18: Notiziario  
19:20: Attualità  
18:40: Musica varia  
19:20: Conversazione  
19:40: Varietè il palazzo del Varietè  
20:40: Conversazione  
21: Notiziario  
21:20: Mozart: Concerto per pianoforte e orchestra in do minore (K. 491)  
22: Breve funzione religiosa  
22:20: Ethel Smyth: Messa in fa, per soli, coro e orchestra.  
23:25-24: Danze (dischi).

LONDON REGIONAL  
14:17: 877.1, W 70

18: Musica leggera per trio  
18:30: Musica di film.  
19: Notiziario  
19:30: Conc. di dischi.  
20: Come Kalundborg  
21: C. D. Freeman: Per dodici mesi e un giorno, commedia romantica con musica di Lubbock.  
22: Notiziario.  
22:25: Musica da ballo (Spray Kite) - Nell'intervallo Radiocronaca  
23:30-24: Notizie - Dischi

MIDLAND REGIONAL  
14:10: 1013.1, W 70

18: London Regional  
19:30: Concerto vocale  
20-24: London Regional

JUGOSLAVIA  
BELGRADO  
14:16: 437.3, W 2.5

19:30: Conversazione  
20: Come Kalundborg  
21:15: Canzoni popolari.  
22: Notiziario.  
22:20-23: Concerto di pianoforte

LUBIANA  
14:17: 527.1, W 5

15:50: Programma vario.  
20: Concerto di pianoforte (musica francese).  
21: Musica di dischi  
21:15: Radiorch. (musica leggera)  
22: Notiziario  
22:15: Radiorch. (musica leggera)

LETTONIA  
MADONA  
14:15: 583.1, W 50

18:30: Musica riprodotta.  
19:45: Notiziario  
20: Come Kalundborg  
21: Notiziario  
21:15: Concerto variato con intermezzi di dischi.

LUSSEMBURGO  
14:17: 232.1, W 150

18:30: Musica inglese.  
19: Notizie in tedesco e francese  
19:15: Programma vario.  
21: Musica leggera.

## PER RINGIOVANIRE

La meravigliosa LOZIONE RISTORATRICE EXCELSIOR di Singer Junior ridà ai capelli il colore naturale della gioventù. Non contiene né macchinie. Assolutamente innocua. Da 50 anni vendesi ovunque o contro vaglia di L. 14 alla PROFUMERIA SINGER Milano, Viale Beatrice d'Este, 7a

ROMANIA  
BUCAREST  
14:15: 823.1, W 62.1

19:40: Musica leggera  
20: Come Kalundborg  
21:5: Canzoni romene  
20:30: Notiziario  
21:45: Concerto ritrasm.  
22: Notiziario in francese e tedesco.

SVEZIA  
STOCOLMA  
14:17: 704.1, W 55

18: Concerto di dischi.  
19:10: Conversazione  
19:30: Concerto  
20: Concerto europeo da Copenaghen  
21:15: Musica leggera  
22:30: Notiziario.

NORVEGIA  
OSLO  
14:17: 260.1, W 60

18:30: Attualità - Notizie  
19:40: Concerto  
20: Concerto europeo danese (vedi Kalundborg).  
21: Conversazione  
22: Come Kalundborg  
23: Come Kalundborg per sassofono e piano  
21:45: Notizie - Attualità.  
22:15-22:45: Arie per baritono.

OLANDA  
HILVERSUM I  
14:16: 1675.1, W 150

17:55: Violino e piano  
18:55: Dischi - Cronache varie - Notiziario  
19:40: Notiziario  
20:45: Concerto corale - Nell'intervallo: Convers. 22:30: Notizie - Convers. 23:10-0:40: Concerto di dischi.

HILVERSUM II  
14:15: 955.1, W 60

18:10: Musica leggera.  
19:15: Conversazioni  
19:40: Musica da ballo.  
20:10: Conversazione.  
20:40: Notiziario - Dischi.  
21:10: Concerto sinfonico - I Musorogki: Una notte sul Monte Calvo; 2. Notiziario: Sinfonia n. 5 in mi min. op. 64.  
22:10: Aristofane: La pace, commedia (scene notte).  
22:55: Musica leggera  
23:30: Notiziario  
23:50: Musica da ballo  
0:10-0:40: Conc. di dischi.

POLONIA  
VARSAVIA I  
14:17: 224.1, W 120

19: Radiorch.  
19:45: Musica di dischi.  
20: Come Kalundborg  
21: Notizie - Attualità.  
21:15: Conversazione  
22:30: Musica leggera  
22:35: Concerto orchestr. diretto da Fiteberg; Jan Makinkiewicz: a) Cinque canzoni giapponesi; b) Concerto per cello.  
PORTOGALLO  
LISBONA  
14:17: 629.1, W 15

20: Concerto variato.  
20:35: Dischi novità  
21:30: Canto e chitarra.  
21:30: Notizie spagnole.  
21:50: Concerto orchestra.  
22:50: Varietà musicale.  
23:30-24: Mus. da ballo.

RABAT  
14:16: 601.1, W 25

19:15: Musica da ballo.  
20:30: Concerto vocale.  
21: Lezione di arabo  
21:50: Concerto riprodotta.  
21:30: Notiz. - Dischi.  
22-23:30: Mus. araba (d.).

STAZIONI  
EXTRAEUROPEE  
ALGERI  
14:19: 941.1, W 12

19:30: Cronache - Notizie.  
19:50: Concerto di dischi  
Negli intervalli: Notizie - Conversazioni  
23:30: Musica leggera (d.).  
21:24: Musica araba (d.).

**MARCA « MARTIN »**

La posata di qualità in alpaca argentata

postiede tutt i requisiti, l'aspetto e la signorilità della posata in vero argento.

Data anche il prezzo millesimo, &

la migliore sostituzione dell'argento.

26 modelli differenti.  
Dove l'articolo non è in vendita chiedere il Catalogo al Concessionario Generale per l'Italia:  
**GIULIELMO HAUFLE - MILANO**  
Via Monte Napoleone, 34 (angolo Via Gesù) - Tel. 70-891

Gran parte delle malattie che affliggono l'umanità sono causate da intossicazioni intestinali. Depurate, disintossicate l'intestino con il nuovo metodo dei **SALI DI S. VINCENT** vi assicurerete salute e validità al lavoro.

Farmacia e Soc. Plasman - Milano - Archimede 10  
Astor. R. Prof. Milano - N. 11066 - 19-3-1928



# VENERDI

## 21 MAGGIO 1937 - XV

### ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO BOLOGNA

#### MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kH 713 - m 420.8 - kW 50  
 NAPOLI: kH 1104 - m 211.7 - kW 1.5  
 BARI I: kH 1059 - m 283.3 - kW 20  
 O BARI II: kH 1357 - m 221.1 - kW 1  
 PALERMO: kH 565 - m 531 - kW 3  
 BOLOGNA: kH 1222 - m 245.5 - kW 50  
 MILANO II: kH 1357 - m 221.1 - kW 4  
 TORINO II: kH 1357 - m 221.1 - kW 0.2

PALERMO inizia le trasmissioni alle 10.30  
 MILANO II entra in collegamento con ROMA alle ore 20.40 - TORINO II alle ore 21.

7.45: Ginnastica da camera

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'Ente Radio RURALE (Vedi Sguito Onario). Anche gli animali soffrono, radiocanta premiata al Concorso.

11.30-12.10 (Roma III): ORCHESTRA GLORIA (Vedi Milano).

12.15: Musica varia.

12.30-13 e 13.25-13.50: ORCHESTRA MOLETTI (Vedi Milano).

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15-13.20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

13.20-13.25: CONCORSO FERRANIA & CAPPELLI.

13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).

16.25: S. E. GRAZIOSI: « Cittadino e soldato », conversazione per gli insegnanti.

16.40: LA CAMERA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Vedi Milano); (Palermo): Gli amici di Fatina.

17.15-17.25: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17.25-17.50: CONCERTO DELLA ORCHESTRA TIPICA ANGELO DE ANGELIS: 1. Di Lazzaro: Valzer della domenica; 2. Berlin: Marcia dal film: Seguendo la folla; 3. Karol Wack: Zingaro nero; 4. Schiss: No, non piango per te; 5. Del Pelo: Serenata a Nina; 6. N. N.: Il mio amore eri tu (dal film omonimo); 7. Di Lazzaro: Se vuoi ballar la polca Mariannina.

17.50-17.55: Bollettino presagi.

17.55-18.5: Dizione poetica di M. T. Franchini.

18.10-18.49 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18.30-20.39 (2RO): Notiziari in lingue estere - Giornale radio - Cronache del Regime.

18.50: Comunicazioni della R. Società Geografica.

18.50-20.4 (Roma III): Comunicazioni della Reale Società Geografica - Musica varia - Comunicati vari.

19-20.4 (Napoli): Musica varia - Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive.

19.5-19.20 (Roma): Cronache del turismo in francese.

19.20-20.4 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19.49-20.39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 11).

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20-20.30: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20.30: CRONACHE DEL REGIME: SENATORE GIUSEPPE BEVIONE.

20.40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna) MUSICA VARIA.

20.40: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze: TERZO MAGGIO MUSICALE PIORENTINO

### Tristano e Isotta

Opera in tre atti  
 Parole e musica di RICCARDO WAGNER  
 Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
 KARL ELMENDORFF  
 (Vedi quadro).

Negli intervalli: S. E. Lucio D'Ambrà: « La vita letteraria e artistica » - Notiziario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kH 814 - m 368.6 - kW 50 - TORINO: kH 1140 m 283.2 - kW 7 - GENOVA: kH 986 - m 304.3 - kW 10  
 TRIESTE: kH 1140 - m 283.2 - kW 10  
 FIRENZE: kH 610 - m 491.8 - kW 20  
 BOLZANO: kH 536 - m 559.7 - kW 10  
 ROMA III: kH 1258 - m 238.5 - kW 1  
 BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 16.30  
 ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7.45: Ginnastica da camera

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'Ente Radio RURALE (Vedi Roma).

11.30: ORCHESTRA GLORIA: 1. Ranzato: Casetta bianca, passo doppio; 2. Metra: Serenata; 3. Kirstein: Mia cara orchestra; 4. Joshitomo: Festa in Tokio; 5. Buttula: Se un di...; 6. Erlins: Danze ungheresi n. 5 e 6; 7. Midlego: Meditazione; 8. Bertoni: Canzone e danza; 9. High: Quando tu mi stringi; 10. Mascagni: Silvano; 11. Mauri: Rosso e nero; 12. Pietri: La donna perduta; 13. Marzani: Funeali.

12.30-13 e 13.25-13.50: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> NICOLA MOLETTI: 1. Billi: Marcia trionfale; Valverde: La gran via, fantasia della zarzuela (trascr. Moletti); 3. Caroso: Ritorno; 4. Lincke: Amica; 5. Jesse: Cadetti burleschi; 6. Rolizzi: Visti e maschere; 7. Costa: Scignizza, fantasia (trascr. Moletti); 8. Bixio: Parlami d'amore Maria; 9. Schinelli: Ombra sul Nilo.

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

13.20-13.25: CONCORSO FERRANIA & CAPPELLI.

13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.20-14.30 (Milano-Trieste): Borsa.

16.25: S. E. GRAZIOSI: « Cittadino e soldato », conversazione per gli insegnanti.

16.40: LA CAMERA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: « Canza che li passa » (Maestro Remo).

17: Giornale radio

17.15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17.25: MUSICA DA BALLO DAL SAVOIA DANZE: ORCHESTRA PRINCE.

17.50-17.55: Bollettino presagi.

17.55-18.20: SAGGIO ACCADEMICO DI CANTO AMBROSIANO DELLA SCUOLA SUPERIORE AMBROSIANA DI MUSICA SACRA, SOTTO LA DIREZIONE DI PAOLO SINGI, IN OCCASIONE DEL CINQUANTENARIO DI SACERDOZIO DEL PRESIDE MONS. MELCHIORE CAVEZZALI: CANTI AMBROSIANI FESTIVI: 1. Canto di ingresso: « Factus est repente... »; 2. Canto di addio: « Pax in Cielo »; 3. Canto di augurio: « Confirma hoc Deus... »; 4. Canti di lode: a) « Confitemini Domino », b) « Lauda Sion, Salvatorum »; 5. Canto eucaristico: « Anima Christi »; 6. Canto di trionfo: « Christus vincit »; 7. Canto giubilare: « Halleluja: Dixit Moyses »; 8. Canto di preghiera: « Oremus pro Pontifice ».

Trasmis. dal Teatro Comunale di Firenze  
 (Teatro Maggio Musicale Fiorentino)

ROMA - NAPOLI - BARI  
 PALERMO - BOLOGNA  
 ROMA III Ore 20,40

## TRISTANO E ISOTTA

Opera in tre atti  
 Parole e musica di  
 RICCARDO WAGNER

Personaggi:

Tristano . . . . . Hans Graft  
 Re Marco . . . . . Josef v. Manawald  
 Isotta . . . . . Amy Komertz  
 Kurnvello . . . . . Hans Herman Nissen  
 Meli . . . . . Thea Neude  
 Reanopia . . . . . Karin Brauer  
 Herta . . . . . Carl Seydel  
 Stenmann . . . . . Ode Neuge  
 Junger Stenann . . . . . Walter Gerath

Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
 KARL ELMENDORFF

18.50: Comunicazioni della R. Società Geografica.

19-20.4 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano): MUSICA VARIA: RADIOCORRIERE diretta dal M<sup>o</sup> PETRALIA.

19-20.4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio

20.20: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20.30: CRONACHE DEL REGIME: SENATORE GIUSEPPE BEVIONE.

20.40 (Torino-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: RADIOCORRIERE diretta dal M<sup>o</sup> PETRALIA

21:

### Selezione di canzoni

ORCHESTRA CETRA diretta dal M<sup>o</sup> BARZIZZA

21.30: Cronache italiane del turismo.

### 21.40: Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> ERMANNO COLARCO

1. Wolf-Ferrari: *Il segreto di Susanna*, ouverture.
2. Schubert: *Sinfonia incompiuta in si min.*; a) Adagio moderato, b) Andante con moto.
3. Garofalo: a) *Nocturno* (dall'opera *Il Giocoliere*); b) *Irland*, poemetto sinfonico.
4. Respighi: *Trittico botticelliano*: a) La primavera, b) L'abozzazione del Maggi, c) La nascita di Venere.
5. Mascinielli: *Cleopatra*, sinfonia.

Nell'intervallo: Notiziario letterario.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15: MUSICA DA BALLO eseguita dal QUARTETTO PRATO.

23.30-23.45 (Milano-Firenze): Notiziario in lingua spagnola.

23.30-23.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): MUSICA DA BALLO eseguita dal QUARTETTO PRATO.

### CERCO LA DONNA FATALE (CANZONE - VALZER BRILLANTE) SUCCESSO DI ATTUALITÀ

Chiedete il disco e la musica per mandolino e pianoforte presso tutti i migliori Negozi dal ramo.

Le orchestre interessate sono pregate di chiedere l'omaggio le partiture presso l'Autore ed Editore:

**GIAN-BRUTO CASTELFRANCHI**  
 MILANO - Via S. Antonio, 9 - MILANO



Proteggete la valvola dell'apparecchio dagli sbalzi di corrente, con il perfetto autoregolatore di tensione a cordone (il applica tensione costante alle valvole dell'apparecchio radio ed equilibra la corrente).

SPEDIZIONE FRANCA IN TUTTO IL REGNO

Inviare vaglia di L. 14 a:

**RADIO ARDUINO - Torino** V. S. Teresa N. 1 (Interno)

# VENERDI

## 21 MAGGIO 1937 - XV

### PROGRAMMI ESTERI

**AUSTRIA**  
VIENNA  
18.15: 592, m. 506.8; kW 100  
18.30: Turismo  
18.35: Convezazione.  
19: Notiziario  
19.25: Varietà musicale: Per Lei, signora, e per Lei, signore!  
20: Paul Löwinger: Pierino in cerca di uno spugno, commedia popolare in quattro atti  
21.10: Notiziario  
22.50: Musica leggera  
23.45: Crinaca - Notizie  
23-23.30: Radiorchestra

**BELGIO**  
BRUXELLES I  
18.45: 640; m. 483.9; kW 15  
19.15: Concerto di cello.  
19.30: Convezazione  
19.45: Concerto vocale.  
19.50: Notiziario  
20: Melodie, danze e canzoni eseguite da un'orchestra jazz  
21: Radiorecita  
22: Sequito del concerto jazz  
22.5: Notiziario  
23.10: Dischi richiesti  
23.23-23: Mus di dischi.

BRUXELLES II  
18.45: 932; m. 321.9; kW 15  
19: Musica di dischi.  
19.30: Notiziario  
19.35: Concerto orchestrale (musica d'opera tedesca): J. Mozart: a) Ouverture de Flauto magico; b) Aria del Flauto magico; c) Beethoven: a) Leonora num 3 ouverture; b) Aria del Fiedolo; c) Ouverture dell'Epomoni; d) Weber: a) Ouverture del Franco

occaltore, b) Aria del Franco occaltore; c) Wagner: Selezione del Tannhäuser; Riccardo Strauss: Danze di Salomè - Nell'intervallo (20.45); Convezazione.  
22: Notiziario  
22.10-23: Musica leggera riprodotta

**CECOSLOVACCHIA**  
PRAGA I  
18.45: 638; m. 470.2; kW 120  
19: Notiziario  
19.10: Come Bratislava  
20.25: Convezazione  
20.45: Trasm. da Brno  
21.35: Dischi - Notizie.  
22.15: Notiziario  
22.25: Musica di dischi.  
23-23.15: Notizie in russo.

BRATISLAVA  
18.45: 1004; m. 298.8; kW 13.5  
19: Trasm. da Praga.  
19.10: Canzoni regionali e musica zlgana  
19.30: Musica leggera  
20.25: Trasm. da Praga.  
20.45: Trasm. da Brno.  
22.20: Notizie in magiaro.  
22.35-23: M. Reger: Vozazioni e fuga su un tema di Mozart, per due pianoforti

BRNO  
18.45: 922; m. 325.4; kW 32  
19: Trasm. da Praga.  
19.10: Come Bratislava.  
20.25: Trasm. da Praga.  
20.45: Janacek: Sarko, opera in tre atti  
21.55-23: Come Praga.

KOSICE  
18.45: 1158; m. 259.1; kW 10  
19: Trasm. da Praga  
19.10: Come Bratislava.  
20.25: Trasm. da Praga

20.15: Trasm. da Brno.  
21.55: Trasm. da Praga.  
22-20.23: Come Bratislava  
MORAVSKA-OSTRAVA  
18.45: 1113; m. 269.5; kW 11.2  
19: Trasm. da Praga.  
19.10: Come Bratislava  
19.30: Convezazione  
19.35: Orchestra e recitazione: L'umorismo cecoslovacco  
20.25: Convezazione.  
20.45: Trasm. da Brno  
21.55-23: Come Praga.

## ELIMINA DISTURBI

### e Abbonamento o Rinnovo al RADIOCORRIERE

FILTRO DI FREQUENZA, l'unico dispositivo costruito con DATI SPECIFICI che elimina i disturbi convogliati dalla RETE - Protegge le valvole dagli sbalzi di corrente - Minimo Ingombro - Facile applicazione - Si spedisce contro assegno di L. 55. - Con Abbonamento o Rinnovo per un anno al RADIOCORRIERE L. 65 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:

Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio  
Ing. F. TARTUFARI - Torino  
Via Cesare Battini, 5 (angolo Piazza del Teatro Carignano)

Rivendita autorizzata per il Piemonte dei famosi apparecchi

**Phonola - Radio**  
**Magnadyne - Radio**  
VENDITE - RATE - CAMBI

NOVITÀ: Modulo proutario di norme pratiche per migliorare l'apparecchio radio. Si spedisce dietro invio di Lire 1,50 in francobolli.

20.15: Musica di dischi.  
20.20: Per la televisione  
20.30: Concerto orchestrale-corale: 1. Rabud: Sinfonia n. 2 in mi minore; 2. Beyla: Due cori femminili; 3. Dindy: Giorno estivo in montagna; 4. Busser: Due cori femminili; 5. Ravel: Il valzer

**DANIMARCA**  
KALUNDBORG  
18.45: 240; m. 1250; kW 60  
19.15: Leto di tedesco  
19.30: Convezazione  
20.10: Concerto strumentale e vocale  
20.30: Radiocommedia.  
22: Notiziario  
22.20: Concerto orchestrale: 1. Brahms: Serezione per piccola orchestra in la maggiore opera 16; 2. Respighi: Suite di antiche danze e arie per liuto n. 1  
23.10-0.30: Mus da ballo.

**FRANCIA**  
BORDEAUX P.T.T.  
18.45: 1077; m. 278.6; kW 30  
19.10: Notizie - Dischi.  
19.15: Notiziario  
20: Lezione di spagnolo  
20.15: Notiziario  
20.30: Come Radio Parigi  
22: Notiziario  
23: Come Radio Parigi

**GRENOBLE**  
18.45: 583; m. 514.6; kW 15  
19: Notiziario  
19.10: Come Parigi T. E.  
20.15: Notiziario  
20.30: Trasmissione da stabilire  
22: Notiziario

**LILLA**  
18.45: 1213; m. 247.3; kW 60  
Il programma non è arrivato.  
**LIONE P.T.T.**  
18.45: 648; m. 463; kW 100  
19.10: Notizie - Dischi.  
19.30: Notiziario  
20: Cronache varie  
20.30: Come Parigi T. E.  
23.15: Notiziario  
23: Concerto notturno.

**MARSIGLIA P.T.T.**  
18.45: 749; m. 400.5; kW 120  
19.30: Notiziario  
19: Come Parigi T. E.  
19.10: Cronache - Dischi.  
20.30: Ritrasmissione da stabilire  
22: Notiziario  
23: Musica da ballo

**NIZZA P.T.T.**  
18.45: 1185; m. 253.2; kW 60  
19.30: Notiziario  
19: Canto e pianoforte.  
19.30: Notiz. - Cronache  
20.30: Come Radio Parigi  
22.30: Come Parigi P.T.T.  
23: Come Radio Parigi.

**PARIGI P. P.**  
18.45: 959; m. 312.8; kW 60  
19: Notizie - Dischi  
19.35: Attualità - Varietà  
20.3: La bonne histoire.  
20.20: Programma vario: 20 lampi.  
20.35: Police Magazine  
20.55-24: Théâtre de la Nouveauté: Rip Willemetz: Vio le traitat, rivista.

**PARIGI P.T.T.**  
18.45: 695; m. 431.7; kW 120  
18.15: Melodie e canzoni.  
18.30: Notiziario  
19: Canzoni e melodie.  
19.15: Dischi - Notizie.  
20: Convezazione  
20.30: Ritrasmissione da stabilire  
22.30-23: Notizie - Dischi.  
**PARIGI TORRE EIFFEL**  
18.45: 1456; m. 206; kW 20  
18.30: Come Parigi P.T.T.  
19: Cronache varie

19.45: Musica di dischi.  
20: Per la televisione  
20.30: Concerto orchestrale-corale: 1. Rabud: Sinfonia n. 2 in mi minore; 2. Beyla: Due cori femminili; 3. Dindy: Giorno estivo in montagna; 4. Busser: Due cori femminili; 5. Ravel: Il valzer

**RADIO LIONE**  
18.45: 1393; m. 215.4; kW 25  
19.10: Musica leggera  
19.30: Cronaca - Notizie.  
20: Concerto e cori  
20.45: Musica leggera  
21.15: Ritrasmissione di un concerto di canto  
22-24: Concerto variato

**RADIO MEDITERRANEE**  
18.45: 1276; m. 235.1; kW 27  
19: Cronache - Dischi.  
19.45: Musica varia  
20: Notiziario  
20.45: Radiocorretto  
21.10: Musica varia  
22: Notiziario  
22.15: Musica da ballo.

**RADIO PARIGI**  
18.45: 152; m. 1648; kW 80  
18.30: Concerto di pianoforte.  
18.45: Melodie  
19: Cronache varie.

19.45: Concerto di pianoforte  
20: Convezazione  
20.15: Melodie  
20.30: Concerto di pianoforte: 1. Bela Bartok: Canti regionali; 2. Weigner: Canti popolari ungheresi; 3. Dohnanyi: a) Studio; b) Rapsodia; 4. Liszt: Rapsodia, marcia di Rakoczy.  
21: Serata del canzonieri.  
22-45: Notiziario  
23-0.30: Concerto notturno.

**RADIO TOLOSA**  
18.45: 913; m. 378.6; kW 60  
18: Danze - Brani d'opera - Orchestra viennese  
19: Notizie - Concerto - Rich Dancing - Fautasia.  
20.40: Concerto variato  
20.50: Notizie - Fantasia - Concerto  
21.45: Varietà parigina.  
22: Psarmonica - Notizie - Operette - Musica militare - Musica leggera - Notizie

**RENNES**  
18.45: 1040; m. 288.5; kW 120  
18.15: Notiziario.  
19: Come Parigi T. E.

20: Musica di dischi.  
20.30: Oeston Sorbetta: La maison vertic commedia in quattro atti.  
22.30: Notiziario  
23.45: Musica di dischi.  
24: Come Radio Parigi.

**STRASBURGO**  
18.45: 859; m. 349.2; kW 100  
20.30: Serata teatrale: 1. Marie A Cuny: Le bois enchanté (dei quadri in versi); 2. Pierre Reyliard: Confidences, radiorecita in tre quadri; 3. Jules Clire: Tu serai pharmacien commedia in 3 atti.  
22.30: Notiziario.  
23-0.30: Come notturno.

**TOLOSA P.T.T.**  
18.45: 776; m. 386.6; kW 120  
18: Dischi - Notizie  
19: Come Parigi T. E.  
20: Notizie - Dischi  
20.30: Lecocq: Il cuore e la mano, operetta in tre atti.  
22.30: Notizie - Dischi.  
23: Come Radio Parigi

**GERMANIA**  
AMBURGO  
18.45: 904; m. 331.5; kW 100  
19.10: Poesie e canti di amore



**QUESTO SIGILLO VI GARANTISCE**  
*che non comperate una lozione qualunque*

ma Pro Capillis L.E.P.I.T.: quella che vi dà sicuro affidamento di liberarvi dalla forfora e conservarvi a lungo una chioma sana e bella. Infatti, a differenza d'ogni altra lozione, la Pro Capillis L.E.P.I.T. è composta con sostanze scientificamente studiate e provate da uno scienziato specialista: il Prof. Majocchi dell'Università di Bologna. La sua composizione scientifica la rende **ADATTA PER QUALSIASI TIPO DI CAPELLO**; siete quindi sicuri di non sbagliare e di spendere bene il vostro denaro.

FRIZIONE	NORMALE	DOPIA	LUSSO
L. 2,50	L. 9	L. 17	L. 30

**PRO CAPILLIS L.E.P.I.T.**

LA LOZIONE ITALIANA AL CENTO PERCENTO

18.50: Bollettini vari  
19: Dischi (opere).  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.10: Varietà musicale.  
Raduno di famiglia dei figli di Millöcker (Da appuntamento a d'noti dalle sue più famose figure di opere).  
22: Notiziario.  
22.30-24: Copperto variato (da stabilire).

**BERLINO**  
kHz 841; m 356.7; kW 100  
18: Come Lipsia  
19: Musica varia  
19.40: Echi - Notizie.  
20.10: Musica leggera.  
21: Concerto variato: 1. Siebert: *Suites* per orchestra. 2. Bérloni: *Scena di balletto* per violino e orchestra. 3. Böslér: *Venezia da concerto*. 4. Casali: *Paradiso* per orchestra d'archi. 5. H. Blume: *Concerto per corna e orchestra*. 6. *Erzherzog*: *Concertino*.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Deutschl.

**BRESLAVIA**  
kHz 950; m 315.8; kW 100  
18: Conversazione  
19.20: Musica di dischi - Notizie.  
19.30: Musica varia (reg.)  
19.45: Radiocronaca (da stabilire)  
20: Notiziario.  
20.10: Concerto sinfonico: 1. Smetana: *Da bochi e dai prati della Boemia*, poema sinfonico. 2. Mozart: *Concerto per pianoforte in sol bemolle magg.* 3. Brahms: *Sinfonia n. 4* in mi minore, opera 98  
22: Notiziario  
22.30-24: Come Deutschl.

**COLONIA**  
kHz 658; m 455.9; kW 100  
18: Come Lipsia  
19.45: Attualità - Notizie.  
20: Notiziario  
20.10: Programma variato per i soldati  
22: Notiziario  
22.30-24: Concerto di Zieder.  
23-24: Musica leggera e da ballo.  
**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 157; kW 60  
18: Concerto di solisti.  
18.45: Conversazione  
19: Musica leggera  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.10: Come Amburgo  
21: Programma folcloristico: *Dal mare alle Alpi*.  
22: Notiziario  
22.30-24: Concerto variato (da stabilire).

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
18: Come Lipsia  
19.40: Attualità - Notizie.  
20.10: Varietà musicale. Opere.  
22: Notiziario  
22.30: Musica da ballo  
22-24: Musica leggera (registrazione).  
**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kW 100  
18: Come Lipsia.  
18.50: Radiocronaca.  
19: Programma variato: Una gita allegria in Maggilo.  
19.45: Notiziario.

**URODONAL**  
SPECIFICO DEL REUMATISMO  
**Regaliamo**  
un campione di URODONAL e il libro «Perché il sangue carico di acido urico rappresenta un pericolo» a tutti coloro che comprendono la necessità di conservare la salute  
Scrivere a LABORATORI ARCHIFAR  
Rep. RI - 18 Via Trivulzio - MILANO

20.10: Mus. militare moderno  
22.30: Recitazione  
22.45-24: Come Deutschl.  
kHz 785; m 382.2; kW 120  
18: Concerto variato  
19.45: Cronache - Notizie.  
20.10: Come Amburgo.  
22: Notiziario  
22.30: Shakespeare: *Scena dell'amleto* (reg. in inglese).  
23.30-24: Come Deutschl.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 403.1; kW 100  
18: Concerto variato  
19: Radiocronaca  
19.20: Concerto di dischi.  
20: Notiziario  
20.10: Concerto orchestrale e vocale da Inghilterra: 1. Corellius: *Ouv. del Barbieri di Bagdad*. 2. Canto: 3. Wagner: *Roccamale del Tannhäuser*: 4. Canto: 5. Reznicker: *Ouv. di Donna Druca*. 6. Canto: 7. Pätzner: *Mercia nuziale da Caterina di Heilbronn*. 8. Canto: 9. Brahms: *Finale della Sinfonia n. 1*.  
22: Notiziario  
22.30-24: Musica leggera.

**SAARBRÜCKEN**  
kHz 1205; m 240.7; kW 17  
18: Come Lipsia  
19: Dischi (arie).  
19.45: Cronache - Notiz.  
20.10: Un grande ecclesiaziale: Louis Pasteur  
21: Programma musicale  
22: Notiziario  
22.30-24: Come Deutschl.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522.6; kW 100  
19: Musica leggera e popolare  
20.10: Come Amburgo  
21: Notiziario  
21.15: Programma variato: *Mogli erigiche e mariti e conigli*.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.35: Come Deutschl.  
24-2: Come Francoforte.

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18.25: Musica da ballo (Brian Lawrence).  
19.15: Mozart: *Concerto per pianoforte e orchestra in sol bemolle (K. 482)*.  
20: Varietà: *Wireless Puppets*.  
21.35: Musica da camera:

1. Mozart: *Quartetto in re minore*; 2. *Lieder* di Wolf; 3. Schumann: *Quartetto in la, op. 41, n. 3*.  
22.45: Letture da Thomas Gray  
22: London Regional.  
23.30: Cronaca sportiva.  
24: Danze (dischi).  
23.30-24: Canto di usignuoli (da un boato del Surrey).

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342.1; kW 70  
18: Musica americana.  
19: Notiziario  
19.30: Musica leggera e da ballo  
20: Letture  
20.25: Introduzione.  
20.30: *Conte Gardener*: Wagner: *Il carpentiere degli Dei*, atto 2. *Idir*: Wilhelm Furtwängler.  
21.35: Musica leggera per organo  
22: Notiziario  
22.30: Musica da ballo (Sydney Lipton).  
23.30-24: Notizie - Dischi.  
**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296.2; kW 70  
18: London Regional  
19.30: Musica leggera  
20.10: Cronaca sportiva  
20.25: London Regional.  
21.35: Concerto di dischi.  
22: Notiziario.  
22.30-24: London Reg.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 656; m 437.3; kW 2.5  
19.30: Conversazione  
19.50: Canzoni popolari.  
20.15: Radiocronaca.  
21: *Ida Zaporha*: Concerto. *Strasensso*  
22: Notiziario.  
22.20-23: Mus. di dischi.  
**LUBIANA**  
kHz 527; m 569.3; kW 5  
19.30: Conversazione.  
20: Quartetto d'archi  
21: Radiocronaca (musica leggera)  
22: Notiziario  
22.15: Dischi inglesi.

**LETTONIA**  
**MADONIA**  
kHz 583; m 514.6; kW 50  
19.25: Concerto di musica romantica.  
20: Notiziario.  
20.15: Canzoni e melodie (orchestra e canto).  
21: Notiziario.  
21.10: J. Bibellus: *Prima sinfonia in mi minore*.  
22: Notizie in Inglese.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
18: Musica inglese.  
19: Notizie in tedesco e francese.  
19.35: *Bufofano*  
19.45: Musica varia.  
20.45: Canzoni  
21: Concerto variato  
21.30: Concerto di violino (dischi).  
21.45: Cronache - Notizie.  
22.30: Concerto di Busto: 1. Tullio: *Solo n. 15*; 2. *Perilous*: *Balletto*; 3. *Pierdè*: *Notturmo in forma di polser*; 4. *Terzina*: *Pezzo da concerto*.  
23-1: Musica inglese da ballo.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153.8; kW 60  
18.50: Attualità - Notiz.  
19.30: Conversazioni.  
20: Selim Palangren (piano) e Minna Palmgren (canto): *Musica di Selim Palangren*. 1. *Preliud solenne*. 2. *Sonatina*: 3. *Il cipiglio*. 4. *Noite di maggio*. 5. *Canto*. 6. *Preliud junebre*; 7. *Burcoland*: 8. *Suite rme di Narsidris*; 9. *Cappriccio*.  
20.48: Conversazione.  
21.30: Concerto corale.  
21.40: Notizie - Attualità.  
22.15-23: Musica leggera svedese.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 120  
17.40: Piano e declamazione.  
19.3: Cronache varie - Notiziario - Dischi.  
20.45: Orchestra di Arnhem, coro femminile e soprano. Negli intervalli: 1. Conversazione - Notizie.  
23.10-0.40: Concerto di dischi.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301.5; kW 60  
18.10: Musica leggera.  
19.10: Cronache varie - Dischi - Notiziario.  
20.40: Musica varia.  
20.55: Conversazione.  
21.25: Seguilo del conc. 20.40.  
22.10: Scene comiche.  
22.18: Come sinfonico.  
23.10: Notiziario.  
23.20: Convers. religiosa.  
23.40-0.40: Concerto di dischi.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120  
19: Recitazione.  
19.28: Canzoni regionali.  
20.45: *Primo d'opera*.  
20: Conversazione.  
20.15: Concerto sinfonico dell'orchestra filarmonica diretta da E. Assemet - Negli intervalli: *Notizie - Cronache*.  
22.30: Radiocronaca.  
22.45-23: Danze (dischi).  
**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629; m 476.9; kW 15  
19.10: Dischi - Notizie.  
20: Quintetto  
20.40: Musica leggera.  
21.30: Notizie spagnole.  
22.5: Dischi notizi.  
22.50: Concerto variato.  
23.30-24: Mus. da ballo.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364.5; kW 12  
19: Dischi - Cronaca.  
19.35: Trasmissione dall'Opera Romana (da stabilire) - Negli intervalli: *Cronache - Notizie*.  
22.45: Notizie in francese e tedesco.  
**SVEZIA**  
**STOCOLMA**  
kHz 704; m 426.3; kW 55  
17.45: Musica leggera.  
19.30: Radiocronaca.  
20.10: Conversazione.

20.40: Peterson-Berger: *Fragmenti dell'opera I profeti*.  
22: Notiziario.  
22.15-23: Conc. di dischi.  
**SVIZZERA**  
**BEROMUNSTER**  
kHz 536; m 539.6; kW 100  
19: Comunicati - Conv.  
19.25: Concerto di piano.  
19.45: Notizie - Convers.  
20.30: Musica varia di Mozart.  
21.30: Convers. in dialetto.  
22: Marche militari.  
22.25: Bollettini - Fine.

**MONTE CENAI**  
kHz 1167; m 257.1; kW 15  
19.45: Notiziario  
19.55: *Imprudenza*, dramma in 3 scene di Turphenoff. Prima traduzione originale dal russo di Arbergo Smareglia.  
21: *Idil* Teatro Comunale di Firenze) I e II atto dell'opera *Tristano e Isolide* di R. Wagner - Negli intervalli: a) *Quanti Stradivari esistono ancora?* - conversazione; b) *Scherzi e ribatte*.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443.1; kW 100  
18.25: Cronache varie  
19.15: Micro-Magazine.

**CALZATURIFICIO DI VARESE**

FILIALI IN TUTTA ITALIA

19.50: Notiziario  
20: Mozart: *Quintetto*, per quartetto d'archi e clarinetto.  
20.20: Notizie di Europa.  
20.40: Offenbach *Le Violonchelo*, operetta.  
21.20: Conversazione.  
21.40: Concerto variato.  
22.10: Musica da ballo.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549.5; kW 120  
18: Musica di dischi.  
19.30: Conversazione.  
19.55: Concerto variato.  
20: Beethoven: *Nona sinfonia* (orchestra filarmonica di Filadelfia) (registrazione).  
21.20: Notiziario  
21.40: Quintetto (musica leggera).  
22.20: Concerto variato.  
23: Notizie in Inglese.  
23.30: Musica da jazz.  
0.5: Notiziario.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941; m 318.8; kW 32  
18.30: Cronache - Notiz.  
19: Concerto di dischi - Negli intervalli: *Notizie - Conversazioni*.  
21.30: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Quverture del Flauto magico*; 2. Beethoven: *Sinfonia n. 2*; 3. Debussy: *Il drongo di Ineco*; 4. Lanza: *Concerto grosso*; 5. Liszt: *I preludi*.  
23-24: Musica araba (d.).

**RABAT**  
kHz 601; m 499.2; kW 25  
19.30: Musica leggera.  
20.30: Concerto vocale.  
20.50: Conversazione.  
21.15: Radiocommedia.  
21.30: Notiziario  
21.40: Musica da ballo.  
22-23.30: Musica araba da Fez.

# SABATO

## 22 MAGGIO 1937 - XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

### MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)  
ROMA: kHz 713 - m 420.6 - kW 50  
NAPOLI: kHz 1104 - m 271.7 - kW 1.5  
BARI I: kHz 1056 - m 283.3 - kW 20  
o BARI II: kHz 1357 - m 221.1 - kW 1  
PALERMO: kHz 563 - m 331 - kW 3  
BOLOGNA: kHz 1222 - m 245.5 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221.1 - kW 4  
TORINO II: kHz 1537 - m 221.1 - kW 0.2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 10.30  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20.40 - TORINO II alle ore 21.

7.45: Ginnastica da camera.

8-8:20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: Giuseppe Godena: « La vita dei nostri pescatori », radioscena premiata al Concorso.

11.30-12.10 (Roma III): ORCHESTRINA GLORIA (Vedi Milano)

12.15: Musica varia

12.20: Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

12.40.40-13 e 13.30-13.50: ORCHESTRINA GIULIANI (Vedi Milano)

13 e 13.15: Segnale orario - Giornale radio - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-15-12.30: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

13.20-13.30: Trasmissione offerta dalla DITTA A. SUTTER di Genova.

13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14.20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).

16.25: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE: Onorevole Franco Angelini: « Le Casse malattie per i lavoratori dell'agricoltura ».

16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Nonno radio; (Palermo): Lodoletta e le sue allodole.

17: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto.

17.15-17.25: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17.25: CONCERTO della pianista BARBARA GIURANNA e del soprano CONCETTA ZAMA: 1. Pizzelli: a) S. Bartolo, b) La seppiolite, 2. O. F. Ghedini: a) Di Maria dolce, b) Diletto e spavento del mare (canto e piano) - Pianista BARBARA GIURANNA: 1. Mascetti: Quattro piccoli pezzi per pianoforte solo; 2. Giuranna: Rondò.

17.50-17.55: Bollettino presagi.

18.10-18.40 (Roma): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18.10-18.48 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18.30-20.39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Cronache dello sport - Giornale radio.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

18.50-20.39 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Cronache dello sport - Musica varia - Giornale radio.

18.50-20.4 (Roma III): Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia - Comunicati vari.

18-20.39 (Napoli): Musica varia - Cronache dell'idroporto - Notizie sportive.

19-20.4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.

19.5-19.20 (Roma): Cronache del turismo in esperimento.

19.20-20.8 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19.40-20.5 (Palermo): TRASMISSIONE SPECIALE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

19.40-20.39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRACIA (Vedi pag. 11).

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto.

20.20-20.30: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20.30: Cronache del turismo.

20.40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna): MUSICA VARIA.

21:

### La principessa di Tu Bech

Operetta in tre atti di G. De Licuoso

Musica di C. F. GAITO

Personaggi:

Raggio di Luna . . . . . Livia Orsini  
S. A. il Principe Zemir . . . . . Enzo Alita  
Alice . . . . . Minia Lykes  
Mischà . . . . . Tilo Angeletti  
Moussà Re di Tu Bech . . . . . Ubaldo Torrigni  
Miss Kalki . . . . . Virginia Farri  
Direttore d'orchestra: ABOLO DE VECCHIO  
Regia di TITO ANGELETTI

Negli intervalli: Edoardo Lombardi: Conversazione - Cronache dell'automobilismo di Michele Favla Del Core.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo

23.15: MUSICA DA BALLO.

23.30-0.30 (Roma - Napoli - Bari): MUSICA DA BALLO - Indi: Previsioni regionali del tempo.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

### ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 388.6 - kW 50 - TORINO: kHz 1140 m 263.2 - kW 7 - GENOVA: kHz 988 - m 304.3 - kW 10

TRIESTE: kHz 1140 - m 263.2 - kW 10

FIRENZE: kHz 610 - m 491.8 - kW 20

BOLZANO: kHz 536 - m 559.7 - kW 10

ROMA III: kHz 1258 - m 238.5 - kW 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.15  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7.45: Ginnastica da camera.

8-8:20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

11.30: ORCHESTRINA GLORIA: 1. Orselli: Alegrias, passo doppio; 2. Ivanovic: Sulle onde del Danubio; 3. Casiroli: Tu che ti chiami Amor; 4. Muri: Lontananze; 5. Di Lazzaro: Mariannina; 6. Kotscher: Monica; 7. Billi: Serenata del Diavolo; 8. Leonardi: Montanina; 9. Cherubini: Redi: Sogno sigano; 10. Lehár: Paganini; 11. Olivieri: C'è in vista un matrimonio; 12. Gndini: Ti voglio tanto bene; 13. Ranzato: Spagnolesca.

12.30: Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

12.30-13 e 13.30-13.50: ORCHESTRINA diretta dal M° VITTORIO GIULIANI: 1. Strauss: Rose del Sud; 2. Cardoni: Le femmine litigiose, ouverture; 3. Giordano: Andrea Chénier, sunto alto quarto; 4. Pizzigoni: La donna fatale; 5. Burke: Mezzanotte blu; 6. M. Costa: Il re di chez-Mazim, fantasia; 7. Grieg: Primavera; 8. Escobar: Saturnale; 9. Marlotti: Oggi è felice il mio cuore; 10. Bergamini: O Susanna.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
BOLZANO

Sabato 22 maggio 1937 - Ore 13.20

## MATTINATA A MARE

Trasmissione offerta dalla

Ditta A. SUTTER di Genova  
produttrice del Lucido Marga per metalli,  
Cera Rob per pavimenti e Crema Marga per calzature.

Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze

TERZO MAGGIO MUSICALE FIORENTINO  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - BOLZANO - ROMA III

Ore 21

## SONATA SOPRA SANTA MARIA

di CLAUDIO MONTEVERDI

per coro e orchestra

(Trascrizione MOLINARI)

Ore 21.15

## LA PASSIONE

Parole di Pierozzo Castellano Castellani

Musica di

GIAN FRANCESCO MALIPIERO

Personaggi:

Maria . . . . .	Pia Tassinari
Pilato . . . . .	Giuliano Gallo
Il Ladro Inerte . . . . .	
L'Angelo . . . . .	
Giulia . . . . .	
Il Pontefice . . . . .	Saturno Wielti
Ercole . . . . .	
El Ladro Sinistro . . . . .	
Il Centurione . . . . .	Vincenzo Guerrieri
Un giudeo . . . . .	
Il Capilano . . . . .	
Ercole . . . . .	Cara

Ore 23.15

## OEDIPUS REX

Oratorio - opera in due atti di SOFOCLE

Musica di

IGOR STRAWINSKY

Parole di COCTEAU

Personaggi:

Edipo . . . . .	Giovanni Maligiera
Crisotea . . . . .	Gilfo Alfano
Creonte . . . . .	Armando Dada
Enite (messaggero) . . . . .	
Tiresia . . . . .	Bruno Stalchini
Ilirte (pastore) . . . . .	Giuliano Gallo

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
BERNARDINO MOLINARI  
Maestro del coro ANDREA MOROSIN

13.15-13.20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

13.20-13.30: Trasmissione offerta dalla DITTA A. SUTTER di Genova.

13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa

14.20-14.30 (Milano-Trieste): Borsa

16.25: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE (Vedi Roma).

16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. Il Nado Bonghigli: « Radioclicchettata e giochetti enigmistici ».

17: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

17.15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17.25: MUSICA DA BALLO eseguita dal QUARTETTO PRATO.

17.50-17.55: Bollettino presagi.

18.10-18.50 (Milano): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20.4 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano): Comunicati vari - Musica varia: ORCHESTRINA diretta dal M° L. MALATESTA.

19-20.4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

20.5: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20.30: Cronache italiane del turismo.

20.40 (Torino-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: ORCHESTRINA MALATESTA.

21: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze: Terzo Maggio Musicale Fiorentino:

Sonata sopra Santa Maria

di CLAUDIO MONTEVERDI

per coro ed orchestra

(Trascrizione MOLINARI)

21.15: **La Passione**

Parole di PIEROZZO CASTELLANO CASTELLANI  
Musica di GIAN FRANCESCO MALPIERO  
(Vedi quadro a pag. 36)

22.16: **Oedipus Rex**

Oratorio-opera in due atti di SEROUZ  
Musica di IGOR STRAWINSKY  
Parole di COCTEAU

Maestro direttore e concertatore d'orchestra:  
BERNARDINO MOLINARI  
Maestro del coro: ANDREA MORONINI  
(Vedi quadro a pag. 36)

Nell'intervallo: Conversazione di Cesare Zanichelli - Notiziario.  
Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Indi (Milano-Torino-Firenze): Eventuale MUSICA DA BALLO trasmessa DAL SAVOIA DANZE di Torino; ORCHESTRA PATRICE (fino alle 0.30) - Indi: Previsioni regionali del tempo.  
21.30 circa (Milano-Firenze): Notiziario in lingua spagnola

**PROGRAMMI ESTERI**

**AUSTRIA**  
VIENNA  
kHz 592; m 506; kW 100

- 18.10: Conversazioni.
- 19: Notiziario.
- 19.10: Attualità varie.
- 19.25: Dialogo fra il direttore (tra soprano e tenore: Signoroni e signori).
- 20: Paul Ludwig: Pierro, in viaggio di nozze, commedia popolare.
- 20.10: Notiziario.
- 22.20-23.30: Musica leggera e vienese. Nell'intervallo: Cronaca - Not.

21.55: Dischi - Notizie.  
22.15: Notizie - Dischi.  
22.35-23.30: Musica da jazz.

**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298.8; kW 13.5

- 15: Trasm. da Praga.
- 15.15: Musica da jazz.
- 19.15: Trasm. da Košice.
- 19.50: Trasm. da Praga.
- 22.20: Notizie in magiaro.
- 22.35-23.30: Come Praga.

**BRNO**  
kHz 922; m 325.4; kW 32

- 19: Trasm. da Praga.
- 19.15: Concerto corale.
- 19.35: Conversazione.
- 19.50-23.30: Come Praga.

**BELGIO**  
BRUXELLES I

- kHz 620; m 483.9; kW 15
- 18.15: Musica di dischi.
- 19.25: Cronache - Dischi.
- 19.30: Notiziario.
- 20: Varietà musicale: *Un quarto d'ora per ogni argomento* (tra: bambini, canzoni e imitazioni).
- 21: Musica di dischi.
- 21.15: Seguito dei varietà "Viaggiando, cantando, ritmi americani".
- 22: Notiziario.
- 22.10: Musica da jazz.
- 23.24: Concerto di dischi: 1. Dvorak: Sinfonia n. 4 in sol maggiore, 2. Gau-Bert: *Le cors del mare*.

**KOSICE**  
kHz 1158; m 259.1; kW 10

- 19.15: Come Bratislava.
- 19.35: Conversazione.
- 19.50: Trasm. da Praga.
- 22.20: Come Bratislava.
- 22.35-23.30: Trasm. da Praga.

**MORAVSKA OSTRAVA**  
kHz 1113; m 269.5; kW 11.2

- 19: Trasm. da Praga.
- 19.15: Trasm. da Brno.
- 19.50-23.30: Come Praga.

**DANIMARCA**  
KALUNDBORG

- kHz 240; m 1250; kW 60
- 18.35: Lez. di francese.
- 19: Notizie - Cronache.
- 20: Come Stoccolma.
- 21: Radiocronaca.
- 21.30: Concerto corale.
- 22: Notiziario.
- 22.20-1: Musica da ballo.

**FRANCIA**  
BORDEAUX P.T.T.

- kHz 1077; m 278.6; kW 30
- 18.30: Notiziario.
- 19: Polce.
- 19.15: Lezione d'inglese.
- 19.30: Notiziario.
- 20: Come Parigi P.T.T.
- 21: Radiorchestra: 1. Wagner: *Ouverture del Vaiscello fantasma*; 2. Massenet: *Pastorale mistica del Prestigitrateur di Notre Dame*; 3. Févier:

**CECOSLOVACCHIA**  
PRAGA I

- kHz 638; m 470; kW 120
- 19: Notiziario.
- 19.15: Trasm. da Brno.
- 19.30: R. Fritz: *Il Re dei ragabondi*, operetta.

**Anche voi avete bisogno**  
Se avete capelli grigi o sbiaditi provate anche Voi la famosa **ACQUA ANGELICA**. In pochi giorni ridonerà ai vostri capelli il loro primitivo colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia, è completamente innocua, ed il suo uso pulisce e rinforza i vostri capelli.

Richiedete a Farmacisti o Promotori. Non trovando la riceverete franco inviando Lire 12 al Depositario  
**ANGELO VAI - PIACENZA - Sezione R**

Gismonda, balletto; 4. Bouilmain: *Variationi sinfoniche*; 5. Brunea: *Il paese del re preludio*; 6. Corco: 7. Chaminate; Concertino; 8. Fauré: *Dolly*, suite; 9. Borodin: *Danze del Principe Igor*.  
22.30: Notiziario  
23.15: Musica da ballo.

**GRENOBLE**  
kHz 583; m 514.6; kW 15

- 18.30: Notiziario.
- 19.15: Cronaca - Notizie.
- 20: Come Parigi P.T.T.

**LILLA**  
kHz 1213; m 247.3; kW 60

Il programma non è arrivato.

**LIONE P.T.T.**  
kHz 648; m 463; kW 100

- 18.30: Notiziario.
- 19: Dischi - Notizie.
- 20: Cronache varie.
- 20.30: Come Parigi T.E.
- 22.30: Notiziario.
- 23.24: Musica da ballo.

**MARSIGLIA P.T.T.**  
kHz 749; m 400.5; kW 120

- 18.30: Notiziario.
- 19: Cronache - Dischi.
- 20: Come Parigi P.T.T.
- 22.30: Notiziario.
- 23: Musica da ballo.

**NIZZA P.T.T.**  
kHz 1125; m 253; kW 60

- 18.30: Come Parigi P.T.T.
- 20.30: Come Radio Parigi.
- 22.30: Come Parigi P.T.T.

**PARIGI P.P.**  
kHz 959; m 312.8; kW 60

- 19: Notizie - Cronache.
- 19.20: Musica varia.
- 19.40: Dischi - Attualità.
- 19.45: *La bonne histoire*.
- 20.15: Musica brillante.
- 20.35: Canta Giacomo Lauri Volpi (dischi).
- 21.10: *La chanson du Rivoli*.
- 21.40: Programma vario: Seguite la guida.
- 22.10: Le antenne di Nuova York.
- 22.30: Musica di dischi.

**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431.7; kW 120

- 18.30: Notiziario.
- 19: Melodie e canzoni.
- 19.15: Dischi - Notizie.
- 20: Trasm. di un'opera.
- 22.30: Notiziario.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kHz 1456; m 206; kW 20

- 18.30: Come Parigi P.T.T.
- 19: Cronaca scolastica.
- 19.45: Musica di dischi.
- 20: Per la televisione.
- 20.30: Bernard Zimmer: *Eva Falcoano*, commedia in quattro atti.

**RADIO LIONE**  
kHz 1393; m 215.4; kW 25

- 19.10: Musica leggera.
- 19.30: Cronaca - Notizie.
- 20: Musica d'opera.
- 20.30: Conversazione.
- 20.40: Musica varia.
- 21: Trasm. di un concerto di canto.
- 22-24: Concerto variato.

**RADIO MEDITERRANEE**  
kHz 1276; m 235.1; kW 27

- 19.5: Attualità varia.
- 19.30: Per gli ascoltatori.
- 20: Notiziario.
- 20.20: Musica di dischi.
- 20.25: Programma vario.
- 20.55: Dischi - Notizie.
- 21.10: *La Boite a succés*.
- 22: Notiziario.
- 22.15: Musica da ballo.

**RADIO PARIGI**  
kHz 182; m 1648; kW 80

- 19: V. Hugo: *La conjurence du Marquis de Pabrice*.
- 19.35: Cronaca Ippica.
- 19.45: Melodie.
- 20: Conversazioni.
- 20.15: Concerto di pianoforte: 1. Schubert: *Imromptu* n. 2; 2. Liszt:

*Canto polacco*; 3. Bernholm: *Caravana*.  
20.30: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Bruckner: *Sinfonia*, n. 3; 2. Wagner: *Preludio e Fughe* del *Trisano e Isotta*; 3. Debussy: *Nocturne*; 4. R. Strauss: *Don Giovanni*.  
22.30: Musica di dischi.  
22.45: Notiziario.  
23.1: Musica da ballo.

**RADIO TOLOSA**  
kHz 913; m 328.6; kW 60

- 18: Tango - Orchestra sinfonica - Canzoni - Notizie.
- 19: *Parade du monde* - Musée - Concerto - Notizie.
- 20.10: Concerto - Notizie - Fantasia - Concerto - Operette.
- 21.45: Varietà parigino.
- 22.15: Thomas: *Mignon* (recitazione).
- 22.35: Musica esotica - Notizie - Musica leggera - Orchestra - Pantomia - Notizie.

**RENNES**  
kHz 1040; m 288.5; kW 120

- 18.30: Notiziario.
- 19: Come Parigi T.E.
- 20: Dischi - Cronaca.
- 20.30: Serata di varietà.
- 22.30: Notiziario.
- 23.1: Musica da ballo.

**STRASBURGO**  
kHz 859; m 349.2; kW 100

- 20.30: Varietà musicale.
- 22.30: Notiziario.
- 22.45: Musica da ballo.

**TOLOSA P.T.T.**  
kHz 776; m 386.6; kW 120

- 18: Dischi - Notizie.
- 19: Come Parigi T.E.
- 20: Notizie - Dischi.
- 20.30: Radioteatro: 1. Gontran Rojava: *Les hommes au Maroc*; 2. Marc Denis: *Étrange escalade* (da Claude Farrère).
- 22.30: Notizie - Dischi.
- 23: Danze (dischi).

**GERMANIA**  
AMBURG

- kHz 904; m 331.9; kW 100
- 18: Musica da ballo.
- 19: Conversazione.
- 19.15: *Lieder di Maggio* (coro).
- 19.45: Attualità - Notizie.
- 20-10: Come Francoforte.
- 22: Notiziario.
- 22.30-1: Musica da ballo.

**BERLINO**

- kHz 843; m 356.7; kW 100
- 18: Programma variato. *Ultime novità*.
- 18.45: Varietà musicale.
- 18.45: Echi - Notizie.
- 20.10: Come Monaco.
- 22: Notiziario.
- 22.30: Come Monaco.
- 22.40: Danze (dischi).

**BRESLAVIA**

- kHz 950; m 315.8; kW 100
- 18: Varietà musicale: Terra dei bambini.
- 18.40: Programma variato: Il vecchio suonatore d'organico.
- 19: Musica da ballo.
- 19.45: Attualità sonore.
- 20: Notiziario.
- 20.10: Serata di varietà: In compagnia della primavera.
- 22: Notiziario.
- 22.30-24: Musica da ballo.

**COLONIA**

- kHz 658; m 455.9; kW 100
- 18.5: Musica leggera.
- 19: Programma variato: *Fra le Belle Arti*.
- 18.45: Attualità - Notizie.
- 20.10: Varietà: *Domani è domenica*.
- 22: Notiziario.
- 22.30-24: Come Monaco.

**DEUTSCHLANDSENDER**

- kHz 191; m 1571; kW 60
- 17.45: Musica sigana e tughberese (reg.).
- 18.45: Notizie sportive.



**col RATTRAPANTE LOWENTHAL**  
SI OTTENGONO CALCOLI IMPOSSIBILI  
CON TUTTI GLI ALTRI CRONOGRAFI  
ANCHE A DUE PULSANTI  
OPUSCOLO ILLUSTRATIVO  
DITTA L. BUZZACCHI - VIA DANTE, 16 - MILANO

- 19: Radiocabaret (dischi).
- 20: Notiziario.
- 19.45: Attualità - Notizie.
- 22.30-24: Come Monaco.
- LIPSIJA  
kHz 785; m 382; kW 120
- 18.15: Concerto di mand.
- 19.15: Fritz Gay: *Panciu-Lizza* (mitimenticabile, radiodiretta).
- 19.45: Attualità - Notizie.
- 20.10: Orchestra, soli o coro: Danze popolari o danze di opere.
- 22: Notiziario.
- 22.30-24: Come Monaco.
- MONACO DI BAVIERA  
kHz 740; m 405.4; kW 100
- 18: Come Deutschlandsender.
- 19: Danze popoli antiche.
- 19.40: Concerto di *Lieder*.
- 19.50: Attual - Notizie.
- 20.10: Serata di varietà: Sabato sera.
- 22: Notiziario.
- 22.30-24: Musica da ballo.
- KOENIGSBERG I  
kHz 1031; m 291; kW 100
- 18: Notizie sportive.
- 18.15: Organo e coro.
- 18.55: Marce militari.
- 19.30: Per i soldati.
- 20: Notiziario.
- 22.30-24: Come Monaco.
- 24-2: Come Stoccarda.

**NON FARETE  
A MENO DI QUESTA  
DELIZIOSA  
SIGARETTA  
MACEDONIA  
EXTRA**

# SABATO

## 22 MAGGIO 1937 - XV

**SARBRUECKEN**  
 h# 1249; m 240,2; kW 17  
 18: Dischi richiesti  
 19: Musica leggera  
 19.45: Attual - Notiziario  
 20.10: Musica leggera e da ballo  
 22: Notiziario  
 22.30-24: Come Monaco.

**STOCARDA**  
 h# 574; m 522,6; kW 100  
 18: Attualità  
 19: Concerto corale  
 19.30: Danze (dischi)  
 20: Programma variato: Indovellati  
 22: Notiziario  
 22.30: Come Monaco  
 23-24: L'ortaggio: Il raccolto - ore - saggio. Opera comica in tre atti

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
 h# 200; m 1500; kW 150  
 18: Notiziario  
 18.30: Intermezzo gallico  
 18.45: Concerto variato  
 19.30: Varietà: A B C  
 19.55: P. F.  
 20: Music-Hall  
 21: Notiziario  
 21.20: O. R. Malloch: Le cante dell'Indo: commedia in quattro atti  
 22.50: Musica leggera  
 23.13-24: London Reg.

**LONDON REGIONAL**  
 h# 877; m 347,1; kW 70  
 18: Varietà Wireless Puppets  
 19: Notiziario  
 19.30: Musica francese per flauto e arpa  
 20: Conversazione  
 20.20: Mozart: Concerto per pianoforte e orchestra in re (K. 537)  
 21: W. H. Bullock: Dogs of Devon oppure Foiled oaks, opera comica in tre atti (adatti).  
 22: Notiziario  
 23.30-24: Musica da ballo (Henry Hall) Noll'intervallo: Notiziario

**MIDLAND REGIONAL**  
 h# 1013; m 296,2; kW 70  
 18-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
 h# 685; m 437,3; kW 25  
 18.30: Conversazione  
 19.30: Concerto corale  
 20.30: Programma vario: Serata serba.  
 22: Notiziario  
 22.30: Concerto ritrasm.  
 22.50-23.30: Danze (d.).

**LUBIANA**  
 h# 527; m 569,3; kW 5  
 19.30: Cronaca - Attualità  
 20: Conversazione  
 20.30: Serata allegria.  
 22: Notiziario  
 22.15: Radiorch. (musica brillante).

**LETTONIA**  
**MADONIA**  
 h# 583; m 514,6; kW 50  
 18.3: Programma variato  
 20: Notiziario  
 20.15: Musica da ballo.  
 21: Notiziario  
 21.15-23: Danze (dischi).

**LUSSEMBURGO**  
 h# 232; m 1293; kW 150  
 18.30: Musica inglese  
 19: Notizie in tedesco e francese.

19.30: Programma lussemburghese.  
 20: Musica di dischi  
 20.30: Musica di film  
 20.45: Musica leggera  
 21.5: Dischi novità.  
 21.30: Coro femminile a quattro voci.  
 21.50: Musica leggera  
 22.20: Coro femminile a quattro voci  
 22.35: Musica ceca (d.)  
 23-1: Musica inglese da ballo.

### NORVEGIA

**OSLO**  
 h# 260; m 1153,8; kW 60  
 18.30: Attualità - Notiziario  
 19.30: Boll di violino e piano  
 19.50: Conversazione  
 20.10: Musica popolare.  
 20.30: Recitazione  
 21.10: Musica popolare  
 21.40: Notiziario - Attualità.  
 22.15: Musica leggera.  
 22.45-23.30: Danze (d.).

### OLANDA

**HILVERSUM I**  
 h# 160; m 1875,5; kW 150  
 18: Cronache varie - Dischi - Conversazioni - Notiziario.  
 19.35: Meditazione cattolica.  
 20.15: Programma popolare variato  
 22.10: Notiziario  
 22.20: Conversazione.  
 22.35-23.40: Concerto di dischi.

### HILVERSUM II

h# 995; m 301,5; kW 60  
 18.10: Concerto di dischi  
 18.40: Trasmissione di un film  
 19.10: Conversa - Notizie  
 20: Concerto orchestrale  
 20.55: Dischi - Declamazione.  
 21.40: Notiziario  
 21.45: Concerto variato.  
 23.10: Notiziario  
 23.15-23.40: Concerto di dischi

### POLONIA

**VARSAVIA I**  
 h# 224; m 1339; kW 120  
 19: Per i polacchi all'estero.  
 19.30: Musica leggera per orchestra e canto  
 20.30: Cronaca - Notizie.  
 21: Musica da camera: I. T. Szuligowski: Quartetto n. 2 per strumenti ad arco; J. Jos. Haydn: Sonata in re maggiore per violino e cello.

21.35: Concerto corale  
 22: Conversazione  
 22.30-23: Mus da ballo

### PORTOGALLO

**LISBONA**  
 h# 629; m 476,9; kW 15  
 19.15: Musica portoghese e brasiliana  
 19.50: Notiziario  
 20: Concerto variato.  
 20.40: Dischi novità  
 21: Musica d'opera  
 21.30: Notizie spagnole.  
 21.45: Concerto variato.  
 22.50: Musica portoghese e spagnola  
 23-24: Musica da ballo.

### ROMANIA

**BUCAREST**  
 h# 823; m 364,5; kW 12  
 19.15: Musica leggera  
 19.50: Concerto di pianoforte: I. Liszt: Favalesca e Juca su un leno di Rach.; 2. Scriabin: Sonata n. 4 in fa minore.  
 20.15: Per gli ascoltatori.

20.30: Musica leggera.  
 21.30: Notiziario  
 21.45: Concerto ritrasm.  
 22.45: Notizie in francese e tedesco

### SVEZIA

**STOCKHOLM**  
 h# 704; m 426,1; kW 55  
 18.5: Concerto di dischi.  
 19: Radiobuzzetto  
 19.30: Conversazione  
 20: Radiocabaret per i giovani svedesi e danesi.  
 21: Musica da ballo antica  
 22-23: Musica da ballo moderna.

### SVIZZERA

**BEROMUNSTER**  
 h# 556; m 539,6; kW 100  
 18.30: Concerto corale  
 19: Campane - Notizie  
 19.20: Da stabilire  
 19.45: Notiziario  
 19.55: Concerto di due cetre  
 20.10: Commedia in dialetto  
 21.35: Walter Kollo: Selezione dell'opera Wie einst im Mai  
 22.15: Danze (dischi)  
 23: Bollettini - Fine.

### MONTE CENERI

h# 1187; m 257,1; kW 15  
 19.45: Notiziario  
 19.55: Jazz per piano  
 20.20: «L'America vista dall'alto»  
 20.30: Concerto dell'orchestra d'archi e soprano: 1. Purcell. Tre pezzi: Allemande - Sarabande - Cello; 2. Händel: Lascia ch'io pianga; 3. Scarlatti: Se Fiorindo è fedele; 4. Schubert: Minuetto; 5. Ponchielli: Marion Dolorme. «Pure anche io vissi un dì»; 6. Weber: Il franco cacciatore. «Oh, che non giunge il sonno»; 7. Sibelius. Canzone per Op. 8 Verdi: La forza del destino. «Madre pietosa vergine»; 8. Burkhard: Piccola serenata; 10. Alceo Toni: La mamma; 11. A. Gandino: Sera festiva.  
 21.30: Danze (dischi).

### SOTTENS

h# 677; m 443,1; kW 100  
 18.30: Cronache varie  
 19.50: Notiziario  
 20: Radiorecita.  
 20.30: Serata marsigliese.  
 21.30: C. Roger Marx: L'effare, commedia in un atto  
 22.15-23: Musica da ballo.

### UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
 h# 546; m 549,5; kW 120  
 18: Orchestra zingana  
 19: Gli studenti (radioconcorso)  
 19.55: Università (radioconcorso)  
 20: Carillon delle chiese di Budapest - Indi: Concerto variato  
 20.20: Notiziario  
 20.40: Serata artistica  
 21.10: Orchestra zingana.  
 22: Concerto variato  
 23.20: Musica da jazz.  
 0.5: Notiziario.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI**  
 h# 941; m 318,8; kW 12  
 18.30: Cronache - Notiziario  
 19: Concerto di dischi - Negli intervalli: Notizie - Conversazioni.  
 21.45: Musica-Hall.  
 22.20: Radiocorona (rag.)  
 23-24: Musica araba (d.).

### RABAT

h# 601; m 499,2; kW 25  
 19.5: Musica da ballo  
 20.30: Conversazione  
 20.45: Musica viennese.  
 21.30: Notiziario  
 21.60: Marce militari.  
 22-23.30: Musica araba.



STABILIMENTI IMPERIA - GRUGLIASCO (TORINO)

## LUNEDÌ

## STAZIONI ITALIANE

COMMEMORAZIONE DI  
VIRGILIO RANZATO  
(Gruppo Torino, ore 21).

Con una selezione di operette, selezione che comprende le pagine migliori scritte dal popolare compositore, ed altre composizioni, l'Eiar ricorda nel trigesimo della morte, Virgilio Ranzato.

Nato a Venezia nel 1883, allievo per il molino dei celebri maestri Furlanelli, Rampazzini e Bassini, fu per molti anni primo violino solista al Teatro alla Scala di Milano e partecipò con l'orchestra a Concerti nei principali teatri d'Italia e dell'America del Nord. Costituì il celebre «Trio italiano Ranzato», che ebbe grande notorietà e con il quale fece conoscere quanto offriva la musica italiana nel campo della musica da camera. Oltre ad una sessantina di composizioni violinistiche, Ranzato ha composto diverse operette che ebbero un grande successo e resero popolare il suo nome: Il paese dei campanelli, Cin-ci-là, La città rosa, I monelli fiorentini, Luna Park, ecc. La sua ultima fatica è stata la composizione della Bella Magalona su libretto di Nizza e Morbelli, operetta che non è stata ancora rappresentata.

MUSICHE PER PIANOFORTE  
DI ERNST KRENEK

seguite dall'Autore (Gruppo Roma, ore 21).

Trovandosi di passaggio a Firenze, in occasione del Maggio Fiorentino, Ernst Krenek è stato invitato dall'Eiar a tenere un concerto pianistico di sue composizioni ai microfoni di Firenze, per le Stazioni del Gruppo Roma. Ernst Krenek è una delle figure più interessanti della musica moderna austriaca, ma non appartiene a quel gruppo di musicisti che è spesso ricordato con la denominazione di «scuola viennese». (Bisqwerber, anzi, dire «nuova scuola viennese»: l'appellativo distinguerebbe molte cose, e particolarmente accennerebbe alla tendenza innovatrice del gruppo). Egli non è allievo di Shönborg o di Bey; proviene dalla scuola di Franz Schreker insieme al «quartettista» Haba.

Insieme a questi Krenek giunse a Vienna allorché Schreker fu nominato direttore della Scuola di Stato di Berlino. Qui, a contatto con la scuola viennese dimostrarono subito, tanto Haba che Krenek, la più assoluta indipendenza artistica.

Krenk si è dimostrato subito di una fecundità straordinaria. A venticinque anni aveva già scritto tre sinfonie, due opere e musica da camera di ogni genere. Nel 1926 fu rappresentata l'opera teatrale di lui alla quale è speltata maggior fama: Jonny spielt auf.

La produzione di Krenek non è tutta di egual valore: talvolta dà l'impressione di una certa meccanicità. Egli ha tuttavia doti eccezionali di strumentista e di lirico. Krenek è reputato un estremista a causa della rigidità dogmatica dei suoi primi quartetti e di uno sprezzo della sonata spinto sino al paradosso. Alcuni critici hanno voluto vedere nella sua musica la realizzazione di un principio astratto, secondo il quale la musica non è espressione di un impulso soggettivo quanto un gioco matematico, basato sul «contrappunto lineare».

«Contrappunto lineare» è anche il titolo di un volume di un dotto musicologo tedesco nel quale egli presenta una nuova teoria analitica sul contrappunto. Krenek ha creduto inoltre di scoprire il principio di una polifonia atonale: le sue prime composizioni almeno lo dimostrano. In queste composizioni infatti la melodia era soffocata da una massa di varianti e frammenti jugati. Lo stile più giovanile di Krenek risentiva di tali squilibri, frutto certamente dell'ambiente musicale in cui si era svolta la sua educazione musicale. In seguito invece Krenek ha pienamente risposto alle speranze di tutti, con uno stile meno complesso e più espressivo.



V. Andreassi, soprano



M. Salvatore Rubino

## È PASSATO QUALCUNO

Commedia in un atto di Enrico Bassano  
(Fra i Roma, ore 22).

«Fra i giovani che si avvicinano al teatro con maggior senso di responsabilità, con maggiore coscienza artistica e più matura preparazione, è certamente Enrico Bassano di cui offriamo agli ascoltatori del Gruppo Roma un delizioso atto unico. Nel lavoro del giovane commediografo si deve soprattutto apprezzare la semplicità di mezzi con i quali egli è riuscito a fare accadere in un «nulla» avvenimenti di una importanza estrema, che prendono il cuore e lasciano l'animo commosso. Tre vecchi impiegati, una giovane donna, l'«affaire dei ricordi, un incantesimo brutalmente rotto, un'ora di ingenuo oblio e poi: il «gong».

Notoragno gli ascoltatori che questo colpo di «gong», col quale si cala simbolicamente il sipario sulle commedie radiofoniche, avrà nel caso in questione un'eco dolorosa e sarà come una parola di più nella commedia.

## L'IMPERO FASCISTA

Sintesi sonorizzata di Anna Fanfani-Spigai.  
Trasmisione dell'Ente Radio Rurale (Tutte le Stazioni, ore 10,30).

Rievocazione dei principali aspetti della gloriosa vicenda.

STAZIONI STRANIERE  
LES FOLIES AMOUREUSES

Commedia di Regnard (Sottens, ore 20,55).

Gratziosa commedia, talvolta volutamente farsesca, tra le migliori del famoso autore che, dopo Molière, è considerato come il più grande uomo di teatro del suo secolo. Alberto è il vecchio tutore di Agata, la quale è innamorata di Ernesto, ma è completamente corrisposta. Ma il vecchio tutore è anche geloso della pupilla ed ha la pazzesca intenzione di sposarla, nonostante che Lisette, la fante-casa, lo dissuadi dal commettere simile follia. Alberto, vive in continua apprensione. Porte sbarrate, cancelli chiusi, nulla gli «sembra sufficiente per difendere il suo tesoro dai «didi d'amore che, secondo lui, gironzolano nei dintorni». Ernesto manda in avanscoperta Crispino, il suo fido domestico, che si fa passare per un medico-cura empirista, per giustificare la sua presenza nel giardino di Alberto dove, a sua detta, egli sta cercando erbe medicamentose. Dell'erborista, in erba, Alberto diffida e raddoppia la vigilanza. Sembra anzi deciso a far mutare la bella in una specie di clausura non propriamente monacale. Ernesto entra in lizza con un prete e per accattivarsi le simpatie del vecchio difensore è disposto a rinunciare all'«amore» che lo ottimamente Alberto a tenere in clausura la ragazza. Queste donne! Frivole, leggeri! Non basterebbe la vigilanza di Argo, cent'occhi, per avventurarle le trame e le perdite...». Ma avviene un colpo di scena. Agata finge di essere impazzita. All'«amore» si bene il vecchio tutore di Alberto, le dà di volta il cervello e commette ogni sorta di follie, cambiando d'abito continuamente e tenendo discorsi stampati di cui però Ernesto, presente, comprende perfettamente il significato amoroso ed allegorico. Ma non è Crispino un medico? Egli si offre di curare l'«inferma». Purtroppo i rimedi non bastano. La diagnosi è grave, gravissima: la povera Agata è posseduta da uno spirito maligno. L'unico mezzo per esorcizzare il demone è che un'altra persona si offra in olocausto per capitarne, nel suo petto, lo spirito del male. La vittima sarà Ernesto: attraverso le formule magiche di Crispino, il... trasferimento del demone avviene, con la conseguenza che Ernesto, demoneggiato a sua volta, vuole uccidere Alberto. Il «medico» consiglia al vecchio di andare a prendere nella sua farmacia, un elisir, un «calme» e nell'assenza di Alberto i due colombe se la svigliano... Troppo tardi, Alberto, con la folla del rimedio in mano, si accorge di essere stato abilmente giocato e comprende la sua follia...

## MARTEDÌ

## STAZIONI ITALIANE

CONCERTO SINFONICO  
diretto dal Maestro Rito Selvaggi (Gruppo Roma, ore 21).

Particolare interesse presenta il programma che il maestro Selvaggi ha preparato per gli ascoltatori del Gruppo Torino. E' inclusa in esso una Suite sinfonica di Jacques Ibert.

Questo musicista, del quale in questi ultimi tempi si eseguono con maggiore frequenza le composizioni, coglie ora il frutto di una attività notevole. E' artista sensibilissimo, interprete attivo, in musica, del gusto moderno europeo.

I vari pezzi della Suite sinfonica sono tratti da uno spartito scritto per un famoso lavoro di Jules Romains: Donogò, rappresentato nel 1930 e 1931 al Teatro Pigalle di Parigi.

Ritornellati in forma di suite l'autore ha voluto in qualche maniera esprimere in musica i differenti aspetti di Parigi attuale.

Ecco i quadri che svolge la suite: 1. La metropolitana. — Siamo alle otto di mattina. La folla si trascina verso i punti d'accesso. Risuona il segnale della partenza: il convoglio si allunga; la folla si fa trascinare passivamente nel sotterraneo.

2. La strada si sveglia. La giornata sta per iniziarsi aspra e febbrile. Un organetto di barbara modulazione melancolicamente una canzone. Un violino lontano geme tristemente. 3. Di fronte al Grand Hotel zoologica sorge la moschea musulmana; che reca a questo quartiere parigino l'aspetto inatteso di un villaggio nord-africano. Una melodia araba, accompagnata da un tamburo profondo, si fa udire da lontano. 4. Restaurant al Bois de Boulogne.

Atmosfera di dancing. Alcune coppie allucinate girano sotto le lampade illuminate delle terrazze.

5. Il piroscalo «He-de-France». Rue Auber, di fronte la Compagnia Generale di Navigazione una giovane coppia guarda sognante il modello del grande transatlantico. Simbolo per essi della partenza, di un'evasione verso un mondo forse migliore. Sembra loro di vedere il piroscalo animarsi.

6. Ecco la campana di bordo che suona, il richiamo fatidico della partenza. Il fischio delle sirene. — 6. Feste a Neuilly o a Montmartre: tiro a segno, baracche variopinte, orchestre... Galezza un po' forzata dei ritrovi popolari.

Il resto del programma è dedicato ad alcune delicate e interessanti composizioni fra le quali segnaliamo la Suite balletto dello stesso Selvaggi, lavoro di solida costruzione e di piacevole effetto; una riduzione per oboe e archi che lo stesso Selvaggi — esperto ed amorevole trascrittore dell'antica musica italiana — ha compiuto di una canzone di Zupoli.

Il concerto si conclude con le famose pagine della Marcia funebre di Bilgirdo.

## IL CASTIGAMATTI

Commedia brillantissima in quattro atti di Giulio Svetoni (Gruppo Torino, ore 21).

Sul tema shakespeariano della Bisbetica domata, Svetoni, eccellente commediografo toscano, ha scritto una commedia di chiaro sapore fiorentino, ma di diverso contenuto. Lepida, comica, satirica, essa è tutta nel dialogo e mai nella dissertazione. I tipi son popolari alla maniera classica, le invenzioni son proprio vitali e non desunte. Quanto alle «bisbetiche», esse son due: una, autentica, che chiese; l'altra (sorella), per spontanea permogliazione, per imitazione della prima.

E questo ribaltamento di situazione è forse il genio del lavoro. Buon pane di casa, insomma, che nelle case dei radioscoltatori sarà benvenuto: un po' per quanto fa ridere, e un po' per quanto insegna. Ridendo castigat... (Casabla).

## STAZIONI STRANIERE

COMMEMORAZIONE DELLA MORTE DI  
PAOLO DUKAS (Radio Parigi, Rennes, ore 20,30)

La morte di Paul Dukas, avvenuta due anni or sono, fu un lutto per il mondo musicale e più estesivamente, per il mondo dell'arte. Insieme con Vincent d'Indy, ma di chiara avanguardia, Dukas rappresentò quella scuola alquanto polemica di liberazione e di rinnovamento che fu definita il movimento post-franciano dell'impressionismo gallico. Es, in sostanza, una coraggiosa reazione al nega-

ismo, Cotto, aristocratico, Dukas — che compone le tre giovanili *ouvertures* per il *Re Lear*, il *Goetz von Berlichingen* ed il *Polygote* — è celebre per *Arianna e Barbablu*, *La Peri* o il famosissimo *L'apprenti sorcier* (l'apprendista stregone), la sua opera più personale, meglio riuscita, nella quale per mirabile effetto di armonia imitativa e descrittiva sembra realmente che l'acqua gorgogli e si spanda. Si sa che l'apprendista non riesce più a ricordarsi della formula magica per domare l'elemento scattoloso, e questo trabocca d'ogni parte con magica ribellione e minaccia di travolgere e di affogare l'aiudace. È la ribellione delle forze naturali alla scienza? Viene fatto di pensarne, ma il tutto è confinato nella fantasia, tenuto in sito dalla poesia, visto e pensato lubbacamente. Per fortuna dell'allievo — tempo, il maestro, il « mago » interviene a tempo, proprio all'ultimo momento, per frenare l'acqua ribelle, sedare il tumulto, ristabilire la normalità, l'armonia e l'equilibrio.

Ci siamo dilungati sull'apprendista perché, nella rievocazione di Dukas, esso ha una funzione commemorativa, in quanto esprime il tormento dell'artista che attraverso l'opera, sollevato un lembo del velo della vita, si perpetua e si eternizza.

## LE CHALET

Opera comica di Adolphe Adam (Bruxelles I, ore 20).

Le *Chalet* (1834) fu uno dei primi successi di Adolphe Adam, legittimo successore di Boieldieu nel regno dell'opera comica. Una quindicina di musicisti, prima di lui, avevano già messo in musica la pastorale di Goethe del quale egli dovette ricavare il suo grazioso libretto. Adam scrisse l'opera in quindici giorni e in questa si trovano le sue pagine più popolari e che tanto hanno giovato alla sua fama come la romanza. In questo modesto e semplice *vaudeville* o l'italiano *serzoletto* dell'Austria il soldato non arricchisce... Melodie e romanze assai note e diffuse.

## IL PIACERE DELL'ONESTÀ

Commedia in tre atti di Luigi Pirandello (Monte Ceneri, ore 20,10).

È una delle più note ed applaudite commedie del grande poeta siciliano ed è anche quella che lo ritrae come autore di teatro. (Vedere illustrazione a pag. 48).

# MERCOLEDÌ

## STAZIONI ITALIANE

### LE BEATITUDINI (dal Vangelo)

Poema di Madame Colomb, musica di César Franck. Dalla «Scala» (Gruppo Roma, ore 21).

Il poema si divide in otto parti precedute da un prologo; anzi, si dice di meglio, in otto «Canti» se si vuole continuare nella similitudine del poema epico come lo concepivano gli antichi. Ciascuno dei canti rappresenta e costituisce da solo un poema nel poema: da principio vi si trova un'esperienza dolorosa dei mali e dei mali che regnano sulla terra; in seguito, l'affermazione celeste dell'espiazione di questi vizi, l'indicazione del rimedio a questi mali; infine, tra le due parti, come intermezzo, o a conclusione, si leva la voce di Cristo che promette la beatitudine corrispondente destinata ai purificati ed ai santificati. Il concerto si dirige il poema il Maestro Vittorio Gui (Vedi pag. 48).

MUSICA DI SCENA PER IL RE LEAR di F. J. Haydn. Trasmissione da Vienna (Gruppo Torino ore 21,45).

Joseph Haydn, nato nel 1732 ai 58 anni, visse ad Eisenstadt nel castello del principe principe Esterhazy con l'onore di dirigere la musica di tavola, la musica da camera e l'orchestra anche per gli spettacoli d'opera, nonché di scrivere lavori per le rappresentazioni nel teatro del castello.

Egli compose infatti la musica per parecchi drammi, quasi Goetz von Berlichingen di Goethe, Amlal e Re Lear di Shakespeare. Essi purtroppo sono andate perdute, come molte altre composizioni del genere di quell'epoca (1775-1780). Alcuni anni or sono il musicologo Karl Geiringer, facendo le ricerche preliminari per una biografia di Haydn, ha scoperto la musica per il Re Lear che dopo un sonno di centoquarant'anni, ha riavuto la luce in una edizione a cura dello stesso Geiringer.

La composizione comprende sei parti: una «Ouverture», quattro «Intermezzi» ed una «Marcha funebre». L'«Ouverture» segue lo schema classico dell'ouverture alla francese; lento-presto-

lento. Gli «Intermezzi» hanno concezione programmatica: il primo simbolizza l'odio contro l'ingratitudine e il disinganno di Lear causato dalla condotta delle sue figlie Goneril e Regan; il secondo dipinge un temporale, il terzo la compassione che ispirano il Re infero e Gloucester accecato; il quarto è intitolato «La battaglia». L'ultima parte musicale è la marcia funebre per il corteo di Lear: essa è non meno delle altre parti suggestiva e tale da suscitare la speciale disposizione d'animo che già era nel pensiero del poeta. (in. g.)

## SAN GIOVANNI BOSCO

Radiosena di Antonietta Robazza. Trasmissione dell'Ente Radio Rurale. (Tutte le Stazioni, ore 10,30).

Il Santo educatore, che la scuola particolarmente venera, è stato un fanciullo tra i più poveri, chiamato dal Signore al sacerdozio per educare e istruire nella religione i bimbi. I bimbi non sono cattivi, ma diventano tali quando nessuno ha cura di loro. La radice vera e propria di molti peccati della fanciullezza di Giovanni Bosco, futuro apostolo dell'educazione infantile.

## STAZIONI STRANIERE

### CONCERTO ORCHESTRALE

diretto dal Maestro Othmar Schoeck (Berlino, ore 21).

Othmar Schoeck, il più noto compositore svizzero oggi vivente, il cui cinquantesimo compleanno è stato festeggiato l'anno scorso da tutto il mondo musicale e che poco tempo fa ha ricevuto il Premio Erwin von Steinbach, dirigerà questo concerto eseguito dalla grande orchestra della Stazione di Berlino.

La musica di Schoeck appartiene spiritualmente alla musica tedesca. Schoeck aveva incominciato con una ricca produzione di *Lieder*, facendo poi seguire delle composizioni di musica da camera e musiche orchestrali e anche delle opere di grande importanza. Il concerto da lui diretto è tutto composto di sue composizioni.

## CLASSICI SPAGNOLI: CALDERON (1662)

### «MA DAME AVANT TOUT»

Commedia (Parigi T. E., ore 20,30).

Autore di un numero astragante di drammi, di commedie, di atti scenari, Calderon, l'immortale poeta di La vita è un sogno e de *Il principe cianale*, immettere nella sue commedie lo spirito cavalleresco del tempo: gelosie, passioni, colpi di spada; teatro a forti tinture, senza mai, in un'occasione, potentemente drammatico. Il «punto d'onore» era la massima regola poetica che faceva scattare i gentiluomini disposti a sopportare qualunque eventualità piuttosto di permettere che questa luce dell'anima restasse anche lievemente adombrata e offuscata. A questo genere di teatro appartiene la commedia che verrà trasmessa.

## RENAUD DE MONTAUBAN

Radiorecita di Francis André (Bruxelles I, ore 21).

Siamo nel più bel «cappa e spada» e Montauban rivive la sua avventurosa esistenza quattrocentesca. Belle dame e ardenti cavalieri, Uomini di guerra e rapidi Intighi della piccola Corte della cittadina francese sul Tarn. Il centro della vicenda è dato dalla lotta contro gli Abbigai e dalla conseguente cessione di Montauban agli Inglesi i quali infine vennero clamorosamente scacciati nel 1614, dopo di che la città diventò una piazzaforte degli Ugognotti. In tutte queste vicende fronteggia la figura di Renaud.

# G O V E D Ì

## STAZIONI ITALIANE

### CONCERTO EUROPEO DANESE

(Roma III, Milano II, Torino II, ore 20).

(Vedere articolo a pag. 45).

## IL BICENTENARIO STRADIVARIANO

Grande concerto con archi dell'antica Scuola cremonese, diretto dal Maestro A. Guarnieri (Gruppo Torino, ore 21,15).

Cremona inizia con un grande Concerto d'archi dell'antica Scuola cremonese la celebrazione del Bicentenario Stradivariano, celebrazione che comporta una serie di manifestazioni dal maggio all'ottobre.

Sono compresi nella celebrazione cremonese, con il Concerto diretto da Antonio Guarnieri, una grande Stagione lirica che si svolgerà nella piazza del Comune dal 1° all'11 luglio; saranno eseguite le opere La forza del destino e il Figliolo di Verdi concertate e dirette dal M. Gino Marinuzzi; un grande Concerto monteverdiano, diretto dal M. Vincenzo Bellezza che verrà eseguito sulla piazza del Comune il 14 luglio, e un grande Concerto di musica sacra, con strumenti antichi cremonesi, eseguito nel Duomo di Cremona.

Il programma del Concerto per archi, eseguito da un'orchestra eccezionale della quale fanno parte i maggiori concertisti italiani, comprende: l'Ottavo concerto grosso di Corelli, il Concerto per due violini di Bach (solisti violinisti Carpi e Cilarlo), la Suite di Vivaldi (interprete Paolo Hindemith) e il Quintetto in do maggiore di Boccherini.

Il nome di Stradivari è circondato da fama mondiale, ma come è noto, non si hanno disgraziatamente sul grande artista cremonese molte e precise notizie biografiche ed è tuttora da svelarsi il segreto delle prodigiose virtù degli strumenti che egli costruiva. Cremonese di famiglia e di nascita (l'atto di nascita è del 1684), Antonio Stradivari trascorse sicuramente la giovinezza nella bottega di luita, famosi anch'essi, quella degli Amati, che da tempo costruivano apprezzatissimi strumenti adatti specialmente per musiche da camera e d'assieme, ammirabili per proporzioni di linee, di legno di ottima scelta a fibre compatte, di legno scelto ed eleganto, dalla chiosatura solida finemente e riuniti di vernice d'ureolissima. Sulle vicende della vita di Antonio Stradivari si hanno molte e molte lacune. Quello che è certo, è che col 1700 la sua produzione di strumenti ad arco entrò nel periodo che può considerarsi aureo. Stradivari, uomo incolto, ma in cui le facoltà intellettive erano spiccatissime, riusciva a risolvere, con minuziosa ricerca e assidue prove, tutti i problemi di acustica ed a trovare mirabili composizioni chimiche nella composizione della vernice. Stabiliti definitivamente i modelli, egli creava dopo il 1700 quei violini che, col nome di Betta, Messia, Deffino, Sassano, ecc., sono considerati dagli esperti non altrimenti che i capolavori dei grandi maestri della pittura.

## IL PERICOLO ROSA

Commedia in tre atti di S. e G. Alvarez Quintero. Riduzione di Luigi Motta e G. Beccari (Gruppo Roma, ore 21).

I fratelli Quintero ebbero nei teatri italiani una larga risonanza alcuni anni fa, sono, specialmente per alcune commedie di carattere tenue e delicato, poetico e sentimentale che il nostro pubblico gradì enormemente. Da qualche tempo dei fratelli comediografi non si sentiva più parlare. Fu venne la rivoluzione e, attraverso supposizioni e notizie vaghe, pubblicate dai giornali, sorgò il sospetto che i fratelli fossero stati assassinati dai rossi, a Madrid.

La notizia della morte dei fratelli Quintero fu più volte smentita e confermata. Comunque, nell'augurio che essa sia falsa e che la loro serena vecchiaia abbia a tramontare invece in un'era di pace e di grandezza per la nuova Spagna, viene di nuovo questa recente commedia che ha tutti i caratteri della loro mentalità profondamente morale, profondamente umana, profondamente serena e ottimista. Il pericolo rosa è l'amore considerato come la porta del matrimonio, come l'inizio della paternità, come la forza propulsiva della stirpe. I fratelli Quintero non hanno mai trattato problemi così seri in questa sottile, delicata commedia all'antica non troveremo nemmeno un accenno che riveli una intenzione moralistica, propagandistica. Troveremo invece ogni vicende che riusciranno certamente divertenti per gli ascoltatori.

## STAZIONI STRANIERE

### IL DIBUK

Dramma in tre atti di Renato Simoni, musica di Lodovico Rocca (Bratislava, ore 19,30).

L'opera che ha rivelato le forti e alcune qualità operative del giovane musicista torinese. Il Dibuk, continua il suo giro fortunato e meritato attraverso i principali centri artistici di questa città, del resto, il Rocca era già conosciuto come autore di pagine sinfoniche profonde e geniali, più che sufficienti per deporre della seria preparazione del colto e sperimentato musicista. Gli ascoltatori italiani che già hanno avuto occasione di apprezzare e applaudire il Dibuk ogni volta che fu trasmesso sia dai nostri auditori che nei teatri stranieri, si sono incontrato con vivo piacere all'edizione che dell'opera ci viene annunciata dalla Radio di Bratislava.



## A CHE PENSANO LE FANCIULLE

Commedia di Alfredo De Musset

(Parigi P. T. T., Marsiglia, Grenoble, ore 20.30).

Due graziose sorelle, che De Musset chiamava le sue prime ballerine, dettero al poeta lo spunto di questa graziosa commedia. Ninon e Ninette sono le figlie del vecchio duca Lusite, un vecchio signore, il quale si proponeva di sposar, e bene, lasciandole però alle romantiche figlie l'illusione del romantico di coppa e spada. Due sono i pretendenti: uno il conte Irus, piuttosto vago, che si rivela continuamente di abito ed è avversato dalle sorelle; l'altro Silvio, il nipote prediletto del duca, un giovane di eccellenti virtù ma troppo come si può dire? « per bene ». Due essendo le figlie, anche Irus, del resto gentiluomo, non è trascurabile, e il duca agisce così bene, con tanta accortezza, ricorrendo a una quantità di piccoli trucchi, che in un primo tempo Silvio senza un colpo, finisce di diventare odioso a entrambe le fanciulle che pendono, nientemeno, per Irus! Sarà facile quindi al vecchio padre accorto comprendere quale delle due abbia maggior inclinazione per Silvio anche nei momenti di collera e di dispetto, e assegnare a Silvio la più adatta l'altra, s'intende, sposa Irus... E così il vecchio duca, uomo di mondo e poeta un po' pratico, le mette a posto tutte e due.

## VENERDÌ

## STAZIONI ITALIANE

## TRISTANO E ISOTTA

Opera in tre atti di Riccardo Wagner. Dal Teatro Comunale di Firenze (Gruppo Roma, ore 21).



L'opera, concertata e diretta dal M. Karl Elmendorff, ha per interpreti principali Hans Grahl, Josef von Manowarda, Anny Koneznyi e Karin Branzell.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Ermanno Colarocco (Gruppo Torino, ore 21.40).

Quattro eleganti temi, leggeri e vaporosi, enunciati separatamente e poi variamente intrecciati, disgiunti, alternati, ripresi fino alla rapida e briosa conclusione, costituiscono l'ouverture di Il segreto di Susanna di Wolf-Ferrari, che il maestro Colarocco ha scelto per iniziare il suo Concerto.

Tragica e cupa nel primo tempo la Sinfonia incompiuta di Schubert è nell'andante di un'angelica soavità e di un adorabile misticismo. In contrasto nello spirito ma non nella forma con l'ouverture di Wolf-Ferrari, questa Sinfonia è il canto della felicità celeste che subentra ad ogni tormento in chi ha fede. Il Gerold disse che Schubert aveva ormai espresso compiutamente il suo pensiero, e quindi trovò inutile l'aggiunta di un terzo tempo.

La seconda parte del Concerto comprende soltanto musiche di moderni: Garofalo, Respighi e Mancinelli.

Di Garofalo due diversi aspetti nel « Notturmo » dell'opera Il giocoliere, e nel poemetto sinfonico Ireland, che possono dare un'idea del valore di questo compositore, che fu tra i migliori discepoli del Martucci.

Trillato botticelliano di Respighi è per piccola orchestra, ma ciò non ha impedito al Maestro di sfoggiare la sua grande perizia di strumentatore, e di creare attorno alle immagini della Primavera, dell'Adorazione dei Magi, e della Nascita di Venere, un clima di sonorità vaghe e morbide, che ben si addice alla gamma di delicate colorazioni di Botticelli. L'opera è una profonda poesia, che ben onora, con la Musica italiana, il genio del grande pittore.

Chiude il Concerto l'ouverture Cleopatra di Mancinelli, che rende il concetto fondamentale

dell'azione drammatica del Cossa, in cui l'episodio passionale si svolge sullo sfondo di due grandi città, di cui l'egiziana è sovrastata dalla giovane, rude, forte e pulsante d'armi e di vita civiltà di Roma, (m. g.).

## ANCHE GLI ANIMALI SOFFRONO

Radioscena di Ester Sgoifo Ongaro. Trasmissione dell'Ente Radio Rurale (Tutte le Stazioni, ore 10.30).

Dedicata ai più piccoli, questa faba, in cui sono umanizzati la mucca, l'asino, il cane, il pulcino, ecc., vuole insegnare ai bambini il rispetto verso gli animali che, con la loro virtù di pazienza e mansuetudine e con i servizi che rendono all'uomo, sono preziosi collaboratori del nostro quotidiano lavoro.

## STAZIONI STRANIERE

## RADUNO DI FAMIGLIA

## DEI FIGLI DI MILLÖCKER

(Un appuntamento datosi dalle sue più famose figure d'operetta). Sintesi di Hartung, diretta da A. Secker (Amburgo, ore 20.10).

Millöcker, compositore di numerose e graziose operette, si ritirò relativamente presto dalla vita teatrale, e si dedicò a una vita di solitudine. Morì il 31 dicembre del 1899 Hugo Hartung ha avuto l'originale idea di radunare in una radioscena, dintorno al compositore, i suoi personaggi più noti.

In una bella sera di maggio l'artista sta seduto solitario davanti ad un bicchiere di birra, meditando sugli avvenimenti della sua gioventù ricca di lotte e poveri di gioia. Viene improvvisamente a trovarlo il colonnello Oltendorf, un suo amico gran frequentatore di palcoscenici e che conosce tutte le operette di Millöcker. I due bevono insieme. Ben presto, evocati dal ricordo, appaiono nuovi invitati. Sono i figli prediletti della grande famiglia musicale del compositore: la bella Laura, il capellano del reggimento, lo studente povero, il vice-maestro, il danzatore e il povero Jonathan. L'allegra diventa generale, proprio come nelle operette di « Mawbowie ». Il colonnello Oltendorf, con un verso di complet atto a concludere i tratti pensieri del Maestro, risponde ad una sua tormentosa domanda e lo assicura che, anche nel XX secolo, le melodie e le canzoni, i figli beniamini di Millöcker, vivranno allegramente come nei tempi passati nel cuore delle folle.

## IMPRUDENZA

Dramma in tre scene di Ivan Turgenjev (Monte Ceneri, ore 19.55).

Il dramma psicologico avrebbe avuto, nella storia del teatro russo, un grande assefice nella persona di Ivan Turgenjev, se lo scrittore non avesse abbandonato le scene per darsi all'arte narrativa, in cui doveva diventare maestro.

Il giovane scrittore aveva già tradotto in russo il Manfrèdi di Byron, l'Otello ed il Re Lear di Shakespeare, quando creò le figure drammatiche di questa commedia, rievocazione di un mondo, quale quello spaggiuolo da lui descritto, così staccato e distante dalla realtà ambientale e spirituale di quella Russia di cui egli doveva diventare il sommo descrittore. Nella stesura ed anche nell'ispirazione dell'Imprudenza riecheggiano reminiscenze del Théâtre de Clara Gazul di Prospero Mérimée. Ma questo tentativo drammatico al quale in seguito Turgenjev rinunciò. Tuttavia la commedia drammatica che verrà trasmessa rappresenta il momento di romantico risveglio assai notevole nella produzione teatrale dell'illustre scrittore.

## SABATO

## STAZIONI ITALIANE

## LA PASSIONE

Parole di Pierozzo Castellano Castellani, musica di Gian Francesco Malipiero. Dal Teatro Comunale di Firenze (Gruppo Torino, ore 21.15).

## OEDIPUS REX

Oratorio-opera in due atti di Cocteau (da Sofocle), musica di Igor Strawinsky (Gruppo Torino, ore 22.15).

(Vedere l'illustrazione a pag. 8).

## LA PRINCIPESSA DI TU BECH

Operetta in tre atti di G. De Liguoro, musica di C. F. Gaito (Gruppo Roma, ore 21).

Raggio di Luna è una bellezza famosa alla Corte del Schahhusschiab di Tu Bech presso lo Scid di Persia. Figlia di Ebraunuch, primo ministro di Tu Bech, è officiata come sposa del principe Zemir, il quale, secondo le tradizioni del paese, non può capire al trono se non è coniugato. Senonché il principe ha soggiornato per molto tempo a Parigi e i suoi gusti sono mutati.

Europeizzato, potrà invaghirsi di Raggio di Luna? A complicare le cose si aggiunge il fatto che il primo ministro, il quale è anche custode del regio tesoro, confida alla figlia che questo è sparito e che la cassa è vuota. Se, come tutto lascia supporre, il vecchio re morirà ed il principe salirà al trono, egli, primo ministro, dovrà fare la consegna e saranno guai. Ragione di più, perché Raggio di Luna, che studia il francese e l'inglese, diventi la sposa di Zemir...

Il principe, messo di fronte ad una esposizione di bellezze paesane, chiede la proroga di un mese per decidersi e se ne ritorna a Parigi. Ma anche Raggio di Luna va a Parigi e diventa modella di eleganze. Questa la trama piena di sorprese, movimentata da molte brillanti macchiette, su cui il maestro Gaito ha scritto la musica leggera briosa e brillante della sua operetta.

## LA VITA DEI NOSTRI PESCATORI

Radioscena di Giuseppe Godena. Trasmissione dell'Ente Radio Rurale (Da tutte le Stazioni, ore 10.30).

La vita di lavoro e di pericolo dei nostri umili e intrepidi pescatori, alle cui gioie ed ansie partecipano le famiglie, in semplice devozione a Dio e alla Patria. Sulla fragile barca percherata, sul piroscalo, sul transatlantico, sulla nave da guerra, la vita degli uomini di mare è una continua sfida all'insidia degli elementi e una garanzia sicura per la difesa della Patria sul mare.

## STAZIONI STRANIERE

## BAVA L'AFRICANO

Commedia in quattro atti di Bernardo Zimmer (Parigi T. E. e Liono P. T. T., ore 20.30).

Bava l'Africano è la commedia che ha rivelato Zimmer. Commedia superlativamente radiofonica in quanto appare molto superiore ai programmi francesi. Infatti il pregio maggiore del lavoro è dato tutto dal dialogo agitato e brillantissimo. La vicenda è semplice. Bava è un piccolo scrivano di noia di provincia. Piovuta nella cittadina comincia a frequentare le personalità locali nel caffè e per rendersi interessante si azzarda di strane avventure che avrebbe vissuto al Congo, dove in realtà non è mai stato. Cosicché gli viene appioppati il soprannome di « africano ». La sua menzogna per un giorno mascherata e Bava non può rassegnarsi alla sconfitta e fa sforzi titanici per rimettere in piedi la leggenda che è diventata la sua principale ragione di vita.

## L'ETRANGE ESCALE

Radioscena di Marc Denis, da Claudio Farrère (Tolosa P. T. T., ore 21.30 circa).

Federico Carlo Bergone, noto negli ambienti intellettuali sotto il pseudonimo di Claudio Farrère, debuttò nella vita come ufficiale di marina. I lunghi viaggi, soprattutto in Oriente, gli ispirarono una letteratura originale ed esotica. Una specie di Loti con un tono fortemente drammatico e pittorresco al posto del lirismo. Molti dei suoi lavori sono stati riprodotti per il teatro ed hanno affrontato le scene con grande successo. Come La Battaglia, ridotta da Fronte, l'Uomo che uccide, ed altri. Adesso è la volta di Strano scalo che Marc Denis ha adattato al microfono in quanto si tratta di una vicenda più radiofonica che teatrale. Sono delle scene vive e drammatiche che si svolgono in un fumoso ambiente orientale, eze razzie e tragedie si mescolano e si urtano. Releiti umani, prati moderni, donne senza pace, Dramma al cento per cento.

# cronache



Si è spento a Torino il grande ufficiale Giuseppe Besozzi, presidente della S.E.T. dalle cui rotative esce il Radiocorriere.

Era una delle figure più rappresentative del mondo industriale e la sua scomparsa ha destato un universale compianto.

Alla desolata Famiglia l'Eiar ed il Radiocorriere portano le più commosse condoglianze, levando un dolferente saluto alla memoria del grande industriale, che, uomo di tempra voltiva, fu sempre sensibile ai richiami ed alle forme dell'arte e seguì, con appassionato interesse, lo sviluppo della radiofonia.

(Fot. Mazzoglia)

nell'adempimento del dovere, sempre nobilmente compiuto in pace e in guerra, è mancato, in una sciagura avariata, il capitano pilota aviatore Gaetano Razzi, deceduto al valore, fratello del maestro Giulio Razzi della Direzione artistica dell'Eiar.

All'egregio maestro, nostro buon compagno di lavoro e amico carissimo alla madre, alla vedova desolata dell'Estinto, l'Eiar e il Radiocorriere purgono affettuose condoglianze.

## L'AUTO-RADUNO DI GENOVA.

La terza edizione dell'Auto-moto-ciclo Radioraduno, indetto dalla Federazione di Genova, ha avuto un ottimo risultato. Molte centinaia di automobilisti e di «centauri» hanno preso parte a questa gara, nel cui meccanismo sportivo la radio svolgeva una notevolissima funzione.

Compiuto l'ammassamento, ai concorrenti veniva rilasciato un foglio di marcia sul quale era indicato il primo tratto da percorrere. Giunto al termine di questo tratto, il concorrente trovava un posto di controllo munito di stazione radiotelevisiva, mediante la quale gli addetti al controllo ricevevano, per ogni singolo concorrente, l'itinerario del successivo tratto da percorrere e la media da mantenerci. Così alla fine del secondo tratto e via di seguito fino a guidare il concorrente al suo ritorno al traguardo finale di piazza della Vittoria. Ad ogni controllo con posto radio prestava servizio un cronometrista ufficiale, incaricato di prendere



I radiocronisti dell'Eiar al «Gran Premio del Re».

nota dei tempi impiegati dai concorrenti, mentre nelle località intermedie funzionavano semplici controlli a timbro, a garanzia che la strada seguita fosse esattamente quella prescritta. Guidare, attraverso centinaia di chilometri, una massa di cinquemila concorrenti, è stata impresa tutt'altro che semplice e facile e che ha richiesto una capacità organizzativa di prim'ordine. Animatore della magnifica competizione è stato l'infaticabile dott. Augreggi, addetto sportivo federale, coadiuvato da entusiasti, intelligenti collaboratori, in cui la passione sportiva e una forma di fede fascista.

Dalla Valle del Tirolo — ha scritto un collega seguendo la gara — alla stormata pianura lombarda, dal Monferrato al Finalese, dal Bracco ai Giovi, dalla Fontanabuona al Sassello, dal Turchino alla Vallata dello Scrivia, in un interminabile carosello di macchine, tra il guizzo fulmineo di lucidanti velocissime motociclette, il fruscio di centinaia di polverose autorulli, e le spiate vigorose di schiere di atleti Giovanni Fasisti sulle biciclette leggere come piume, le migliori forze sportive si sono misurate in cavallereschi confronti, animate da un sano spirito combattivo e dalla migliore volontà di ben figurare.

Presenziosa agli arrivi il Federale di Genova, dott. Molino, circondato da numerosi ufficiali del FF.GG. C.

Magnifico risultato, dunque, in cui si è provata la vigoria, si è esaltato l'ardimento, si è stimolata l'emulazione della gioventù litorale, pronta sempre ai cimenti ad ogni ordine del Duce.

## LE MEZZ'ORE DI UMORISMO.

È stata accolta con piacere dai radioascoltatori l'innovazione delle «mezze ore di umorismo» che recentemente ha fatto la sua comparsa nei programmi dell'Eiar. Si tratta di una palestra leggera, aperta ai redattori dei giornali umoristici italiani, palestra che periodicamente offrirà agli ascoltatori brevi scene, azzardate, bozzetti brillanti, ecc., scritti ed interpretati dagli autori in unione ad artisti dell'Eiar.

Il «Bertoldo» ha aperto la gara e si prepara a continuare; sono annunciate le presentazioni nella palestra del «Marc Aurelio» e dello sportivo «Tifone».

In altri termini, i microfoni dell'Eiar vengono, per così dire, collocati nelle stesse redazioni dei massimi periodici umoristici perché parlino al pubblico la voce degli umoristi, conosciuti soltanto — prima d'ora — attraverso il foglio stampato.

Altro tipo di programma allegro e variato è quello che seralmente viene emesso in collegamento generale alle 20.20 per il XXV Giro Ciclistico d'Italia. Bruno Roghi, direttore della Gazzetta dello Sport, ha parlato direttamente ai milioni di sportivi, al termine della prima tappa. Dino Falconi, Mosca e Gustavo si sono alternati al microfono per colorire umoristicamente le vicende del Giro. Nei dieci minuti serali del «Giro Ciclistico» si è illuminato curiosità, si fanno indiscrezioni bonarie e divertite e quel che più conta è risultato le prestazioni dei valorosi partecipanti alla gran prova ciclistica.

Le nuove installazioni della Stazione radiofonica di Madagascar, Radio Tananariva, sono terminate e le trasmissioni vengono eseguite regolarmente su quattro diverse lunghezze d'onda, in modo che possano essere captate dagli apparecchi del più vario tipo. Ma la trasmissione serale soltanto può essere ricevuta in Europa, tenendo conto della sensibilissima differenza oraria.

Jenny l'operaia è un personaggio di leggenda, nato da una vecchia romanza di Barateau che ce la dipinge «povera e contenta di poco. Potrebbe essere ricca, ma preferisce ciò che le viene da Dio». L'eroina è stato popolare e Decourville creò su di un dramma che la presenta in lotta con le più terribili difficoltà. È disposta a vendere se stessa pur di salvare suo padre dal disonore. Ma, come in tutti i lavori del tempo, la virtù finisce col trionfare e ilizio con l'essere punito. Questo lavoro popolare e sentimentale le Stazioni federali francesi hanno radotto per il microfono e diffuso con grande successo.

L'Istituto elettrotecnico dell'Università di Bucarest si è messo in servizio una trasmittente sperimentale che diffonde sulla lunghezza d'onda di m. 212,6. — I giornali inglesi pubblicano che il Governo britannico ha deciso di aumentare sensibilmente la potenza delle sue trasmissioni coloniali per metterle al livello delle Stazioni a onde corte degli altri paesi. — La Direzione della Radio cecoslovacca ha deciso la costruzione a Bruin di una trasmittente di 100 kW, che potrà rapidamente essere portata a 200 kW.

Le Stazioni tedesche hanno diffuso alcuni curiosissimi frammenti delle opere giovanili di Riccardo Wagner. Wagner aveva diciannove anni ed era ancora studente a Lipsia, sua città natale. Aveva già composto una Ouverture in si bemolle maggiore che,

# cronache

eseguita in un concerto popolare, aveva stupefatto i presenti per la parte inconsueta affidata alla grandiosa che punteggiava l'«Alegro» sino alla fine. Questo scacco non deluse il giovane musicista che si iscrisse all'Università nelle arti musicali. E tra la lira e i duelli, compiacenza sonate e ouvertures e studiava. Usando da un'audizione della Nonna di Beethoven concepì quella Sinfonia in fa maggiore che gli doveva schiudere le porte del successo. Dopo un viaggio a Vienna, il fratello Alberto, che era tornato nel teatro di Wursburg, gli procurò un modesto posto di direttore dei cori. E fu in tale occasione che nacque in Wagner l'amore per il teatro e scrisse il libretto della sua prima opera: Le Fate.

Una stella della Radio americana Alice Murray, aveva un cane di grandissimo valore, che amava molto. Un giorno il cane scomparve e l'artista desolata pregò il direttore della Stazione KDKA di divulgare la scomparsa dell'animale, cioè che l'annuncio fosse con grande abbondanza di dettagli. Eiano promessi cinquantamila dollari a chi avesse riportato l'animale. L'indomani furono portati alla villa dell'artista ben centocinquanta cani i cui connotati corrispondevano esattamente a quelli che erano stati radiodiffusi. E le denunce per furti di cani cominciarono a piovere al locale ufficio di polizia. Per intascare la ricompensa alcuni testatoni non avevano esitato a impadronirsi di animali che somigliavano a quello perduto dall'artista. Ma il vero cane di Alice Murray non è stato ancora ritrovato.

Mavia è una novella di Gorki che la Radio polacca ha radotto per il microfono in una serie di interessanti radionovelle. L'azione si svolge sulla riva del mare. Mavia è una specie di Carmen russa; una figlia del popolo semplicissima e dall'anima indipendente e nostalgica. Un padre e un figlio si innamorano pazientemente di lei, e l'azione sfiora la tragedia poiché ambedue, contadini, hanno abbandonato terra e famiglia per i begli occhi di Mavia. Ma la zingara preferisce scomparire, dopo aver eccitato la loro rivalità, andandosene con un autentico vaporgio la cui anima sente più vicina alla sua.

I soprano dell'Afghanistan ha deciso la costruzione di una trasmittente da 20 kW, a Kabul, che dovrà essere terminata entro l'anno in corso. — Le trasmissioni nipponiche destinate agli europei vengono diffuse da Nazaki dalla Stazione Atago-Yama. Tokio, che trasmette tutti i giorni con antenne dirette. Le notizie vengono trasmesse in inglese così come anche i commenti ai concerti.

Negli Stati Uniti si contano circa ventitré milioni di apparecchi radio in piena attività, e per la maggior parte sono forniti di grammofono. Cosicché



Il cavallo vincitore del «Gran Premio del Re».



I radiocronisti dell'«Eiar» al seguito del Giro d'Italia.



S. E. il Ministro Ciano con i giornalisti jugoslavi.

l'industria del disco, in America, non solo non ha avuto alcun contraccolpo dalla voga della radio ma ha, al contrario, segnato una continua ascesa. Contro quattro milioni di dischi che si sono venduti nel 1932, se ne sono venduti trenta milioni nello scorso anno. Il gusto del pubblico si è orientato verso il musica sinfonica, alla quale la Radio ha assistito il gran pubblico, e la cifra più elevata di vendite è stata fornita da G. S. Bach.

La Radio austriaca ha dedicato una interessantissima serata con conferenze e audizioni dimostrative ai «suoni che non si percepiscono... Essi sono gli «ultrasuoni» che si producono tanto nell'acuto quanto nel grave. Coloro che conoscono le abitudini degli uccelli in libertà hanno potuto notare che, presso alcune specie, il canto si fa sempre più acuto sino al momento in cui l'orecchio umano non percepisce più alcun suono, non perché l'uccello abbia smesso di cantare (si può vedere infatti che il suo becco si spalancato e che la sua gola ribra), ma perché ha superato il limite d'audizione dell'orecchio umano.

Esist. principessa d'Israele, radiocena in quattro atti diffusa da Radio Parigi, è, secondo quanto ha premesso l'annunziatore, «una specie di opera senza musica, senz'altra musica che quella delle parole, ricche di potenza verbale e di armonia». Infatti l'esecuzione ha giustificato l'intenzione in quanto le radiocene sono apparse come un affresco tumultuoso nel quale si agitano i personaggi biblici. Il lavoro si apre con l'orgia etiopica nel palazzo di Assuero quando la regina Vasti viene assordata perché si rifiuta di danzare davanti ai satrapi ubriachi, e si chiude col massacro finale che culmina con un movimento di una violenza inaudita in mezzo al quale, dolosissima oasi, l'amore di Ester che riesce a conquistare il cuore di Assuero.

Nessun paese d'Europa ha bisogno della Radio più dell'Islanda che, reme indipendente completamente isolato nel nord, ha conservato un volto e una civiltà propria. La capitale, Reykjavik, si sforza di far partecipare i suoi abitanti ai vantaggi della cultura europea, ma le piccole città dell'interno e le agglomerazioni di pescatori vivono di una vita quasi autonoma. Vi sono alcune regioni della costa separate da catene di montagne che rendono difficilissime le comunicazioni, e soltanto la Radio ha permesso di avvicinare queste contrade incespitate ai centri di civilizzazione. La Radio è sorta in Islanda dal principio del 1921 con l'intento di diffondere il movimento dei battelli da pesca, preziosissimo per le popolazioni insulari. La trasmissione di 18 kw è capita chiaramente in tutta l'Islanda, con conferenze e tre notizie. Inoltre è ricevuta anche in diverse zone d'Europa, Africa, America (il piccolo numero di radio-ascrittori abbonati e la crisi impediscono alla Società dirigente di poter presentare grandi programmi, tuttavia i funzionari dello Stato sono invitati a collaborare gratuitamente al miglioramento delle trasmissioni soprattutto con conferenze e bollettini meteorologici, importantissimi, vengono diffusi quattro volte al giorno. È allo studio il collocamento di un cavo che colleghi Reykjavik con Copenaghen, in modo che possano venire eseguite regolarmente ritrasmissioni dalle diverse catene europee.

## GUILMANT MAESTRO D'ORGANO

RICORRE quest'anno il centenario della nascita di Felice Alessandro Guilmant, che ha legato il suo nome alla storia dell'organo nel XIX secolo. La sua figura artistica e il suo ruolo di primo piano furono così notevoli che la Francia si è sentita in dovere di onorare la memoria con commemorazioni al microfono e concerti d'organo dedicati a lui. La sua vita semplice, diretta, equilibrata, fu interamente ispirata dall'amore per l'arte, e la strada nella quale s'inoltrò giovanissimo fu per lui una scelta sbandamenti, senza incertezze, con una devozione quasi egotistica.

Era nato a Boulogne sur Mer (12 marzo 1837), suo padre faceva l'organista nella chiesa di San Nicola. Era come si suol dire, un ragazzo precoce e rivelò subito una vocazione spiccata per la professione paterna; babbo Guilmant, felicissimo che il rampollo non tralignasse, lo iniziò al difficile e delicato studio dell'organo, alla tecnica della tastiera e delle spintelte, alle suggestive interpretazioni dei canti liturgici. A dodici anni suppliva il padre, a venti gli succedeva come titolare della cappella. La sua carriera era ormai segnata; quantunque la sua educazione musicale fosse completa — aveva anche studiato il pianoforte, il violino, il violoncello e li suonava benissimo — suo strumento prediletto era l'organo, ne conosceva a fondo il meccanismo, ogni congegno, ogni elemento, aveva persino aiutato il padre a costruirne uno.

La «scoperta» della futura celebrità spetta a Lemmens, insegnante al Conservatorio di Bruxelles, che, nel 1860, andò in Francia per inaugurare il nuovo organo della cattedrale di Rouen. Lo udì, ne apprezzò le qualità di virtuoso, lo condusse nel Belgio a perfezionarsi sotto la sua guida, a conquistare quella risonanza che si estese rapidamente. A tutte le inaugurazioni d'organo il suo nome e la sua presenza non mancavano mai. Toccò a lui l'ambito onore di spendere le prime note dall'organo di San Sulpizio e da quello di Notre-Dame.

Nel frattempo la sua attività si era, per così dire, biforcata, s'era rivolta alla composizione, alle trascrizioni di spartiti antichi, ai concerti, all'insegnamento, con un ritmo febbrile, con una energia che pareva provenirgli dalla musica stessa, dal soffio potente del suo estro sbrigliato.

Naturalmente, la prima cura fu d'arricchire il repertorio della musica religiosa, e dalle agli dita sgorgarono brani per canti raccolti sotto il nome di «organista liturgico», oltre cinquanta spartiti annotati e semplificati, e il «Libro dei Natali», elaborato su vecchie melodie. Ma non si chiuse nella torre d'avorio della musica sacra; compose altri due volumi di pezzi per concerto, vari di stile e d'impostazione tra cui un «Finale alla Schumann» caldo e borioso senza contare le otto Sonate di cui la prima, chiamata «sinfonia per organo», è dedicata a Leopoldo II, re del Belgio.

Il linguaggio musicale del Guilmant è d'una semplicità quasi scarna. Tutto è ordine, equilibrio, l'ispirazione sincera trova il naturale sfocio nelle multiple voci dello strumento che egli sapeva far «cantare» a meraviglia, senza complicanze di toni, senza acrobazie di accenti, soprattutto senza snobismi stilistici.

Accanto alle composizioni originali, occorre dare un posto riservato alle opere di ricostruzione storica alle quali il nome di Guilmant è indissolubilmente saldato. Ricercatore insaziabile, avido di analisi artistiche, riuscì, a prezzo di pazienza certosina, a riportare alla luce le composizioni degli antichi Maestri sepolte nella polvere degli archivi. Nel suo lavoro massacrante e tenace gli è parso il padre (morto a novantasette anni), ed è parso di vederlo, il vecchietto caustico e sghignazzato di rughe, chinò sul recamo manoscritto, nelle biblioteche silenziose e fasciate d'ombra, intento a ricopiare — gli occhi non vedon quasi più, la mano trema — le opere scritte con quei segni convenzionali, svolazzanti e complicati, che Alessandro Guilmant traduceva e rendeva comprensibili.

Riuscì, così, la gloriosa scuola francese dimenticata e negletta. Tutto fu classificato, registrato e presentato, con chiarezza e fedeltà, in quel massiccio monumento di carta stampata che si chiama «Gli archivi dei Maestri d'organo del XVI, XVII e XVIII secolo».

Terminate le lunghe fatiche che gli costò questa specie d'enciclopedia musicale, eccolo in giro per il mondo, a deliziare le genti di ogni paese: nel Belgio, in Germania, in Inghilterra, dove lo laureano dottore honoris causa dell'Università di Manchester e dove ha il privilegio di suonare, al castello di Windsor, davanti alla Regina Vittoria che gli propone un tema sul quale egli improvvisò: poco dopo lo vediamo in Spagna, a Roma («Roma, Roma — diceva — il più bel ricordo della mia vita!», negli Stati Uniti).

Quando si spensero, a Meudon, il 22 marzo 1911, fu un vero lutto per la falange di allievi e di «semplici» che lo veneravano: «Tutto al tramonto sereno, poteva, dando uno sguardo al passato, essere fiero di aver speso bene la sua vita, come uomo e soprattutto come artista che lascia, col ricordo e il buon esempio, qualcosa che rimane. Aveva sprobato senza faticarsi per dare all'organo un posto preminente nel campo musicale e per affinare la sensibilità dei suoi contemporanei. Aveva svelato i ricchi tesori della letteratura organistica che offriva agli studiosi in saggi accurati e convincenti».

Un'intera generazione di organisti — come notò Marcello Dupré in un caldo e riuscito schizzo biografico del Guilmant appreso nella *Revue Musicale* — gli deve la formazione completa e la bravura solida, oltre un pregio della sua scuola. È quindi logico che in Francia, dove ha profuso a piene mani le gemme del suo valore d'artista, lo commemorino come si merita, con una specie di riconoscenza retrospettiva.

GALAR.



# Radiobalilla

**B**EL nome austero, espressivo e descrittivo. Non poteva essere altrimenti, perché chi lo ha scelto è il Duce. Il simpatico neologismo va inteso nel senso che si tratta di un apparecchio per il popolo, di costo modesto, costruito essenzialmente per dare il modo a tutte le classi lavoratrici della città e della campagna di acquistare una radio.

Con la radio, nelle case più umili entrano la cultura, l'arte, l'istruzione, la musica, la poesia; entrano capolavori musicali e letterari che non sono più privilegio e ingiusto monopolio di poche categorie di eletti ma che, nota per sempre la clausura solenne ed inaccessibile delle sale, dei teatri, delle biblioteche, luoghi preclusi alle masse, specialmente se rurali, appartengono ormai a tutti, patrimonio comune di tutta la Nazione.

L'apparecchio « Radiobalilla », costruito dall'industria italiana, con materiale italiano e per il popolo italiano, pur servendo a scopi equisitamente nazionali, non esclude l'universalità della cultura poiché attraverso le ricezioni è tutto lo scibile che è messo a disposizione delle masse, come enciclopedia parlata, come università popolare. L'importante iniziativa del Partito è dunque ottima sotto ogni aspetto ed è grande vanto di averla potuta realizzare malgrado le difficoltà di ordine tecnico ed economico, mediante il concorso del Ministero per la Stampa e la Propaganda, del Ministero delle Comunicazioni e dell'industria nazionale che ha risposto con entusiasmo all'appello risolvendo brillantemente il problema di creare un apparecchio dotato di tutti i requisiti necessari ad un'ottima ricezione pur restando alla portata economica delle classi lavoratrici. Da parte sua l'Ente ha contribuito alla realizzazione di tale iniziativa, rinunciando ad una notevole percentuale delle tasse ad essa spettanti sull'apparecchio e l'altoparlante. Così il prezzo ha potuto essere ridotto a lire 430.

Il Segretario del Partito, nel dare comunicazione con Foglio di disposizioni num. 793 (già riprodotto nel numero 17 del Radiocorriere) dell'apparizione sul mercato dell'apparecchio « Radiobalilla », conta sicuramente sul valido concorso dei Comitati provinciali e comunali dell'Ente Radio Rurale che, rispondendo all'appello di S. E. Starace, sapranno svolgere i compiti di divulgazione e di collocamento dell'apparecchio, ad essi assegnati.

L'Ente Radio Rurale ne ha dato l'esempio pratico acquistando per conto dei dipendenti che ne hanno fatto richiesta un apparecchio « Radiobalilla » il cui importo senza aggravio d'interessi verrà trattenuto in diciotto rate mensili di lire 24 ciascuna. Analoghi provvedimenti sono stati presi dall'Ente per la diffusione degli apparecchi « Radiobalilla » fra il suo personale, e l'esempio è stato già seguito da un importante organismo industriale qual è il Gruppo Sip.

In sostanza, con quote esigue, tollerabilissime, ogni prestatore d'opera può acquistare l'apparecchio e mettersi subito in condizione di entrare in questa grande famiglia radiofonica che tende sempre più ad adeguarsi e a coincidere con la Nazione.

## DISCHI Cetra-Parlophon

### I MIGLIORI COMPLESSI ARTISTICI

- B 27698 - Autunno - Chansonde - Orchestra del Grand Hotel de Eastbourne, dir. M° Leslie Jeffries.
- Evenson - Eastope Martin - Orchestra del Grand Hotel de Eastbourne, dir. M° Leslie Jeffries.
- B 27731 - Ballo campestre - Pezzo caratteristico Trio Schinnerer con clarinetto solista.
- Prima parte - Pezzo caratteristico - Trio Schliersee con clarinetto solista.
- GP 91030 - Bivacco zingaresco - Pezzo caratteristico di A. Ferraris - Orchestra Italiana Armando Di Piramo.
- Fantasia napoletana - A. Di Piramo - Orchestra Italiana Armando Di Piramo.
- GP 91149 - Nel giorno - Sorellata di Grit - Orchestra Edith Lorand.
- Se le donne vo' baciar - Canzone di Lehar dall'opera - Edith Lorand - Orchestra Edith Lorand.
- A 27742 - Black and white - Part I (a Alter you no come) - Louis Armstrong, Christian Coxers.
- Black and white - Part II (a Basin street blues a) - Louis Armstrong, Christian Coxers.
- C 7916 - Bolero - Riva M. Ridazione Mussart per il film omonimo (I.L.) Grande Orchestra sinfonica di Parigi, dirett. M° Mussart.
- GP 91104 - Bottega dei giocattoli (La) - Pezzo caratteristico di Daniel Dax - Orchestra Cetra, M° Petralia.
- Matrimonio di ranocchi - Bell - Orchestra Cetra, M° Petralia.
- B 27698 - Evenson - Eastope Martin - Orchestra del Grand Hotel de Eastbourne, dir. M° Leslie Jeffries.
- Autunno - Chansonde - Orchestra del Grand Hotel de Eastbourne, dir. M° Leslie Jeffries.
- B 27773 - Fantasia di George Bizet - Part I - Orchestra triziana di Georges Boulanger.
- GP 81619 - Fantasia napoletana - A. Di Piramo - Orchestra Italiana Armando Di Piramo.
- Bivacco zingaresco - Pezzo caratteristico di Ferraris - Orchestra Italiana, Armando Di Piramo.
- B 27753 - Fantasia zingaresca - Fantasia di E. Kalmann dall'opera « La Principessa della Gandia » - Orchestra Bellinger - Georges Boulanger.
- B 27743 - Fatale cantina - Killine song - di M. Spoliansky, dal film « Duomo, il gigante nero » - Pianista Mischa Spoliansky, Coro ed Orchestra.
- Canzone congolese - Campo lullaby - di M. Spoliansky dal film « Duomo, il gigante nero » - Pianista Mischa Spoliansky, Coro ed Orchestra.
- B 27701 - Fiori caldi - Valzer intermezzo di Kaiser - Orchestra Bernhard Elte.
- Il piatto de Spatine - Romanza per orchestra di R. Wisniewski - Orchestra Bernhard Elte.
- B 27748 - Giro (Un) musicale per le stazioni radio « A delle ringoliquit », di Walter Noack - Part I e II - Orchestra Edith Lorand.
- B 27698 - L'andorrea - Pezzo folcloristico - Grande Orchestra del Hotel de Eastbourne, dirett. M° Leslie Jeffries.
- Il Cigno - Saint-Saens - Grande Orchestra del Hotel de Eastbourne, dirett. M° Leslie Jeffries.
- GP 91108 - Matrimonio di ranocchi - Bell - Orchestra Cetra, M° Petralia.
- La bottega dei giocattoli - Pezzo caratteristico di Daniel Dax - Orchestra Cetra, M° Petralia.

DISCHI DA CENTIMETRI 25 A LIRE 15

## Dischi CETRA-PARLOPHON

RAPPRESENTANTE - PRODUTTRICE

**S. A. CETRA** Via Bertola, 40  
**TORINO**

# FRANCK

## LE BEATITUDINI TESTO DI M. COLOMB

Gloria postuma quella dei mistici e pensoso autore delle Beatitudini. E anche questa morderciata da coloro cui in un certo momento parve eccessivo l'entusiasmo col quale, dopo la morte dell'ignaro, o quasi, organista della chiesa di Santa Clotilde, si andò incontro all'opera sua, che, non potendo intaccare dal lato della tecnica sapientissima, si accent-

tarono di giudicare fredda, priva d'ispirazione e di emozione. Ferse sì che, come pur troppo avviene spesso, occorre la sua morte perché direttori di teatri e di sale da concerto che non vollero mai sapere, lui visto, delle sue musiche, si affannassero a spalancare le porte dei loro impenetrabili templi a tutte le composizioni del nobilissimo maestro, di cui, per oltre trent'anni, nessuno dei purigni che ora gridavano al peggio, si era degnato d'accorgersi.

Non sappiamo se al musicista, che aveva già raggiunto le beatitudini del Cielo, arrivarono gli echi delle postume onoranze che con tanto clamore venivano, sulla terra, finalmente elevate alla sua arte. E se giunti, possano essergli stati pretesto di un supplemento di gioia. Per César Franck l'arte non era stata che bisogno del spirito, preghiera all'eterno, colloquio della sua anima con Dio, nel quale formamente credeva. E nelle lunghe ore che egli trascorrevva dinanzi alle cattedre del suo bell'organo di Santa Clotilde, il grandioso organo di cui era orgoglioso e che egli chiamava la sua orchestra, affidando ai docili tasti le sue commose improvvisazioni, egli dimenticava tutte le sue pene. Alle sue spalle un'allegra spensierata dei parigini che lo ignoravano o fingevano d'ignorarlo, ma dinanzi a lui, dinanzi al suo cuore era il Signore cui dedicava tutti il meglio che fioriva dalla sua anima accesa di Lui.

E lo stesso avveniva quando il tempio era premito ed egli si abbandonava alle improvvisazioni che, come dice Vincent d'Indy, allievo grande del maestro, egli non suonava per essere ascoltato, ma quasi per compiere, meglio che potesse, un dovere verso Dio e la propria coscienza. E quei divini, ineffabili colloqui della sua anima con Dio erano per il nostro artista un anticipo delle luminose serenità del Paradiso. Le uniche gioia della sua esistenza che non fu per lui perduto e che non gli fiorì.

Da bambino, appena nottano, era stato trascinato dal babbo attraverso il Belgio per una esibizione di concerti che non fu più fortunata di quella per la quale, alcuni anni dopo, era stato strappato agli studi del Conservatorio di Parigi. César Franck aveva quindici anni. Il maestro, per le esigenze della vita e per sorreggere le non lievi condizioni economiche della famiglia, a viver di lezioni, ogni riposante delle sue affaticate giornate erano le poche ore nelle quali, rinchiusandosi nella sua cameretta, egli si dedicava alla composizione. La prima pubblica esecuzione di una sua opera — l'eploga biblica Ruth — primò, non solo i laudatori freddi gli ascoltatori, ma valde ad allontanarlo dagli scolari e della famiglia che forse non lo aveva mai compreso. Dolorosa incomprendenza da parte di tutti, che fu il destino di tutta la vita del nobilissimo musicista, il quale, solo pressoché settantenne, dopo il trionfo riportato da un suo quartetto, eseguito dal Signor de Neuss, di musica di cui era presidente, poteva esclamare: « Finalmente il pubblico incomincia a comprendermi ».

Ma dalla giovinezza alla vecchiaia non è rapido il passaggio, specie se i dolori e le melanconie hanno il loro sopravvento nella vita. E vennero per il giovane maestro i giorni più tristi. Poi, finalmente, un po' di sole, quando venne nominato organista prima della chiesa parrocchiale di Saint-Jean - Saint-François e poi di quella di Santa Clotilde. Nominato in seguito professore d'organo al Conservatorio, appare al pubblico la prima versione del suo poema Redemption. Ma la imprecisa e sbiadita esecuzione non era proprio quella che occorreva perché potessero essere intese le profonde e ineffabili bellezze dell'opera. E questo, non fu sua colpa. Ed ecco il Maestro volgere il suo pensiero — per la prima volta? — a quella che, secondo il D'Indy, doveva essere la sua opera più vasta: Les Béatitudes.

Per la prima volta? Dice il D'Indy, che, con amorosa passione e con tenerezza commossa, ha scritto del suo maestro e della sua alta opera musicale, che, sin dalla sua prima giovinezza, dalla prima volta in cui lesse il sermone della montagna, il Franck pensò a una tradizione musicale del divino poema della bontà, così come esso si era

# Il Concerto Europeo Danese

La Danimarca ha scelto per il suo concerto europeo musiche di Henriques, Rissager e Nielsen, rappresentanti di diverse tendenze dal romanticismo al modernismo.

Finl Henriques nacque a Copenaghen nel 1867; studiò il violino in Germania col maestro Joachim ed in seguito composizione col famoso musicista norvegese Svendsen. Dal 1893 al 1896 fece parte dell'orchestra del Teatro Reale di Copenaghen, ma ben presto si consacrò completamente alla composizione ed ai concerti quale solista, introducendo in Danimarca la musica tedesca, soprattutto quella di Mozart. Compose molta musica per piano, piacevole e vivace. Fra le sue opere principali ricordiamo la musica per il melodramma Voelund il faldro, del poeta danese Holger Drachmann, composta nel 1898. Questa musica è l'apoteosi del romanticismo musicale scandinavo. Finl Henriques continua la tradizione dei vecchi maestri scandi-



Launy Groendahl ed i solisti Silvia Schierbeck e Helger Bruesgaard.

navi, lo stile nordico di Hartmann ed il sentimento dolce ed entusiasta dell'epoca di Niels Gade.

Knudage Rissager nacque nel 1891; studiò a Parigi e compose un gran numero di opere rappresentate in Danimarca fra cui le più conosciute sono: Carnevale, Erasmus Montanus, Comedia, ecc., e la musica scritta per balletto La Denuze e quella per

impreso nella sua anima di artista e di cristiano. E racconta che nella sua famiglia si conserva religiosamente un crocifisso, una raccolta dei Vangeli recitata come premio scolastico e nella quale la pagina che contiene il sermone porta i segni evidenti d'una costante consultazione. Usata, consumata, reca sui margini in corrispondenza ad ogni parola detta da Gesù un richiamo. E la necessità spirituale, l'idea dominante e dommatica non abbandonano più il Maestro. E un bel giorno egli poté mettersi all'opera.

Dieci anni di lungo e penoso travaglio. Ma anche di grandi e soavissime estasi, di rapimenti ineffabili il piano non molto felice del cosiddetto libretto apprestatogli da certa signora Colomb, moglie a un professore di Liceo a Veraglia, non era fatto per offrire, col ritorno delle identiche situazioni alla fine di ogni beatitudine, un'eccessiva varietà allo spartito. E sta difatti che quando delle Beatitudini, finite nel 1879, fu concessa un'audizione privata, gli scarsi intervenuti non si presero neanche il disturbo di nascondere la loro olimpica indifferenza, sì che l'autore, che mal si rassegnava a condannare la sua opera — il lavoro che più amo fra tutte le sue opere e al quale aveva consacrato tutto il meglio della sua anima, come quando gli avveniva nei divini colloqui col suo Dio dinanzi ai pallidi tasti della sua mistica orchestra



Negli auditori dell'«Eiar» i Maestri (da sinistra a destra) Luadi, Liuzi, Falk e Nordio.

dramma Darduse del celebre scrittore danese Jensen, che ebbe un grande successo l'inverno scorso al Teatro Reale di Copenaghen. Nel 1919 compose un pregevole Quartetto per archi.

Rissager è del tutto moderno e la sua musica subì l'influenza italiana più che quella germanica. Più tardi la sua arte sfociò in un modernismo internazionale piuttosto pronunciato. Il suo Concerto per trombe ed archi è un tipico esempio di modernismo nella musica danese.



I compositori Finl Henriques e Knudage Rissager.

Carlo Nielsen nacque nel 1865 e morì nel 1931. Figlio di un musicista di campagna, fece il servizio militare quale trombettiere in un reggimento di fanteria. Più tardi frequentò il Conservatorio di Copenaghen; fu poi assunto quale violinista nell'orchestra del Teatro Reale Danese. Nel 1908 fu nominato direttore d'orchestra, posto che occupò fino al 1914. Nielsen portò un soffio nuovo e usatore non solo nella musica danese ma in quella scandinava. Profondo studioso del contrappunto polifonico dei vecchi maestri, quali Palestrina e Bach, riuscì a creare una musica, tra cui la sinfonia di grande forza ritmica, originale, sana e forte.

Oltre a sinfonie ed a musiche da camera Nielsen compose l'opera buffa Mascherata e la grande opera biblica Saul e Davide, che ha forma d'oratorio; la Sinfonia espansiva scritta fra il 1910-11 è opera di valore per la solida costruzione, per l'impegno vigoroso e logico del temi e per il sentimento lirico che la pervade e dimostra chiaramente il talento dell'autore quale compositore di musica sinfonica (L. Garella).

— si decise a frammentarla, creando di essa dei pezzi staccati da fare eseguire nei concerti sinfonici. Né sorte migliori. Le Beatitudini ebbero quando le otto parti che compongono il poema poterono andare finalmente al grande pubblico di un concerto. La stessa incomprendenza, la stessa freddezza, la stessa umiliante distrazione da parte degli ascoltatori. Il destino del Maestro era sempre lo stesso. Perché nessuno s'accorse che nella musica così mal giudicata erano pagine di vera e grande ed eterna bellezza: quelle specialmente nelle quali il musicista canta le glorie degli umili, la felicità dei misericordiosi, la beatitudine degli eserti puri. Ed è là — a detta d'un critico, si badì, che non ha esitato a far le sue riserve su tutta la compagnia dell'opera — che la musica di César Franck, di ineffabile ascolta trova accenti di una potenza mistica così meravigliosa che può paragonarsi soltanto alle migliori pagine del Parsifal.

Ma ci volle la sua morte perché l'arte di César Franck avesse il riconoscimento che le era dovuto, perché gli accenti con cui egli aveva espresso la gioia degli umili, la felicità dei misericordiosi, la beatitudine degli eserti puri, fossero ad accogliere cuori ricchi d'amore e di bontà come quello nel quale il dolce canto, solenne come una preghiera, era fiorito.

NINO ALBERTI

## «PARSIFAL»... COME È!

L'editore Sansoni di Firenze, pubblicando nell'undicesimo volume il Parsifal, ha condotto a termine il suo Tutto Wagner riveduto nel testo originale, con versione ritmica a fronte, introduzione e commento a cura di Guido Manacorda; opera monumentale, non tanto per la pur non piccola mole, quanto per l'insigne valore letterario, scientifico ed artistico di questa splendida versione, ormai servata reso alla cura fattoriale, alla possibilità di una reale conoscenza del valore poetico dell'opera di Wagner, per la quale, purtroppo, si poteva ripetere, leggendo i libretti destinati alle esecuzioni teatrali italiane, la proverbiale equivalenza: traduttore-traditore.

Chi, scorrendo le pagine di quei libretti, avrebbe mai potuto immaginare il pregio letterario e lirico dei drammi wagneriani, la loro aderenza alla nobiltà ed altezza della musica? Per seguire su di essi la rappresentazione e per non ridere del trattamento prosaico cui vi si vedevano sottoposti la lingua italiana, la grammatica, la sintassi, la ritmica e la prosodia, nonché il buon senso, occorre tuffarsi nelle ondate prodigiose della musica. Chi poi conoscerà il rito tedesco ed il suo irrimediabile sostanziale e la sua futilità formale, si sentirà invece angustiato dalla impossibilità di togliere quei disgraziati traduttori nel fondo delle acque del Reno con una pietra al collo.

Wagner ha dato alla parola un valore troppo eminente, perché sia possibile di considerarla, anche nell'esecuzione, come un modo stesso che, not quando ci travolge l'impetuoso incantesimo delle melode verdiane giudichiamo, per esempio, o meglio non giudichiamo, il libretto del Ballo in maschera, con l'orma dei passi spietati, con il rapito lunar del miele, con il soave brivido che il core nero irrorà. Ma Wagner ha premesso: Wort-drama il drama wagneriano che s'esprime parimenti con i suoni strumentali e con le parole umane, domanda di essere sentito e capito nella perfetta percezione dei suoni e delle parole. Ah! Per tutti gli Dei del Walhalla, grande grazia era quando, nelle esecuzioni italiane dei capolavori wagneriani, qualche cantante mediocre nella dizione, se le ruminazioni in bocca, in una parola che non arrivava in platea, se non sotto la forma di mugolanti ed incomprensibili nebulose foniche...

Pazienza per la Tetralogia; sotto il diluvio di tante cattedrali orchestrali la parola cantata può anche scomparire, come scompare in un tragico crollo, quel mondo di miti. Ma il Parsifal, ch'è quasi una funzione chiesastica e che, per taluni, è addirittura un'affermazione quasi propandistica e divulgativa di una mistica novella, ascoltato in una traduzione infedele e slonata davvero è penoso. E se lo spettatore di spirito banale e mediocre trova sfogo alla sua incomprensione dell'arte sottolineando le incongruenze e la puerilità del testo tradotto, chi vuole e può accostarsi alle prodigiose bellezze del capolavoro deve, dimenticando le povere parole colte sulle labbra dei cantanti, intuire per proprio conto la grandezza letteraria e la forma poetica del drama.

Ha interamente ragione il Manacorda quando, nell'ultima righe dell'introduzione alla sua versione del Parsifal, scrive: «Con questo volume si chiude la mia opera wagneriana, cominciata insieme con la goethiana nel 1913. Ventitré anni di lavoro, quattordici volumi, 33.312 versi — mi si consenta questa statistica — tradotti e commentati. Due grandi spiriti esplorati nella loro formazione, ricostruiti nella loro fecondità. Tormento lungo e dolorosa serie di rinunzie. Possono e l'uno e le altre riuscire non inutili alle generazioni che verranno e giovare alla comprensione reciproca di due grandi città».

Ha ragione il Manacorda, non solo nel futuro previsto, ma nel presente: il suo voto può dirsi che sia già adempiuto nell'atto ch'egli compie la sua fedele e dottissima versione. Chi d'ora innanzi assista all'esecuzione di un drama wagneriano potrà, se abbia letto il testo del Manacorda e l'abbia presente, dimenticare le miserie lessicali e ritmiche del testo cantato, farsi un'idea efficace e totale della complessività wagneriana e la chiara bellezza del Wort, collegata alla possente ispirazione del Ton, gli concederà il podismo del Drama nella sua interezza.

Ma con la traduzione del Parsifal, il Manacorda ha scritto la causa della cultura anche indipendentemente dalla causa della musica. Non siamo fra coloro che, affascinati dal pensiero ed anche

dal filosofismo di Wagner, scorgono in questo inattico drama una specie di catechismo di una nuova Fede, o le Fede di una legge che fu un di chiamata «la musica dell'avvenire». Ma indubbiamente il Parsifal è il più bel drama religioso dei tempi moderni. La Religione e l'Arte, cioè di essenza diversa, appaiono in esso accordate ed intonate. Un filosofo che faceva gran conto di Wagner, ha lasciato scritto che nel Parsifal, considerato opera di poesia, si riveva che, come la Religione è la messa in opera del Divino, nel cuore degli uomini e nel complesso dell'organismo sociale, così l'Arte è la rappresentazione vivente della stessa verità divina.

Tuttavia, secondo ho detto, questo magnifico drama, che la nobiltà faticata intellettuale del Manacorda permette ora di conoscere anche a quanti non sappiamo il tedesco, non va preso, al modo che fanno certi troppo tenaci discepoli di Fichte, come una nuova Bibbia. Chi lo leggerà sentirà l'amara grandiosità ideale del suo contenuto che, sostanzialmente, dimostra che il dolore ed il male vengono dalla vita stessa la quale è, in sé, male e dolore; e che bisognerà sopprimere

la volontà egoistica del vivere. Mercoledì la rinunzia e, particolarmente, mercoledì la pietà. Quanto a noi, è caduta conclusione in cui si fondono il pessimismo schopenhaueriano, il fatalismo islamico e l'astrattismo buddistico, sentiamo di preferire, dal punto di vista etico e spirituale, il Sermone della Montagna.

Ma qui parliamo di un poema drammatico e di un libro che riserbi al lettore una pura emozione dello spirito. In fronte al suo celebre studio su Wagner lo Schuré aveva posto, quasi a motto emblematico del proprio pensiero e di quello del suo autore, tre parole: Libro, Tirso e Lira. Per Wagner, come per lui, dovevano essere il simbolo della riconciliazione fra le tre Muse, sorelle e primogenite, Poesia, Danza e Musica, fiorite insieme nell'aurora della Grecia antica e poi separate. Finiranno per ricongiungersi un giorno? Chissà! Intanto, grazie al Manacorda ed alla sua traduzione, ecco riconciliarsi per noi nella nostra lingua, la Poesia e la Musica, che sembravano aver stranamente fatto divorzio proprio nel drama wagneriano in cui erano nate inseparabili.

G. SOMMI PICENARDI.

## PERSONAGGI DI TEATRO

ANGELO BALDOVINO NE - IL PIACERE  
DELL'ONESTÀ - DI PIRANDELLO

L'oscuro passato fa da sfondo alla sua figura singolare, come certi grandiosi drappaggi di velluto nero, posti alle spalle d'un bell'uomo in posa, sono destinati a far risaltare nella lussuosa fotografia la preziosa finezza del pallido volto.

Forse la sua perfetta concezione dell'onestà è sorta dalla sua profonda conoscenza del male più che dallo studio, dall'osservazione e dall'aspirazione del bene. C'è nella sua personificazione d'un simbolo un'ostinazione che sa di pedanteria e di partito preso, quasi ch'egli intendesse ugualmente a dismisura l'astrazione ch'è chiamato a rappresentare.

Lo spregiudicato di ieri ha maturato una convinzione che esclude le dubbie interazioni. In una casa dalla reputazione inatta si ha bisogno di rimediare alle conseguenze di una passione illegale. Agata Renni, innamoratasi del marchese Fabio Collì, gentiluomo separato da una moglie indegna, sta per essere madre. L'improvviso

getta un terribile scompiglio fra quei due esseri cui la felicità aveva dato la sensazione d'un esemplare sereno da qualsiasi convulsione sociale e colpisce più atrocemente la madre di lei, consapevole dell'idillio e così indulgente rispetto ai diritti dell'amore, da improvvisarsi complice nel progetto degli estremi rimedi.

Occorre maritare d'urgenza quell'infelice che preferirebbe morire, offrirli in moglie ad un uomo desiderativo che abbia bisogno di quieto vivere, a un individuo particolarmente disposto a certe transazioni, virtuose in un senso e cinico in un altro, il quale abbia un nome senza macchie visibili e una coscienza camaleontica provvisto di intelligenza, di delicatezza e di rassegnazione, insomma di tutte le qualità necessarie a salvare la situazione senza complicarla con dei diritti difficili a riconoscere. Si esigono i requisiti indispensabili perché egli appaia all'altezza del ruolo assegnatogli, pretendendo al tempo stesso ch'egli stia così poco fiero di se da scendere a dei patteggiamenti inqualificabili.

Ma Angèle Baldovino accetta la sua parte con la serenità di colui che, dopo aver profondamente meditato, ha trovato nella soluzione dell'arduo problema la pura bellezza d'un cominciamento nobilissimo. Egli traduce in parole precise ed esaurienti il rivolgimento della sua coscienza che ha rivolto la faccia luminosa di speranza verso l'aurora d'una seconda esistenza. Rifiutando qualsiasi compenso in denaro, egli esige un solo vantaggio: il piacere dell'onestà. Come un attore aderisce al personaggio ch'è chiamato ad interpretare con tutte le forze vive della propria anima, egli acquista una singolare forza di volontà, diviene un carattere di bronzo, una figura solida e imponente, malgrado cerchi d'essere quasi invisibile nella sua logica semplicità di individuo obbediente agli ordini. La sua disciplina diventerà la sua veste, ma l'astrazione ch'egli rappresenta è inflessibile e immutabile, poiché in nome della morale egli difende la morale e in nome della pietà dell'amore nascente egli ha accettato la missione di combattere la colpa e di crocifiggere gli amanti segreti.

Il figlio che nasce dal peccato ch'egli ha nascosto alla curiosità della gente, porta il suo nome e quando il marchese Fabio Collì vorrà effettuare il progetto di liberarsi del salvatore ingombrante divenuto ormai inutile e insopportabile tendendogli una trappola dalla quale egli non potrebbe salvarsi, chi fuggendo, Angelo Baldovino soffre tutti i pericoli che il disonesto giuoco presenta per colui che l'ha meditato.

L'uomo che ha evitato la scandalosa pubblicità della colpa è entrato ormai non soltanto come astrazione, ma come forma concreta nell'esistenza di Agata Renni.

La ragazza desolata che aveva accettato il finto matrimonio come una vergogna, è ammirata e orgogliosa di quel marito che andando incontro alla sua enorme sventura di amante segreta le ha donato un'anima nuova e un'inflessibile coscienza. La necessità d'una trasparenza interiore è subentrata alla meraviglia, come la meraviglia è subentrata al disguido. Lo suo fame d'amore viene saziata dalla vicinanza della virtù assoluta. La maternità l'ha posta al di sopra delle tentazioni effimere e il figlio appartiene virtualmente a colui che gli ha dato un nome, insieme alla ragione di essere fiero.

La donna respinge chi le ha insegnato a mentire, per apporre realmente l'altri che le ha ride il senso della dignità, scoprendole l'alto significato della vita.

MALOMBRA.



## „RADIOBALILLA“

L'apparecchio costruito dall'industria italiana, con materiale italiano, per il popolo italiano

L. 430

# GIOCHI A PREMIO E SENZA PREMIO

## A PREMIO N. 20

Per questo speciale gioco la Casa L.E.P.I.T. di Bologna mette in palio 5 bottiglie di acqua L.E.P.I.T. e 20 altri premi costituiti da tubi, vasetti e cilindretti « Spumavera ».

### PAROLE CROCIATE

**ORIZZONTALI:** 1. Pianeta telescopico e nome di stelle del cinema — 2. Scienza della morale — 3. Magistrato romano preposto alla vigilanza degli edifici — 4. Nome portofoglio di alcuni prodotti L.E.P.I.T. — 5. Sedice alti autentici — 6. Rinnata nei suoi formaggi — 7. Privo di forma — 8. Le terre del nuovo lunpero — 9. Andro — 10. Corsa di cavalli in costume — 11. Fiori — 12. Cane inglese simile al mastino — 13. Stendardo — 14. Principio di ricchezza — 15. Vi nacque Giordano Bruno — 16. Papa dei vizi — 17. Figlia di Teucro e moglie di Dardano — 18. Bocca a luglio periodico — 19. Grondo — 20. Autore di « Bacco in Toscana » — 21. Figlia di Cidmo e di Armonia — 22. Operazione deliziata secondo « Spumavera L.E.P.I.T. » — 23. Misura di lunghezza in Persia — 24. Monte alle cui falde sorgeva Iroia — 25. Quinto mese dell'anno etiopico — 26. Pianta giugiacca con foglie carnee contenenti succo amaro — 27. Nome alchimistico della pietra filosofale — 28. Deputato — 29. Lo strumento del geodeta — 30. Piebe volgo e figlia di Celeo — 31. Nuovo comune sardo in terra bonifida — 32. Preposizione — 33. Componenti degli oli essenziali di asaro, matico e calamo — 34. Sigla nei parafrangenti posteriori di alcune auto — 35. Le auto degli Stati Uniti — 36. Chiusa dei paesi nordici per trasporto di uomini e merci — 37. Prefisso di uguaglianza — 38. Vi ammiri ogni specie di animali — 39. Aria calda — 40. Nota — 41. Professione di singolarità — 42. Singolare lezione di topi e rane — 43. Celebre condottiero francese senza mancia e senza paura — 44. Sacerdotessa di Venere — 45. Titolo delle rose — 46. Simili — 47. Isole chiamavasi l'isola di Santorino — 48. Saluto imperiale — 49. Avevillo — 50. Popoli progenitori della Libia — 51. Moglie di Lamech — 52. Figlio di Troe re di Troia — 53. Saluto latino — 54. Ventiquattro sorelle — 55. L'Urbe — 56. Primo niento usato dall'uomo — 57. Cetriolo delle Antille e località presso il lago Clud — 58. La risplendente nota — 59. Il vascello della Befla di Buccarri — 60. Uno al giorno... — 61. Il verbo dell'ardimento — 62. Parola formata per armonia letteraria — 63. Con femina — 64. I 3/7 del lago Ontario — 65. Fiume marchigiano.

**VERTICALI:** 1. Vigoria e antica veste roma-

na — 66. Rosciolo e soprannome dato ad Esaki — 67. Parte del corpo umano — 68. Utensili del focolare — 69. Affluente a sinistra del Reno — 70. Lago sul Pirenei — 71. La città dei due mari — 72. Casa rustica in legno dei popoli nordici — 73. Pianità ombelifera di prezzo elevato — 74. Latroni il capiccolo — 75. Fiocco o cappio di nastro — 76. Il mare — 75. Alceoria che serve di velo alla verità — 76. Prodotto ovino — 77. Più piccolo — 78. Due di cinque sorelle — 79. Paradiso terrestre — 80. Nome volgare dell'irra — 81. Città della Fiandra occid. e di lingua olandese — 82. Impronta — 83. Basso — 84. Fiume svizzero — 21. Figlia di Inaco, amata da Giove — 85. Nessuno — 29. Aggettivo e procome femminile — 86. Noto supercorrente — 87. Latroni il capiccolo — 88. I sacerdoti di Bacco — 35. Come al 41 orizz. — 89. Regle Poste — 92. Tre di cinque sorelle — 93. Operetta musicagnana — 94. Il simbolo dell'unità Amstrong — 95. Come al n. 4 orizz. — 49. Insidiando gli abitatori del mare — 96. Villaggio somalo sul mare che ricorda la madre patria — 97. Candida — 98. Anagrammando ritrovi Noè — 99. Agrigento — 101. Palmito della Guinea da cui si traggono le fibre per vestagli — 101. Antico strumento musicale egiziano — 102. Purgatorio muomettano — 103. Notevole impresa aerea — 104. Fiume della Transilvania e città inglese — 105. Monte delle Alpi Marittime alto in 2166 — 106. Ultima massima — 52. La-bomole tedesco e città cecoslovacca — 107. Nota — 108. Vi caddero 500 eroi ogni vendicati — 38. La patria di Orsini — 109. Come al 37 verticale — 110. Interazione — 111. Pinguedine — 112. Patriarca ebreo — 113. Cosa cinem. tedesco — 114. Città turca e lago d'Armenia — 115. Sigla della nuova denominazione Ministero Colonie — 116. Oriente — 117. Sigla delle auto turche — 54. Ardisi — 118. Principi liquanti — 119. Principi colorante rosso di alcuni fiori.

(Schema del cav. Vittorio Buffoni - Roma).

Le soluzioni debbono pervenire alla Redazione del « Radiocorriere », via Arsenale 21, Torino, entro sabato 22 maggio.

### SOLUZIONE DEL GIOCO A PREMIO N. 18:

**CASELLARIO MAGICO:** 1. Napoli — 2. Torino — 3. Novara — 4. Terni — 5. Milano — 6. Cortona — 7. Narino — 8. Bini — 9. Tonale — 10. Malu — 11. Lonate — 12. Laticio.

Fra le numerosissime soluzioni pervenute ci cinque premi offerti dalla Ditta L.E.P.I.T. di Bologna sono stati così assegnati: rag. GIUSEPPE CUCINI, via Piave 18, Cremona; LINA BUSACCA, via Marconi 38, Milano; CLEMENTINA GIANNARDI, via Luigi Scaraggio 24, Torino; AMELIA BRIZI, largo Rio de Janeiro 5, Milano; prof. ONORATO FAVERO, via Stella 103, Napoli.

I premi saranno inviati direttamente dalla Ditta L.E.P.I.T. di Bologna.

# VETRINA LIBRARIA

**EMILIO TIRABUZZI:** Un medico argentino alla fronte italiana, con illustrazioni di M. Vellini-Marchi - Edizioni Corbaccio, Milano.

Non è cosa facile a distanza di vent'anni quando cioè tutta una letteratura si è formata, quando tutto quanto pareva di fosse da dire è stato detto, quando nuove voci e nuove vittorie si sono appiimate a quella di Vittorio Veneto coronazione del mio imperio, trovare nuovi motivi di interesse in un terreno quanto mai sfruttato da tutti gli scrittori. Eppure bisogna ricredersi nel leggere le pagine di questo libro del Tirabuzzi che in questo campo è monodite nella quale l'Italia ha giocato una parte di primo piano, ha sconfitto, si può ben dire, le classi sociali, livellandole e passando attraverso ad un duro scontro le possibilità pratiche che fino ad allora non esistevano che allo stato potenziale. Qui è la vita del medico che viene passata in rassegna, nelle frizioni e nelle passioni di rincalzo, nei punti avanzati e negli ospedali, vita di sacrificio e di rinuncia, di lotte quasi titaniche per condizioni avversa e scarsità di mezzi, e allo stesso tempo di gioia per la bellezza della missione. Stracchi della prodigiosa resistenza fisica dell'uomo, ma anche dell'ascetismo che ha combattuto e vinto una gran parte di vita. Pagine di sapore autobiografico nelle quali gli episodi di guerra si intrecciano in una realtà a tutte note ma illuminata però sempre da un alone di bontà e consacrata dal sangue dei medici italiani che diedero un non indifferente contributo alla vittoria finale.

**WILLIAM FAULKNER:** Oggi si vola - Coll. « Medius » - Mondadori, Milano.

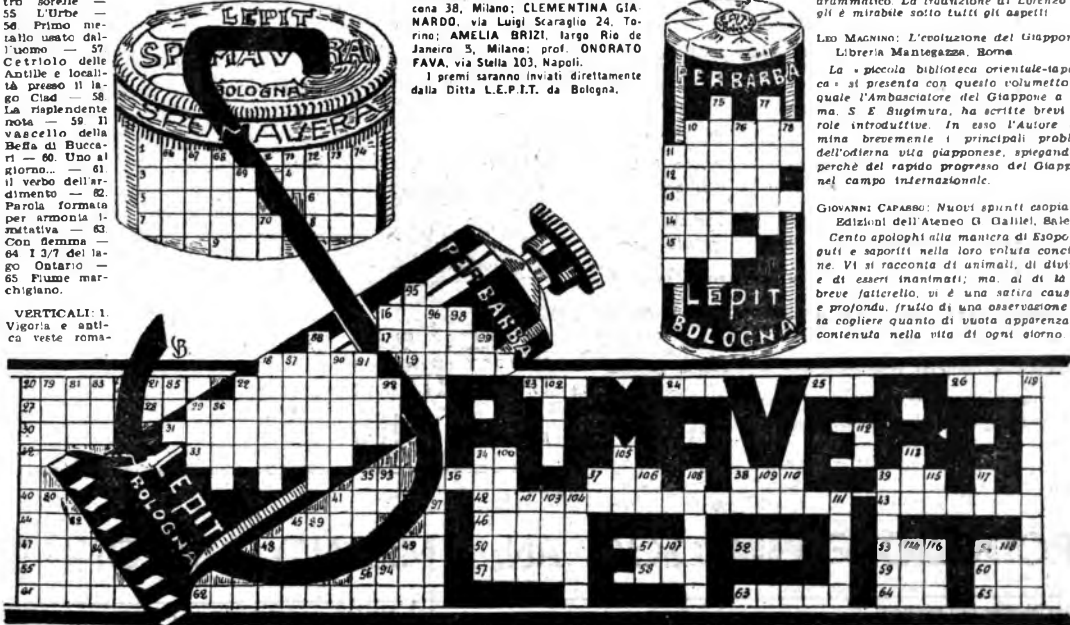
Questo è il primo romanzo dell'americano William Faulkner che appare tradotto in Italia, dove il suo nome è celebre per le polemiche suscitate dal suo feroce e audacissimo romanzo « Sanctuary » uscito nel 1931. Pylon (che in questa collezione è presentato col titolo Oggi si vola) uscì in America nel 1935. Si svolge in un campo d'aviazione, durante due giornate di gare aeree (dove il titolo, il pylon, che segna la volata (terminale della corsa) e parla in primo piano un gruppo pseudo-familiare, una piccola misteriosa associazione di solaiori: un pilota, un paracadutista, un meccanico, una donna e un bambino che un giornalista, anch'esso vittima di un destino mancato, prende a fotografare. Il romanzo è alto di colore, allucinato e potentemente drammatico. La traduzione di Lorenzo Gagli è mirabile sotto tutti gli aspetti.

**LEO MACHINO:** L'evoluzione del Giappone - Libreria Mantegazza, Roma.

La piccola biblioteca orientale-talpaonica si presenta con questo volumetto per quale l'Ambasciatore del Giappone a Roma, S. E. Sugimura, ha scritto brevi parole introduttive. In esso l'Autore esamina brevemente i principali problemi dell'odierna vita giapponese, spiegando il perché del rapido progresso del Giappone nel campo internazionale.

**GIOVANNI CAPASSO:** Nuovi spiriti copiani - Edizioni dell'Ateneo G. Galilei, Palermo.

Cento apologhi nella maniera di Esopo, arguti e sapori nella loro vena concisione. Vi si racconta di animali, di divinità e di esseri inanimati; ma, al di là del breve fatto-felto, vi è una certa caustica e profonda frutto di una osservazione che sa cogliere quanto di vuota apparenza sia contenuta nella vita di ogni giorno.



# PHONOLA

Radio

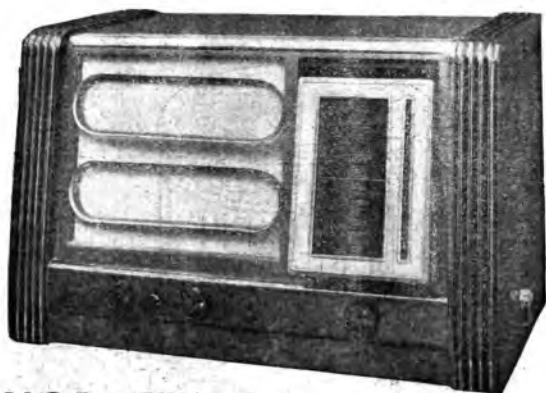
**la più grande fabbrica nazionale di apparecchi radio**

## Serie Radioconverto

### Quattro Gamme d'Onda

#### PRINCIPALI CARATTERISTICHE

- Ricezione di quattro gamme: onde cortissime (11 - 21,7 MHz) - onde corte (5,7 - 11,4 MHz) - onde medie (500 - 1500 kHz) - onde lunghe (140 - 410 kHz).
- Sensibilità senza precedenti, la quale consente - anche con piccolo aereo interno - di ricevere le stazioni delle due Americhe e dell'Estremo Oriente.
- Selettività variabile, ottenuta senza pregiudicare la più alta fedeltà di riproduzione.
- Blocco d'alta frequenza (Radioconverto) interamente schermato e separato dal telaio (brevetti mondiali Fimi).
- Bassa frequenza utilizzante il novissimo pentodo A L 5, con potenza d'uscita di 8 Watt modulati indistorti.
- Riproduzione assolutamente realistica e musicale (voce Phonola), con speciale altoparlante a grande cono.
- Regolazione automatica di volume con circuiti separati.
- Scala-film luminosa, di mirabile praticità per la rapida ricerca e sintonia delle stazioni.
- Indicatore visivo di sintonia. Indice luminoso di gamma.
- Mobile di linea modernissima e signorile, costruito con speciale riguardo al rendimento artistico.



**MOD. 961**

MIDGET (Chassis 960)

SUPERETERODINA a 7 valvole

IN CONTANTI L. 2100

(TASSE RADIOFONICHE COMPRESSE - ESCLUSO ABBONAMENTO ALLE RADIOAUDIZIONI)

**PRODUZIONE FIMI SOC. AN. - MILANO - SARONNO**